LA TEMPERATURA

Variable · Buen Tiempo · Lluvias · Templado · Muy Seco

760 · 770 · 750 · 740 · 730 · 780

Mínima · Máxima

EL TIEMPO 10 en 10

PRONOSTICO:
Nuboso.

TEMPERATURA DE AYER
MINIMA: 7,9° C., a las 6.00 horas.
MAXIMA: 21,5° C., a las 14.00 horas.

LA NACION

Santiago, Sábado 1º de Noviembre de 1969

Precio Eº 0,70

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIII
Nº 18.956

REFORMA DEVUELVE AL PUEBLO EL PODER CONSTITUYENTE

El Congreso Pleno la Aprueba en Diciembre

El 29 de Diciembre se cumple el plazo para que el Congreso Pleno se pronuncie sobre el proyecto de Reforma Constitucional enviado al Parlamento por el Presidente Frei, y aprobado en tercer trámite en la Cámara por una abrumadora mayoría. Todos los sectores políticos y de opinión están acordes en considerar a esta reforma como la más importante experimentada por la Carta Fundamental en sus 44 años de vigencia, vale decir desde 1925, y aunque sectores marxistas han pretendido descalificar algunos de sus incisos -movidos por la pasión política- existe plena seguridad en la opinión pública y parlamentaria que se mantendrá la abrumadora mayoría para aprobar en definitiva.

Profunda satisfacción trasuntaba el Ministro de Justicia cuando le consultamos su opinión sobre el estado del Proyecto. "El hecho que la Cámara haya aprobado íntegramente las modificaciones introducidas por el Senado, produciéndose en consecuencia la concurrencia de voluntades de la mayoría en ejercicio de Diputados y Senadores, demuestra el amplio criterio con que la Reforma fue elaborada y propuesta al Parlamento, y hace innecesarios el cuarto y quinto trámites constitucionales" manifestó Gustavo Lagos.

"De acuerdo a la Constitución corresponde ahora esperar el transcurso del plazo de 60 días para que el Congreso Pleno, con asistencia de la mayoría del total de sus miembros, en sesión pública, tome conocimiento él y proceda a votarlo sin mayor debate"- continuó.

Cuando este plazo se cumpla, el 29 de Diciembre próximo, el Ministro está optimista sobre el resultado, pues "existe una amplia mayoría para dar su aprobación a esta Reforma en el Congreso Pleno, de tal manera que podemos considerar ya la Reforma Constitucional como una realidad".

Gustavo Lagos fue categórico para opinar que la Reforma era una muestra más de la voluntad del Presidente Frei para cumplir el programa propuesto a la consideración popular en Septiembre de 1964. "El Gobierno del Presidente Frei cumple así uno de los puntos fundamentales que han inspirado su programa al haber obtenido el despacho de la Reforma Constitucional más importante desde que rige la Constitución del 1925".

El Secretario de Estado opina que entre las numerosas disposiciones que la Reforma presenta, la más importante es la del Plebiscito, pues a través de este mecanismo "se devuelve al Pueblo de Chile el poder Constituyente". El Ministro es claro al considerar que "ante el conflicto histórico planteado entre el Ejecutivo y el Parlamento sobre las estructuras constitucionales más adecuadas para regir la vida del país, será el pueblo chileno, expresándose libremente a través del sufragio directo, el que tendrá el poder de decisión".

Al mismo tiempo acusa a aquellos sectores políticos que demostrando su falta de confianza en el apoyo popular atacan la reforma y obstaculizaron algunas de sus iniciativas, malogrando, incluso otras. "Quienes atacaron esta Reforma pretextando que ella contrariaba el interés de los trabajadores han quedado en evidencia ante el país. Porque se negaron a conceder a los trabajadores mismos y a todos los chilenos con derecho a sufragio el derecho a pronunciarse sobre las instituciones más convenientes para la evolución futura de nuestra democracia".

Igualmente se refirió a la distorción que por móviles políticos han hecho los sectores marxistas de algunas de las iniciativas contenidas en el Proyecto. "Es completamente falso -dijo- que el régimen de iniciativa exclusiva del Ejecutivo en materia económica y social, que el proyecto consulta, perjudique a los trabajadores de Chile como lo han estado sosteniendo sectores políticos en una falsa campaña que intenta constituir un frente de los trabajadores para oponerse al proyecto de reformas".

Precisó que estas iniciativas tienden a crear mecanismos institucionales que permitan un adecuado manejo de la economía del país, haciendo posible un proceso de planificación para ordenar la economía nacional en beneficio precisamente de las grandes mayorías de la población chilena, y en especial de las clases trabajadoras.

"Tengo la absoluta convicción que sólo a través de un régimen de iniciativa exclusiva del Ejecutivo en materia previsional será posible proceder a una reforma del sistema de Seguridad Social que beneficie a los obreros que constituyen la inmensa mayoría de los afiliados a regímenes previsionales" -dijo refutando los ataques, también políticamente intencionados que presentan al Proyecto como dañino a los derechos previsionales y atentatorio al derecho de huelga. Recordó que la misma Superintendencia de Seguridad Social ha reconocido a nuestro sistema previsional como descriminatorio e injusto.

Igualmente el Ministro destacó el hecho que esta Reforma abre paso a profundas modificaciones sociopolíticas en el país, al abrir el camino al voto a los analfabetos y a los mayores de 18 años, y al establecer el sistema de iniciativa exclusiva y el Plebiscito.

Finalmente recordó que aunque "el gobierno considera que el proceso de perfeccionamiento de nuestro régimen político no termina aquí, ya que si bien es cierto que las reformas representan un avance notable, no contienen todas las modificaciones que sería dable esperar. "Recordó también que el Gobierno había presentado" a poco menos de un mes de asumir el Presidente Frei un proyecto más completo que el actual, del cual el proyecto aprobado en tercer trámite representa sólo el desglose de ciertas iniciativas, líneas fundamentales sobre las cuales existía consenso político para legislar".

El Ministro expresó que la aprobación del Proyecto de Reforma Constitucional ha demostrado "la capacidad de Chile para renovar sus instituciones fundamentales y permitir así que la democracia chilena avance nuevas etapas de desarrollo de nuestro sistema político".

Libertad de Prensa en Checoslovaquia

PRAGA 31 (ANSA). El director de la revista artística Vytvanra Prace, Vladimir Burda, fue condenado ayer a ocho meses de cárcel por calumniar a un país socialista y a sus representantes.

Según la sentencia Burda se encontraba el 19 de junio en la embajada de Alemania Oriental en Praga y lanzó insultos contra ciudadanos de dicho país. Detenido repitió tales insultos y los hizo extensivos a representantes de los demás países socialistas.

En el órgano del Partido Comunista de Bohemia Occidental han sido despedidos el vicedirector y seis periodistas, otros seis han sido criticados y el ex director Jiri Venkovsky ha sido sometido a una investigación.



SE DICE CON FLORES lo que es recuerdo eterno. En este día de Todos los Santos, consagrado a la memoria de los difuntos, a veces un ramo humilde, cogido en el campo, es más hermoso y significativo que otros que tienen rango de jardines del centro. En todo caso, hoy habrá flores en cuatro sepulturas aún en aquellas en que el tiempo ha impuesto un poco de olvido y de abandono. Hoy los muertos no estarán tan solos.

Para Todos los Santos y Fieles Difuntos

QUINCE MILLONES DE ESCUDOS EN FLORES

UNOS 15 millones de escudos saldrán de los bolsillos santiaguinos para flores y otros arreglos con motivo de las festividades del Día de Todos Los Santos y el de la Conmemoración de los Fieles Difuntos. Esta última, es, en realidad, la fecha formal para recordar a los que en una u otra forma dejaron este pícaro mundo. Se calcula que unos seiscientos mil santiaguinos invertirán un promedio de veinticinco mil pesos en flores. El promedio va desde un ramo de rosas blancas (Eº 150) a un paquete de ilusiones (Eº2) y corresponde al precio de 12 claveles rojos o rosados, y seis gladiolos.

En la Ciudad de los Muertos hay, teóricamente, más habitantes que en la Ciudad de los Vivos. De poder juntarlos a todos, desde aquella "religiosa de velo negro" que inauguró el Cementerio General por allá en 1820 hasta don Mateo Rojas del Solar, el último difunto que ingresó ayer", sin pasar por el Civil", estos llenarían veinte veces el Estadio Nacional, desde graderías a la cancha.

Para la Semana Santa es el pescado y para Todos los Santos lo son las flores. En los aledaños de Santiago y en su jurisdicción administrativa hay más o menos un centenar de jardines, pero más de un millar de personas se dedica a cultivar flores para esta época. La receta es sencilla: abrigados almácigos, incluso en los dormitorios para capear las heladas de agosto y en las primeras semanas de Septiembre a tierra abonada... Lo demás lo hace el sol y un buen riego.

"El de las flores es un negocio como el de las papas—manifestó a LA NACION, Carlos Guerrero, de "La Rosaleda" de Linderos, es un producto demasiado perecible. Sequía o heladas, plagas, floración anticipada o tardía, ponen en peligro el trabajo de todo un año. Se piensa que especulamos con las flores para el 1º de noviembre, pero nosotros somos productores, entregamos a precios fijos todo el año.



ASALTO FLORAL: No hay duda que siempre las ilusiones son las más económicas, ya sean flores o lo otro. Para Todos Santos las hay en ramos desde dos a treinta escudos, pero frente a la embestida de los vendedores, lo mejor es pasar de largo.

Los claveles, por ejemplo, tienen que ser de exposición para que los entreguemos a más de cuarenta escudos el ciento. Los de calidad van a los "jardines" que confeccionan ramos, coronas, bouquets etc. etc.

"Para nosotros—señala Ricardo Fuenzalida Valdés de "El Palomar" en Pirque— el negocio estable lo tenemos directamente con el público que desea arreglos florales tanto para una fiesta en el hogar como para un matrimonio en algún templo. Este es un público de todo el año y que sabe que para poder cumplir en ... o agosto se ha requerido de ... cuidado especial. Si se llegara a cobrar ... trescientos escudos por veinticinco rosas de cultivo, quienes las encargan, saben que ese valor corresponde exactamente al trabajo que esta demanda.

Pero para Juana Rosales en Avenida Valdivieso, frente al Cementerio Católico y para Blanca Lucero de Torres, Puesto 10 los productores fijan sus condiciones.

"Un día si otro no, así son las ventas de flores, señor.—apunta doña blanca que en su juventud fue tejedora de Textil El Salto. Hacemos un pedido y si las cosas no andan bien— (¿tal vez los muertos?)— nos quedamos con todas las flores compradas. Aquí no hay devolución y las flores se nos echan a perder.

"Para las Marías —dice doña Juana— conseguirnos rosas nos cuesta un triunfo... nos referimos a las buenas... Y además hay que comprar otras flores que son un clavo... Por eso ha prosperado tanto el negocio de las coronas de flores artificiales... menos mal que los finaditos no pueden reclamar".

Rogelio Soto Z. el dueño de la "Pérgola de San Francisco", un negocio con tradición, de esos que inspiraron a Isidora Aguirre su éxito teatral, es contundente para tratar el problema. Con él hay más de cincuenta años de experiencia y tradición familiar. Ahora está en Mapocho "cerca de mi bomba", la Sexta Compañía.

"Estos caballeros cuando llega Todos Santos suben en un dos mil por ciento las flores. El público carga con nosotros. Por ejemplo, el alelí doble está ahora a 800 escudos la vara y los claveles rojos que la semana pasada estaban a veinte escudos, subieron ahora a cien escudos. Rosas blanca, además de estar fuera de temporada, cuestan un ojo de la cara. Las coronas tenemos que hacerlas colocando dos o tres claveles blancos, ya que sólo han entregado los más chicos al comercio. O sea que una corona de flores que la estábamos vendiendo a cuarenta escudos ahora: para salvar el gasto, tendríamos que vender la a doscientos escudos. Los claveles corrientes están a 20 escudos el ciento..." y no muy frescos.

Pero, con suerte, aún es posible lograr un buen arreglo floral con menos de 25 escudos, siempre que no se compren las flores en los llamados "jardines", donde un "arreglo" con rosas de color pasa de los cien escudos.

Si no vendimos ahora— le decía en la tarde de ayer un vendedor a su hijo, a la pasada de los microbuses por Mapocho y Recoleta— los vamos a quedar "acachaos"... y después de Todos los Santos, ni los muertos compran las flores"...

Líder Espiritual Afirma:



El Hombre va a la Luna Pero se Aleja de Dios

"LA MISION DE LA IGLESIA es estar en favor de la libertad y la dignidad humana", dijo ayer a los periodistas el imponente Arzobispo Iakovos, Primado de la Iglesia Ortodoxa griega en las dos Américas. El líder espiritual y administrativo de 2 millones de comulgantes griegos en el Nuevo Mundo es uno de los más importantes portavoces de la unidad ecuménica, porque, como dijo, "cada cristiano debe tratar de acercarse a su otro hermano".

Ataviado con sus negras vestiduras sacerdotales, luciendo al pecho el "engolpio", fina joya con una imagen de la Santísima Trinidad, y en su mano derecha el báculo con el mango de oro, en el cual estaba engastado el emblema de su jerarquía episcopal, el Arzobispo griego habló en su idioma natal con los representantes de la prensa. Sus palabras fueron traducidas por el profesor universitario Fotios Malero. A su lado se encontraba el Arzobispo Iacovos, de Dercos, un anciano venerable miembro del Patriarcado en Constantinopla y que es el "padre espiritual" del Primado.

50 mil miembros en Chile

La Iglesia Ortodoxa cuenta con cerca de 50 mil miembros en Chile, pertenecientes a las comunidades árabes y griegas. En Santiago hay dos Iglesias: una capilla griega en República 41 y el templo de San Jorge, en Santa Filomena 372, de la colectividad árabe. En Viña del Mar hay otro templo donde ofician en comunidad ambas nacionalidades.

La misión del Arzobispo Iakovos a Chile fue entrar en contacto con sus fieles y archimandritas.

"La Humanidad espera tanto de la juventud", dijo el Arzobispo al comenzar su conferencia.

Sobre la crisis que enfrenta la Iglesia en el mundo moderno, fue categórico en afirmar que en la Ortodoxa no era un problema interno, sino externo, provocado por las diferentes corrientes sociales y políticas de nuestra época. El progreso tecnológico que ha llevado el hombre a la luna ha hecho alejarse a ese mismo hombre de la Iglesia.



"Vivimos una época de ayuda al ser humano. Existe la imperiosa necesidad de disminuir al máximo las distancias entre gobernantes y gobernados".



Sobre la crisis propia de la Iglesia Católica, se refirió al reciente sínodo celebrado en Roma y cuyo leit motiv ha sido la descentralización de la administración en forma tal que cada clérigo sea responsable y capaz de hacer frente a los problemas. "Dios es para todos y todos los hombres son hermanos", señaló el prelado.

Sobre las tensiones en el Medio Oriente, el Arzobispo, que cumplió durante largos años su misión eclesiástica en Jordania, El Líbano, Siria y Egipto, afirmó que es "posible la coexistencia" y que el "Derecho no es exclusivo de nadie". Desde el momento mismo en que solucionen los problemas árabe y judíos, especialmente frente al caso de los miles de refugiados, el Arzobispo cree que acabará la tensión y que los dos pueblos semitas podrán vivir en paz bajo el imperio de la justicia.

IGLESIA BASE DE PACIFISMO

El florecimiento de la doctrina ortodoxa en los países dominados por el comunismo lo atribuye el Primado a que "las amenazas provocan la unidad". Un Gobierno ateo— señaló— considera que la Iglesia es un medio y una base de pacifismo y de paz en el mundo".

PRESIDENTE MUNDIAL DE IGLESIAS

Cinco idiomas: griego, francés, inglés, alemán y turco habla con perfección el Arzobispo. Conoce todo el mundo. Es autor de unos 50 ensayos sobre temas teológicos y doctor "Honoris Causa" de Boston, Franklin y Marshall y Berkley. Nació en la isla de Imbros, en 1911, y se inició como archidiácono en la Metrópoli de Darkos en 1934. Se ordenó Presbítero en 1940 y Archimandrita el mismo año. En 1959 fue elegido Arzobispo de América del Norte y del Sur, delegado del Patriarcado Ecuménico ante el Concilio Mundial de Iglesias de Ginebra desde 1955. Presidente de la Tercera Asamblea General del Concilio Mundial de Iglesias en Nueva Delhi, en 1961. Como el más influyente e importante prelado ortodoxo griego del continente, se ha encargado de extender y fortalecer las relaciones entre su Iglesia y las demás creencias.

A las 11 de la mañana de hoy, el Arzobispo Iacovos oficiará una misa en la Capilla de la colectividad helénica y en la tarde seguirá viaje a Valparaíso, donde, en la noche, concurrirá a una comida con los miembros de la colectividad porteña.

Ayer, en la tarde, el distinguido prelado fue recibido en audiencia especial por el Nuncio Apostólico y en la noche concurrió a una comida de griegos residentes.

Lola Membrives:

Murió en Bs. Aires la Gran Señora del Teatro Hispánico

BUENOS AIRES (ANSA) Falleció esta madrugada, tras una larga enfermedad, la conocida actriz Lola Membrives. Tenía 81 años de edad.

Lola Membrives corresponde a ese grupo de histriones que la crítica no titubeó en llamarlos "genios". Disputaron su nacionalidad o, más precisamente, el privilegio de haberla contado entre las celebridades nacidas en sus suelos, Argentina y España. Un famoso biógrafo hispánico aseguraba que había nacido en Cádiz, en la plaza de Mina y que fue bautizada en la parroquia correspondiente de "la perla andaluza". Y criada y recriada en Cádiz, entre el Parque de Genovés y Puerto Real.

Fue una polémica de larga duración. Mientras elementos granadinos acordaban homenajes a la ilustre actriz, en Buenos Aires los diarios polemizaban defendiendo "la propiedad" de Lola, cuya larga vida, dedicada íntegramente al teatro, le dio títulos de actriz cabal. En la zarzuela, la tonadilla, la opereta, el drama, la tragedia, la ópera de un acto, le dieron renombre en el mundo de habla castellana. Todos los géneros enfrentado a todos los públicos.
la ópera de un acto, le dieron renombre en el mundo de habla castellana. Todos los géneros enfrentado a todos los públicos.

"Busco la perfección, así me cueste sacrificios"— dijo una vez. Argentina o no, fue una actriz española hasta la médula.

Su carrera comenzó en los últimos años del siglo pasado. Se inició como actriz de compañías infantiles. Luego integró grupos de teatro de aficionados. En 1902 se presentó como primera tiple en el Teatro de la Comedia, de Buenos Aires, con "La buena sombra", de

(Pasa a la pág. 6)



LOLA MENBRIVES

LA NACION

Santiago, Sábado 1º de Noviembre de 1969

Precio Eº 0,70

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIII
Nº 18.956

LA TEMPERATURA

EL TIEMPO 10 en 10

PRONOSTICO: Nuboso.

TEMPERATURA DE AYER
MINIMA: 7,9° C., a las 6.00 horas.
MAXIMA: 21,5° C., a las 14.00 horas.

REFORMA DEVUELVE AL PUEBLO EL PODER CONSTITUYENTE

El Congreso Pleno la Aprueba en Diciembre

El 29 de Diciembre se cumple el plazo para que el Congreso Pleno se pronuncie sobre el proyecto de Reforma Constitucional enviado al Parlamento por el Presidente Frei, y aprobado en tercer trámite en la Cámara por una abrumadora mayoría. Todos los sectores políticos y de opinión están acordes en considerar a esta reforma como la más importante experimentada por la Carta Fundamental en sus 44 años de vigencia, vale decir desde 1925, y aunque sectores marxistas han pretendido descalificar algunos de sus incisos -movidos por la pasión política- existe plena seguridad en la opinión pública y parlamentaria que se mantendrá la abrumadora mayoría para aprobar en definitiva.

Profunda satisfacción trasuntaba el Ministro de Justicia cuando le consultamos su opinión sobre el estado del Proyecto. "El hecho que la Cámara haya aprobado íntegramente las modificaciones introducidas por el Senado, produciéndose en consecuencia la concurrencia de voluntades de la mayoría en ejercicio de Diputados y Senadores, demuestra el amplio criterio con que la Reforma fue elaborada y propuesta al Parlamento, y hace innecesarios el cuarto y quinto trámites constitucionales", manifestó Gustavo Lagos.

"De acuerdo a la Constitución corresponde ahora esperar el transcurso del plazo de 60 días para que el Congreso Pleno, con asistencia de la mayoría del total de sus miembros, en sesión pública, tome conocimiento de él y proceda a votarlo sin mayor debate"- continuó.

Cuando este plazo se cumpla, el 29 de Diciembre próximo, el Ministro está optimista sobre el resultado, pues "existe una amplia mayoría para dar su aprobación a esta Reforma en el Congreso Pleno, de tal manera que podemos considerar ya la Reforma Constitucional como una realidad".

Gustavo Lagos fue categórico para opinar que la Reforma era una muestra más de la voluntad del Presidente Frei para cumplir el programa propuesto a la consideración popular en Septiembre de 1964. "El Gobierno del Presidente Frei cumple así uno de los puntos fundamentales que han inspirado su programa al haber obtenido el despacho de la Reforma Constitucional más importante desde que rige la Constitución del 1925".

El Secretario de Estado opina que entre las numerosas disposiciones que la Reforma presenta, la más importante es la del Plebiscito, pues a través de este mecanismo "se devuelve al Pueblo de Chile el poder Constituyente". El Ministro es claro al considerar que "ante el conflicto histórico planteado entre el Ejecutivo y el Parlamento sobre las estructuras constitucionales más adecuadas para regir la vida del país, será el pueblo chileno, expresándose libremente a través del sufragio directo, el que tendrá el poder de decisión".

Al mismo tiempo acusa a aquellos sectores políticos que demostrando su falta de confianza en el apoyo popular atacan la reforma y obstaculizaron algunas de sus iniciativas, malogrando, incluso otras. "Quienes atacaron esta Reforma pretextando que ella contrariaba el interés de los trabajadores han quedado en evidencia ante el país. Porque se negaron a conceder a los trabajadores mismos y a todos los chilenos con derecho a sufragio el derecho a pronunciarse sobre las instituciones más convenientes para la evolución futura de nuestra democracia".

Igualmente se refirió a la distorción que por móviles políticos han hecho los sectores marxistas de algunas de las iniciativas contenidas en el Proyecto. "Es completamente falso -dijo- que el régimen de iniciativa exclusiva del Ejecutivo en materia económica y social, que el proyecto consulta, perjudique a los trabajadores de Chile como lo han estado sosteniendo sectores políticos en una falsa campaña que intenta constituir un frente de los trabajadores para oponerse al proyecto de reformas".

Precisó que estas iniciativas tienden a crear mecanismos institucionales que permitan un adecuado manejo de la economía del país, haciendo posible un proceso de planificación para ordenar la economía nacional en beneficio precisamente de las grandes mayorías de la población chilena, y en especial de las clases trabajadoras.

"Tengo la absoluta convicción que sólo a través de un régimen de iniciativa exclusiva del Ejecutivo en materia previsional será posible proceder a una reforma del sistema de Seguridad Social que beneficie a los obreros que constituyen la inmensa mayoría de los afiliados a regímenes previsionales" -dijo refutando los ataques, también políticamente intencionados que presentan al Proyecto como dañino a los derechos previsionales y atentatorio al derecho de huelga. Recordó que la misma Superintendencia de Seguridad Social ha reconocido a nuestro sistema previsional como descriminatorio e injusto.

Igualmente el Ministro destacó el hecho que esta Reforma abre paso a profundas modificaciones socio-, políticas en el país, al abrir el camino al voto a los analfabetos y a los mayores de 18 años, y al establecer el sistema de iniciativa exclusiva y el Plebiscito.

Finalmente recordó que aunque "el gobierno considera que el proceso de perfeccionamiento de nuestro régimen político no termina aquí, ya que si bien es cierto que las reformas representan un avance notable, no contienen todas las modificaciones que sería dable esperar. "Recordó también que el Gobierno había presentado" a poco menos de un mes de asumir el Presidente Frei un proyecto más completo que el actual, del cual el proyecto aprobado en tercer trámite representa sólo el desglose de ciertas iniciativas, líneas fundamentales sobre las cuales existía consenso político para legislar".

El Ministro expresó que la aprobación del Proyecto de Reforma Constitucional ha demostrado "la capacidad de Chile para renovar sus instituciones fundamentales y permitir así que la democracia chilena avance nuevas etapas de desarrollo de nuestro sistema político".

Libertad de Prensa en Checoslovaquia

PRAGA 31 (ANSA). El director de la revista artística Vytvanra Prace, Vladimir Burda, fue condenado ayer a ocho meses de cárcel por calumniar a un país socialista y a sus representantes.

Según la sentencia Burda se encontraba el 19 de junio en la embajada de Alemania Oriental en Praga y lanzó insultos contra ciudadanos de dicho país. Detenido repitió tales insultos y los hizo extensivos a representantes de los demás países socialistas.

En el órgano del Partido Comunista de Bohemia Occidental han sido despedidos el vicedirector y seis periodistas, otros seis han sido criticados y el ex director Jiri Venkovsky ha sido sometido a una investigación.



SE DICE CON FLORES lo que es recuerdo eterno. En este día de Todos los Santos, consagrado a la memoria de los difuntos, a veces un ramo humilde, cogido en el campo, es más hermoso y significativo que otros que tienen rango de jardines del centro. En todo caso, hoy habrá flores en cuatro sepulturas aún en aquellas en que el tiempo ha impuesto un poco de olvido y de abandono. Hoy los muertos no estarán tan solos.

Para Todos los Santos y Fieles Difuntos

QUINCE MILLONES DE ESCUDOS EN FLORES

UNOS 15 millones de escudos saldrán de los bolsillos santiaguinos para flores y otros arreglos con motivo de las festividades del Día de Todos Los Santos y el de la Conmemoración de los Fieles Difuntos. Esta última, es, en realidad, la fecha formal para recordar a los que en una u otra forma dejaron este pícaro mundo. Se calcula que unos seiscientos mil santiaguinos invertirán un promedio de veinticinco mil pesos en flores. El promedio va desde un ramo de rosas blancas (Eº 150) a un paquete de ilusiones (Eº 2) y corresponde al precio de 12 claveles rojos o rosados, y seis gladiolos.

En la Ciudad de los Muertos hay, teóricamente, más habitantes que en la Ciudad de los Vivos. De poder juntarlos a todos desde aquella "religiosa de velo negro" que inauguró el Cementerio General por allá en 1820 hasta don Mateo Rojas del Solar, el último difunto que ingresó ayer", sin pasar por el Civil", estos llenarían veinte veces el Estadio Nacional, desde graderías a la cancha.

Para la Semana Santa es el pescado y para Todos los Santos lo son las flores. En los aledaños de Santiago y en su jurisdicción administrativa hay más o menos un centenar de jardines, pero más de un millar de personas se dedica a cultivar flores para esta época. La receta es sencilla abrigados almácigos, incluso en los dormitorios para capear las heladas de agosto y en las primeras semanas de Septiembre a tierra abonada. Lo demás lo hace el sol y un buen riego.

"El de las flores es un negocio como el de las papas—manifestó a LA NACION, Carlos Guerrero, de "La Rosaleda" de Linderos— es un producto demasiado



ASALTO FLORAL. No hay duda que siempre las ilusiones son las más económicas, ya sean flores o lo otro. Para Todos Santos las hay en ramos desde dos a treinta escudos, pero frente a la embestida de los vendedores, lo mejor es pasar de largo.

perecible. Sequía o heladas, plagas, floración anticipada o tardía ponen en peligro el trabajo de todo un año. Se piensa que especulamos con las flores para el 1º de noviembre, pero nosotros somos productores, entregamos a precios fijos todo el año.

Los claveles, por ejemplo, tienen que ser de exposición para que los entreguemos a más de cuarenta escudos el ciento. Los de calidad van a los "jardines" que confeccionan ramos, coronas, bouquets etc. etc.

"Para nosotros —señala Ricardo Fuenzalida Valdés de "El Palomar" en Pirque— el negocio estable lo tenemos directamente con el público que desea arreglos florales tanto para una fiesta en el hogar como para un matrimonio en algún templo. Este es un público de todo el año y que sabe que para poder cumplir en [illegible] o agosto se ha requerido de [illegible] especial. Si se llegara a cobrar [illegible] escudos por veinticinco rosas de cultivo, quienes las encargan, saben que ese valor corresponde exactamente al trabajo que esta demanda.

Pero para Juana Rosales en Avenida Valdivieso, frente al Cementerio Católico y para Blanca Lucero de Torres, Puesto 10 los productores fijan sus condiciones.

"Un día sí otro no, así son las ventas de flores, señor —apunta doña Blanca que en su juventud fue tejedora de Textil El Salto. Hacemos un pedido y si las cosas no andan bien— ¡ ¿tal vez los muertos?!— nos quedamos con todas las flores compradas. Aquí no hay devolución y las flores se nos echan a perder.

"Para las Marías —dice doña Juana— conseguirnos rosas nos cuesta un triunfo, nos referimos a las buenas. Y además hay que comprar otras flores que son un clavo. Por eso ha prosperado tanto el negocio de las coronas de flores artificiales, menos mal que los finaditos no pueden reclamar".

Rogelio Soto Z. el dueño de la "Pérgola de San Francisco", un negocio con tradición, de esos que inspiraron a Isidora Aguirre su éxito teatral, es contundente para tratar el problema. Con él hay más de cincuenta años de experiencia y tradición familiar. Ahora está en Mapocho "cerca de mi bomba", la Sexta Compañía.

"Estos caballeros cuando llega Todos Santos suben en un dos mil por ciento las flores. El público carga con nosotros. Por ejemplo, el alelí doble está ahora a 800 escudos la vara y los claveles rojos que la semana pasada estaban a veinte escudos, subieron ahora a cien escudos. Rosas blanca, además de estar fuera de temporada, cuestan un ojo de la cara. Las coronas tenemos que hacerlas colocando dos o tres claveles blancos, ya que sólo han entregado los más chicos al comercio. O sea que una corona de flores que la estábamos vendiendo a cuarenta escudos ahora, para salvar el gasto, tendríamos que vender la a doscientos escudos. Los claveles corrientes están a 20 escudos el ciento" y no muy frescos.

Pero, con suerte, aún es posible lograr un buen arreglo floral con menos de 25 escudos, siempre que no se compren las flores en los llamados "jardines", donde un "arreglo" con rosas de color pasa de los cien escudos.

"Si no vendimos ahora— le decía en la tarde de ayer un vendedor a su hijo, a la pasada de los microbuses por Mapocho y Recoleta— los vamos a quedar "acachaos"... y después de Todos los Santos, ni los muertos compran las flores".

Líder Espiritual Afirma:

El Hombre va a la Luna Pero se Aleja de Dios

"LA MISION DE LA IGLESIA es estar en favor de la libertad y la dignidad humana", dijo ayer a los periodistas el imponente Arzobispo Iakovos, Primado de la Iglesia Ortodoxa griega en las dos Américas. El líder espiritual y administrativo de 2 millones de comulgantes griegos en el Nuevo Mundo es uno de los más importantes portavoces de la unidad ecuménica, porque, como dijo, "cada cristiano debe tratar de acercarse a su otro hermano".

Ataviado con sus negras vestiduras sacerdotales, luciendo al pecho el "engolpio", fina joya con una imagen de la Santísima Trinidad, y en su mano derecha el báculo con el mango de oro, en el cual estaba engastado el emblema de su jerarquía episcopal, el Arzobispo griego habló en su idioma natal con los representantes de la prensa. Sus palabras fueron traducidas por el profesor universitario Fotios Malero. A su lado se encontraba el Arzobispo Iacovos, de Dercos, un anciano venerable miembro del Patriarcado en Constantinopla y que es el "padre espiritual" del Primado.

50 mil miembros en Chile

La Iglesia Ortodoxa cuenta con cerca de 50 mil miembros en Chile, pertenecientes a las comunidades árabes y griegas. En Santiago hay dos Iglesias: una capilla griega en República 41 y el templo de San Jorge, en Santa Filomena 372, de la colectividad árabe. En Viña del Mar hay otro templo donde ofician en comunidad ambas nacionalidades.

La misión del Arzobispo Iakovos a Chile fue entrar en contacto con sus fieles y archimandritas.

"La Humanidad espera tanto de la juventud", dijo el Arzobispo al comenzar su conferencia.

Sobre la crisis que enfrenta la Iglesia en el mundo moderno, fue categórico en afirmar que en la Ortodoxa no era un problema interno, sino externo, provocado por las diferentes corrientes sociales y políticas de nuestra época. El progreso tecnológico que ha llevado el hombre a la luna ha hecho alejarse a ese mismo hombre de la Iglesia.



"Vivimos una época de ayuda al ser humano. Existe la imperiosa necesidad de disminuir al máximo las distancias entre gobernantes y gobernados".

Sobre la crisis propia de la Iglesia Católica, se refirió al reciente sínodo celebrado en Roma y cuyo leit motiv ha sido la descentralización de la administración en forma tal que cada clérigo sea responsable y capaz de hacer frente a los problemas. "Dios es para todos y todos los hombres son hermanos", señaló el prelado.

Sobre las tensiones en el Medio Oriente, el Arzobispo, que cumplió durante largos años su misión eclesiástica en Jordania, El Líbano, Siria y Egipto, afirmó que es "posible la coexistencia" y que el "Derecho no es exclusivo de nadie". Desde el momento mismo en que solucionen los problemas árabe y judíos, especialmente frente al caso de los miles de refugiados, el Arzobispo cree que acabará la tensión y que los dos pueblos semitas podrán vivir en paz bajo el imperio de la justicia.

IGLESIA BASE DE PACIFISMO

El florecimiento de la doctrina ortodoxa en los países dominados por el comunismo lo atribuye el Primado a que "las amenazas provocan la unidad". Un Gobierno ateo— señaló— considera que la Iglesia es un medio y una base de pacifismo y de paz en el mundo".

PRESIDENTE MUNDIAL DE IGLESIAS

Cinco idiomas griego, francés, inglés, alemán y turco habla con perfección el Arzobispo. Conoce todo el mundo. Es autor de unos 50 ensayos sobre temas teológicos y doctor "Honoris Causa" de Boston, Franklin y Marshall y Berkley. Nació en la isla de Imbros, en 1911, y se inició como archidiácono en la Metrópoli de Darkos en 1934. Se ordenó Presbítero en 1940 y Archimandrita el mismo año. En 1959 fue elegido Arzobispo de América del Norte y del Sur, delegado del Patriarcado Ecuménico ante el Concilio Mundial de Iglesias de Ginebra desde 1955. Presidente de la Tercera Asamblea General del Concilio Mundial de Iglesias en Nueva Delhi, en 1961. Como el más influyente e importante prelado ortodoxo griego del continente, se ha encargado de extender y fortalecer las relaciones entre su Iglesia y las demás creencias.

A las 11 de la mañana de hoy, el Arzobispo Iacovos oficiará una misa en la Capilla de la colectividad helénica y en la tarde seguirá viaje a Valparaíso, donde, en la noche, concurrirá a una comida con los miembros de la colectividad porteña.

Ayer, en la tarde, el distinguido prelado fue recibido en audiencia especial por el Nuncio Apostólico y en la noche concurrió a una comida de griegos residentes.

Lola Membrives:

Murió en Bs. Aires la Gran Señora del Teatro Hispánico

BUENOS AIRES (ANSA) Falleció esta madrugada, tras una larga enfermedad, la conocida actriz Lola Membrives. Tenía 81 años de edad.

Lola Membrives corresponde a ese grupo de histriones que la crítica no titubeó en llamarlos "genios". Disputaron su nacionalidad o, más precisamente, el privilegio de haberla contado entre las celebridades nacidas en sus suelos Argentina y España. Un famoso biógrafo hispánico aseguraba que había nacido en Cádiz, en la plaza de Mina y que fue bautizada en la parroquia correspondiente de "la perla andaluza". Y criada y recriada en Cádiz, entre el Parque de Genovés y Puerto Real.

Fue una polémica de larga duración. Mientras elementos granadinos acordaban homenajes a la ilustre actriz, en Buenos Aires los diarios polemizaban defendiendo "la propiedad" de Lola, cuya larga vida, dedicada íntegramente al teatro, le dio títulos de actriz cabal. En la zarzuela, la tonadilla, la opereta, el drama, la tragedia, la ópera de un acto, le dieron renombre en el mundo de habla castellana. Todos los géneros enfrentado a todos los públicos.
la ópera de un acto, le dieron renombre en el mundo de habla castellana. Todos los generos enfrentado a todos los públicos.

"Busco la perfección, así me cueste sacrificios"— dijo una vez. Argentina o no, fue una actriz española hasta la médula.

Su carrera comenzó en los últimos años del siglo pasado. Se inició como actriz de compañías infantiles. Luego integró grupos de teatro de aficionados. En 1902 se presentó como primera tiple en el Teatro de la Comedia, de Buenos Aires, con "La buena sombra", de

(Pasa a la pág. 6)



LOLA MEMBRIVES

FOTONOTICIAS



NACIMIENTO DE VASCO DA GAMA. Con la presencia de distinguidas personalidades, se realizó en el Club de La Unión, la velada en que la Embajada de Portugal recordó el quinto centenario del nacimiento del celebrado navegante y geógrafo lusitano, Vasco Da Gama. Usaron de la palabra Fernando Campos Harriet, sobre "La hazaña de Vasco Da Gama" y Luis Lira Montt sobre "Los Portugueses en el Reino de Chile". En el grabado, parte de la concurrencia escucha a Campos Harriet.



JUNTA DE VECINOS "POBLACION MARIA". Seis años de vida cumplió la Junta de Vecinos "Población María" de Conchalí, que dirige Sergio Díaz Fuentes, en el grabado, e integran Benedicto Meza Navarro, secretario; Eduardo Collao Roblero, tesorero; Francisco Baetty, pro-tesorero; Luis Sierra y Armando Vergara, directores. La labor de esta Junta de Vecinos es haber logrado pavimentar 15 cuadras del sector, a través del sistema de auto-contrucción; forestación de las diversas calles; colaborar con los Centros de Madres y Clubes Deportivos y Culturales. Entre las aspiraciones de la Junta están construir un Retén policial, colocación de luminarias en las calles y la prolongación del recorrido 19 de la línea "Vivaceta-Matadero".



SEMINARIO EN CAJA DE EE. PP. En la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas finalizó ayer, al mediodía, un seminario de adiestramiento para el personal, que realizó el Instituto de Capacitación Profesional, INACAP. Este curso se hizo con el objeto de capacitar en mejor forma a los funcionarios de la Caja y obtener un mayor rendimiento en sus labores habituales, lo que redundará en la mejor atención al público.

En el grabado, Armando Uribe, ingeniero jefe de INACAP, hace uso de la palahra en el acto de clausura del seminario, al que asitió el Vicepresidente de la Caja Raúl Herrera Valdés.



ARTISTAS ESCOLARES. En el Teatro Teknos se presentó un grupo de teatro compuesto por alumnos primarios de Chiloé. Los pequeños artistas pusieron en escena la obra "Pan Caliente", con una calidad extraordinaria, que les valió grandes aplausos del público asistente. En los próximos días, los escolares chilotes se presentarán en TV y radio. En el grabado, un aspecto de la obra.



VA A CONCURSAR A CHILLAN. Este es el Coro de la Escuela Musical Vespertina de la Universidad de Chile, que ayer partió a Chillán para tomar parte en el Sexto Festival Nacional de Coros que se realizará en esa ciudad. Dirigido por el maestro Guillermo Cárdenas, espera lucirse en este evento. El Coro demostrará por primera vez sus cualidades al público capitalino, en una presentación que hará el 6 de noviembre próximo, en el teatro del Instituto de Extensión Musical.



RÉGRESO PRESIDENTE DE LAN. Regresó a nuestro país, el Presidente de Lan Chile, Eric Campaña, quien asistió al Congreso de IATA celebrado recientemente en Amsterdam. En la foto, el Presidente de LAN Eric Campaña, junto a su esposa en el Aeropuerto Internacional de Pudahuel, momentos después de descender del jet que los retornó a Chile.

Fábricas de Celulosa

Sr. Director:

He leído (La Nación 29-10-69) que se instalará una nueva Fábrica de Celulosa en Constitución, organizada a base de un convenio entre Corfo y la entidad E. N. S. A. subsidiaria del consorcio francés Schneider.

Se hace ver que la nueva unidad fabril producirá 175.000 tons. al año y que ella será la más grande de este tipo en Sudamérica, siendo superada por sólo dos plantas similares construidas por "Parsons y Whitmore" en la Unión Soviética.

Sobre el particular, tengo el agrado de informarle que en la localidad de Laja a 535 Km. al Sur de Santiago, existe en funcionamiento una fábrica de celulosa de esta Compañía que elaboró el año pasado 220.000 tons. de este producto y cuya producción debe llegar, en un futuro no muy lejano, a más de 240.000 tons. al año. Tiene, en consecuencia, una mayor capacidad cercana al 40 por ciento por encima de aquella planeada para Constitución. La fábrica de Laja, es en realidad la mayor de Sudamérica en su género.

Creo útil también agregarle que hay muchísimas plantas en el mundo de mayor tamaño que la asignada a Constitución, no sólo en la Unión Soviética, sino que en Chile como Ud. lo puede observar lo mismo que en Canadá, Suecia, Finlandia y, por cierto en Estados Unidos.

La capacidad de 175.000 tons. asignada a Constitución es más bien pequeña. Hay muchas plantas de más de 300.000 tons. y numerosísimas por sobre 200.000 tons. al año.

Muchos ingenieros pensamos que las Fábricas Chilenas, incluyendo Constitución por cierto, tienen un tamaño demasiado reducido para competir con costos adecuados en el campo internacional actual.

Ernesto Ayala
Gerente General

En Diciembre TV Nacional Llegará a los Angeles

El próximo mes iniciará sus transmisiones en Los Angeles el Canal Nacional de Televisión, una vez que se termine de instalar la subestación del Cerro Cayumanqui, la que cubrirá además, Nacimiento, Yungay, Temuco, Chillán, Parral y Bulnes.

Según informó el Jefe Técnico del Canal Nacional, actualmente se está terminando de constrir la caseta que contendrá el trasmisor, la que se espera esté lista los primeros días de noviembre, al igual que la torre de la antena. Una vez terminadas estas obras se empezará a instalar el equipo, lo que demorará alrededor de un mes.

Partió a Chillán Tren que Canta"

En la madrugada de ayer partió "El Tren que Canta", en el que viajaron a Chillán los coros participantes en el Secto Festival Nacional de Coros a realizarse en esa ciudad.

En tren fue especialmente engalanado y los coros se despidieron de la capital cantando un programa especial. Alrededor de 500 personas viajaron desde Santiago a este festival.

El festival se inició anoche y como invitado de honor está participando el Coro de la Sinfónica de Concepción, que dirige el maestro Medina. Esta agrupación interpretará el Requiem de Brahms, en el concierto de Gala que se realizará en la Catedral de Chillán, hoy a las 17.30 horas.

Ministro de Minería:

"Chile Entero Deberá Responder en Cambios de Política Cuprera"

SE INICIO en esta capital el Primer Congreso Nacional de Supervisores de la Gran Minería del Cobre, con un acto que se desarrolló en el Colegio de Técnicos y al cual asistieron los Ministros de Minería, Alejandro Hales; del trabajo, Eduardo León; representantes de diversas compañías mineras y cincuenta delegados debidamente acreditados.

El Presidente Frei excusó su inasistencia debido a una fuerte gripe. Hicieron uso de la palabra, en el acto inaugural, Edward Witcomb, representante de las empresas subsidiarias de The Anaconda Company en Chile; Alejandro Hartwig, representante de la Sociedad Minera El Teniente S. A.; Bernardino Castillo, presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, Guillermo Toro Albornoz, presidente de la Asociación Regional de Atacama y de la Comisión Organizadora.

El Ministro de Minería, Alejandro Hales, al referirse al acontecimiento, dijo que era de una extraordinaria importancia para el futuro del país el hecho de crear una organización de esta naturaleza, como resultante de los cambios que ha efectuado este Gobierno en cuanto a la participación del Estado en esta industria.

El Secretario de Estado improvisó en largos pasajes de su discurso, logrando arrancar aplausos entre los asistentes al decir: "**Grave daño sería para el país que las empresas se empezaran a llenar con criterio de parcela política y hacer de ellas tajadas demagógicas. Chile no puede aceptar estos criterios, porque las obras este Gobierno las ha determinado para el pueblo de Chile y no de un grupo determinado**".

Más adelante agregó:

"**Desde fuera del país nos miran y se formulan innumerables preguntas. Estas preguntas no se las hacen a una empresa determinada, a esta Asociación o a la Confederación de Trabajadores; se la hacen al pueblo de Chile y Chile deberá responder porque esta tarea debemos enfrentarla como nación**".

"El Gobierno ve con agrado esta respuesta rápida que ha existido de parte de ustedes para colaborar en las materias que les compete y que les afectará directamente, pero creo que este mismo Gobierno tiene legítimo derecho a pedirle que tengan confianza en que las ideas que les ha preocupado en esta etapa han sido consideradas en el momento oprtuno, por los organismos técnicos correspondientes.

Finalmente, quiero recordarles nuevamente la posición de ustedes frente al país, y asegurarles que confiamos en que demostrarán su sentido de colaboración y de responsabilidad en la magnífica, pero difícil tarea que iniciaremos en un futuro próximo, futuro que debe mirarse con el contexto de la realidad nacional y no en función de un grupo de personas. Seguro de ello, el Gobierno estimulará las actividades de esta Asociación y verá con agrado su progreso".

El Congreso continúa con el trabajo de comisiones para efectuar, a las 19 horas el primer plenario de resoluciones. Mañana domingo, a las 12 horas, se constituirá oficialmente la Asociación Nacional de Supervisores del Cobre, para finalizar este primer torneo a nivel nacional, con un almuerzo de camaradería.



DE IZQUIERDA A DERECHA: Bernardino Castillo, presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre; Miguel Jacob Helo, presidente del Colegio de Técnicos de Chile; Alejandro Hartwig, representante de la Sociedad Minera El Teniente S. A. Ministro de Minería, Alejandro Hales; Guillermo Toro, presidente de la Asociación, y el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Eduardo León V.

Embajador del Japón resta importancia al incidente en Arica:

"Todos Hemos Sido Alguna vez Impacientes Estudiantes"

DE "INSIGNIFICANTE y sin mayor importancia", calificó el Embajador de Japón, Sakito Sato, a los incidentes ocurridos en la Universidad del Norte, en Arica, cuando los alumnos impidieron que se realizara un acto.

—"La excelente opinión que tengo de Chile no ha variado en absoluto. Por el contrario, estoy agradecido del magnífico arreglo a que se llegó con las autoridades ariqueñas, además que la actitud de los estudiantes no fue en contra de mi país, sino que problemas internos de ellos".

Todo ocurrió a principios de esta semana, cuando un grupo de estudiantes de esa Universidad, se apoderó del local en el que se celebrarían "Los Días del Japón" con la participación del embajador. En forma cortés los estudiantes le explicaron que se apoderaban del local para lograr de este modo agilizar el proceso de reformas.

El Embajador Sakito Sato, manifestó a "La Nación" que comprendía perfectamente la actitud de los estudiantes y no se sentía ofendido por ello.

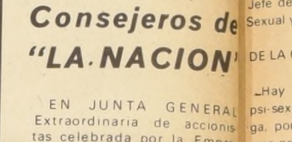
"Es más: estoy reconocido por la rápida solución que se le dio, ya que, inmediatamente, se me ofreció el local de la Cámara de Comercio, en donde se realizó el programa al que asistió mucha gente, para demostrarnos la simpatía que siente por Japón".

El embajador, llegado a Chile hace 2 meses, se encuentra impresionado por el afecto que los chilenos demuestran a su país y por el gran conocimiento que se tiene de su patria.

"En los 2 o 3 años que deberé permanecer en Chile espero cumplir una misión que permita estrechar los lazos entre ambos pueblos. Además, como en marzo del próximo año se efectuará en Japón la Exposición "Osaka 1970" y muchos chilenos viajarán hasta allá, deseo, ardientemente, que se logre un mayor conocimiento, lo que permitirá relaciones de todo tipo más estrechas".

"Por nuestra parte, — agregó, — tenemos el interés en el desarrollo y contacto con la ciudad de Arica por su industria automotriz, en reunión con autoridades ariqueñas nos manifestaron su esperanza de recibir colaboración de Japón en el ramo automovilístico, lo que sin lugar a dudas será estudiado".

En el próximo mes, el Embajador Sakito Sato viajará a La Serena, ciudad hermana del Japón, para efectuar el mismo programa cultural que, por una "casualidad", fue interrumpido en Arica.



EMBAJADOR DE JAPON, Sakito Sato: "La actitud de los universitarios de Arica no me ha molestado, por cuanto su acción no estuvo dirigida contra mi país.

Dos Nuevos Consejeros de "LA NACION"

EN JUNTA GENERAL Extraordinaria de accionistas celebrada por la Empresa Periodística "La Nación S. A." el 30 de octubre último, fueron designados don Patricio Claro Tocornal y don Claudio Orrego Vicuña, como Consejeros de la sociedad, en representación respectivamente, de las acciones preferidas y de las ordinarias.

Problemas en la U por Pago de Bonificación

CON EL INSTITUTO Pedagógico y la Escuela de Medicina Veterinaria ocupada por los elementos no académicos, amaneció ayer la Universidad de Chile. Los funcionarios y empleados miembros de la APEUCH adoptaron esta medida ante la demora de las autoridades de la U en el pago de una bonificación compensatoria prometida para este mes y que ascendía a 400 escudos.

A las 14 horas, se reunieron en el Salón de Honor de la Casa Central, representantes de todos los centros de las Facultades de Santiago para escuchar la cuenta de sus dirigentes, encabezados por Humberto Palma, Presidente de FEUCH. Los delegados presentaron las resoluciones adoptadas al mediodía en cada una de las escuelas, Institutos y servicios.

De 19 centros consultados, 11 decidieron la paralización de labores a partir de mediodía del lunes, 1 por el no paro, 3 por la paralización inmediata, 1 apoyando a la mayoría y 3 sin acuerdo.

En caso de declararse un paro, este sería indefinido y afectaría directamente el proceso del acto eleccionario del martes en que la comunidad universitaria elegiría sus nuevas autoridades.

Los directivos de APEUCH solicitaron una entrevista con el Rector Ruy Barbosa, para expresarle sus puntos de vista y el pago inmediato de la bonificación solicitada.

Autoridades universitarias expresaron que el problema quedaría solucionado a más tardar el lunes en la mañana, evitándose así el problema de un paro indefinido.

En Talcahuano y Coronel:

Frenarán Abusos de Empresas Pesqueras

Una tensa situación se ha producido en Talcahuano entre los pescadores artesanales y las Empresas Pesqueras, a consecuencia del sistema que utilizan éstas últimas para realizar sus faenas, con abierta violación de los preceptos que reglan esa actividad marítima.

La información fue proporcionada por el Director Ejecutivo del Servicio Agrícola y Ganadero, (SAG) Emiliano Ortega Riquelme, a su regreso a Santiago, tras haber cumplido una gira inspectiva a la zona de Concepción.

"**El conflicto -anunció Ortega- es grave, porque las Empresas Pesqueras, al emplear el sistema de "cerco y arrastre", no sólo dañan el fondo marino, al ejecutar sus faenas en una zona inferior a los 2 millas de la costa, sino que destruyen las redes que tienden, con el mismo propósito de pesca, los artesanales con sus botes o embarcaciones pequeñas, de exiguo calado**".

Los pescadores artesanales, agrupados en cooperativas, afectados por las grandes Empresas Pesqueras tienen sus lugares de trabajo en las zonas de Talcahuano y Coronel.

El SAG intervino algún tiempo ante la justa queja de los pescadores artesanales y notificó a las Empresas Pesqueras que deben atenerse a sus zonas de uso, dos millas mar afuera. Incluso, en atención a las violaciones reglamentarias, el SAG dispuso que esas Empresas que operan en la región de Talcahuano y Coronel, cancelarán los ingentes daños ocasionados a los pescadores artesanales en sus útiles de trabajo. Los empresarios no han dado cumplimiento a esa indemnización, según informaron los dirigentes de los pequeños pescadores a Emiliano Ortega Riquelme, con ocasión de su visita a las cooperativas en Talcahuano.

Los pescadores artesanales que han sufrido la actitud abusiva de los empresarios alcanzan a un número cercano a los tres mil.

"**Los empresarios pesqueros - puntualizó Ortega - han sido notificados que sus barcos serán suspendidos, conforme a las disposiciones legales vigentes, si no acatan definitivamente suspender la pesca de "arrastre", dentro de la zona de influencia de los pescadores artesanales**".

Agregó el Director Ejecutivo del SAG, que junto con hacer justicia, la medida tiende a evitar la violencia entre los pequeños pescadores y los grandes empresarios.

FRENTE LABORAL

Congreso del Frente DC de Correos y Telégrafos

CON ASISTENCIA de ciento veinte delegados de todo el país, se está realizando el Quinto Congreso Nacional del Frente Democrático Cristiano del personal de Correos y Telegrafos.

Este evento, que se está llevando a efecto en Puente Alto, comenzó el 29 del presente y será clausurado mañana con la elección de la nueva mesa directiva nacional. Posteriormente se servirá un banquete, al cual asistirán jefes del servicio, personalidades de la política y del Gobierno, expresamente invitados.

El temario que se está tratando consulta los trabajos de las comisiones políticas, sindical, organización y de tipo técnico administrativa. Los programas consultan debatir ampliamente los problemas que entraban la acción partidaria de los trabajadores DC de Correos y Telégrafos, haciendo un análisis del servicio durante el Gobierno del Presidente Frei. Desembocarán sus conclusiones en el sostenimiento de la campaña política del abanderado DC, en la campaña presidencial, Radomiro Tomic, quien asistirá a la culminación de este Congreso.

La directiva elegida para este Congreso es la siguiente: presidente, Jorge Daroch Sanhueza, de Valparaíso; primer vicepresidente, Manuel Hevia de Punta Arenas; segundo vicepresidente, Hernán Helena, de Copiapó; secretario general, Héctor, Ojeda del Pino, de Santiago, secretaria de actas, Norma López, de Copiapó, ademas de Carlos Jara, de Talca y Mario Campos, de Coquimbo. Comisario, Hernán Vallejo Arnello, de Chillán. Secretario de Prensa, Hugo Rivera de Santiago.

Funcionarios de ENDESA

La Federación de Electromecánicos de ENDESA puso término ayer al Segundo Congreso Nacional Ordinario, con la elección de la nueva mesa directiva que regirá los destinos de esta institución. El Congreso de los funcionarios de ENDESA concentró a cuarenta delegados de todas las Plantas y Establecimientos, enviados por 13 sindicatos que integran la Federación.

SINTESIS

SOLUCION A POBLADORES

EN UNA REUNION celebrada ante el Subsecretario de la Vivienda y Urbanismo, César Díaz-Muñoz, una delegación del Comando de Pobladores sin casa de Conchalí, quedó en principio solucionado el problema de las 177 familias que ese comando representa.

Los ejecutivos de Corhabit recibirán por escrito las proposiciones de los sin casa de Conchalí, a los que se agregaron otros núcleos en idéntica situación, para adecuarlos a los programas de Planes de Ahorro reglamentarios.

JEFE DE LOGISTICA DEL EJERCITO

EL GENERAL de Brigada Manuel Pinochet Sepúlveda asumió el cargo de Director General de Logística del Ejército, en reemplazo del General de División, Alfredo Carvajal Wilson, quien se accge a retiro.

El jefe saliente fue objeto de agasajo en el casino de oficiales por el personal de los cuadros permanentes, femeninos y civiles del organismo.

INDUSTRIALES FRANCESES

MAÑANA, a las 17.30 horas, llegarán a Santiago, por vía aérea, ejecutivos de la Empresa Electrónica "Merlin y Gerin" de Grenoble (Francia), encabezados por el doctor Jean Villevielle, los que serán recibidos en Pudahuel por Lionel Mena y Roberto Vidal, representantes de la Sociedad de Industrias Eléctricas Nacionales.

Los visitantes concretarán acuerdos de asistencia técnica con similares chilenos, al igual que con los restantes países del Mercado Subregional Andino.

PROGRAMAS DE DESARROLLO

EL PROXIMO lunes, a las 10.30 horas, en la sala de conferencias de la Superintendencia de Bancos (Moneda Nº 1121), se inaugura un seminario destinado a examinar y perfeccionar las normas de auditoría propias de los proyectos de desarrollo.

Concurren representantes de la Contraloría General de la República, Superintendencia de Bancos, Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y de naciones de iberoamérica.

NUEVO HOSPITAL MILITAR

A LAS 11 horas de ayer se colocó la primera piedra del Cuartel del Hospital de Campaña en el Regimiento "Buin", sector El Salto.

La ceremonia fue presidida por el Comandante en Jefe del Ejército, General René Schneider Chereau y durante ella, la Cruz Roja de Chile hizo entrega una donación que consistió en su Estandarte de Combate para la Unidad Hospital de Campaña.

Estos hospitales de Campaña del Ejército, han prestado siempre valiosa ayuda en emergencias nacionales como las calamidades públicas.

SEMINARIO SOBRE SERVICIO DE BIENESTAR

LAS ASISTENTES Sociales del personal perteneciente a la Quinta Zona de Salud del SERNASA, llevarán a cabo la realización de un Seminario de estudios acerca del Servicio Social de Bienestar.

Las sesiones de trabajo se efectuarán durante los días 13.14 y 15 de noviembre próximo y será un análisis a fondo del rol del Asistente Social en Bienestar.

La sesión inaugural será a las 11 horas en la sala de conferencias de la Biblioteca Nacional, con asistencia del Director General del SNS, doctor Juan Seperiza y autoridades del Colegio de Asistentes Sociales.

INDUSTRIA AUTOMOTRIZ

EN LA SOCIEDAD de Fomento Fabril se realizó una reunión ampliada con los empresarios fabricantes de piezas y partes para vehículos automotrices de Argentina, que se hallan de visita en nuestro país.

El grupo encabezado por el Vicepresidente de la Cámara de Industrias de Fabricantes de Autopiezas de la nación vecina, José Fuster, acompañado del Ministro Consejero de la Embajada, Gabriel Martínez, intercambió ideas con el presidente de la SFF, Pedro Menéndez Préndez, acordando realizar en el futuro una serie de reuniones conjuntas que permitan elaborar una política definida sobre la materia.

FOTONOTICIAS



NACIMIENTO DE VASCO DA GAMA. Con la presencia de distinguidas personalidades, se realizó en el Club de La Unión, la velada en que la Embajada de Portugal recordó el quinto centenario del nacimiento del celebrado navegante y geógrafo lusitano, Vasco Da Gama. Usaron de la palabra Fernando Campos Harriet, sobre "La hazaña de Vasco Da Gama" y Luis Lira Montt sobre "Los Portugueses en el Reino de Chile". En el grabado, parte de la concurrencia escucha a Campos Harriet.



JUNTA DE VECINOS "POBLACION MARIA". Seis años de vida cumplió la Junta de Vecinos "Población María" de Conchalí, que dirige Sergio Díaz Fuentes, en el grabado, e integran Benedicto Meza Navarro, secretario; Eduardo Collao Roblero, tesorero; Francisco Baetty, pro-tesorero; Luis Sierra y Armando Vergara, directores. La labor de esta Junta de Vecinos es haber logrado pavimentar 15 cuadras del sector, a través del sistema de autocontrucción; forestación de las diversas calles; colaborar con los Centros de Madres y Clubes Deportivos y Culturales. Entre las aspiraciones de la Junta están construir un Retén policial, colocación de luminarias en las calles y la prolongación del recorrido 19 de la línea "Vivaceta-Matadero".



SEMINARIO EN CAJA DE EE. PP. En la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas finalizó ayer, al mediodía, un seminario de adiestramiento para el personal, que realizó el Instituto de Capacitación Profesional, INACAP. Este curso se hizo con el objeto de capacitar en mejor forma a los funcionarios de la Caja y obtener un mayor rendimiento en sus labores habituales, lo que redundará en la mejor atención al público.

En el grabado, Armando Uribe, ingeniero jefe de INACAP, hace uso de la palabra en el acto de clausura del seminario, al que asitió el Vicepresidente de la Caja Raúl Herrera Valdés.



ARTISTAS ESCOLARES. En el Teatro Teknos se presentó un grupo de teatro compuesto por alumnos primarios de Chiloé. Los pequeños artistas pusieron en escena la obra "Pan Caliente", con una calidad extraordinaria, que les valió grandes aplausos del público asistente. En los próximos días, los escolares chilotes se presentarán en TV y radio. En el grabado, un aspecto de la obra.



VA A CONCURSAR A CHILLAN. Este es el Coro de la Escuela Musical Vespertina de la Universidad de Chile, que ayer partió a Chillán para tomar parte en el Sexto Festival Nacional de Coros que se realizará en esa ciudad. Dirigido por el maestro Guillermo Cárdenas, espera lucirse en este evento. El Coro demostrará por primera vez sus cualidades al público capitalino, en una presentación que hará el 6 de noviembre próximo, en el teatro del Instituto de Extensión Musical.



REGRESO PRESIDENTE DE LAN. Regresó a nuestro país, el Presidente de Lan Chile, Eric Campaña, quien asistió al Congreso de IATA celebrado recientemente en Amsterdam. En la foto, el Presidente de LAN Eric Campaña, junto a su esposa en el Aeropuerto Internacional de Pudahuel, momentos después de descender del jet que los retornó a Chile.

Fábricas de Celulosa

Sr. Director:

He leído (La Nación 29-10-69) que se instalará una nueva Fábrica de Celulosa en Constitución, organizada a base de un convenio entre Corfo y la entidad E. N. S. A. subsidiaria del consorcio francés Schneider.

Se hace ver que la nueva unidad fabril producirá 175.000 tons. al año y que ella será la más grande de este tipo en Sudamérica, siendo superada por sólo dos plantas similares construidas por "Parsons y Whitmore" en la Unión Soviética.

Sobre el particular, tengo el agrado de informarle que en la localidad de Laja a 535 Km. al Sur de Santiago, existe en funcionamiento una fábrica de celulosa de esta Compañía que elaboró el año pasado 220.000 tons. de este producto y cuya producción debe llegar, en un futuro no muy lejano, a más de 240.000 tons. al año. Tiene, en consecuencia, una mayor capacidad cercana al 40 por ciento por encima de aquella planeada para Constitución. La fábrica de Laja, es en realidad la mayor de Sudamérica en su género.

Creo útil también agregarle que hay muchísimas plantas en el mundo de mayor tamaño que la asignada a Constitución, no sólo en la Unión Soviética, sino que en Chile como Ud. lo puede observar lo mismo que en Canadá, Suecia, Finlandia y, por cierto, en Estados Unidos.

La capacidad de 175.000 tons. asignada a Constitución es más bien pequeña. Hay muchas plantas de más de 300.000 tons. y numerosísimas por sobre 200.000 tons. al año.

Muchos ingenieros pensamos que las Fábricas Chilenas, incluyendo Constitución por cierto, tienen un tamaño demasiado reducido para competir con costos adecuados en el campo internacional actual.

Ernesto Ayala
Gerente General

En Diciembre TV Nacional Llegará a los Angeles

El próximo mes iniciará sus transmisiones en Los Angeles el Canal Nacional de Televisión, una vez que se termine de instalar la subestación del Cerro Cayumanqui, la que cubrirá además, Nacimiento, Yungay, Temuco, Chillán, Parral y Bulnes.

Según informó el Jefe Técnico del Canal Nacional, actualmente se está terminando de constrir la caseta que contendrá el trasmisor, la que se espera esté lista los primeros días de noviembre, al igual que la torre de la antena. Una vez terminadas estas obras se empezará a instalar el equipo, lo que demorará alrededor de un mes.

Partió a Chillán Tren que Canta"

En la madrugada de ayer partió "El Tren que Canta", en el que viajaron a Chillán los coros participantes en el Secto Festival Nacional de Coros a realizarse en esa ciudad.

En tren fue especialmente engalanado y los coros se despidieron de la capital cantando un programa especial. Alrededor de 500 personas viajaron desde Santiago a este festival.

El festival se inició anoche y como invitado de honor está participando el Coro de la Sinfónica de Concepción, que dirige el maestro Medina. Esta agrupación interpretará el Requiem de Brahms, en el concierto de Gala que se realizará en la Catedral de Chillán, hoy a las 17.30 horas.

Ministro de Minería:

"Chile Entero Deberá Responder en Cambios de Política Cuprera"

SE INICIO en esta capital el Primer Congreso Nacional de Supervisores de la Gran Minería del Cobre, con un acto que se desarrolló en el Colegio de Técnicos y al cual asistieron los Ministros de Minería, Alejandro Hales; del trabajo, Eduardo León; representantes de diversas compañías mineras y cincuenta delegados debidamente acreditados.



DE IZQUIERDA A DERECHA Bernardino Castillo, presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre; Miguel Jacob Helo, presidente del Colegio de Técnicos de Chile; Alejandro Hartwig, representante de la Sociedad Minera El Teniente S. A.; Ministro de Minería, Alejandro Hales; Guillermo Toro, presidente de la Asociación, y el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Eduardo León V.

El Presidente Frei excusó su inasistencia debido a una fuerte gripe. Hicieron uso de la palabra, en el acto inaugural, Edward Witcomb, representante de las empresas subsidiarias de The Anaconda Company en Chile; Alejandro Hartwig, representante de la Sociedad Minera El Teniente S. A.; Bernardino Castillo, presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre; Guillermo Toro Albornoz, presidente de la Asociación Regional de Atacama y de la Comisión Organizadora.

El Ministro de Minería, Alejandro Hales, al referirse al acontecimiento, dijo que era de una extraordinaria importancia para el futuro del país el hecho de crear una organización de esta naturaleza, como resultante de los cambios que ha efectuado este Gobierno en cuanto a la participación del Estado en esta industria.

El Secretario de Estado improvisó en largos pasajes de su discurso, logrando arrancar aplausos entre los asistentes al decir: "**Grave daño sería para el país que las empresas se empezaran a llenar con criterio de parcela política y hacer de ellas tajadas demagógicas. Chile no puede aceptar estos criterios, porque las obras este Gobierno las ha determinado para el pueblo de Chile y no de un grupo determinado**".

Más adelante agregó:

"**Desde fuera del país nos miran y se formulan innumerables preguntas. Estas preguntas no se las hacen a una empresa determinada, a esta Asociación o a la Confederación de Trabajadores; se la hacen al pueblo de Chile y Chile deberá responder porque esta tarea debemos enfrentarla como nación**".

"El Gobierno ve con agrado esta respuesta rápida que ha existido de parte de ustedes para colaborar en las materias que les compete y que les afectará directamente, pero creo que este mismo Gobierno tiene legítimo derecho a pedirles que tengan confianza en que las ideas que les ha preocupado en esta etapa han sido consideradas en el momento oprtuno, por los organismos técnicos correspondientes.

Finalmente, quiero recordarles nuevamente la posición de ustedes frente al país y asegurarles que confiamos en que demostrarán su sentido de colaboración y de responsabilidad en la magnífica, pero difícil tarea que iniciaremos en un futuro próximo, futuro que debe mirarse con el contexto de la realidad nacional y no en función de un grupo de personas. Seguro de ello, el Gobierno estimulará las actividades de esta Asociación y verá con agrado su progreso".

El Congreso continúa con el trabajo de comisiones para efectuar, a las 19 horas, el primer plenario de resoluciones. Mañana domingo, a las 12 horas, se constituirá oficialmente la Asociación Nacional de Supervisores del Cobre, para finalizar este primer torneo a nivel nacional, con un almuerzo de camaradería.

Embajador del Japón resta importancia al incidente en Arica:

"Todos Hemos Sido Alguna vez Impacientes Estudiantes"

DE "INSIGNIFICANTE y sin mayor importancia", calificó el Embajador de Japón Sakito Sato a los incidentes ocurridos en la Universidad del Norte, en Arica, cuando los alumnos impidieron que se realizara un acto.

—"La excelente opinión que tengo de Chile no ha variado en absoluto. Por el contrario, estoy agradecido del magnífico arreglo a que se llegó con las autoridades ariqueñas, además que la actitud de los estudiantes no fue en contra de mi país, sino que problemas internos de ellos".

Todo ocurrió a principios de esta semana, cuando un grupo de estudiantes de esa Universidad, se apoderó del local en el que se celebrarían "Los Días del Japón" con la participación del embajador. En forma cortés los estudiantes le explicaron que se apoderaban del local para lograr de este modo agilizar el proceso de reformas.

El Embajador Sakito Sato, manifestó a "La Nación" que comprendía perfectamente la actitud de los estudiantes y no se sentía ofendido por ello.

"Es más, estoy reconocido por la rápida solución que se le dio, ya que, inmediatamente, se me ofreció el local de la Cámara de Comercio, en donde se realizó el programa al que asistió mucha gente, para demostrarnos la simpatía que siente por Japón".

El embajador, llegado a Chile hace 2 meses, se encuentra impresionado por el afecto que los chilenos demuestran a su país y por el gran conocimiento que se tiene de su patria.

"En los 2 o 3 años que deberé permanecer en Chile espero cumplir una misión que permita estrechar los lazos entre ambos pueblos. Además, como en marzo del próximo año se efectuará en Japón la Exposición "Osaka 1970" y muchos chilenos viajarán hasta allá, deseo ardientemente, que se logre un mayor conocimiento, lo que permitirá relaciones de todo tipo más estrechas.

"Por nuestra parte — agregó — tenemos el interés en el desarrollo y contacto con la ciudad de Arica por su industria automotriz, en reunión con autoridades ariqueñas nos manifestaron su esperanza de recibir colaboración de Japón en el ramo automovilístico, lo que sin lugar a dudas será estudiado".

En el próximo mes, el Embajador Sakito Sato viajará a La Serena, ciudad hermana del Japón, para efectuar el mismo programa cultural que, por una "casualidad", fue interrumpido en Arica.



EMBAJADOR DE JAPON, Sakito Sato: "La actitud de los universitarios de Arica no me ha molestado, por cuanto su acción no estuvo dirigida contra mi país.

Dos Nuevos Consejeros de "LA NACION"

EN JUNTA GENERAL Extraordinaria de accionistas celebrada por la Empresa Periodística "La Nación" S. A. el 30 de octubre último, fueron designados don Patricio Claro Tocornal y don Claudio Orrego Vicuña como Consejeros de la sociedad, en representación respectivamente, de las acciones preferidas y de las ordinarias.

Problemas en la U por Pago de Bonificación

CON EL INSTITUTO Pedagógico y la Escuela de Medicina Veterinaria ocupada por los elementos no académicos, amaneció ayer la Universidad de Chile. Los funcionarios y empleados miembros de la APEUCH adoptaron esta medida ante la demora de las autoridades de la U. en el pago de una bonificación compensatoria prometida para este mes y que ascendía a 400 escudos.

A las 14 horas, se reunieron en el Salón de Honor de la Casa Central, representantes de todos los centros de las Facultades de Santiago para escuchar la cuenta de sus dirigentes, encabezados por Humberto Palma, Presidente de FEUCH. Los delegados presentaron las resoluciones adoptadas al mediodía en cada una de las escuelas, Institutos y servicios.

De 19 centros consultados, 11 decidieron la paralización de labores a partir de mediodía del lunes, 1 por el no paro, 3 por la paralización inmediata, 1 apoyando a la mayoría y 3 sin acuerdo.

En caso de declararse un paro, este sería indefinido y afectaría directamente el proceso del acto eleccionario del martes en que la comunidad universitaria elegiría sus nuevas autoridades.

Los directivos de APEUCH solicitaron una entrevista con el Rector Ruy Barbosa, para expresarle sus puntos de vista y el pago inmediato de la bonificación solicitada.

Autoridades universitarias expresaron que el problema quedaría solucionado a más tardar el lunes en la mañana, evitándose así el problema de un paro indefinido.

En Talcahuano y Coronel:

Frenarán Abusos de Empresas Pesqueras

Una tensa situación se ha producido en Talcahuano entre los pescadores artesanales y las Empresas Pesqueras, a consecuencia del sistema que utilizan estas últimas para realizar sus faenas, con abierta violación de los preceptos que reglan esa actividad marítima.

La información fue proporcionada por el Director Ejecutivo del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG, Emiliano Ortega Riquelme, a su regreso a Santiago, tras haber cumplido una gira inspectiva a la zona de Concepción.

"**El conflicto -anunció Ortega- es grave, porque las Empresas Pesqueras, al emplear el sistema de "cerco y arrastre", no sólo dañan el fondo marino, al ejecutar sus faenas en una zona inferior a los 2 millas de la costa, sino que destruyen las redes que tienden, con el mismo propósito de pesca, los artesanales con sus botes o embarcaciones pequeñas, de exiguo calado**".

Los pescadores artesanales agrupados en cooperativas, afectados por las grandes Empresas Pesqueras tienen sus lugares de trabajo en las zonas de Talcahuano y Coronel.

El SAG intervino algún tiempo ante la justa queja de los pescadores artesanales y notificó a las Empresas Pesqueras que deben atenerse a sus zonas de uso, dos millas mar afuera. Incluso, en atención a las violaciones reglamentarias, el SAG dispuso que esas Empresas que operan en la región de Talcahuano y Coronel cancelarán los ingentes daños ocasionados a los pescadores artesanales en sus útiles de trabajo. Los empresarios no han dado cumplimiento a esa indemnización, según informaron los dirigentes de los pequeños pescadores a Emiliano Ortega Riquelme, con ocasión de su visita a las cooperativas en Talcahuano.

Los pescadores artesanales que han sufrido la actitud abusiva de los empresarios alcanzan a un número cercano a los tres mil.

"**Los empresarios pesqueros -puntualizó Ortega- han sido notificados que sus barcos serán suspendidos, conforme a las disposiciones legales vigentes, si no acatan definitivamente suspender la pesca de "arrastre", dentro de la zona de influencia de los pescadores artesanales**".

Agregó el Director Ejecutivo del SAG, que junto con hacer justicia, la medida tiende a evitar la violencia entre los pequeños pescadores y los grandes empresarios.

FRENTE LABORAL

Congreso del Frente DC de Correos y Telégrafos

CON ASISTENCIA de ciento veinte delegados de todo el país, se está realizando el Quinto Congreso Nacional del Frente Democrático Cristiano, del personal de Correos y Telégrafos.

Este evento, que se está llevando a efecto en Puente Alto, comenzó el 29 del presente y será clausurado mañana con la elección de la nueva mesa directiva nacional. Posteriormente se servirá un banquete, al cual asistirán jefes del servicio, personalidades de la política y del Gobierno, expresamente invitados.

El temario que se está tratando consulta los trabajos de las comisiones políticas, sindical, organización y de tipo técnico administrativa. Los programas consultan debatir ampliamente los problemas que entraban la acción partidaria de los trabajadores DC de Correos y Telégrafos, haciendo un análisis del servicio durante el Gobierno del Presidente Frei. Desembocarán sus conclusiones en el sostenimiento de la campaña política del abanderado DC, en la campaña presidencial, Radomiro Tomic, quien asistirá a la culminación de este Congreso.

La directiva elegida para este Congreso es la siguiente: presidente, Jorge Daroch Sanhueza, de Valparaíso; primer vicepresidente, Manuel Hevia de Punta Arenas; segundo vicepresidente, Hernán Helena, de Copiapó; secretario general, Héctor Ojeda del Pino, de Santiago; secretaria de actas, Norma López, de Copiapó; además de Carlos Jara, de Talca y Mario Campos, de Coquimbo. Comisario, Hernán Vallejo Arnello, de Chillán. Secretario de Prensa, Hugo Rivera de Santiago.

Funcionarios de ENDESA

La Federación de Electromecánicos de ENDESA puso término ayer al Segundo Congreso Nacional Ordinario, con la elección de la nueva mesa directiva que regirá los destinos de esta institución. El Congreso de los funcionarios de ENDESA concentró a cuarenta delegados de todas las Plantas y Establecimientos, enviados por 13 sindicatos que integran la Federación.

SINTESIS

SOLUCION A POBLADORES

EN UNA REUNION celebrada ante el Subsecretario de la Vivienda y Urbanismo, César Díaz Muñoz, una delegación del Comando de Pobladores sin casa de Conchalí, quedó en principio solucionado el problema de las 177 familias que ese comando representa.

Los ejecutivos de Corhabit recibirán por escrito las proposiciones de los sin casa de Conchalí, a los que se agregaron otros núcleos en idéntica situación, para adecuarlos a los programas de Planes de Ahorro reglamentarios.

JEFE DE LOGISTICA DEL EJERCITO

EL GENERAL de Brigada Manuel Pinochet Sepúlveda asumió el cargo de Director General de Logística del Ejército, en reemplazo del General de División, Alfredo Carvajal Wilson, quien se accge a retiro.

El jefe saliente fue objeto de agasajo en el casino de oficiales por el personal de los cuadros permanentes, femeninos y civiles del organismo.

INDUSTRIALES FRANCESES

MAÑANA, a las 17.30 horas, llegarán a Santiago, por vía aérea, ejecutivos de la Empresa Electrónica "Merlin y Gerin" de Grenoble (Francia), encabezados por el doctor Jean Villevielle, los que serán recibidos en Pudahuel por Lionel Mena y Roberto Vidal, representantes de la Sociedad de Industrias Eléctricas Nacionales.

Los visitantes concretarán acuerdos de asistencia técnica con similares chilenos, al igual que con los restantes países del Mercado Subregional Andino.

PROGRAMAS DE DESARROLLO

EL PROXIMO lunes, a las 10.30 horas, en la sala de conferencias de la Superintendencia de Bancos (Moneda Nº 1121), se inaugura un seminario destinado a examinar y perfeccionar las normas de auditoría propias de los proyectos de desarrollo.

Concurren representantes de la Contraloría General de la República, Superintendencia de Bancos, Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y de naciones de iberoamérica.

NUEVO HOSPITAL MILITAR

A LAS 11 horas de ayer se colocó la primera piedra del Cuartel del Hospital de Campaña en el Regimiento "Buin", sector El Salto.

La ceremonia fue presidida por el Comandante en Jefe del Ejército, General René Schneider Chereau y durante ella, la Cruz Roja de Chile hizo entrega una donación que consistió en su Estandarte de Combate para la Unidad Hospital de Campaña.

Estos hospitales de Campaña del Ejército, han prestado siempre valiosa ayuda en emergencias nacionales como las calamidades públicas.

SEMINARIO SOBRE SERVICIO DE BIENESTAR

LAS ASISTENTES Sociales del personal perteneciente a la Quinta Zona de Salud del SERNASA, llevarán a cabo la realización de un Seminario de estudios acerca del Servicio Social de Bienestar.

Las sesiones de trabajo se efectuarán durante los días 13, 14 y 15 de noviembre próximo y será un análisis a fondo del rol del Asistente Social en Bienestar.

La sesión inaugural será a las 11 horas en la sala de conferencias de la Biblioteca Nacional, con asistencia del Director General del SNS, doctor Juan Seperiza y autoridades del Colegio de Asistentes Sociales.

INDUSTRIA AUTOMOTRIZ

EN LA SOCIEDAD de Fomento Fabril se realizó una reunión ampliada con los empresarios fabricantes de piezas y partes para vehículos automotrices de Argentina, que se hallan de visita en nuestro país.

El grupo encabezado por el Vicepresidente de la Cámara de Industrias de Fabricantes de Autopiezas de la nación vecina, José Fuster, acompañado del Ministro Consejero de la Embajada, Gabriel Martínez, intercambió ideas con el presidente de la SFF, Pedro Menéndez Préndez, acordando realizar en el futuro una serie de reuniones conjuntas que permitan elaborar una política definida sobre la materia.

Maestros Rompen Tabú de la Educación Sexual

EN EL EXTREMO y rico campo humano del área norte del Gran Santiago, un grupo de maestros interesados en la educación sexual de la niñez chilena están dando los últimos pasos de un largo curso iniciado hace casi tres años y que significará abrir algo las puertas del conocimiento integral de los niños que serán los hombres del mañana.



DOCTORA PAULA PELAEZ.

Doctor Alfredo Taborga Mandiola



MAESTROS Y ALUMNOS, 3 años estudiando juntos la conducta sexual del niño chileno.

En una conferencia de prensa, el Director de la Quinta Zona Salud, doctor Alfredo Taborga Mandiola, levantó ayer el velo y rompió la reserva sobre el curso que 31 maestros de la enseñanza básica siguieron con sacrificio y esfuerzo, haciendo uso de sus horas libres, y que estuvo destinado a desarrollar actitudes de comprensión frente al desarrollo sexual del niño, interesar a los profesores para que asuman la función de Orientadores con los Padres en la Comprensión de la sexualidad normal y promover una actitud adecuada de la comunidad frente a esa sexualidad.

Estaban presentes parte de los alumnos- profesores y también los docentes que los guiaron en sus estudios, seminarios e investigaciones: la directora del Centro de Adolescencia, doctora Paula Peláez; el representante del Ministerio de Educación, Visitador General Emilio Fuentes, y Rodolfo Valdes, del Centro de Perfeccionamiento del Magiterio, Jefe del Programa de Educación Sexual y Vida Familiar.

DE LA CINTURA PARA ARRIBA

–Hay que hablar de educación psi-sexual- dijo el doctor Taborga, porque el problema sexológico no está- como se cree- de la cintura para abajo, sino de la cintura para arriba".

Así comenzó su larga exposición historia sobre el curso iniciado en 1967, patrocinado por la V Zona de Salud y la Directora General de Educación Primaria y Normal, Reneé Viñas.

El curso nació de una necesidad: encarar los múltilles problemas de la niñez. Encontrar un camino que estaba virgen en cuanto al conocimiento profundo de la verdad de nuestros niños, a los cuales no se puede medir con otros cartabones que no sean los propios.

Existe una triada, formada por tres eslabones responsables de la labor educativa sexual del niño; tres grupos de personas: el profesor, el médico y el padre.

Se decidió romper la cadena para preparar por ahora sólo al maestro, al hombre y la mujer que está en contacto directo y permanente con las ansias, problemas y angustias de la niñez.

Así nació el curso, con profesores con espíritu de líderes, seleccionados cuidadosamente por psicólogos, y dispuestos a estudiar con ahínco temas tales como anatomía, fisiología, morfología y desarrollo, sexualidad normal, enfocado con criterio psico y socio cultural.

Tres etapas de estudio: Enero de 1968, Octubre 1968 a Enero 1969 y Abril a Diciembre de 1969. La última con práctica en 4 comunidades locales de Conchalí, orientada a 3 niveles: escuela, padre e instituciones básicas.

RESULTADO DEL MUESTREO

218 estudiantes de educación básica del área norte de Santiago, entre edades que fluctuaban entre los 9 y los 15 años, fueron entrevistados por los profesores alumnos con el objeto de obtener una formación real y científica de los problemas sexuales de los escolares.

Resultados generales: sólo el 5 por ciento de los niños conoce todos sus órganos sexuales y el 8 por ciento los del sexo opuesto, pero con chilenismo.

Un 60 por ciento indica órganos inadecuados por donde nacen las guaguas o lisa y llanamente no saben por donde.

Un alto porcentaje señaló que es necesario la relación sexual para que nazca otro ser.

Un 52 por ciento considera que la edad más adecuada para pololear está entre los 16 y los 19 años.

Frente a virginidad y castidad, los entrevistadores de ambos sexos se manifestaron en un 53 por ciento por la mantención de la virginidad hasta el matrimonio y sólo un 24 por ciento por la mantención de la castidad.

Estos datos son sólo un breve resumen, un botón de muestra del profundo estudio realizado por el curso próximo a terminar.

Los maestros que lo realizaron con su Presidente de curso a la cabeza, Mario Ratamal, esperan ahora poner en práctica sus conocimientos y entregar sus experiencias a todos los maestros que tienen en sus manos la formación de la juventud de hoy.

Turismo : Fabulosa Fuente de Ingresos Para Israel

UN TROZO DE PIEDRA DE las minas del Rey Salomón obsequió el Director General del Ministerio de Turismo y Fomento de Israel, Meir Shalit, a los representantes del turismo chileno. Con esas mismas piedras de verdoso color que indican el cobre que tienen en su composición se construyó el primer templo del famoso y sabio rey bíblico.

Shalit llegó ayer a Santiago interesado en trabar contactos oficiales y de intercambio con las autoridades chilenas.

Su primera visita de la mañana fue a la dirección de Turismo, donde hizo entrega del obsequio al Jefe del Departamento de Inspección y Fomento Sergio Belmar, quien representó al Director Juan Galdames que se encuentra en Punta Arenas.

INDUSTRIA SIN CHIMENEA

A pesar de que Israel es un país pequeño y relativamente pobre en materias primas, se siente orgulloso de poder ofrecer a los turistas los más ricos tesoros históricos y arqueológicos.

Así lo manifestó el Director de Turismo, en una conferencia de prensa ofrecida en el Hotel Carrera, agregando que en la actualidad Israel podía competir con cualquier país en cuanto a movimiento turístico.

"En 1968 — dijo — tuvimos una cifra record de 432 mil turistas, lo que en divisas significó 97 millones de dólares, convirtiendo este rubro en el mayor ingreso de divisas para Israel".

La situación conflictiva que vive Israel con sus vecinos, no ha disminuído el tránsito turístico, por el contrario. "Es verdad que hay conflictos en la frontera, pero ella está demasiado alejada de los centros habitados y puedo decir que en nada han influido en la vida normal y tranquilidad".

Los israelitas por la imposibilidad de comunicarse con sus vecinos necesitan de otros amigos y es por eso que los turistas son tan bien recibidos.

"Hasta antes de la guerra de los 6 días, el mayor porcentaje de turistas, 68 %, era de no judíos, pero el libre acceso a los lugares santos aumentó el número de visitantes judíos. Nuestra intención es crear una especie de "circunvalación turística" por todo el mundo, un circuito que abarque Estados Unidos, Sudáfrica, América e Israel, facilitando en lo posible el tránsito viajero.

Y ese es el principal objetivo que quiere lograr con este viaje por Latinoamérica, el Director Meir Shalit que ya visitó Brasil, Montevideo, Buenos Aires, Chile, prosiguiendo su viaje hacia Lima.

El Ministro de Turismo dispone anualmente de 4 millones de dólares para promoción, sin tomar en cuenta otros 10 millones destinados a obras de infraestructura (hoteles, carreteras, etc.).

"Para nosotros el turismo no es tan importante como ingreso de divisas, lo consideramos un camino para llegar a establecer relaciones de todo tipo con otros países".

El interés por visitar Israel, es que los precios en general se mantienen estables desde 1962, sin modificación y son bastantes bajos en comparación con Europa y Estados Unidos. De allí, entonces, que el país tenga el mayor porcentaje de días de permanencia de los turistas, cuyo promedio de 14 días supera al de Italia.

"Mi viaje a Chile y las conversaciones que he sostenido tienen por objeto intercambiar informaciones sobre tráfico turístico, peregrinaje, recepción de viajeros en Israel y lograr para más adelante posibilidades de mayor intercambio".



NADA MENOS que un trozo de piedra arrancado a las Minas del Rey Salomon, entregó ayer Meir Shalit, Director General del Ministerio de Turismo de Israel a Sergio Belmar, Jefe del Departamento de Inspección y Fomento de la Dirección de Turismo de Chile. Con estas piedras y también cedros del Líbano, Salomón construyó su primer templo.

Bajó índice de accidentes:

CHILE A LA VANGUARDIA EN SEGURIDAD LABORAL

-CHILE ESTA a la vanguardia en seguridad industrial o laboral. La ley 16.744 sobre accidentes promulgada el año pasado, no sólo es avanzada en su contexto general, sino que tiene un amplio contenido social al legislar sobre la prevención con énfasis y mucha visión de futuro, sin descuidar por cierto el aspecto compensatorio".

Estos conceptos vierte Alvaro Prado Calvo, Técnico Mecánico, Experto en Seguridad e Higiene Industrial, ex-oficial de la Armada Nacional, ex jefe del Departamento de Seguridad de la Refinería de Petróleo de Concón (ENAP) y actual subgerente de la División de Seguridad, Higiene Industrial y Medicina del Trabajo en la Corporación de Seguridad y Previsión de Accidentes del Trabajo, cooperador del SNS en la misión de llevar a cabo los preceptos de la citada ley 16.744.

Actualmente se realiza en Santiago una Reunión de Fisiatras convocada a nivel continental con el objeto de evitar, a través de la formación de Médicos Físicos y Rehabilitadores de incapacitados por accidentes, la sangría socio- económica más grave que ya afronta América Latina (más de 11 millones de individuos marginados de la producción por incapacidad física), que con un tratamiento terapio oportuno e idóneo, habría permitido recuperarlos para sus propias actividades u otras adecuadas a su déficit físico.

OBRAS SON AMORES

Es indudable que la formación de médicos fisiatras en Chile y a nivel continental puntualiza el experto Alvaro Prado, con estudios en EE.UU. es de imperiosa necesidad. Paralelamente a la cátedra que se insinúa crear en la Escuela de Medicina de la U. de Chile, pienso que debiera irse a la formación (como existen en EE. UU. y Europa) de la cátedra universitaria sobre seguridad contra accidentes. Hoy sólo existen quienes motu propio buscamos a través del estudio y cursos, los conocimientos más allá de las fronteras de la patria".

La mutual Corporación de Seguridad y Prevención de Accidentes del Trabajo, en poco más de un año de fructífera labor, ha logrado reducir el índice promedio de accidentes en las fuentes laborales (construcción, industria, fábrica, demoliciones) en poco más de un año. De índice promedio 115 en la actualidad es de 70.

¿Cómo se ha logrado este progreso que permite reducir las incapacidades físicas, factor atentatorio contra el desarrollo socio económico del país?

–"La mutual en que me desempeño, anota Prado Calvo de que entró en funciones la ley 16.744, interesó a los empresarios en la instrucción de conocimientos básicos en Seguridad e Higiene Industrial. Y esto, por la citada ley, dispone la creación de Departamentos de Seguridad en faenas o industrias con más de 100 trabajadores; y en aquéllas de número inferior, pero más allá de 25 operarios, debe funcionar el Comité Paritario (3 trabajadores y 3 del sector patronal), con la obligación de programar sistemas de seguridad, instruir y velar porque no se produzcan accidentes. A través de cursos, durante 1969, la mutual han proporcionado instrucción básica a 1.200 personas (trabajadores y ejecutivos) la mayoría para constituir, precisamente los Comités Paritarios".

REUNION FRUCTIFERA

Consultamos al experto Alvaro Prado, sobre las conclusiones de la Reunión de Fisiatras latinoamericanos convocados por la Oficina Sanitaria Panamericana aquí en nuestra capital.

–"Sin duda alguna, un hecho altamente positivo, especialmente, en estos momentos en que ya está en marcha el proceso integracionista de los países de Area Andina. Nuestro continente necesita muchos brazos para escapar del subdesarrollo, por tanto es menester afrontar este flagelo del accidente que provoca tantas incapacidades y que, sin embargo, por carencia de médicos especialistas, la rehabilitación ofrece el dramático índice de que sólo un 50 por ciento retorna en condiciones de poder seguir aportando su esfuerzo a la tarea común de producir tras la meta de dejar de ser países subdesarrollados".

Universidades Colaboran en Plan de Viviendas CORVI

Una inspección técnica de sus obras, encomendó CORVI a las comunidades universitarias, mediante un convenio suscrito entre la Corporación de la Vivienda y las universidades de Chile y Católica.

Esta inspección, que contempla además investigación y estudio de este proceso, culminará con la elaboración de un Manual de Inspección y de Operaciones de carácter normativo en la construcción de viviendas.

Con este trabajo será la primera vez que las universidades asumirán un papel directo en la solución del problema habitacional, permitiendo la formación de profesionales especializados en vivienda.

Las Universidades pondrán sus laboratorios institutos especializados y estudios técnicos, a disposición de la Corporación de la Vivienda orientando al mismo tiempo las prácticas profesionales y las Memorias a temas específicos, que se relacionen con investigación de viviendas económicas.

De igual modo las Universidades colaborarán con CORVI, en el perfeccionamiento de diseños, operación y análisis de la calidad de las construcciones tendientes a resolver el problema de vivienda de los sectores de más bajos ingresos.

Un Consejo Nacional de Turismo

UN PLAN DE Acción a Corto Plazo para el desarrollo del Turismo dio a conocer el Ministro de Economía, Carlos Figueroa, el que se realizará a través de la Dirección de Turismo que dirige Juan Galdames, con la colaboración de diversos otros organismos estatales y privados.

El Plan de Acción a Corto Plazo establece las normas jurídicas necesarias, tanto como la propaganda, difusión, inspección y fomento, turismo popular, planes regionales de desarrollo, planes internacionales y una política financiera adecuada.

Este plan ya está en marcha y se han realizado las siguientes acciones:

Plano Jurídico. Creación del Consejo Nacional de Turismo, en el cual participan representantes del sector público y privado, a fin de incentivar la ejecución de planes concretos. Se ha logrado conseguir el financiamiento del Motel de Isla de Pascua y, en principio, un préstamo del BID para planes concretos de Turismo. La Presidencia del Consejo corresponde al señor Ministro de Economía.

Propaganda y Difusión

—Están en ejecución dos folletos turísticos, uno de la Zona Norte y otro de Santiago - Valparaíso y Aconcagua en el cual se incluye Mendoza y será colocado en el mercado argentino.

—Con LAN se está preparando información conjunta a fin de hacer una promoción turística en el Mercado Americano; el aporte de la Dirección de Turismo es del orden de los 15.000 dólares.

—Participación de la Dirección de Turismo y de LAN en el Festival de la Alameda de Lima, con el conjunto "Los Alfiles Negros", los que llevan un plan concreto de promoción turística, el que se hará en estrecho contacto con la Oficina de LAN en Lima.

—Próximamente, la Dirección de Turismo y LAN, harán una campaña promocional en Argentina y Bolivia.

Se adecuará la información caminera a las necesidades de los turistas.

Inspección y Fomento. Se ha iniciado una campaña inspectiva de todos los hoteles de Chile, se ha inspeccionado toda la Zona Norte y parte de la Región Central.

Durante la temporada de Verano se iniciará una campaña de inspección intensiva, pues todo el personal de la Dirección de Turismo actuará como inspectores en coordinación directa con Dirinco y Servicio Nacional de Salud.

Acción en el Plano Regional. Se ha iniciado la construcción de una serie de lugares de pic - nic en el Cajón del Maipo; se están haciendo los estudios para la reordenación de las playas de la Región Central. Se mejorarán las condiciones del Camping de Quintero y Cartagena.

Se ha incentivado planes regionales de turismo en la Zona Norte, Central y Sur.

Acción en el Plano Internacional. Se ha realizado la II Asamblea Hispano Luso Americana Filipina de Turismo.

Se está trabajando para lograr una integración turística dentro del área andina.

Está redactado un convenio de asistencia técnica con España.

Se programa abrir una Oficina de Informaciones en Buenos Aires.

Se están dictando cursos de capacitación en la Hotelería, por una misión suiza de asistencia técnica.

Canciller de Ecuador a Chile

En visita oficial de cinco días, llegará a Chile el doce de este mes el Ministro de Relaciones Exteriores de Ecuador, Rogelio Valdivieso, con el objeto de tratar con su colega Gabriel Valdés, diversos aspectos del Mercado Subregional Andino, del cual su país forma parte junto con Perú, Bolivia, Colombia y Chile.

El Canciller ecuatoriano, que viajará el 15 a Lima, para asistir a la Conferencia de Cancilleres del Mercado Andino, en la cual se designará la sede y la Comisión Ejecutiva del Grupo Subregional durante su permanencia en Santiago sostendrá reuniones de trabajo con el Canciller Valdés y altos funcionarios del Ministerio y visitará, en audiencia especial, al Presidente Frei.

Acompanarán Ministro Valdivieso, su esposa; el Asesor Económico del Ministerio de Relaciones, Jaime Moncaya; el Consejero de Asuntos Culturales, Gustavo Ruales; Rafael Ferreti, senador ; y Juan Carlos Faidutti, diputado.

EXENCION

El Presidente Frei firmó ayer el decreto del Ministerio de Agricultura por el cual se exime del alza del 29 % el transporte de Ferrocarriles del trigo y harina.

El Subsecretario de esta Cartera, Felipe Amunátegui, quien junto al resto de los Subsecretarios del Gabinete, llevó ayer en la mañana el despacho para la firma del Presidente Frei, señaló que esta medida era extensiva a todo el país y que se prolongaría hasta el 31 de diciembre del presente año.

GUIA CULTURAL



GRABADOS CHILENOS

EN EL INSTITUTO CULTURAL Uruguayo-Chileno "Juan E. Blanco Nº 994 está funcionando la Exposición de Grabados Chilenos, que presenta el Taller 99. Participan en esta muestra los artistas Roser Bru, Simone Chambelland, Santos Chavéz, Florencia de Amesti, Delia del Carril, Dinora Doudtchizky, Lea Keliner, Pedro Millar, Natacha Moreno, y Eduardo Vilches. Además los grabadores chilenos residentes en el extranjero y que han sido especialmente invitados: Franciscisco Copello, Ernesto Fontecilla, Sergio González Tornero y Enrique Zañartu.

EXPOSICION FILATELICA

ENTRE EL 3 y el 14 del presente se exhibirá en el Instituto Chileno Alemán de Cultura, la exposición "Estampillas de la República Federal de Alemania en reproduciones".

ARTISTAS DESCENDIENTES DE ARABES

EL LUNES PROXIMO, a las 20 horas, será inaugurada en los salones del Club Palestino, Santo Domingo 673, una exposición de artistas chilenos de ascendencia árabe. Participan en esta muestra: Enrique Barberis Giadach, Olga Cahin Attivissimo, Dalal Chuaqui Jahiatt, Soledad Chuaqui Jahiatt, Sergio Juzam Numan, Leila Schain de Davis y María Eugenia Selamé de Maluk. Como artista invitado, Lukó de Rokha de Massis.

CHARLA EN ALEMAN

EL PROXIMO MIERCOLES, en el Instituto Chileno Alemán de Cultura, el Dr. Egon Graf Vutsinas, dictará a las 19.15 horas una charla en alemán sobre el tema "Der Zusammenbruch der oesterreichischen Monarchie und die politischen Folgen fuer Europa".

DISTINCION A FUNCIONARIA

INVITADA POR LA LINEA Scandinavian Airlines System (SAS), viajó a Europa, los Estados Unidos y Canadá, la directora fundadora del Archivo Municipal de Ballet del Teatro Municipal, Claire Robilant, quien ha sido comisionada por el Ministerio de Educación para informarse sobre el funcionamiento de los diversos archivos de Danza en el extranjero y de los últimos acontecimientos de este arte. El viaje responde a invitaciones del Consejo Británico, del Ministerio de Cultura de la URSS, de Francia, Bulgaria, etc.





PRIMERA PIEDRA Y ESTANDARTE. A las 11.30 horas de ayer, en el sector anexo al R. I. M. Nº 1 "Buin", se efectuó la ceremonia de la entrega del estandarte de combate y colocación de la primera piedra del futuro Hospital de Campaña con que contará el Ejército. Representantes de la Cruz Roja entregaron el nuevo estandarte al Comandante del Hospital, Teniente Coronel Héctor Contador. En el grabado, aspectos de estas ceremonias. El Hospital de Campaña cuenta con modernismo equipo con capacidad para 100 a 150 camas en situaciones de emergencias. Puede atender, en determinados períodos, a una población de 40.000 personas.

Incorporarán Extensas Zonas Agrarias a Sistemas de Regadío

LA COORDINACION de todos los organismos públicos vinculados con el regadío agrícola se estudió en una sesión de trabajo presidida por el Gerente del SAG, Roberto Ramírez.

Se trata, a juicio de los expertos, de coordinar el trabajo de las entidades con el propósito de alcanzar el máximo rendimiento de las obras públicas, de un cuantioso valor proporcionado por el erario nacional, reservadas a incorporar extensas zonas agrarias mediantes sistemas de regadíos.

En el terreno mismo coordinarán su acción conjunta, organismos como la Dirección de Riego del Ministerio de Obras Públicas, la Corporación de la Reforma Agraria, el Instituto de Desarrollo Agropecuario, el Banco del Estado de Chile y el Servicio Agrícola y Ganadero.

Se hallaban presentes en la importante reunión, los jefes de los proyectos de Embalse La Paloma (400 millones de metros cúbicos de agua); Digua (230 millones de embalse de agua) y Maule Norte, que abarca una extensa red de canales de distribución de agua de riego.

España, Ligada al Desarrollo de Nuestro País

La Cámara Española de Comercio está celebrando sus cincuenta años de existencia al servicio del desarrollo y estímulo del comercio hispano-chileno, mediante el estudio, divulgación y promoción del intercambio en todos los asuntos relacionados con ese objeto.

Las Bodas de Oro sorprenden a la Cámara Española de Comercio, en una etapa importante de Chile, cual es su lucha por hallar los cauces que conduzcan a liberarse del subdesarrollo. Y naturalmente, siendo el organismo español, no puede sorprender el interés actual por aportar su grano de arena, a este bregar chileno por avanzar en el campo financiero, con el propósito de lograr el progreso y bienestar social de la comunidad, incorporando al quehacer laboral las modernas técnicas del mundo comercial e industrial vigente.

El intercambio, comercial con España, en sus dos áreas o niveles (corriente y especial), es del orden de los 72 millones de dólares anuales. Libros, herramientas, equipos mecanizados, son algunos de los rubros que mueven el comercio chileno-español.

Al frente de los 500 miembros de la Cámara Española de Comercio, se encuentra Rafael Souza Fernández. Intensa actividad le ocasiona la celebración de los 50 años de vida de la entidad, fundada en 1919 en la ciudad de Valparaíso y desde 1948, con su sede oficial en Santiago.

ESPAÑA Y EL DESARROLLO DE CHILE

"La Cámara -apunta Souza Fernández- no es otra cosa que el trabajo de los españoles como aporte al desarrollo y progreso económico de Chile. Prueba de ello, es que como acto de nuestra celebración, hemos sostenido reuniones con ejecutivos de los sectores públicos y privado, tendiente a intercambiar ideas y opiniones, tras el deseo de simplificar o hacer más expedito el aprovechamiento de las líneas de créditos que han puesto en vigencia España hacia Chile, ascendente a la suma de 60 millones de dólares. Eso no es todo -puntualiza Souza- hay conversaciones con el propósito de establecer sociedades mixtas, en el campo de la mediana industria, con aporte de capitales y técnicos españoles, en la ciudad de Concepción".

Sobre el Malicioso uso de Sigla "CEMA"

Frente a avisos de prensa y radio aparecidos en esta capital, el Consejo de CEMA se hace una obligación en aclarar que la utilización de esta sigla corresponde exclusivamente a la "Central de Servicios para Centros de Madres y Organizaciones Femeninas Funcionales", corporación con personalidad jurídica que no tiene objetivos políticos, ni religiosos de ninguna especie.

Maestros Rompen Tabú de la Educación Sexual

EN EL EXTREMO y rico campo humano del área norte del Gran Santiago, un grupo de maestros interesados en la educación sexual de la niñez chilena están dando los últimos pasos de un largo curso iniciado hace casi tres años y que significará abrir algo las puertas del conocimiento integral de los niños que serán los hombres del mañana.

En una conferencia de prensa, el Director de la Quinta Zona de Salud, doctor Alfredo Taborga Mandiola, levantó ayer el velo y rompió la reserva sobre el curso que 31 maestros de la enseñanza básica siguieron con sacrificio y esfuerzo, haciendo uso de sus horas libres y que estuvo destinado a desarrollar actitudes de comprensión frente al desarrollo sexual del niño, interesar a los profesores para que asuman la función de orientadores con los Padres en la comprensión de la sexualidad normal y promover una actitud adecuada de la comunidad frente a esa sexualidad.

Estaban presentes parte de los alumnos- profesores y también los docentes que los guiaron en sus estudios, seminarios e investigaciones: la directora del Centro de Adolescencia, doctora Paula Peláez, el representante del Ministerio de Educación, Visitador General Emilio Fuentes, y Rodolfo Valdés, del Centro de Perfeccionamiento del Magisterio, Jefe del Programa de Educación Sexual y Vida Familiar.



DOCTORA PAULA PELAEZ

Doctor Alfredo Taborga Mandiola



MAESTROS Y ALUMNOS, 3 años estudiando juntos la conducta sexual del niño chileno.

DE LA CINTURA PARA ARRIBA

—Hay que hablar de educación psi-sexual- dijo el doctor Taborga, porque el problema sexológico no está- como se cree- de la cintura para abajo, sino de la cintura para arriba.

Así comenzó su larga exposición e historia sobre el curso iniciado en 1967, patrocinado por la V Zona de Salud y la Directora General de Educación Primaria y Normal, Reneé Viñas.

El curso nació de una necesidad: encarar los múltiples problemas de la niñez. Encontrar un camino que estaba virgen en cuanto al conocimiento profundo de la verdad de nuestros niños, a los cuales no se puede medir con otros cartabones que no sean los propios.

Existe una triada, formada por tres eslabones responsables de la labor educativa sexual del niño; tres grupos de personas: el profesor, el médico y el padre.

Se decidió romper la cadena para preparar por ahora sólo al maestro, al hombre y la mujer que está en contacto directo y permanente con las ansias, problemas y angustias de la niñez.

Así nació el curso, con profesores con espíritu de líderes, seleccionados cuidadosamente por psicólogos, y dispuestos a estudiar con ahínco temas tales como anatomía, fisiología, morfología y desarrollo, sexualidad normal, enfocado con criterio básico y socio cultural.

Tres etapas de estudio: Enero de 1968, Octubre 1968 a Enero 1969 y Abril a Diciembre de 1969. La última con práctica en 4 comunidades locales de Conchalí, orientada a 3 niveles: escuela, padre e instituciones básicas.

RESULTADO DEL MUESTREO

218 estudiantes de educación básica del área norte de Santiago, entre edades que fluctuaban entre los 9 y los 15 años, fueron entrevistados por los profesores alumnos con el objeto de obtener una formación real y científica de los problemas sexuales de los escolares.

Resultados generales: sólo el 5 por ciento de los niños conoce todos sus órganos sexuales y el 8 por ciento los del sexo opuesto pero con chilenismo.

Un 60 por ciento indica órganos inadecuados por donde nacen las guaguas o lisa y llanamente no saben por donde.

Un alto porcentaje señaló que es necesario la relación sexual para que nazca otro ser.

Un 52 por ciento considera que la edad más adecuada para pololear está entre los 16 y los 19 años.

Frente a virginidad y castidad, los entrevistadores de ambos sexos se manifestaron en un 53 por ciento por la mantención de la virginidad hasta el matrimonio y sólo un 24 por ciento por la mantención de la castidad.

Estos datos son sólo un breve resumen, un botón de muestra del profundo estudio realizado por el curso próximo a terminar.

Los maestros que lo realizaron con su Presidente de curso a la cabeza, Mario Ratamal, esperan ahora poner en práctica sus conocimientos y entregar sus experiencias a todos los maestros que tienen en sus manos la formación de la juventud de hoy.

Turismo : Fabulosa Fuente de Ingresos Para Israel

UN TROZO DE PIEDRA DE las minas del Rey Salomón obsequió el Director General del Ministerio de Turismo y Fomento de Israel, Meir Shalit, a los representantes del turismo chileno. Con esas mismas piedras de verdoso color que indican el cobre que tienen en su composición se construyó el primer templo del famoso y sabio rey bíblico.

Shalit llegó ayer a Santiago interesado en trabar contactos oficiales y de intercambio con las autoridades chilenas.

Su primera visita de la mañana fue a la dirección de Turismo, donde hizo entrega del obsequio al Jefe del Departamento de Inspección y Fomento Sergio Belmar, quien representó al Director Juan Galdames que se encuentra en Punta Arenas.

INDUSTRIA SIN CHIMENEA

A pesar de que Israel es un país pequeño y relativamente pobre en materias primas, se siente orgulloso de poder ofrecer a los turistas los más ricos tesoros históricos y arqueológicos.

Así lo manifestó el Director de Turismo, en una conferencia de prensa ofrecida en el Hotel Carrera, agregando que en la actualidad Israel podía competir con cualquier país en cuanto a movimiento turístico.

"En 1968 — dijo — tuvimos una cifra record de 432 mil turistas, lo que en divisas significó 97 millones de dólares, convirtiendo este rubro en el mayor ingreso de divisas para Israel".

La situación conflictiva que vive Israel con sus vecinos, no ha disminuido el tránsito turístico, por el contrario. "Es verdad que hay conflictos en la frontera, pero ella está demasiado alejada de los centros habitados y puedo decir que en nada han influido en la vida normal y tranquilidad".

Los israelitas por la imposibilidad de comunicarse con sus vecinos necesitan de otros amigos y es por eso que los turistas son tan bien recibidos.

"Hasta antes de la guerra de los 6 días, el mayor porcentaje de turistas, 68% era de no judíos, pero el libre acceso a los lugares santos aumentó el número de visitantes judíos. Nuestra intención es crear una especie de "cristianvalación turística" por todo el mundo, un circuito que abarque Estados Unidos, Sudáfrica, América e Israel, facilitando en lo posible el tránsito viajero.

Y ese es el principal objetivo que quiere lograr con este viaje por Latinoamérica, el Director Meir Shalit que ya visitó Brasil, Montevideo, Buenos Aires, Chile, prosiguiendo su viaje hacia Lima.

El Ministerio de Turismo dispone anualmente de 4 millones de dólares para promoción, sin tomar en cuenta otros 10 millones destinados a obras de infraestructura (hoteles, carreteras, etc.).

"Para nosotros el turismo no es tan importante como ingreso de divisas, lo consideramos un camino para llegar a establecer relaciones de todo tipo con otros países".

El interés por visitar Israel, es que los precios en general se mantienen estables desde 1962, sin modificación y son bastantes bajos en comparación con Europa y Estados Unidos. De allí, entonces, que el país tenga el mayor porcentaje de días de permanencia de los turistas, cuyo promedio de 14 días supera al de Italia.

"Mi viaje a Chile y las conversaciones que he sostenido tienen por objeto intercambiar informaciones sobre tráfico turístico, peregrinaje, recepción de viajeros en Israel y lograr para más adelante posibilidades de mayor intercambio".



NADA MENOS que un trozo de piedra arrancado a las Minas del Rey Salomón, entregó ayer Meir Shalit, Director General del Ministerio de Turismo de Israel a Sergio Belmar, Jefe del Departamento de Inspección y Fomento de la Dirección de Turismo de Chile. Con estas piedras y también cedros del Líbano, Salomón construyó su primer templo.

Bajó índice de accidentes:

CHILE A LA VANGUARDIA EN SEGURIDAD LABORAL

CHILE ESTA a la vanguardia en seguridad industrial o laboral. La ley 16.744 sobre accidentes promulgada el año pasado, no sólo es avanzada en su contexto general, sino que tiene un amplio contenido social al legislar sobre la prevención con énfasis y mucha visión de futuro, sin descuidar por cierto el aspecto compensatorio".

Estos conceptos vierte Alvaro Prado Calvo, Técnico Mecánico, Experto en Seguridad e Higiene Industrial, ex-oficial de la Armada Nacional, ex jefe del Departamento de Seguridad de la Refinería de Petróleo de Concón (ENAP) y actual subgerente de la División de Seguridad, Higiene Industrial y Medicina del Trabajo en la Corporación de Seguridad y Previsión de Accidentes del Trabajo, cooperador del SNS en la misión de llevar a cabo los preceptos de la citada ley 16.744.

Actualmente se realiza en Santiago una Reunión de Fisiatras convocada a nivel continental con el objeto de evitar, a través de la formación de Médicos Físicos y Rehabilitadores de incapacitados por accidentes, la sangría socio- económica más grave que yaafronta América Latina (más de 11 millones de individuos marginados de la producción por incapacidad física), que con un tratamiento terapio oportuno e idóneo, habría permitido recuperarlos para sus propias actividades u otras adecuadasa su déficit físico.

OBRAS SON AMORES

Es indudable que la formación de médicos fisiatras en Chile y a nivel continental puntualiza el experto Alvaro Prado, con estudios en EE.UU. es de imperiosa necesidad. Paralelamente a la cátedra que se insinúa crear en la Escuela de Medicina de la U. de Chile, pienso que debiera ir a la formación (como existen en EE. UU. y Europa) de la cátedra universitaria sobre seguridad contra accidentes. Hoy sólo existen quienes motu propio buscamos a través del estudio y cursos, losconocimientosmás allá de las fronteras de la patria".

La mutual Corporación de Seguridad y Previsión de Accidentes del Trabajo, en poco más de un año de fructífera labor, ha logrado reducir el índice promedio de accidentes en las fuentes laborales (construcción, industria, fábrica, demoliciones) en poco más de un año. De índice promedio 11.5 en la actualidad es de 7.0.

¿Cómo se ha logrado este progreso que permite reducir las incapacidades físicas factor atentatorio contra el desarrollo socio económico del país?

—"La mutual en que me desempeño, anota Prado Calvo de que entró en funciones la ley 16.744, interesó a los empresarios en la instrucción de conocimientos básicos en Seguridad e Higiene Industrial. Y esto, por la citada ley, dispone la creación de Departamentos de Seguridad en faenas o industrias con más de 100 trabajadores, y en aquellas de número inferior, pero más allá de 25 operarios, debe funcionar el Comité Paritario (3 trabajadores y 3 del sector patronal), con la obligación de programar sistemas de seguridad, instruir y velar porque no se produzcan accidentes. A través de cursos, durante 1969, la mutual han proporcionado instrucción básica a 1.200 personas (trabajadores y ejecutivos) la mayoría para constituir, precisamente, los Comités Paritarios".

REUNION FRUCTIFERA

Consultamos al experto Alvaro Prado, sobre las conclusiones de la Reunión de Fisiatras latinoamericanos convocados por la Oficina Sanitaria Panamericana aquí en nuestra capital.

—"Sin duda alguna, un hecho altamente positivo, especialmente en estos momentos en que ya está en marcha el proceso integracionista de los países de Area Andina. Nuestro continente necesita muchos brazos para escapar del subdesarrollo, por tanto es menester afrontar este flagelo del accidente que provoca tantas incapacidades y que, sin embargo, por carencia de médicos especialistas, la rehabilitación ofrece el dramático índice de que sólo un 50 por ciento retorna en condiciones de poder seguir aportando su esfuerzo a la tarea común de producir tras la meta de dejar de ser países subdesarrollados".

Universidades Colaboran en Plan de Viviendas CORVI

Una inspección técnica de sus obras, encomendó CORVI a las comunidades universitarias, mediante un convenio suscrito entre la Corporación de la Vivienda y las universidades de Chile y Católica.

Esta inspección, que contempla además investigación y estudio de este proceso, culminará con la elaboración de un Manual de Inspección y de Operaciones de carácter normativo en la construcción de viviendas.

Con este trabajo será la primera vez que las universidades asumirán un papel directo en la solución del problema habitacional, permitiendo la formación de profesionales especializados en vivienda.

Las Universidades pondrán sus laboratorios institutos especializados y estudios técnicos, a disposición de la Corporación de la Vivienda orientando al mismo tiempo las prácticas profesionales y las Memorias a temas específicos, que se relacionen con investigación de viviendas económicas.

De igual modo las Universidades colaborarán con CORVI, en el perfeccionamiento de diseños, operación y análisis de la calidad de las construcciones tendientes a resolver el problema de vivienda de los sectores de más bajos ingresos.

Un Consejo Nacional de Turismo

UN PLAN DE Acción a Corto Plazo para el desarrollo del Turismo dio a conocer el Ministro de Economía, Carlos Figueroa, el que se realizará a través de la Dirección de Turismo que dirige Juan Galdames, con la colaboración de diversos otros organismos estatales y privados.

El Plan de Acción a Corto Plazo establece las normas jurídicas necesarias, tanto como la propaganda, difusión, inspección y fomento, turismo popular, planes regionales de desarrollo, planes internacionales y una política financiera adecuada.

Este plan ya está en marcha y se han realizado las siguientes acciones:

Plano Jurídico. Creación del Consejo Nacional de Turismo, en el cual participan representantes del sector público y privado, a fin de incentivar la ejecución de planes concretos. Se ha logrado conseguir el financiamiento del Motel de Isla de Pascua, y en principio, un préstamo del BID para planes concretos de Turismo. La Presidencia del Consejo corresponde al señor Ministro de Economía.

Propaganda y Difusión

—Están en ejecución dos folletos turísticos, uno de la Zona Norte y otro de Santiago- Valparaíso y Aconcagua en el cual se incluye Mendoza y será colocado en el mercado argentino.

—Con LAN se está preparando información conjunta a fin de hacer una promoción turística en el Mercado Americano; el aporte de la Dirección de Turismo es del orden de los 15.000 dólares.

—Participación de la Dirección de Turismo y de LAN en el Festival de la Alameda de Lima, con el conjunto "Los Alfiles Negros", los que llevan un plan concreto de promoción turística, el que se hará en estrecho contacto con la Oficina de LAN en Lima.

—Próximamente la Dirección de Turismo y LAN, harán una campaña promocional en Argentina y Bolivia.

Se adecuará la información caminera a las necesidades de los turistas.

Inspección y Fomento. Se ha iniciado una campaña inspectiva de todos los hoteles de Chile, se ha inspeccionado toda la Zona Norte y parte de la Región Central.

Durante la temporada de Verano se iniciará una campaña de inspección intensiva, pues todo el personal de la Dirección de Turismo actuará como inspectores en coordinación directa con Dirinco y Servicio Nacional de Salud.

Acción en el Plano Regional. Se ha iniciado la construcción de una serie de lugares de pic - nic en el Cajón del Maipo, se están haciendo los estudios para la reordenación de las playas de la Región Central. Se mejorarán las condiciones del Camping de Quintero y Cartagena.

Se ha incentivado planes regionales de turismo en la Zona Norte, Central y Sur.

Acción en el Plano Internacional. Se ha realizado la II Asamblea Hispano Luso Americana Filipina de Turismo.

Se está trabajando para lograr una integración turística dentro del área andina.

Está redactado un convenio de asistencia técnica con España.

Se programa abrir una Oficina de Informaciones en Buenos Aires.

Se están dictando cursos de capacitación en la Hotelería, por una misión suiza de asistencia técnica.

Canciller de Ecuador a Chile

En visita oficial de cinco días, llegará a Chile el doce de este mes el Ministro de Relaciones Exteriores de Ecuador, Rogelio Valdivieso, con el objeto de tratar con su colega Gabriel Valdés, diversos aspectos del Mercado Subregional Andino, del cual su país forma parte junto con Perú, Bolivia, Colombia y Chile.

El Canciller ecuatoriano, que viajará el 15 a Lima, para asistir a la Conferencia de Cancilleres del Mercado Andino, en la cual se designará la sede y la Comisión Ejecutiva del Grupo Subregional durante su permanencia en Santiago sostendrá reuniones de trabajo con el Canciller Valdés y altos funcionarios del Ministerio y visitará, en audiencia especial, al Presidente Frei.

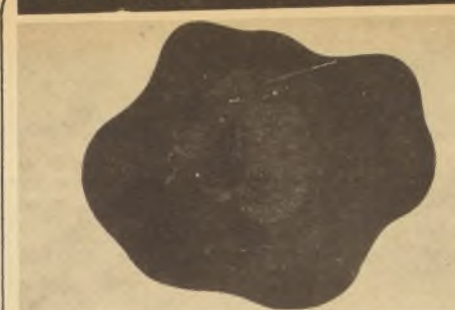
Acompañarán al Ministro Valdivieso, su esposa, el Asesor Económico del Ministerio de Relaciones, Jaime Moncaya, el Consejero de Asuntos Culturales Gustavo Ruales, Rafael Ferreti, senador, y Juan Carlos Faidutti, diputado.

EXENCION

El Presidente Frei firmó ayer el decreto del Ministerio de Agricultura por el cual se exime del alza del 29 % el transporte de Ferrocarriles del trigo y harina.

El Subsecretario de esta Cartera, Felipe Amunátegui, quien junto al resto de los Subsecretarios del Gabinete, llevó ayer en la mañana el despacho para la firma del Presidente Frei, señaló que esta medida era extensiva a todo el país y que se prolongaría hasta el 31 de diciembre del presente año.

GUIA CULTURAL



GRABADOS CHILENOS

EN EL INSTITUTO CULTURAL Uruguayo-Chileno "Juan E. Blanco" Nº 994 está funcionando la Exposición de Grabados Chilenos, que presenta el Taller 99. Participan en esta muestra los artistas Roser Bru, Simone Chambelland, Santos Chávez, Florencia de Amesti, Delia del Carril, Dinora Doudtchitzky, Lea Kellner, Pedro Millar, Natacha Moreno, y Eduardo Vilches. Además los grabadores chilenos residentes en el extranjero y que han sido especialmente invitados: Francisco Copello, Ernesto Fontecilla, Sergio González Tornero y Enrique Zañartu.

EXPOSICION FILATELICA

ENTRE EL 3 y el 14 del presente se exhibirá en el Instituto Chileno Alemán de Cultura, la exposición "Estampillas de la República Federal de Alemania en reproducciones".

ARTISTAS DESCENDIENTES DE ARABES

EL LUNES PROXIMO, a las 20 horas, será inaugurada en los salones del Club Palestino, Santo Domingo 673, una exposición de artistas chilenos de ascendencia árabe. Participan en esta muestra: Enrique Barberis Giadach, Olga Cahin Attivissimo, Dalal Chuaqui Jahiatt, Soledad Chuaqui Jahiatt, Sergio Juzam Numan, Leila Schain de Davis y María Eugenia Selamé de Maluk. Como artista invitado, Lukó de Rokha de Massis.

CHARLA EN ALEMAN

EL PROXIMO MIERCOLES, en el Instituto Chileno Alemán de Cultura, el Dr. Egon Graf Vitsinas dictará a las 19.15 horas una charla en alemán sobre el tema "Der Zusammenbruch der österreichischen Monarchie und die politischen Folgen fuer Europa".

DISTINCION A FUNCIONARIA

INVITADA POR LA LINEA Scandinavian Airlines System (SAS), viajó a Europa, los Estados Unidos y Canadá, la directora fundadora del Archivo Municipal de Ballet del Teatro Municipal Claire Robilant, quien ha sido comisionada por el Ministerio de Educación para informarse sobre el funcionamiento de los diversos archivos de Danza en el extranjero y de los últimos acontecimientos de este arte. El viaje responde a invitaciones del Consejo Británico, del Ministerio de Cultura de la URSS, de Francia Bulgaria, etc.





PRIMERA PIEDRA Y ESTANDARTE. A las 11.30 horas de ayer, en el sector anexo al R. I. M. Nº 1 "Buin", se efectuó la ceremonia de la entrega del estandarte de combate y colocación de la primera piedra del futuro Hospital de Campaña con que contará el Ejército. Representantes de la Cruz Roja entregaron el nuevo estandarte al Comandante del Hospital, Teniente Coronel Héctor Contador. En el grabado, aspectos de estas ceremonias. El Hospital de Campaña cuenta con modernos equipos con capacidad para 100 a 150 camas en situaciones de emergencias. Puede atender, en determinados períodos, a una población de 40.000 personas.

Incorporarán Extensas Zonas Agrarias a Sistemas de Regadío

LA COORDINACION de todos los organismos públicos vinculados con el regadío agrícola se estudió en una sesión de trabajo presidida por el Gerente del SAG, Roberto Ramírez.

Se trata, a juicio de los expertos, de coordinar el trabajo de las entidades con el propósito de alcanzar el máximo rendimiento de las obras públicas, de un cuantioso valor proporcionado por el erario nacional, reservadas a incorporar extensas zonas agrarias mediantes sistemas de regadíos.

En el terreno mismo coordinarán su acción conjunta, organismos como la Dirección de Riego del Ministerio de Obras Públicas, la Corporación de la Reforma Agraria, el Instituto de Desarrollo Agropecuario, el Banco del Estado de Chile y el Servicio Agrícola y Ganadero.

Se hallaban presentes en la importante reunión, los jefes de los proyectos de Embalse La Paloma (400 millones de metros cúbicos de agua), Digua (230 millones de embalse de agua) y Maule Norte, que abarca una extensa red de canales de distribución de agua de riego.

España, Ligada al Desarrollo de Nuestro País

La Cámara Española de Comercio está celebrando sus cincuenta años de existencia al servicio del desarrollo y estímulo del comercio hispano-chileno, mediante el estudio, divulgación y promoción del intercambio en todos los asuntos relacionados con ese objeto.

Las Bodas de Oro sorprenden a la Cámara Española de Comercio, en una etapa importante de Chile, cual es su lucha por hallar los cauces que conduzcan a liberarse del subdesarrollo. Y naturalmente, siendo el organismo español, no puede sorprender el interés actual por aportar su grano de arena, a este bregar chileno por avanzar en el campo financiero, con el propósito de lograr el progreso y bienestar social de la comunidad, incorporando al quehacer laboral las modernas técnicas del mundo comercial e industrial vigente.

El intercambio comercial con España, en sus dos áreas o niveles (corriente y especial), es del orden de los 72 millones de dólares anuales. Libros, herramientas, equipos mecanizados, son algunos de los rubros que mueven el comercio chileno español.

Al frente de los 500 miembros de la Cámara Española de Comercio, se encuentra Rafael Souza Fernández. Intensa actividad le ocasiona la celebración de los 50 años de vida de la entidad, fundada en 1919 en la ciudad de Valparaíso y desde 1948, con su sede oficial en Santiago.

ESPAÑA Y EL DESARROLLO DE CHILE

La Cámara apunta Souza Fernández- no es otra cosa que el trabajo de los españoles como aporte al desarrollo y progreso económico de Chile. Prueba de ello, es que como acto de nuestra celebración, hemos sostenido reuniones con ejecutivos de los sectores públicos y privado, tendiente a intercambiar ideas y opiniones, tras el deseo de simplificar o hacer más expedito el aprovechamiento de las líneas de créditos que han puesto en vigencia España hacia Chile, ascendente a la suma de 60 millones de dólares. Eso no es todo -puntualiza Souza- hay conversaciones con el propósito de establecer sociedades mixtas, en el campo de la mediana industria, con aporte de capitales y técnicos españoles, en la ciudad de Concepción.

Sobre el Malicioso uso de Sigla "CEMA"

Frente a avisos de prensa y radio aparecidos en esta capital, el Consejo de CEMA se hace una obligación en aclarar que la utilización de esta sigla corresponde exclusivamente a la "Central de Servicios para Centros de Madres y Organizaciones Femeninas Funcionales", corporación con personalidad jurídica que no tiene objetivos políticos, ni religiosos de ninguna especie.

editorial

Iniciativas Económicas Para el Ejecutivo

Capítulo importante dentro del magno contexto de las reformas constitucionales aprobadas por la Cámara de Diputados - a las que sólo falta el veredicto favorable del Congreso Pleno y del Presidente de la República - es aquel que entrega al Ejecutivo la iniciativa exclusiva en materia de gastos públicos, remuneraciones al sector privado y previsión.

Sin que esta facultad signifique, en modo alguno, sustraer al pueblo de la discusión de sus intereses económicos, el Gobierno tendrá con ella la posibilidad de planificar el curso de las inversiones y del desarrollo económico social, tal cual lo exigen perentioramente las circunstancias impuestas a toda Administración moderna por el crecimiento inusitado de la red de compromisos que mueven la economía nacional y mundial. Neutralizar las tendencias regionalistas en provecho de la totalidad es tarea que sólo puede corresponder responsablemente a un Ejecutivo debidamente armado con los instrumentos de control de tales inclinaciones.

Respecto a las prioridades en la distribución de los recursos financieros el Ejecutivo tiene la visión de conjunto que nadie más puede tener, de lo cual se desprende la urgencia en dotarlo con todos loe medios posibles a fin de que sus diagnósticos tengan el equivalente programático adecuado y éste pueda realmente ponerse en práctica. En un Estado moderno no puede concebirse la posibilidad de que sectores sin permanente acceso al dominio del conjunto de fenómenos de la vida nacional y, por ende, desprovistos de toda responsabilidad general, puedan influir hasta el punto de deteriorar los programas que el desarrollo armónico hacen concebir a las autoridades centrales, verdaderamente responsables ante el país de cuanto ocurre en las esferas económicas.

Chile ha sido hasta ahora un caso muy claro de estas interferencias en la política económica del Ejecutivo, siendo éste, por el contrario, el que carga con todos los infortunios e incomprensiones de la gran masa ciudadana. No obstante, el pueblo ha entendido siempre que es en el Ejecutivo donde deben residir las atribuciones para la coordinación y específica orientación de la economía nacional. Es justo, pues, que en el Parlamento exista el ánimo reformador a fin de poner término a una situación que atenta en forma tan manifiesta y grave a la uniformidad de la gestión administrativa y resiente tan categoricamente nuestras posibilidades de expansión integral.

Ya antes con la aprobación casi unánime del proyecto destinado a crear ODEPLAN, se había establecido la existencia de una conciencia general de que era necesario dotar al Gobierno con los instrumentos aptos a la conducción racional del proceso desarrollista. La favorable acogida de ambas Cámaras a restringir las iniciativas económicas a la voluntad ejecutiva viene a ser la lógica consecuencia de ese reconocimiento.

La iniciativa exclusiva respecto a proyectos de previsión tendrá un saludable efecto para la coherencia de la política económico social auspicida por el Ejecutivo. Actualmente viven los trabajadores de todo el país sometidos a diversos regímenes previsionales, cuyo origen ha sido en su mayoría de iniciativa parlamentaria. Es fácil comprender que cuando el Parlamento impone una ley incidente en las jubilaciones y servicios asistenciales, la actividad del Ejecutivo obedece a la necesidad de disponer del cuadro completo de las implicancias que tales reformas previsionales han de tener para el país.

Los fondos para cubrir el mayor nivel de gastos previsionales a que obligan estas leyes corren a cargo del Gobierno - tratándose del sector público- de los patrones- tratándose del sector privado - y de los imponentes mismos. Ello no sólo provoca el caos presupuestario sino, lo que es más grave, deteriora la inversión con fines desarrollistas, disminuye el poder consumidor y provee oxígeno a la aceleración inflacionaria.

Gran parte de la presente estructura previsional habrá de ser reacondicionada, siendo necesario, para terminar con una serie numerosa de problemas, ahogar definitivamente el régimen discriminatorio que establece diferencias entre obreros y empleados.

Asimismo, la política de reajustes para el sector privado ha de quedar también bajo la orientación del Ejecutivo. Un cambio brusco, impuesto por la presión parlamentaria, en la distribución de los ingresos atenta generalmente a la conveniencia nacional, pues incide desfavorablemente en los presupuestos empresariales, grava los costos y desata, irrevocablemente, una ola de alzas que el Gobierno no puede controlar.

Tanto en uno y otro caso - con la iniciativa en lo previsional y en las rentas del sector privado- el Jefe del Estado adquiere un seguro contra maniobras politiqueras destinadas a trastocar sus planes económicos y sociales y a desprestigiar su Administración. Este capítulo de las Reformas Constitucionales constituye, pues, otra manera de sanear nuestro régimen político y resguardar al país de un fatal desprestigio de sus instituciones fundamentales.

Radomiro Tomic, una Definición en la Avanzada

La proclamación de Radomiro Tomic como candidato oficial del Partido Demócrata Cristiano a la Presidencia de la República ha puesto en marcha de manera definitiva la única postulación que a esta fecha no es materia de especulaciones ni se encuentra condicionada a pactos previos que la determinen.

Esta antelación temporal refleja en cierto modo la mayor definición de la candidatura Tomic frente a quienes han de ser sus todavía innominados oponentes. En forma compacta la Democracia Cristiana ha asumido su participación en las tareas del actual Gobierno, ha realizado una autocrítica constructiva de la Administración Frei y se encuentra resuelta a llevar adelante esta experiencia, prolongando sus líneas directrices y profundizando en la huella trazada por el primer gobierno demócrata cristiano. A la organización popular llevada a cabo por el actual Gobierno, ha de suceder -en uno de los aspectos fundamentales del nuevo programa,- una mayor participación efectiva del pueblo en todos los aspectos de la actividad nacional y, muy especialmente, en el disfrute de los bienes producidos por el esfuerzo del mismo pueblo trabajador. No es extraño, pues, que el Partido Demócrata Cristiano se encuentre a diez meses de la próxima elección en posesión de claras líneas directivas, aglutinado en torno a un candidato que por su gravitación natural sobre las bases cuenta con unánime respaldo partidista.

Esta nitidez que exhibe la candidatura demócrata cristiana contrasta agudamente con el confusionismo que se advierte en los restantes frentes. La candidatura derechista vuela con un tiro en el ala desde que se hizo clara para la opinión pública la irrefrenable tendencia golpista de la derecha, donde ya no es posible hablar de candidaturas "nacionales", "independientes" o "patrióticas" puesto que, cualquiera sea, en difinitiva su abanderado, ya es claro que se trata sólo de la cruda defensa de intereses privilegiados y de la expresión política de los sectores más reaccionarios del país.

En el otro extremo los dirigentes de izquierda han optado por un camino que tras un aparente democratismo de procedimientos sólo servirá, en la práctica, para mantener un fraccionalismo que ocasionará desgarramientos irrestañables.

En este sentido las advertencias formuladas a la izquierda por Radomiro Tomic en su discurso del Caupolicán tienen un valor político que es indispensable sopesar. La unidad popular sólo puede consistir rectamente en la movilización del pueblo organizado desde la base y no una conducción sobreimpuesta desde directivas partidistas y fraguada en pactos desvinculados del auténtico sentir de los trabajadores.

En un somero esbozo de sus líneas programáticas Radomiro Tomic señaló la necesidad de acelerar las iniciativas tendientes a sobrepasar definitivamente los esquemas capitalistas como único camino para promover el desarrollo contando con la participación comprometida de las masas laborales. Al mismo tiempo subrayó el papel que en una línea semejante puede caber a las actividades privadas siempre que se enmarquen en el cuadro de una planificación general donde sea el Estado quien determine las prelaciones y el grado de oportunidad de tales iniciativas.

En conjunto, atendiendo a sus definiciones progresistas y a la compacta base que le da firme sustentación política, la candidatura Tomic aparece en este momento como la única alternativa fuerte y coherente capaz de levantar un muro al contragolpe reaccionario y llevar adelante, sin claudicaciones, un programa acabado de desarrollo económico y justicia social.

temas del momento

por Juan Tejeda

Contrabandos y Contrabandistas

Vuelven a estar de moda los contrabandos. En realidad, siempre lo han estado en éste y todo país. Ahora no se sabe si el contrabandismo nuestro ha aumentado en forma gigantesca, o si han mejorado los métodos o los hombres para descubrirlos.

El oficio de contrabandista en grande ha de ser emocionante como todo lo que es aventura. El contrabando en chico lo practican preferentemente las señoras, suponemos que no sólo las chilenas. Viajan a célebres ciudades y no traen de ellas otra riqueza interior que el recuerdo de las grandes tiendas, en las que compran pacotilla que venden luego a sus propias amigas. La verdad es que la posibilidad de viajar les queda grande. De Madrid no ven el Museo del Prado, sino la casa "Preciados", que vende de todo.

Naturalmente, el valor aventurero que tiene el contrabando o el fraude aduanero no autoriza para la absolución moral, sino todo lo contrario. En estos días se ha descubierto a dos casas importadoras de libros de estudio, que traían literatura pigmea, abultando precios para conseguir dólares preferenciales destinados a la cultura. Luego, la casa Wagner Stein, que burlaba día a día a las autoridades vendiendo y armando lo que les estaba vedado hacer. Y ahora, un avión que llega a medianoche, sin aviso previo, y que luego de una fuga en camiones, deja al descubierto un cargamento increíble de cosas suntuarias, y desde luego a los autores materiales. No se sabe quién o quiénes están detrás.

El contrabando fue una práctica tolerada durante los últimos años de la Colonia. Hubo un caso monstruoso, que culminó con una comedia: un comerciante español se hizo pasar por el marqués de Larraín ante el capitán del barco contrabandista. En medio de los festejos, la comedia se convirtió en tragedia: fue asesinado el capitán. En el hecho estuvo mezclado el propio gobernador, García Carrasco, que fue sancionado con su destitución. También su asesor letrado Martínez de Rozas, quien, según Encina, recibió 400 pesos. Martínez de Rozas se retiró a Concepción, se convirtió en republicano y fue uno de los grandes azuzadores de la Independencia. Hoy se le honra, y los 400 pesos se olvidaron.

Hay fraudes que despiertan simpatía porque revelan ingenio. Así, el de los zapatos, que se atribuye al señor Di Giorgio. Miles de zapatos del pie izquierdo en la Aduana de Punta Arenas. Los remata, a huevo, un señor. Luego se dirige a Arica donde remata los zapatos del otro pie. Conocí a un señor tan buena persona, que no pudo negarse a traer un abrigo de pieles que le encargó una dama. Se lo puso debajo del suyo y en medio del viaje, casi quemándose de calor, tuvo que sacárselo. Pero era un caballero y, pasado el bochorno, pagó los derechos correspondientes sin decir nada a la señora en cuestión.

¿ Estarán los Canillitas Destinados a Desaparecer ?

Existe la posibilidad, en un futuro aún lejano, de que la tecnología, siempre en expansión, elimine los diarios convencionales, estos que son pregonados por los canillitas, que se amontonan en los quioscos, o que un repartidor pasa a dejar casa por casa. Una impresora portátil, de costo económico, instalada en la casa del subscriptor - eventualmente podría serle arrendada al interesado- será capaz de imprimir un diario completo mediante microondas transmitidas desde las grandes centrales periodísticas por intermedio de los satélites de comunicación. Este diario personal sería "tirado" mientras el subscriptor duerme, y estaría listo cuando éste se levante, con la seguridad de que ni las huelgas de suplementeros ni de los diarios locales serían capaces de dejarlo sin noticias.

Esta no es una utopía. Las radiofotos son el pan nuestro de cada día en los diarios modernos. Es cuestión solamente de perfeccionar una máquina impresora individual, de tamaño pequeño, para que los clientes puedan instalarla en sus casas o departamentos. Los periodistas siempre serán necesarios, ciertamente, aunque desde luego su número podría ser reducido. Se conseguiría así una verdadera "élite" en materia de reporteros y redactores, ya que los diarios disminuirían en cantidad, porque sus impresores estarían en condiciones de irradiarlos para todo el mundo.

Ahora ¿Cómo operarían estas grandes centrales de información? En forma similar a como opera un gran diario actual. Necesitaría de un cuerpo de redactores, periodistas, reporteros, etc., que estarán encargados como ahora de hacer el diario. Las técnicas de la información cambiarían quizá, ya que los corresponsales y reporteros podrían transmitir sus informaciones por microondas a una computadora central, que las almacenaría para entregarlas cuando le fuesen solicitadas. Se estima que una computadora es capaz de recibir hasta 80.000 palabras por minuto.

Una vez impreso el diario se irradiaría a través del sistema de satélites artificiales a los lugares más apartados de la Tierra, de tal modo que en el sitio que habitase el subscriptor tendría la garantía de recibir al amanecer un diario con las noticias de última minuto. Esto ya ocurre con la radio y televisión, se nos dirá. Mal que mal, hace apenas tres meses una gran parte de los chilenos pudo presenciar el alunizaje de los primeros hombres en el momento mismo en que esto ocurría, instalados cómodamente en sus casas frente a un receptor de televisión. ¿Para qué preocuparse tanto de perfeccionar esas maquinistas de cienciaficción, que impriman diarios en el living-rrom", cuando bastaría que se impulsaran las transmisiones de TV a todo el mundo?

Por la simple razón de que un diario impreso posee ventajas que la TV o la radio no tienen. Y esto porque los hombres son todos distintos, no solamente en sus gustos, reacciones, debilidades o ideologías, sino también en su memoria y manera de comprender. Hay tipos que tienen privilegiada memoria visual, y otros capaces de comprender el texto más abstruso con el sólo hecho de escucharlo. Estos son los que podrían vivir perfectamente en un mundo de transmisiones audiovisuales. Pero en cambio hay otros entre los que se cuenta el autor de estas líneas que necesitan leer un texto para comprenderlo en todo su significado, o, también, que requieren leerlo varias veces para conseguir la misma finalidad. Para estos, indudablemente, siempre les serán indispensables los impresos, ya se trate de libros, revistas o diarios.

Y, por otra parte, lo impreso tiene la ventaja de poder volverse a leer las veces que uno quiera con el sólo recurso de coger el volumen o diario. Porque si bien las informaciones audiovisuales son susceptibles de grabarse, para volverlas a escuchar o ver, se necesita de un proceso un poco más largo y engorroso como es el de colocarlo en la máquina proyectora o reproductora adecuada.

Vivimos en un mundo de informaciones. Son quizá la noticias las que más han ganado en cuanto a velocidad de transmisión con el auge de la tecnología. Porque al hombre le preocupa enormemente estar informado, conocer lo que le ocurre a sus semejantes en todas las latitudes de su planeta.

Mucho se ha especulado sobre "la incomunicabilidad". Sin embargo es la posibilidad de comunicarse lo que más ha progresado en los últimos años. Porque mediante la comunicación se obtiene el conocimiento, y este trae consigo la comprensión y el amor.

La Semana Internacional

El falso armamentismo chileno

La noticia dada recientemente por el Canciller Valdés en orden a que nuestro país había hecho una adquisición de armas, ha provocado críticas en países hermanos que estimamos del todo injustas.

Chile -como lo han manifestado reiteradamente todos sus gobiernos ha condenado de manera invariable el armamentismo en América Latina. Existe en la política exterior de nuestro país una larga e invariable tradición de pacifismo, que se ha manifestado en un doble sentido.

Por una parte, en el apoyo a todas las gestiones que a nivel mundial y latinoamericano se han hecho para evitar que los gastos en armamentos vayan más allá de las legítimas necesidades de seguridad y comprometen el desarrollo económico y, por otra, en su permanente posición de recurrir a los instrumentos de solución pacífica de los conflictos en todos los casos necesarios.

Sin ir más lejos fue Chile el que propuso que en la agenda de la reunión de los Presidentes Americanos de 1967, se incluyera el tema de la limitación de los armamentos y ese mismo año en la Asamblea General de las Naciones Unidas el Canciller Valdés reiteró la disposición de Chile para asistir a cualesquier reunión tendiente a dar realidad a la aspiración señalada por los Presidentes Americanos.

Fue nuestro país el que propuso la aplicación del Tratado General de Arbitraje para solucionar el problema pendiente en el extremo sur con Argentina y en estos mismos días, la Comisión Chileno-Argentina de Límites ha celebrado una reunión para, entre otras materias, formular "un plan de trabajo para la temporada 1969-1970". Los miembros de esta comisión han expresado oficialmente que las sesiones de la 'Vigesimoctava Reunión Plenaria" llegaron a su término en un ambiente de relevante cordialidad que ha cristalizado en acuerdos técnicos positivos en lo que se refiere al avance de los trabajos de fronteras, en que ambos gobiernos están empeñados.

Esta permanente actitud de Chile es la que debe alejar todo temor de que esté actuando en los términos que algunas críticas han supuesto equivocadamente. Las adquisiciones de armas referidas no tienen más objeto que mantener nuestras Fuerzas Armadas en el nivel de eficiencia profesional requerida por la seguridad del país, reponiendo elementos ya inservibles. No significan, pues, el abandono de actitudes que se enraizan con una antigua y noble vocación de paz.

La política hemisférica norteamericana y su circunstancia.

En los momentos en que el Presidente Nixon elaboraba el discurso en que precisaría los aspectos fundamentales de la política hemisférica de su país, ocurrirán diversos hechos que muestran a las claras las profundas variaciones que han experimentado tanto el mundo en general como América Latina en particular y que tendrán una influencia de relieve sobre la política interamericana de Estados Unidos.

A estos efectos, basta señalar el cuadro de rela[ciones] este-oeste demostrativo del paso de la fase agud[a de] guerra fría a otra de congelación de ella y el nac[imiento] de tendencias claramente nacionalistas en d[iversos] países de América Latina.

Al amparo de estas nuevas circunstancias, nu[estras] naciones no son ya un conjunto heterogéneo, s[ino que] va adquiriendo objetivos, comunes, como lo de[mues]tran las resoluciones de la Comisión Especial de C[oordi]nación Latinoamericana (CECLA) y detectand[o] específicos intereses, alejándose de muchas [limi]taciones que en política exterior les imponía el es[quema] de la guerra fría.

Dentro de estas perspectivas, es preciso seña[lar las] palabras que sobre la conducta internacional, de[l Brasil] pronunció su nuevo Presidente, General Emilio G[arras]tazu, quien puso de relieve la necesidad de constr[uir un] mundo sin barreras ideológicas y de que los prod[uctos] brasileños llegaran a todas partes. No caben dud[as de] que estas líneas recogen bien el sentido en q[ue se] están moviendo los acontecimientos internacional[es].

Se trata, pués, de hechos nuevos, bien divers[os de] aquellos que tuvieron que manejar los arquitecto[s de la] política hemisférica norteamericana del pasado, a[un el] más reciente y que tendrán, guste o no, una influencia sobre las relaciones hemisféricas.

Bolivia y la Gulf

Los ejecutivos de la Gulf Oil Company calificar[on de] "ilegal" la nacionalización de esta compañía subs[idiaria] del poderoso complejo del mismo nombre de Es[tados] Unidos, al mismo tiempo que exhortaron al gobier[no de] USA para que aplicara a Bolivia la famosa enm[ienda] Hickenlooper si no se avenía a pagarle la indemni[zación] pronta y adecuada a que este cuerpo legal se refie[re].

Como en el caso peruano, la nacionalización [de la] Gulf es un acto legítimo y soberano del gobiern[o de] Bolivia, que se encuentra dentro del espíritu [del] Consenso de Viña del Mar (CECLA) y expresivo de [de]chos que, connaturales a todo Estado soberan[o, se] encuentran reconocidos por las Naciones Unidas.

Sería del todo contrario a los intereses de las bu[enas] relaciones interamericanas que se aplicara la Enm[ienda] Hickenlooper y que la Gulf hiciera objeto a Boliv[ia de] indebidas presiones. En casos como estos cuand[o se] pone a prueba la solidaridad americana, tantas v[eces] evocada por los documentos del sistema inter[ame]ricano y tan pocas veces aplicada en benefic[io de] América Latina.

En su política de recuperación de sus riquezas [natu]rales, como también en sus medidas para elevar el [nivel] de vida de su pueblo y derrotar la injusticia so[cial] puede el gobierno del General Ovando estar segur[o] que contará con el apoyo y el respaldo de sus herm[anos] de Latinoamerica.

Bolivia hace mucho tiempo que dejó de estar s[ola;] hoy forma parte de los varios sistemas que [están] construyendo la unidad de este lado de Améric[a. Es] ésta una realidad que tanto la Gulf como el gobiern[o de] Estados Unidos deben tomar en cuenta.

Analizando el golpe:

El Flaco Favor de Algunos Periodistas a su Gremio

Los periodistas son en Chile un gremio tabú. Nadie se atreve a tocarlos con su crítica, porque de alguna manera todos viven de la publicidad y del parrafito. Sin embargo, creo que los últimos acontecimientos ocurridos en el país exigen revisar ese criterio. No con el gremio como tal, que en general está compuesto de gente honesta, bien intencionada y que busca realmente servir al público lector o auditor.

Me quiero referir a algunos periodistas ligados a la derecha y al socialismo que se las dan de oráculos, a pesar de que condicionan su información a los intereses de posiciones bien definidas. Son ellos los que, después de los acontecimientos del Tacna, han pretendido sumir al país en la confusión.

Hay tres críticas para con ellos. Falta de objetividad en el análisis de las situaciones. Falta de profundidad en el análisis de los hechos. Apasionamiento e infantilismo en el juicio.

Han faltado a la objetividad en la medida en que se han sumado a la campaña de rumores interesados en presentar al señor Viaux como el triunfador de los hechos del Tacna. Este último insinuó, en una declaración de prensa, que existiría un acuerdo secreto que se daría a conocer en el caso de que una de las partes "faltara a lo prometido". Esto bastó para que dichos comentaristas dieran como un hecho esa situación y procedieran a atribuirle al señor Viaux todos los hechos que desde el Martes 21 ocurrieran en el Ejército. La publicación del acta de entrega del Tacna vino a demostrar la falacia de dichos juicios y la manifiesta mala intención con que ellos había sido difundidos.

Les ha faltado profundidad y cultura política para juzgar la proyección de los hechos del Tacna. Les bastó que el señor Viaux afirmara no tener intenciones de derrocar al Gobierno para que concluyeran que no había ningún golpe de estado. Toda la lógica y la dinámica interna de un motín militar no les motivó ninguna reflexión. Todo el cuadro golpista y de alarma pública los días anteriores lo olvidaron en un momento. Les pareció suficiente tres conferencias de prensa p[ara] concluir que la democracia estaba resguardada. O[tro] día haremos un análisis más completo del cuadro [del] golpe de estado y sus consecuencias potenciales.

Han sido apasionados en su juicio porque han conf[un]dido la libertad de expresión con el sensacionalismo [de] poder informar al minuto lo que está ocurriendo, a[un] cuando de esa información - cuya veracidad [ha] quedado demostrada como precaria— pudiera termi[nar] con la democracia a la cual se acogen para protes[tar] contra "la censura" del Gobierno. Respondieron c[on] odio y violencia al pedido del Ministro del Interior a l[as] radioemisoras de que no contribuyeran a agravar [el] cuadro de por sí difícil e inestable como es el de u[na] etapa post-cuartelazo, en un país acostumbrado a [una] normalidad democrática más estricta.

Pero como en todas las cosas, el tiempo hace hono[r a] la verdad. El desarrollo posterior de los hechos, el co[no]cimiento de nuevos antecedentes y la proyecc[ión] profunda de lo ocurrido vienen a señalar que el G[o]bierno no engañó a nadie al definir la gravedad de [la] situación. Sólo trataron de mistificar al país aquellos q[ue] en un momento miraron con simpatía la intento golpista y al verla fracasar quisieron disminuirla, has[ta] convertirla en una simple "huelga".

Desgraciadamente, para el gremio periodíst[ico] algunos de sus exponentes le han hecho un flaco fav[or]. Han demostrado que bajo la "objetividad" y el deseo [de] "informar" sólo pretendieron jugar una tésis polític[a y] ensalzar un caudillo cuyas intenciones pronto ser[án] dilucidadas y contribuir a una confusión de la cual sólo salía perdiendo la democracia bajo cuyo amparo [se] acogen.

ABEL MARCHENO[...]

El Crepúsculo de un Sueño

Por el repórter 7

La Falange Espanola hace nuevamente noticia en Madrid. Claro que no se trata del viejo partido que fundara José Antonio hace 36 años, sino de los restos del mismo.

José Antonio la creó en el viejo Teatro Comedia con un par de frases despectivas contra el pobre Juan Jacobo Rousseau, padre espiritual del liberalismo y de la revolución francesa.

En esa época Mussolini y Hitler estaban de alza y el fascismo avanzaba impetuosamente en el mundo. No se divisaba aún la Segunda Guerra Europea ni mucho menos el terrible desenlace con uno de los líderes del Eje colgado en una bomba de bencina en Milán, y el otro con una bala en la sien.

Había camisas de distintos colores en toda Europa y la gente joven saludaba con el brazo en alto y desfilaba militarmente por la calle.

Al comienzo hubo bofetadas y más tarde tiros. A pesar de lo poco que eran los falangistas, trajeron la guerra civil que iba a costar un millón de muertos como anota melancólicamente Gironella en su célebre novela.

En la lucha misma la Falange con José Antonio en la cárcel de Alicante donde iba a ser fusilado en Noviembre del 36, fue absorbida por el nuevo Estado y ligada de malas ganas con los carlistas que lucían una apolillada boina roja que ya habían sacado en los cuartelazos, asonadas y luchas sangrientas del siglo anterior.

La Falange dejó de ser la Falange. Perdió sus ímpetus obreristas y pasó a constituir solamente la fachada del nuevo Estado.

Ya sabemos el resto de la historia. Cuando Hitler en plena guerra contaba obviamente con la nueva España para que dejara pasar sus tropas, conquista Gibraltar y saltar al Africa, Franco se puso duro. Tan duro que el orgulloso Fueher declaró: Prefiero que me saquen diez muelas a seguir tratando con este gallego.

El gallego llegó a ser jefe del Estado y España no intervino en la guerra.

Luego el partido único fue perdiendo personalidad y plegando una por una sus banderas. Los aliados ayudaron a Franco y éste se movió con agilidad de ardilla par[a] sacar dividendos de esos restos humeantes del mund[o] que quedaron una vez que enmudecieron los cañones.

Ahora ya no cabe ninguna duda de que España tendr[á] a Juan Carlos en el trono, apenas Franco deje de exist[ir] y los últimos falangistas saldrán de los escasos cargo[s] básicos que tenían. El Opus Dei avanza cada día más [y] el nuevo gabinete es de todo menos falangista. Y mu[]cho menos seguirá la línea que le impuso José Antoni[o] a su joven Partido.

Naturalmente los últimos falangistas tratan de oponerse a Juan Carlos y al hecho infinitamente má[s] grave, que se los haya reducido a la nada.

Por eso salieron a la calle en Madrid y gritaron "Falange sí. Juan Carlos, no."

La policía cargó, hubo palos y bofetadas, algunos detenidos... y todo quedó en nada.

Los hechos ya están consumados. 36 años no pasa[n] en vano. Los líderes de lo que fue la vieja Falange Española de aquel lejano año 33, ya no existen o murieron en la guerra civil misma como José Antonio, Ledesma Ramos y Onésimo Redondo, o murieron de viejos. Los pocos que aún restan, no cortan ni pinchan en la máquina del gobierno.

El incidente de que da cuenta sumariamente el cable da la sensación de un meláncolico punto final sobre lo que fue una pasión y un sueño de un grupo de muchachos de los que no queda más que el recuerdo.

Franco es frío y cerebral para actuar. No le interesan las aventuras románticas ni los sueños literarios. Pisa sobre la tierra y se mueve con agilidad y destreza en el mundo actual. Sabe que está viejo y que lo mejor que puede hacer es entregarle el timón de mando y el trono a un hombre como es el futuro Rey.

Y dentro de este cuadro político, objetivo y realista, no encajan las camisas azules, el "Cara al Sol" ni los últimos náufragos de lo que naciera hace tantos años frente a las candilejas del viejo y apolillado Teatro Comedia de Madrid.

editorial

Iniciativas Económicas Para el Ejecutivo

Capítulo importante dentro del magno contexto de las reformas constitucionales aprobadas por la Cámara de Diputados - a las que sólo falta el veredicto favorable del Congreso Pleno y del Presidente de la República - es aquel que entrega al Ejecutivo la iniciativa exclusiva en materia de gastos públicos, remuneraciones al sector privado y previsión.

Sin que esta facultad signifique, en modo alguno, sustraer al pueblo de la discusión de sus intereses económicos, el Gobierno tendrá con ella la posibilidad de planificar el curso de las inversiones y del desarrollo económico social, tal cual lo exigen perentoriamente las circunstancias impuestas a toda Administración moderna por el crecimiento inusitado de la red de compromisos que mueven la economía nacional y mundial. Neutralizar las tendencias regionalistas en provecho de la totalidad es tarea que sólo puede corresponder responsablemente a un Ejecutivo debidamente armado con los instrumentos de control de tales inclinaciones.

Respecto a las prioridades en la distribución de los recursos financieros el Ejecutivo tiene la visión de conjunto que nadie más puede tener, de lo cual se desprende la urgencia en dotarlo con todos los medios posibles a fin de que sus diagnósticos tengan el equivalente programático adecuado y éste pueda realmente ponerse en práctica. En un Estado moderno no puede concebirse la posibilidad de que sectores sin permanente acceso al dominio del conjunto de fenómenos de la vida nacional y, por ende, desprovistos de toda responsabilidad general, puedan influir hasta el punto de deteriorar los programas que el desarrollo armónico hacen concebir a las autoridades centrales, verdaderamente responsables ante el país de cuanto ocurre en las esferas económicas.

Chile ha sido hasta ahora un caso muy claro de estas interferencias en la política económica del Ejecutivo, siendo éste, por el contrario, el que carga con todos los infortunios e incomprensiones de la gran masa ciudadana. No obstante, el pueblo ha entendido siempre que es en el Ejecutivo donde deben residir las atribuciones para la coordinación y específica orientación de la economía nacional. Es justo, pues, que en el Parlamento exista el ánimo reformador a fin de poner término a una situación que atenta en forma tan manifiesta y grave a la uniformidad de la gestión administrativa y resiente tan categóricamente nuestras posibilidades de expansión integral.

Ya antes con la aprobación casi unánime del proyecto destinado a crear ODEPLAN, se había establecido la existencia de una conciencia general de que era necesario dotar al Gobierno con los instrumentos aptos a la conducción racional del proceso desarrollista. La favorable acogida de ambas Cámaras a restringir las iniciativas económicas a la voluntad ejecutiva viene a ser la lógica consecuencia de ese reconocimiento.

La iniciativa exclusiva respecto a proyectos de previsión tendrá un saludable efecto para la coherencia de la política económica social auspiciada por el Ejecutivo. Actualmente viven los trabajadores de todo el país sometidos a diversos regímenes previsionales, cuyo origen ha sido en su mayoría de iniciativa parlamentaria. Es fácil comprender que cuando el Parlamento impone una ley incidente en las jubilaciones y servicios asistenciales, la actividad del Ejecutivo obedece a la necesidad de disponer del cuadro completo de las implicancias que tales reformas previsionales han de tener para el país.

Los fondos para cubrir el mayor nivel de gastos previsionales a que obligan estas leyes corren a cargo del Gobierno - tratándose del sector público- de los patrones- tratándose del sector privado - y de los imponentes mismos. Ello no sólo provoca el caos presupuestario sino, lo que es más grave, deteriora la inversión con fines desarrollistas, disminuye el poder consumidor y provee oxígeno a la aceleración inflacionaria.

Gran parte de la presente estructura previsional habrá de ser reacondicionada, siendo necesario, para terminar con una serie numerosa de problemas, ahogar definitivamente el régimen discriminatorio que establece diferencias entre obreros y empleados.

Asimismo, la política de reajustes para el sector privado ha de quedar también bajo la orientación del Ejecutivo. Un cambio brusco, impuesto por la presión parlamentaria, en la distribución de los ingresos atenta generalmente a la conveniencia nacional, pues incide desfavorablemente en los presupuestos empresariales, grava los costos y desata, irrevocablemente, una ola de alzas que el Gobierno no puede controlar.

Tanto en uno y otro caso - con la iniciativa en lo previsional y en las rentas del sector privado- el Jefe del Estado adquiere un seguro contra maniobras politiqueras destinadas a trastocar sus planes económicos y sociales y a desprestigiar su Administración. Este capítulo de las Reformas Constitucionales constituye, pues, otra manera de sanear nuestro régimen político y resguardar al país de un fatal desprestigio de sus instituciones fundamentales.

Radomiro Tomic, una Definición en la Avanzada



La proclamación de Radomiro Tomic como candidato oficial del Partido Demócrata Cristiano a la Presidencia de la República ha puesto en marcha de manera definitiva la única postulación que a esta fecha no es materia de especulaciones ni se encuentra condicionada a pactos previos que la determinen.

Esta antelación temporal refleja en cierto modo la mayor definición de la candidatura Tomic frente a quienes han de ser sus todavía innominados oponentes. En forma compacta la Democracia Cristiana ha asumido su participación en las tareas del actual Gobierno, ha realizado una autocrítica constructiva de la Administración Frei y se encuentra resuelta a llevar adelante esta experiencia, prolongando sus líneas directrices y profundizando en la huella trazada por el primer gobierno demócrata cristiano. A la organización popular llevada a cabo por el actual Gobierno, ha de suceder -en uno de los aspectos fundamentales del nuevo programa - una mayor participación efectiva del pueblo en todos los aspectos de la actividad nacional y, muy especialmente, en el disfrute de los bienes producidos por el esfuerzo del mismo pueblo trabajador. No es extraño, pues, que el Partido Demócrata Cristiano se encuentre a diez meses de la próxima elección en posesión de claras líneas directivas, aglutinado en torno a un candidato que por su gravitación natural sobre las bases cuenta con unánime respaldo partidista.

Esta nitidez que exhibe la candidatura demócrata cristiana contrasta agudamente con el confusionismo que se advierte en los restantes frentes. La candidatura derechista vuela con un tiro en el ala desde que se hizo clara para la opinión pública la irrefrenable tendencia golpista de la derecha, donde ya no es posible hablar de candidaturas "nacionales", "independientes" o "patrióticas" puesto que, cualquiera sea, en definitiva su abanderado, ya es claro que se trata sólo de la cruda defensa de intereses privilegiados y de la expresión política de los sectores más reaccionarios del país.

En el otro extremo los dirigentes de izquierda han optado por un camino que tras un aparente democratismo de procedimientos sólo servirá, en la práctica, para mantener un fraccionalismo que ocasionará desgarramientos irrestañables.

En este sentido las advertencias formuladas a la izquierda por Radomiro Tomic en su discurso del Caupolicán tienen un valor político que es indispensable sopesar. La unidad popular sólo puede consistir rectamente en la movilización del pueblo organizado desde la base y no una conducción sobreimpuesta desde directivas partidistas y fraguada en pactos desvinculados del auténtico sentir de los trabajadores.

En un somero esbozo de sus líneas programáticas Radomiro Tomic señaló la necesidad de acelerar las iniciativas tendientes a sobrepasar definitivamente los esquemas capitalistas como único camino para promover el desarrollo contando con la participación comprometida de las masas laborales. Al mismo tiempo subrayó el papel que en una línea semejante puede caber a las actividades privadas siempre que se enmarquen en el cuadro de una planificación general donde sea el Estado quien determine las prelaciones y el grado de oportunidad de tales iniciativas.

En conjunto, atendiendo a sus definiciones progresistas y a la compacta base que le da firme sustentación política, la candidatura Tomic aparece en este momento como la única alternativa fuerte y coherente capaz de levantar un muro al contragolpe reaccionario y llevar adelante, sin claudicaciones, un programa acabado de desarrollo económico y justicia social.

temas del momento
por Juan Tejeda

Contrabandos y Contrabandistas

Vuelven a estar de moda los contrabandos. En realidad, siempre lo han estado en éste y todo país. Ahora no se sabe si el contrabandismo nuestro ha aumentado en forma gigantesca, o si han mejorado los métodos o los hombres para descubrirlos.

El oficio de contrabandista en grande ha de ser emocionante como todo lo que es aventura. El contrabando en chico lo practican preferentemente las señoras, suponemos que no sólo las chilenas. Viajan a célebres ciudades y no traen de ellas otra riqueza interior que el recuerdo de las grandes tiendas, en las que compran pacotilla que venden luego a sus propias amigas. La verdad es que la posibilidad de viajar les queda grande. De Madrid no ven el Museo del Prado, sino la casa "Preciados", que vende de todo.

Naturalmente, el valor aventurero que tiene el contrabando o el fraude aduanero no autoriza para la absolución moral, sino todo lo contrario. En estos días se ha descubierto a dos casas importadoras de libros de estudio, que traían literatura pigmea, abultando precios para conseguir dólares preferenciales destinados a la cultura. Luego, la casa Wagner Stein, que burlaba día a día a las autoridades vendiendo y armando lo que les estaba vedado hacer. Y ahora, un avión que llega a medianoche, sin aviso previo, y que luego de una fuga en camiones, deja al descubierto un cargamento increíble de cosas suntuarias, y desde luego a los autores materiales. No se sabe quién o quiénes están detrás.

El contrabando fue una práctica tolerada durante los últimos años de la Colonia. Hubo un caso monstruoso, que culminó con una comedia: un comerciante español se hizo pasar por el marqués de Larraín ante el capitán del barco contrabandista. En medio de los festejos, la comedia se convirtió en tragedia: fue asesinado el capitán. En el hecho estuvo mezclado el propio gobernador García Carrasco, que fue sancionado con su destitución. También su asesor letrado Martínez de Rozas, quien, según Encina, recibió 400 pesos. Martínez de Rozas se retiró a Concepción, se convirtió en republicano y fue uno de los grandes azuzadores de la Independencia. Hoy se le honra, y los 400 pesos se olvidaron.

Hay fraudes que despiertan simpatía porque revelan ingenio. Así, el de los zapatos, que se atribuye al señor Di Giorgio. Miles de zapatos del pie izquierdo en la Aduana de Punta Arenas. Los remata, a huevo, un señor. Luego se dirige a Arica donde remata los zapatos del otro pie. Conocí a un señor tan buena persona, que no pudo negarse a traer un abrigo de pieles que le encargó una dama. Se lo puso debajo del suyo y en medio del viaje, casi quemándose de calor, tuvo que sacárselo. Pero era un caballero y, pasado el bochorno, pagó los derechos correspondientes sin decir nada a la señora en cuestión.

¿Estarán los Canillitas Destinados a Desaparecer?

Existe la posibilidad, en un futuro aún lejano, de que la tecnología, siempre en expansión, elimine los diarios convencionales, estos que son pregonados por los canillitas, que se amontonan en los quioscos, o que un repartidor pasa a dejar casa por casa. Una impresora portátil, de costo económico, instalada en la casa del subscriptor - eventualmente podría serle arrendada al interesado- será capaz de "imprimir" un diario completo mediante microondas transmitidas desde las grandes centrales periodísticas por intermedio de los satélites de comunicación. Este diario personal sería "tirado" mientras el subscriptor duerme, y estaría listo cuando éste se levante, con la seguridad de que ni las huelgas de suplementeros ni de los diarios locales serían capaces de dejarlo sin noticias.

Esta no es una utopía. Las radiofotos son el pan nuestro de cada día en los diarios modernos. Es cuestión solamente de perfeccionar una máquina impresora individual, de tamaño pequeño, para que los clientes puedan instalarla en sus casas o departamentos. Los periodistas siempre serán necesarios, ciertamente, aunque desde luego su número podría ser reducido. Se conseguiría así una verdadera "élite" en materia de reporteros y redactores, ya que los diarios disminuirían en cantidad, porque sus impresores estarían en condiciones de irradiarlos para todo el mundo.

Ahora, ¿Cómo operarían estas grandes centrales de información? En forma similar a como opera un gran diario actual. Necesitaría de un cuerpo de redactores, periodistas, reporteros, etc., que estarán encargados como ahora de hacer el diario. Las técnicas de la información cambiarían quizá, ya que los corresponsales y reporteros podrían transmitir sus informaciones por microondas a una computadora central, que las almacenaría para entregarlas cuando le fuesen solicitadas. Se estima que una computadora es capaz de recibir hasta 80.000 palabras por minuto.

Una vez impreso el diario se irradiaría a través del sistema de satélites artificiales a los lugares más apartados de la Tierra, de tal modo que en el sitio que habitase el subscriptor tendría la garantía de recibir al amanecer un diario con las noticias de último minuto. Esto ya ocurre con la radio y televisión, se nos dirá. Mal que mal, hace apenas tres meses una gran parte de los chilenos pudo presenciar el alunizaje de los primeros hombres en el momento mismo en que esto ocurría, instalados cómodamente en sus casas frente a un receptor de televisión. ¿Para qué preocuparse tanto de perfeccionar esas maquinistas de cienciaficción, que impriman diarios en el "living-room", cuando bastaría que se impulsaran las transmisiones de TV a todo el mundo?

Por la simple razón de que un diario impreso posee ventajas que la TV o la radio no tienen. Y esto porque los hombres son todos distintos, no solamente en sus gustos, reacciones, debilidades o ideologías, sino también en su memoria y manera de comprender. Hay tipos que tienen privilegiada memoria visual, y otros capaces de comprender el texto más abstruso con el sólo hecho de escucharlo. Estos son los que podrían vivir perfectamente en un mundo de transmisiones audiovisuales. Pero en cambio hay otros entre los que se cuenta el autor de estas líneas que necesitan leer un texto para comprenderlo en todo su significado, o, también, que requieren leerlo varias veces para conseguir la misma finalidad. Para estos, indudablemente, siempre les serán indispensables los impresos, ya se trate de libros, revistas o diarios.

Y, por otra parte, lo impreso tiene la ventaja de poder volverse a leer las veces que uno quiera con el sólo recurso de coger el volumen o diario. Porque si bien las informaciones audiovisuales son susceptibles de grabarse, para volverlas a escuchar o ver se necesita de un proceso un poco más largo y engorroso como es el de colocarlo en la máquina proyectora o reproductora adecuada.

Vivimos en un mundo de informaciones. Son quizá la noticias las que más han ganado en cuanto a velocidad de transmisión con el auge de la tecnología. Porque al hombre le preocupa enormemente estar informado, conocer lo que le ocurre a sus semejantes en todas las latitudes de su planeta.

Mucho se ha especulado sobre "la incomunicabilidad". Sin embargo es la posibilidad de comunicarse lo que más ha progresado en los últimos años. Porque mediante la comunicación se obtiene el conocimiento, y este trae consigo la comprensión y el amor.

La Semana Internacional

El falso armamentismo chileno

La noticia dada recientemente por el Canciller Valdés en orden a que nuestro país había hecho una adquisición de armas, ha provocado críticas en países hermanos que estimamos del todo injustas.

Chile -como lo han manifestado reiteradamente todos sus gobiernos- ha condenado de manera invariable el armamentismo en América Latina. Existe en la política exterior de nuestro país una larga e invariable tradición de pacifismo, que se ha manifestado en un doble sentido.

Por una parte, en el apoyo a todas las gestiones que a nivel mundial y latinoamericano se han hecho para evitar que los gastos en armamentos vayan más allá de las legítimas necesidades de seguridad y comprometen el desarrollo económico y, por otra, en su permanente posición de recurrir a los instrumentos de solución pacífica de los conflictos en todos los casos necesarios.

Sin ir más lejos fue Chile el que propuso que en la agenda de la reunión de los Presidentes Americanos de 1967, se incluyera el tema de la limitación de los armamentos y ese mismo año en la Asamblea General de las Naciones Unidas el Canciller Valdés reiteró la disposición de Chile para asistir a cualesquier reunión tendiente a dar realidad a la aspiración señalada por los Presidentes Americanos.

Fue nuestro país el que propuso la aplicación del Tratado General de Arbitraje para solucionar el problema pendiente en el extremo sur con Argentina y en estos mismos días, la Comisión Chileno-Argentina de Límites ha celebrado una reunión para, entre otras materias, formular "un plan de trabajo para la temporada 1969-1970". Los miembros de esta comisión han expresado oficialmente que las sesiones de la "Vigesimoctava Reunión Plenaria" llegaron a su término en un ambiente de relevante cordialidad que ha cristalizado en acuerdos técnicos positivos en lo que se refiere al avance de los trabajos de fronteras, en que ambos gobiernos están empeñados.

Esta permanente actitud de Chile es la que debe alejar todo temor de que esté actuando en los términos que algunas críticas han supuesto equivocadamente. Las adquisiciones de armas referidas no tienen más objeto que mantener nuestras Fuerzas Armadas en el nivel de eficiencia profesional requerida por la seguridad del país, reponiendo elementos ya inservibles. No significan, pues, el abandono de actitudes que se enraízan con una antigua y noble vocación de paz.

La política hemisférica norteamericana y su circunstancia.

En los momentos en que el Presidente Nixon elaboraba el discurso en que precisaría los aspectos fundamentales de la política hemisférica de su país, ocurrían diversos hechos que muestran a las claras las profundas variaciones que han experimentado tanto el mundo en general como América Latina en particular y que tendrán una influencia de relieve sobre la política interamericana de Estados Unidos.

A estos efectos, basta señalar el cuadro de re[...] este-oeste demostrativo del paso de la fase agu[...] guerra fría a otra de congelación de ella y el nac[...] de tendencias claramente nacionalistas en d[...] países de América Latina.

Al amparo de estas nuevas circunstancias, n[...] naciones no son ya un conjunto heterogéneo, s[...] va adquiriendo objetivos comunes, como lo de[...]tran las resoluciones de la Comisión Especial de C[...]nación Latinoamericana (CECLA) y detectan[...] específicos intereses, alejándose de muchas [...]taciones que en política exterior les imponía el e[...] de la guerra fría.

Dentro de estas perspectivas, es preciso seña[...] palabras que sobre la conducta internacional, de[...] pronunció su nuevo Presidente, General Emilio G[...]tazu, quien puso de relieve la necesidad de cons[...] mundo sin barreras ideológicas y de que los pro[...] brasileños llegaran a todas partes. No caben du[...] que estas líneas recogen bien el sentido en q[...] están moviendo los acontecimientos internaciona[...]

Se trata, pues, de hechos nuevos, bien divers[...] aquellos que tuvieron que manejar los arquitecto[...] política hemisférica norteamericana del pasado, [...] más reciente y que tendrán -guste o no- una [...] influencia sobre las relaciones hemisféricas.

Bolivia y la Gulf

Los ejecutivos de la Gulf Oil Company califica[...] "ilegal" la nacionalización de esta compañía sub[...] del poderoso complejo del mismo nombre de E[...] Unidos, al mismo tiempo que exhortaron al gobie[...] USA para que aplicara a Bolivia la famosa enm[...] Hickenlooper si no se avenía a pagarle la indemni[...] pronta y adecuada a que este cuerpo legal se refie[...]

Como en el caso peruano, la nacionalización [...] Gulf es un acto legítimo y soberano del gobier[...] Bolivia, que se encuentra dentro del espíritu [...] Consenso de Viña del Mar (CECLA) y expresivo de [...]chos que, connaturales a todo Estado soberan[...] encuentran reconocidos por las Naciones Unidas.

Sería del todo contrario a los intereses de las b[...] relaciones interamericanas que se aplicara la Enm[...] Hickenlooper y que la Gulf hiciera objeto a Boliv[...] indebidas presiones. En casos como estos cuand[...] pone a prueba la solidaridad americana, tantas v[...] evocada por los documentos del sistema inter[...]ricano y tan pocas veces aplicada en benefic[...] América Latina.

En su política de recuperación de sus riquezas [...]rales, como también en sus medidas para elevar el [...] de vida de su pueblo y derrotar la injusticia s[...] puede el gobierno del General Ovando estar segu[...] que contará con el apoyo y el respaldo de sus herm[...] de Latinoamérica.

Bolivia hace mucho tiempo que dejó de estar s[...] hoy forma parte de los varios sistemas que e[...] construyendo la unidad de este lado de Améric[...] ésta una realidad que tanto la Gulf como el gobier[...] Estados Unidos deben tomar en cuenta.

Analizando el golpe:

El Flaco Favor de Algunos Periodistas a su Gremio

Los periodistas son en Chile un gremio tabú. Nadie se atreve a tocarlos con su crítica, porque de alguna manera todos viven de la publicidad y del parrafito. Sin embargo, creo que los últimos acontecimientos ocurridos en el país exigen revisar ese criterio. No con el gremio como tal, que en general está compuesto de gente honesta, bien intencionada y que busca realmente servir al público lector o auditor.

Me quiero referir a algunos periodistas ligados a la derecha y al socialismo que se las dan de oráculos, a pesar de que condicionan su información a los intereses de posiciones bien definidas. Son ellos los que, después de los acontecimientos del Tacna, han pretendido sumir al país en la confusión.

Hay tres críticas para con ellos: Falta de objetividad en el análisis de las situaciones. Falta de profundidad en el análisis de los hechos. Apasionamiento e infantilismo en el juicio.

Han faltado a la objetividad en la medida en que se han sumado a la campaña de rumores interesados en presentar al señor Viaux como el triunfador de los hechos del Tacna. Este último insinuó, en una declaración de prensa, que existiría un acuerdo secreto que se daría a conocer en el caso de que una de las partes "faltara a lo prometido". Esto bastó para que dichos comentaristas dieran como un hecho esa situación y procedieran a atribuirle al señor Viaux todos los hechos que desde el Martes 21 ocurrieran en el Ejército. La publicación del acta de entrega del Tacna vino a demostrar la falacia de dichos juicios y la manifiesta mala intención con que ellos habían sido difundidos.

Les ha faltado profundidad y cultura política para juzgar la proyección de los hechos del Tacna. Les bastó que el señor Viaux afirmara no tener intenciones de derrocar al Gobierno para que concluyeran que no había ningún golpe de estado. Toda la lógica y la dinámica interna de un motín militar no les motivó ninguna reflexión. Todo el cuadro golpista y de alarma públic[...] los días anteriores lo olvidaron en un momento. Le[...] reció suficiente tres conferencias de prensa [...] concluir que la democracia estaba resguardada. [...] día haremos un análisis más completo del cuadro [...] golpe de estado y sus consecuencias potenciales.

Han sido apasionados en su juicio porque han con[...]dido la libertad de expresión con el sensacionalismo [...] poder informar al minuto lo que está ocurriendo, [...] cuando de esa información - cuya veracidad [...] quedado demostrada como precaria- pudiera termi[...] con la democracia a la cual se acogen para protes[...] contra "la censura" del Gobierno. Respondieron [...] odio y violencia al pedido del Ministro del Interior a [...] radioemisoras de que no contribuyeran a agravar [...] cuadro de por sí difícil e inestable como es el de u[...] etapa post-cuartelazo, en un país acostumbrado a [...] normalidad democrática más estricta.

Pero como en todas las cosas, el tiempo hace hon[...] la verdad. El desarrollo posterior de los hechos, el co[...]cimiento de nuevos antecedentes y la proyecc[...] profunda de lo ocurrido vienen a señalar que el G[...]bierno no engañó a nadie al definir la gravedad de [...] situación. Sólo trataron de mistificar al país aquellos [...] en un momento miraron con simpatía la intent[...] golpista y al verla fracasar quisieron disminuirla, ha[...] convertirla en una simple "huelga".

Desgraciadamente, para el gremio periodís[...] algunos de sus exponentes le han hecho un flaco fav[...] Han demostrado que bajo la "objetividad" y el deseo [...] "informar" sólo pretendieron jugar una tesis polít[...] ensalzar un caudillo cuyas intenciones pronto ser[...] dilucidadas y contribuir a una confusión de la cual sól[...] salía perdiendo la democracia bajo cuyo amparo [...] acogen.

ABEL MARCHENO[...]

El Crepúsculo de un Sueño

Por el repórter 7

La Falange Española hace nuevamente noticia en Madrid. Claro que no se trata del viejo partido que fundara José Antonio hace 36 años, sino de los restos del mismo.

José Antonio la creó en el viejo Teatro Comedia con un par de frases despectivas contra el pobre Juan Jacobo Rousseau, padre espiritual del liberalismo y de la revolución francesa.

En esa época Mussolini y Hitler estaban de alza y el fascismo avanzaba impetuosamente en el mundo. No se divisaba aún la Segunda Guerra Europea ni mucho menos el terrible desenlace con uno de los líderes del Eje colgado en una bomba de bencina en Milán, y el otro con una bala en la sien.

Había camisas de distintos colores en toda Europa y la gente joven saludaba con el brazo en alto y desfilaba militarmente por la calle.

Al comienzo hubo bofetadas y más tarde tiros. A pesar de lo poco que eran los falangistas, trajeron la guerra civil que iba a costar un millón de muertos como anota melancólicamente Gironella en su célebre novela.

En la lucha misma la Falange con José Antonio en la cárcel de Alicante donde iba a ser fusilado en Noviembre del 36, fue absorbida por el nuevo Estado y ligada de malas ganas con los carlistas que lucían una apolillada boina roja que ya habían sacado en los cuartelazos, asonadas y luchas sangrientas del siglo anterior.

La Falange dejó de ser la Falange. Perdió sus ímpetus obreristas y pasó a constituir solamente la fachada del nuevo Estado.

Ya sabemos el resto de la historia. Cuando Hitler en plena guerra contaba obviamente con la nueva España para que dejara pasar sus tropas, conquista Gibraltar y saltar al África, Franco se puso duro. Tan duro que el orgulloso Fuehrer declaró: Prefiero que me saquen diez muelas a seguir tratando con este gallego.

El gallego llegó a ser jefe del Estado y España no intervino en la guerra.

Luego el partido único fue perdiendo personalidad y plegando una por una las banderas. Los aliados ayudaron a Franco y éste se movió con agilidad de ardilla pa[...] sacar dividendos de esos restos humeantes del mund[...] que quedaron una vez que enmudecieron los cañones.

Ahora ya no cabe ninguna duda de que España tendr[...] a Juan Carlos en el trono apenas Franco deje de exist[...] y los últimos falangistas saldrán de los escasos carg[...] básicos que tenían. El Opus Dei avanza cada día más [...] el nuevo gabinete es de todo menos falangista. Y mu[...]cho menos seguirá la línea que le impuso José Anton[...] a su joven Partido.

Naturalmente los últimos falangistas tratan d[...] oponerse a Juan Carlos y al hecho infinitamente m[...] grave, que se los haya reducido a la nada.

Por eso salieron a la calle en Madrid y gritaron "Falan[...]ge sí, Juan Carlos, no".

La policía cargó, hubo palos y bofetadas, alguno[...] detenidos... y todo quedó en nada.

Los hechos ya están consumados. 36 años no pasa[...] en vano. Los líderes de lo que fue la vieja Falange Espa[...]ñola de aquel lejano año 33, ya no existen o murier[...] en la guerra civil misma como José Antonio, Ledesma [...] Ramos y Onésimo Redondo, o murieron de viejos. Lo[...] pocos que aún restan, no cortan ni pinchan en la máqu[...]na del gobierno.

El incidente de que da cuenta sumariamente el cable [...] da la sensación de un melancólico punto final sobre lo [...] que fue una pasión y un sueño de un grupo de mucha[...]chos de los que no queda más que el recuerdo.

Franco es frío y cerebral para actuar. No le interesa[...] las aventuras románticas ni los sueños literarios. Pis[...] sobre la tierra y se mueve con agilidad y destreza en el [...] mundo actual. Sabe que está viejo y que lo mejor que [...] puede hacer es entregarle el timón de mando y el trono [...] a un hombre como es el futuro Rey.

Y dentro de este cuadro político, objetivo y realista, [...] no encajan las camisas azules, el "Cara al Sol" ni los [...] últimos náufragos de lo que naciera hace tantos año[...] frente a las candilejas del viejo y apolillado Teatro [...] Comedia de Madrid.

Tomic, durante la gigantesca proclamación de su candidatura:

"NO ANDAMOS BUSCANDO INTERMEDIARIOS ENTRE EL PUEBLO Y NOSOTROS"



NO ESTAMOS GOLPEANDO ninguna puerta ni estamos pidiendo asiento en ninguna mesa redonda o cuadrada Ni nos interese la "unidad popular" para ganar elecciones. Nos preocupa la unidad del pueblo para dar Gobierno a Chile, pues sin el nadie podrá hacer la revolución y preservar la democracia en nuestra Patria" —dijo Radomiro Tomic al ser proclamado candidato de las bases populares y la democracia cristiana.

DENTRO DE 42 SEMANAS HABRA EN CHILE un nuevo Presidente. Ganaremos, sostenidos por la confianza de las mujeres, de los campesinos, de los pobladores, de la juventud y de tantos otros chilenos que, como ellos, esperan y necesitan que la tarea de la Democracia Cristiana, iniciada en el gobierno de Frei, se ahonde, se acelera y se complete en el Gobierno de Tomic"-expresó, ante miles de personas que repletaban aposentadurías, pasillos y escalinatas del Caupolicán, y las calles adyacentes a este coliseo, Radomiro Tomic, al ser proclamado antenoche, candidato presidencial de las bases populares y la Democracia Cristiana.

En un documentado discurso, que en muchas partes tomó la forma de una charla magistral, Tomic planteó los problemas que configuran la crisis socio política chilena, y los caminos para continuar solucionándola, prosiguiendo la tarea emprendida por el Presidente Frei.

CAUSAS DE LOS PROBLEMAS NACIONALES

Tomic fue tajante al expresar que no eludiría nada durante su análisis de la realidad chilena, sus problemas y la forma de darle solución según las "Bases Programáticas" que en contacto con los organismos representativos del pueblo estaba elaborando. Dijo que: "No eludiremos nada porque en las horas de crisis profunda ninguna nacion puede salvarse si no se apoya en el pueblo y en la verdad. En mi opinión, Chile enfrenta una crisis profunda, de desarrollo gradual, pero tal vez la más grave que la nación conozca desde la guerra civil de 1891. Las causas vienen de lejos y los síntomas se multiplican y se tornan más y más amenazantes. La insubordinación transitoria y condenada por el país de algunos jefes militares en el Tacna, el insólito manifiesto de Jueces y Ministros de Cortes, el plazo conminatorio de la ANEF para una huelga nacional indefinida de empleados públicos, para citar solamente los grandes titulares de la última semana, ni son las primeras demostraciones ni serán las últimas de que algo que ya no funciona más en la estructura fundamental del Estado, la sociedad y la economía.

Ese algo tiene un nombre. Es el sistema capitalista y neo-capitalista de organización de la economía chilena y son las instituciones políticas, jurídicas y sociales que dan expresión y sustentación al capitalismo en nuestra patria. Imitamos tardíamente y por tanto inultilmente. Las dos grandes fuentes de acelerada capitalización-capitalista que tuvieron otros pueblos de la tierra especialmente en el siglo pasado, no existen para nosotros: la explotación inmisericorde del pueblo propio y la explotación colonial de pueblos ajenos. Cuando otros echaban las bases de "su" Capitalismo, nosotros dormitábamos bajo un sistema oligárquico y semi-feudal. Así enajenamos el salitre en el siglo pasado y el cobre a comienzos de este siglo, y algo más tarde el hierro, el transporte internacional y la energía. Así nuestras "clases dirigentes" prefirieron mantener a nuestro pueblo analfabeto, según pueden ustedes leer en "El Mercurio" de anteayer que reproduce el siguiente comentario editorial del 27 de octubre de 1919. "La instrucción que se da en las escuelas al niño campesino, sólo significa, según sus padres alejar a sus hijos de las labores del campo" ¿Qué tal?

Ahora es irremediablemente tarde para toda ilusión de sacar a Chile del subdesarrollo (pobreza interna y dependencia extranjera) tratando de conciliar la democracia y el capitalismo. En este país son inconciliables. La fórmula subdesarrollo-capitalismo-libertad es en Chile una bomba explosiva, con espoleta retardada, pero absolutamente inmanejable. Debemos convencernos todos de una vez por todas.

Anunció que la Democracia Cristiana no quería engañarse ni engañar a nadie sobre sus intenciones como Gobierno:

Pues bien nosotros no estamos dispuestos ni a enganarnos ni a engañar a nadie. El programa que nosotros ofrecemos al pueblo chileno recoge a pleno pecho el desafío que representa la necesidad de sustituir cuanto antes al capitalismo y a sus estructuras de poder, sin sacrificar los derechos de la persona y los valores esenciales de la democracia.

¿Cuáles son las exigencias indispensables para una revolución chilena de esencia democrática, la única posible con la cual puede comprometerse la DC? Repetiré aquí lo esencial de lo que dije en la Junta Nacional.

¿De qué se trata? ¡De dar a Chile una nueva visión de sus destino proyectado en el porvenir! ¡De dar a los chilenos la conciencia de una gran tarea histórica afirmada en un sentido de solidaridad nacional! ¡De construir un nuevo orden social, dinámico y estable basado en nuevas instituciones jurídicas y económicas que no esté al servicio de las minorías sino de la nación; que haga del Trabajo y no del Capital el centro motor del esfuerzo productivo, que aprovechando a fondo la voluntad de progreso del chileno y las riquezas de nuestro territorio nos permita desarrollar a corto plazo y con nuestro propio esfuerzo, una economía próspera!

He aquí lo esencial de lo que debe ser y hacer la revolución chilena.

A continuación explicó extensamente las características de la Revolución que la Democracia Cristiana preconiza realizar en su segunda etapa de Gobierno.

La Revolución, dijo Tomic, debe ser Chilena, Democrática, Legítima por el Pueblo, Anticapitalista y Antimperialista. Sostuvo que ella llama a todos los chilenos, porque "el patriotismo en Chile no es monopolio de una clase social determinada".

Fue claro al expresar que es el pueblo el eje de la Revolución lo que significa asignar al trabajo y los trabajadores y ya no más al capital y los capitalistas- el rol de elemento motor de la producción ahorro y capitalización nacionales".

Definió también el papel de los empresarios y funcionarios en el proceso revolucionario "la iniciativa privada, al igual que el capital privado tienen un rol importante que jugar dentro de la planificación del esfuerzo nacional hecha por la autoridad revolucionaria"—expresó Tomic.

Denunció a la Derecha que pretende cargar todo a la cuenta gubernamental y paralizar los programas de beneficios popular, manteniendo para sus personeros trato discriminatorio.

¿Que "pague el gobierno"? Pero el gobierno no dispone de un solo centavo que no haya sacado primero a los chilenos, cualquiera que sea el método que use: impuestos, contribuciones, endeudamiento interno y externo, emisiones, o costo de la vida. Y para saber a qué atenerse conviene recordar que con el cobre vendiéndose a 70 ctvs. la libra, el déficit fiscal era de E° 1.100 millones **antes** de enviarse al Congreso la ley de reajustes a las FF. AA. y Carabineros.

Entonces la Derecha plantea: "Que se reduzcan los programas sociales. Si el país no tiene cómo financiar la reforma agraria, o los programas de educación, salud y viviendas debe reconocerlo y actuar en consecuencia". Es decir, que el gobierno demócrata cristiano que preside Eduardo Frei, renuncie a su más grande justificación ante el pueblo y ante la historia.

Pero, ¿por qué reducir los programas sociales y no las subvenciones de dinero fiscal y la generosidad del crédito público a favor de lo que luego se llama "empresa privada"? Mientras el aporte fiscal para Reforma Agraria alcanzará este año a E° 246 millones, el "draw-back" o sea la devolución fiscal a favor de los exportadores alcanzará a E° 265 millones. ¿A quién debe preferirse si hubiera realmente que sacrificar a alguien?

Mientras el crédito de entidades estatales a favor de la agricultura tradicional superó largamente los E° 1.000 millones el año pasado, el credito de esas mismas fuentes a favor de CORA, INDAP, y todo el sistema de Cooperativas campesinas, no alcanzó ni siquiera a E° 400 millones. ¿A quién debe postergarse si es que hubiera realmente que sacrificar a alguien?

Mientras las medidas de protección legal a las industrias nacionales de artículos durables para uso doméstico obligan a centenares de miles de familias a pagar un precio **tres veces** más alto como promedio, (300 % mayor) que el que pagaría si tuvieran libertad para comprar esos mismos artículos de fabricación extranjera. ¿Cómo se pondera este enorme sacrificio que se impone al país para dar base de sustentación a empresas que desaparecían de un soplido en un régimen de mercado libre y libre competencia?

¿Y cuántas otras sólo han podido formarse y subsistir bajo el alero condescendiente de franquicias, excepciones, reducciones tributarias y arancelarias, bonificaciones, préstamos y vales del Estado a sus órganos?

¿Para qué continuar engañándonos? Para que la gran empresa capitalista adquiera en Chile un nivel de complejidad y desarrollo, es necesario hacerla vivir al amparo de la autoridad del Estado y del dinero fiscal. Es decir, a expensas de los demás chilenos que son los que en último análisis financian los mercados reservados, los precios de sustentación, las rebajas tributarias, las exenciones arancelarias, los incentivos y estímulos y los fondos y avales del gobierno, la Corfo, el Banco del Estado, etc. etc. Son ventajas que alcanzan a un reducido número de empresas de gran tamaño en desmedro no sólo del chileno común, sino también de millares de industriales y comerciantes pequeños y medianos que se esfuerzan con su trabajo personal y manejando capital propio, quienes no siempre perciben que sus intereses no sólo son distintos, sino contrarios a los de las empresas neo-capitalistas.

Fijó claramente las reglas del juego para la iniciativa privada:

—La revolución chilena debe fijar "reglas del juego" claras y firmes. No debería haber en Chile palabra más solemne, digna de confianza, respetable y respetada, que los compromisos que contraiga la revolución al fijar esas "reglas del juego". Una de las más claramente definitorias ante la iniciativa privada podría expresarse así: Capitalización por la comunidad—¡ y no por empresas privadas! -de la riqueza producida por esfuerzos y sacrificios que las metas revolucionarias demandan de la comunidad; de la que es producto de actos de autoridad pública destinados a producir determinados efectos económicos; de las ganancias correspondientes la utilización de dineros o créditos públicos por empresarios privados.

En cambio, reconocemos sin ambajes la legitimidad de la capitalización privada de la riqueza producida por el trabajo, la iniciativa o el capital privados, dentro del marco de la planificación de la economía nacional.

Revisión de Franquicias y Convenios

—El rescate de las riquezas nacionales básicas debe ser un objetivo fundamental de la revolución. Esto no significa rechazar toda autorización de que ellas sean explotadas por capitalistas nacionales o por inversionistas extranjeros. Significa, sí, que el poder revolucionario deberá revisar, con la asesoría técnica nacional o extranjera adecuadas, todo el sistema legal de franquicias, garantías e incentivos y los convenios y contratos correspondientes suscritos por el Estado o entidades que lo representan, con empresarios nacionales o inversionistas extranjeros.

Todo lo que sea equitativo será respetado. Lo que no lo sea, modificado de común acuerdo o expropiado.

Conciencia Activa de Solidaridad Nacional

—El fundamento más profundo de la revolución y su programa es la conciencia activa de la solidaridad nacional entre los chilenos. La expresión concreta de esa solidaridad es aceptar todos una pauta común que iguale a todos los chilenos como miembros de la comunidad nacional ante la ley, ante el sistema educacional en todos sus niveles, ante el sistema de prevención y tratamiento de la salud, ante el sistema previsional, etc. Es una lista de ejemplos importantes pero no exhaustiva.

MENSAJE A LOS CHILENOS

A todos los chilenos les decimos:

La historia es cambio, adaptación y movimiento. La historia en nuestros días la hace el pueblo. El rol de las minorías como factor dominante ha terminado definitivamente. Pero un pueblo organizado, y adecuadamente motivado, consciente de que el destino de la nación es irrevocablemente su propio destino, lo puede todo. Esta es la revolución que Chile necesita. En esta revolución hay cabida para todos los chilenos cualquiera que sea la clase social en que hayan nacido o su situación actual de vida. Chileno: Si quieres a tu patria unida y libre, estable y próspera, olvida tus egoísmos y tus precarias ventajas. Ven y ayuda a la revolución popular y democrática.

A los hombres, mujeres y jóvenes que forman las capas profundas de la nación, al pueblo trabajador hasta ayer excluido del orden social les decimos: Nada hay más urgente ni más importante que facilitar la organización y participación del pueblo para que sea el motor decisivo en el proceso revolucionario de cambio institucional y de transformación de la realidad económico - social de nuestra patria. No te ofrecemos un fácil y mentiroso programa demagógico. Te ofrecemos asumir a pleno pecho las duras y hermosas responsabilidades de hacer tu patria conforme a tus necesidades y esperanzas. Las grandes metas de la revolución sólo podrán alcanzarse con disciplina, trabajo y esfuerzo. No hay sustituto para el pueblo mismo. Nadie puede hacer por Chile lo que sólo la unidad, la organización, la disciplina y la determinación del pueblo pueden lograr.

A los chilenos de la izquierda marxista les decimos: La revolución no la inventan ni ustedes ni nosotros. Nace del anacronismo de instituciones concebidas en otro tiempo para servir los intereses de las minorías dominantes, y cuya supervivencia corroe desde hace medio siglo el alma y el cuerpo de nuestra patria. ¡Pero no habrá revolución si ella no es auténtica! Dos son las metas supremas de la revolución chilena, según las ve la Democracia Cristiana para el período que empieza en 1970:

La primera, de carácter político - social fundamental: que el pueblo organizado y activamente participante sustituya a las minorías de los centros decisivos de poder e influencia que aún controlan en la estructura del Estado de la sociedad y de la economía nacional.

La segunda, de carácter económico e igualmente fundamental: que los 3 millones de trabajadores que son el más grande de los factores productivos con que cuenta el país, se organicen y acepten las responsabilidades de sustituir a los dueños del capital como el centro motor de la economía chilena, terminando para siempre con la pobreza interna y con la dependencia exterior.

Yo pregunto a los hombres de Izquierda: ¿Qué otra cosa puede ser la revolución si no es el Poder Popular participando en la conducción política del país y en su gestión económica fundamental? ¿Qué revolución puede ir más lejos, qué proceso de transformación institucional y social puede ser más "avanzado" que la dirección del Estado y de la economía por el pueblo y el Trabajo organizados?

Si no se cae en el "infantilismo revolucionario" de medir la revolución por el número de muertos, o de balas o de bombas o de bancos asaltados, sino por la participación concreta del pueblo en los centros de decisión: ¡esta es la revolución de la juventud y para la juventud; del trabajador y para el trabajador; del campesino y para el campesino.

Si no se cae en el sonambulismo ideológico que enceguecíó a los combatientes de la España Republicana, dispuestos a morir en la lucha contra el Fascismo pero incapaces de unirse para vencer al Fascismo (y separadamente murieron medio millón de vascos, de catalanes, de comunistas, de socialistas, de anarquistas, de republicanos) entonces es aquí, en esta revolución popular y demócratica, en el programa que sirve de base y meta a la candidatura demócrata cristiana, en donde podría reunirse la abrumadora mayoría de los chilenos, más del 75% del electorado nacional, más del 80% de sus fuerzas sociales, para reemplazar al viejo orden, para sustituir al neo-capitalismo, para superar la frustración y el desconcierto de una nación paralizada en su energía creadora por estructuras que han perdido la confianza moral del pueblo y que con frecuencia, han pasado a ser solamente cáscaras vacías sin prestigio y sin eficacia real. O, lo que es peor, verdaderas estructuras feudales de intereses creados contra el Estado y el Pueblo.

Si hay en la política popular algo más que la estrecha mentalidad del fanático, si para juzgar la elección presidencial hay una perspectiva más alta y socialmente más comprometida que la bastardía de ambiciones personales, entonces ha llegado la hora de aceptar la sencilla evidencia de que ningún partido político en Chile tiene una base popular más ancha, más honda y más sólida que la Democracia Cristiana. Es una verdad demostrada en las urnas, en los asentamientos campesinos, en las Juntas de Vecinos, en las Organizaciones comunitarias, en los Centros de Madres, en las Universidades, en las ciudades y en los campos, en donde quiera que el pueblo viva, trabaje y espere, que por ningún otro partido chileno votan más campesino, más mujeres más pobladores, más trabajadores, más jóvenes, más universitarios, más profesionales y técnicos, que por la Democracia Cristiana. Es el Pueblo de Chile el único "Notario" autorizado para extender certificados de "Partido Popular", aunque algunos arrogantes, embriagados de palabras y de autosuficiencia, lo olviden de cuando en cuando. Con tranquilidad y sin jactancia afirmamos esta noche que por los votos, la confianza y la voluntad del Pueblo Chileno es la Democracia Cristiana el más grande de los partidos populares de Chile.

Que no se nos entienda mal. No negamos a nadie la cuota de representación popular que el pueblo mismo le haya dado. Por el contrario, desde hace años, bastantes años, asomados al brocal del pozo profundo de aguas inquietas que es el Pueblo, tratamos de juntar las imágenes dispersas de quienes de representan en lo social y en lo político. Desde hace muchos años sostenemos que la unidad de las fuerzas sociales y el acuerdo de las fuerzas políticas que se apoyan en el pueblo, es la condición necesaria para cualquier gran esfuerzo de transformación popular y democrática de nuestra Patria.

Que no se nos entienda mal. No estamos golpeando ninguna puerta. No estamos pidiendo asiento en ninguna mesa, ni redonda ni cuadrada. No pedimos la condescendencia de nadie. ¡El Pueblo es nuestra fuerza y no andamos buscando intermediarios entre el pueblo y nosotros!

A quienes nos han dicho que desean una "Unidad Popular" sin nosotros, les contestamos que les vaya bien pero que sin nosotros su "Mesa Redonda" no tendrá sino dos patas, y su "unidad" será apenas una mini-unidad, vestida con mini-falda y pegada con engrudo y alambritos. Nunca nos ha preocupado la "Unidad Popular" para fines electorales, ni nos interesa una "unidad popular" negociada entre cuatro paredes, cuando no en pasadizos o restaurantes, por unas cuantas personas. Nos preocupa poco, diré más bien que no nos interesa nada, la "Unidad Popular" para ganar la elección y decidir quién se va a poner la banda presidencial y quién va a figurar en el monito de yeso o mármol de los pasadizos de la Moneda.

Pero nos preocupa mucho, nos preocupa fundamentalmente, la unidad del pueblo para dar gobierno a Chile, para resolver sus problemas fundamentales, para incorporar efectivamente a los trabajadores organizados al poder político, al poder social, al poder cultural, al poder económico.

Sin una efectiva unidad del pueblo ningún gobierno podrá hacer la revolución y preservar la democracia en Chile, en el próximo período presidencial.

Nixon Propuso Modificar Sistema de Préstamos "Atados" de A.I.D.

Washington (especial para La Nación).

Desde hace años, en los Estados Unidos hemos perseguido la ilusión de que podíamos rehacer continentes. Conscientes de nuestra riqueza y tecnología, imbuídos de la fuerza de nuestras buenas intenciones, movidos por nuestra habitual impaciencia, recordando el éxito dramático del Plan Marshall en la Europa de la postguerra, nos hemos algunas veces imaginado que sabíamos qué era lo mejor para todos los demás y que podíamos y debíamos convertirlo en realidad.

Pero la experiencia nos ha enseñado que no era así.

Planteó anoche el Presidente Nixon en su discurso ante los miembros de la Sociedad Interamericana de Prensa. Al referirse a las Relaciones de EE.UU. con Américana Latina, dijo que la experiencia ha enseñado a USA que:

"Nos ha enseñado que el desarrollo económico y social no es obra de la política exterior de una sola nación, sino algo profundamente arraigado en las tradiciones propias de cada nación.

Nos ha enseñado que la ayuda que infringe sobre la dignidad no constituye un favor".

"Nos ha enseñado que cada nación, y cada región, debe de ser fiel a su propio carácter.

Por lo tanto, abrigo la esperanza de que logremos una asociación más madura, en la que todas las voces sean escuchadas y en la que ninguna sea predominante — una asociación guiada por una saludable conciencia de que el diálogo abierto es mejor que el tómelo –o– déjelo".

Expresó que las sugerencias que formulaba provenian de muchas fuentes: de sus convicciones y observación personal, del informe entregado por el Gobernador Rockefeller, de las ideas expresadas por la CECLA, por sugerencias de figuras públicas y privadas de latinoamérica, y de las inquietudes del pueblo norteamericano.

Las nuevas acciones que propuso se basaban en los siguientes puntos.

Primero, un firme compromiso al sistema interamericano y a los convenios que nos ligan dentro de ese sistema, ejemplificado por la Organización de los Estados Americanos y los principios tan noblemente enunciados en su Carta.

Segundo, respeto por la identidad y dignidad nacionales, en una asociación en la que derechos y responsabilidades son compartidos por una comunidad de Estados independientes.

Tercero, un firme compromiso de continuar la asistencia de los Estados Unidos para el desarrollo del hemisferio.

Cuarto la convicción de que la principal modalidad de esa asistencia en el futuro tendrá que ser, de parte de los Estados Unidos, apoyo a iniciativas latinoamericanas, y que esto mejor puede lograrse sobre una base multilateral dentro del sistema interamericano.

Quinto, la consagración al mejoramiento de la calidad de la vida en el hemisferio occidental al hacer del pueblo el centro de nuestras preocupaciones y al contribuir a la satisfacción de sus necesidades económicas sociales y humanas".

Entre los cambios concretos en las relaciones USA. Latinoamerica propuso:

Propongo que se le confiera a una agencia multilateral interamericana una participación creciente en la responsabilidad para las decisiones sobre la asistencia para el desarrollo. Se le podría conferir esta función al CIAP (Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso).

O se podría crear un organismo enteramente nuevo, cualquiera que fuese la forma, el objetivo sería de evolucionar hacia una estructura multilateral eficaz para la asistencia bilateral de dotar dicho organismo con personal internacional experto y, con el tiempo, de conferirle grandes responsabilidades en las operaciones y en la determinación de decisiones.

Así, las mismas naciones latinoamericanas asumirían conjuntamente un papel primordial en el establecimiento de prioridades dentro del hemisferio, en la formulación de programas realistas, y en la revisión minuciosa y constante de sus propias actuaciones".

Sobre los préstamos "atados" de AID anunció:

Desde hace varios años, casi todos los préstamos concedidos bajo los programas de asistencia de los Estados Unidos han sido "atados" es decir, cargados con restricciones destinadas a mantener las exportaciones de los Estados Unidos, incluyendo el requisito de que los fondos se empleasen para compras en los Estados Unidos. Estas restricciones han sido engorrosas para los prestarios y han minado la eficacia de la asistencia suministrada. En junio de este año dispuse que se eliminasen las restricciones más engorrosas. Además, acabo de ordenar que a partir del primero de noviembre los dólares prestados a la América Latina, a través de la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID) sean liberados para permitir compras no solamente aquí, sino también en cualquier parte de la América Latina. Como una tercera medida, también he dispuesto que se reexaminen todas las demás condiciones y restricciones onerosas que afectan a los préstamos de asistencia de los Estados Unidos, con el objeto de modificarlas o eliminarlas".

Refiriéndose a la inversión privada planteó:

"Ahora quisiera referirme a un tema de vital importancia relacionado con el desarrollo económico en el hemisferio, es decir, el papel de la inversión privada. Está claro que cada Gobierno ha de tomar sus propias decisiones sobre el lugar que ha de ocupar la inversión privada, tanto nacional como extranjera, en su proceso de desarrollo. Cada uno ha de decidir, por su propia cuenta, si desea aceptar o prescindir de los beneficios que puede acarrear la inversion privada".

Nixon finalizó su discurso con las siguientes palabras:

"Compartimos hoy una oportunidad histórica".

Al dirigir juntos nuestra mirada hacia los últimos decenios de este siglo, percibimos tareas que exigen lo mejor que podemos dar. Pero estas tareas son difíciles precisamente porque si representación la diferencia entre una vida de desesperación y una vida completa para la mayoría de los 600 millones de almas que habitarán la América Latina en el año 2000. Esas vidas constituyen nuestro desafío. Esas vidas representan nuestra esperanza, y no podríamos pedir galardón más enorgullecedor que el de ver nuestros esfuerzos coronados por la paz, la prosperidad y la dignidad en las vidas de esos 600 millones de seres humanos, cada uno, tan preciado cada uno tan singular, nuestros hijos y nuestro legado".

Tomic, durante la gigantesca proclamación de su candidatura:

"NO ANDAMOS BUSCANDO INTERMEDIARIOS ENTRE EL PUEBLO Y NOSOTROS"



NO ESTAMOS GOLPEANDO ninguna puerta ni estamos pidiendo asiento en ninguna mesa redonda o cuadrada Ni nos interesa la "unidad popular" para ganar elecciones. Nos preocupa la unidad del pueblo para dar Gobierno a Chile, pues sin él nadie podrá hacer la revolución y preservar la democracia en nuestra Patria" —dijo Radomiro Tomic al ser proclamado candidato de las bases populares y la democracia cristiana.

DENTRO DE 42 SEMANAS HABRA EN CHILE un nuevo Presidente. Ganaremos, sostenidos por la confianza de las mujeres, de los campesinos, de los pobladores, de la juventud y de tantos otros chilenos que, como ellos, esperan y necesitan que la tarea de la Democracia Cristiana, iniciada en el gobierno de Frei, se ahonde, se acelera y se complete en el Gobierno de Tomic"-expresó, ante miles de personas que repletaban aposentadurías, pasillos y escalinatas del Caupolicán, y las calles adyacentes a este coliseo, Radomiro Tomic, al ser proclamado antenoche, candidato presidencial de las bases populares y la Democracia Cristiana.

En un documentado discurso, que en muchas partes tomó la forma de una charla magistral, Tomic planteó los problemas que configuran la crisis socio política chilena, y los caminos para continuar solucionándola, prosiguiendo la tarea emprendida por el Presidente Frei.

CAUSAS DE LOS PROBLEMAS NACIONALES

Tomic fue tajante al expresar que no eludiría nada durante su análisis de la realidad chilena, sus problemas y la forma de darle solución según las "Bases Programáticas" que en contacto con los organismos representativos del pueblo estaba elaborando. Dijo que: "No eludiremos nada porque en las horas de crisis profunda ninguna nación puede salvarse si no se apoya en el pueblo y en la verdad. En mi opinión, Chile enfrenta una crisis profunda, de desarrollo gradual, pero tal vez la más grave que la nación conozca desde la guerra civil de 1891. Las causas vienen de lejos y los síntomas se multiplican y se tornan más y más amenazantes. La insubordinación transitoria y condenada por el país de algunos jefes militares en el Tacna, el insólito manifiesto de Jueces y Ministros de Cortes, el plazo conminatorio de la ANEF para una huelga nacional indefinida de empleados públicos, para citar solamente los grandes titulares de la última semana, ni son las primeras demostraciones ni serán las últimas de que algo que ya no funciona más en la estructura fundamental del Estado, la sociedad y la economía.

Ese algo tiene un nombre. Es el sistema capitalista y neo-capitalista de organización de la economía chilena y son las instituciones políticas, jurídicas y sociales que dan expresión y sustentación al capitalismo en nuestra patria. Imitamos tardíamente y por tanto inútilmente. Las dos grandes fuentes de acelerada capitalización-capitalista que tuvieron otros pueblos de la tierra especialmente en el siglo pasado no existen para nosotros: la explotación inmisericorde del pueblo propio y la explotación colonial de pueblos ajenos. Cuando otros echaban las bases de "su" Capitalismo, nosotros dormitábamos bajo un sistema oligárquico y semi-feudal. Así enajenamos el salitre en el siglo pasado y el cobre a comienzos de este siglo, y algo más tarde el hierro, el transporte internacional y la energía. Así nuestras "clases dirigentes" prefirieron mantener a nuestro pueblo analfabeto, según pueden ustedes leer en "El Mercurio" de anteayer que reproduce el siguiente comentario editorial del 27 de octubre de 1919: "La instrucción que se da en las escuelas al niño campesino, sólo significa, según sus padres alejar a sus hijos de las labores del campo" ¿Qué tal?

Ahora es irremediablemente tarde para toda ilusión de sacar a Chile del subdesarrollo (pobreza interna y dependencia extranjera) tratando de conciliar la democracia y el capitalismo. En este país son inconciliables. La fórmula subdesarrollo-capitalismo-libertad es en Chile una bomba explosiva, con espoleta retardada, pero absolutamente inmanejable. Debemos convencernos todos de una vez por todas.

Anunció que la Democracia Cristiana no quería engañarse ni engañar a nadie sobre sus intenciones como Gobierno.

Pues bien nosotros no estamos dispuestos ni a engañarnos ni a engañar a nadie. El programa que nosotros ofrecemos al pueblo chileno recoge a pleno pecho el desafío que representa la necesidad de sustituir cuanto antes al capitalismo y a sus estructuras de poder, sin sacrificar los derechos de la persona y los valores esenciales de la democracia.

¿Cuáles son las exigencias indispensables para una revolución chilena de esencia democrática, la única posible con la cual puede comprometerse la DC ? Repetiré aquí lo esencial de lo que dije en la Junta Nacional.

¿De qué se trata? ¡De dar a Chile una nueva visión de sus destino proyectado en el porvenir! ¡De dar a los chilenos la conciencia de una gran tarea histórica afirmada en un sentido de solidaridad nacional! ¡De construir un nuevo orden social, dinámico y estable basado en nuevas instituciones jurídicas y económicas que no esté al servicio de las minorías sino de la nación, que haga del Trabajo y no del Capital el centro motor del esfuerzo productivo, que aprovechando a fondo la voluntad de progreso del chileno y las riquezas de nuestro territorio nos permita desarrollar a corto plazo y con nuestro propio esfuerzo, una economía próspera!

He aquí lo esencial de lo que debe ser y hacer la revolución chilena.

A continuación explicó extensamente las características de la Revolución que la Democracia Cristiana preconiza realizar en su segunda etapa de Gobierno.

La Revolución, dijo Tomic, debe ser Chilena, Democrática, Legítima por el Pueblo, Anticapitalista y Antimperialista. Sostuvo que ella llama a todos los chilenos, porque "el patriotismo en Chile no es monopolio de una clase social determinada".

Fue claro al expresar que es el pueblo el eje de la Revolución, lo que significa asignar al trabajo y los trabajadores y ya no más al capital y los capitalistas- el rol de elemento motor de la producción ahorro y capitalización nacionales".

Definió también el papel de los empresarios y funcionarios en el proceso revolucionario "la iniciativa privada, al igual que el capital privado tienen un rol importante que jugar dentro de la planificación del esfuerzo nacional hecha por la autoridad revolucionaria"—expresó Tomic.

Denunció a la Derecha que pretende cargar todo a la cuenta gubernamental y paralizar los programas de beneficios popular, manteniendo para sus personeros trato discriminatorio.

¿Que "pague el gobierno"? Pero el gobierno no dispone de un solo centavo que no haya sacado primero a los chilenos, cualquiera que sea el método que use: impuestos, contribuciones, endeudamiento interno y externo, emisiones, o costo de la vida. Y para saber a qué atenerse conviene recordar que con el cobre vendiéndose a 70 ctvs. la libra, el déficit fiscal era de E° 1.100 millones **antes** de enviarse al Congreso la ley de reajustes a las FF. AA. y Carabineros.

Entonces la Derecha plantea: "Que se reduzcan los programas sociales. Si el país no tiene cómo financiar la reforma agraria, o los programas de educación, salud y viviendas debe reconocerlo y actuar en consecuencia". Es decir, que el gobierno demócrata cristiano que preside Eduardo Frei, renuncie a su más grande justificación ante el pueblo y ante la historia.

Pero, ¿por qué reducir los programas sociales y no las subvenciones de dinero fiscal y la generosidad del crédito público a favor de lo que luego se llama "empresa privada"? Mientras el aporte fiscal para Reforma Agraria alcanzará este año a E° 246 millones, el "draw-back" o sea la devolución fiscal a favor de los exportadores alcanzará a E° 265 millones. ¿A quién debe preferirse si hubiera realmente que sacrificar a alguien?

Mientras el crédito de entidades estatales a favor de la agricultura tradicional superó largamente los E° 1.000 millones el año pasado, el crédito de esas mismas fuentes a favor de CORA, INDAP, y todo el sistema de Cooperativas campesinas, no alcanzó ni siquiera a E° 400 millones. ¿A quién debe postergarse si es que hubiera realmente que sacrificar a alguien?

Mientras las medidas de protección legal a las industrias nacionales de artículos durables para uso doméstico obligan a centenares de miles de familias a pagar un precio **tres veces** más alto como promedio, (300 % mayor) que el que pagaría si tuvieran libertad para comprar esos mismos artículos de fabricación extranjera. ¿Cómo se pondera este enorme sacrificio que se impone al país para dar base de sustentación a empresas que desaparecían de un soplido en un régimen de mercado libre y libre competencia?

¿Y cuántas otras sólo han podido formarse y subsistir bajo el alero condescendiente de franquicias, excepciones, reducciones tributarias y arancelarias, bonificaciones, préstamos y vales del Estado a sus órganos?

¿Para qué continuar engañándonos? Para que la gran empresa capitalista adquiera en Chile un nivel de complejidad y desarrollo, es necesario hacerla vivir al amparo de la autoridad del Estado y del dinero fiscal. Es decir, a expensas de los demás chilenos que son los que en último análisis financian los mercados reservados, los precios de sustentación, las rebajas tributarias, las exenciones arancelarias, los incentivos y estímulos y los fondos y avales del gobierno, la Corfo, el Banco del Estado, etc. etc. Son ventajas que alcanzan a un reducido número de empresas de gran tamaño en desmedro no sólo del chileno común, sino también de millares de industriales y comerciantes pequeños y medianos que se esfuerzan con su trabajo personal y manejando capital propio, quienes no siempre perciben que sus intereses no sólo son distintos, sino contrarios a los de las empresas neo-capitalistas.

Fijó claramente las reglas del juego para la iniciativa privada.

—La revolución chilena debe fijar "reglas del juego" claras y firmes. No debería haber en Chile palabra más solemne, digna de confianza, respetable y respetada, que los compromisos que contraiga la revolución al fijar esas "reglas del juego". Una de las más claramente definitorias ante la iniciativa privada podría expresarse así: Capitalización por la comunidad—¡ y no por empresas privadas!- de la riqueza producida por esfuerzos y sacrificios que las metas revolucionarias demandan de la comunidad, de la que es producto de actos de autoridad pública destinados a producir determinados efectos económicos, de las ganancias correspondientes la utilización de dineros o créditos públicos por empresarios privados.

En cambio, reconocemos sin ambajes la legitimidad de la capitalización privada de la riqueza producida por el trabajo, la iniciativa o el capital privados, dentro del marco de la planificación de la economía nacional.

Revisión de Franquicias y Convenios

—El rescate de las riquezas nacionales básicas debe ser un objetivo fundamental de la revolución. Esto no significa rechazar toda autorización de que ellas sean explotadas por capitalistas nacionales o por inversionistas extranjeros. Significa, sí, que el poder revolucionario deberá revisar, con la asesoría técnica nacional o extranjera adecuadas, todo el sistema legal de franquicias, garantías e incentivos y los convenios y contratos correspondientes suscritos por el Estado o entidades que lo representan, con empresarios nacionales o inversionistas extranjeros.

Todo lo que sea equitativo será respetado. Lo que no lo sea, modificado de común acuerdo o expropiado.

Conciencia Activa de Solidaridad Nacional

—El fundamento más profundo de la revolución y su programa es la conciencia activa de la solidaridad nacional entre los chilenos. La expresión concreta de esa solidaridad es aceptar todos una pauta común que iguale a todos los chilenos como miembros de la comunidad nacional ante la ley, ante el sistema educacional en todos sus niveles, ante el sistema de prevención y tratamiento de la salud, ante el sistema previsional, etc. Es una lista de ejemplos importantes pero no exhaustiva.

MENSAJE A LOS CHILENOS

A todos los chilenos les decimos.

La historia es cambio, adaptación y movimiento. La historia en nuestros días la hace el pueblo. El rol de las minorías como factor dominante ha terminado definitivamente. Pero un pueblo organizado, y adecuadamente motivado, consciente de que el destino de la nación es irrevocablemente su propio destino, lo puede todo. Esta es la revolución que Chile necesita. En esta revolución hay cabida para todos los chilenos cualquiera que sea la clase social en que hayan nacido o su situación actual de vida. Chileno: Si quieres a tu patria unida y libre, estable y próspera, olvida tus egoísmos y tus precarias ventajas. Ven y ayuda a la revolución popular y democrática.

A los hombres, mujeres y jóvenes que forman las capas profundas de la nación, al pueblo trabajador hasta ayer excluido del orden social les decimos: Nada hay más urgente ni más importante que facilitar la organización y participación del pueblo para que sea el motor decisivo en el proceso revolucionario de cambio institucional y de transformación de la realidad económico-social de nuestra patria. No te ofrecemos un fácil y mentiroso programa demagógico. Te ofrecemos asumir a pleno pecho las duras y hermosas responsabilidades de hacer tu patria conforme a tus necesidades y esperanzas. Las grandes metas de la revolución sólo podrán alcanzarse con disciplina, trabajo y esfuerzo. No hay sustituto para el pueblo mismo. Nadie puede hacer por Chile lo que sólo la unidad, la organización, la disciplina y la determinación del pueblo pueden lograr.

A los chilenos de la izquierda marxista les decimos: La revolución no la inventan ni ustedes ni nosotros. Nace del anacronismo de instituciones concebidas en otro tiempo para servir los intereses de las minorías dominantes, y cuya supervivencia corroe desde hace medio siglo el alma y el cuerpo de nuestra patria. ¡Pero no habrá revolución si ella no es auténtica! Dos son las metas supremas de la revolución chilena, según las ve la Democracia Cristiana para el período que empieza en 1970.

La primera, de carácter político-social fundamental: que el pueblo organizado y activamente participante sustituya a las minorías de los centros decisivos de poder e influencia que aún controlan en la estructura del Estado de la sociedad y de la economía nacional.

La segunda, de carácter económico e igualmente fundamental: que los 3 millones de trabajadores que son el más grande de los factores productivos con que cuenta el país, se organicen y acepten las responsabilidades de sustituir a los dueños del capital como el centro motor de la economía chilena, terminando para siempre con la pobreza interna y con la dependencia exterior.

Yo pregunto a los hombres de Izquierda: ¿Qué otra cosa puede ser la revolución si no es el Poder Popular participando en la conducción política del país y en su gestión económica fundamental? ¿Qué revolución puede ir más lejos, qué proceso de transformación institucional y social puede ser más "avanzado" que la dirección del Estado y de la economía por el pueblo y el Trabajo organizados?

Si no se cae en el "infantilismo revolucionario" de medir la revolución por el número de muertos, o de balas o de bombas o de bancos asaltados, sino por la participación concreta del pueblo en los centros de decisión: ¡esta es la revolución de la juventud y para la juventud; del trabajador y para el trabajador; del campesino y para el campesino.

Si no se cae en el sonambulismo ideológico que enceguesció a los combatientes de la España Republicana, dispuestos a morir en la lucha contra el Fascismo pero incapaces de unirse para vencer al Fascismo (y separadamente murieron medio millón de vascos, de catalanes, de comunistas, de socialistas, de anarquistas, de republicanos) entonces es aquí, en esta revolución popular y democrática, en el programa que sirve de base y meta a la candidatura demócrata cristiana, en donde podría reunirse la abrumadora mayoría de los chilenos, más del 75 % del electorado nacional, más del 80 % de sus fuerzas sociales, para reemplazar al viejo orden, para sustituir al neo-capitalismo, para superar la frustración y el desconcierto de una nación paralizada en su energía creadora por estructuras que han perdido la confianza moral del pueblo y que con frecuencia, han pasado a ser solamente cáscaras vacías sin prestigio y sin eficacia real. O, lo que es peor, verdaderas estructuras feudales de intereses creados contra el Estado y el Pueblo.

Si hay en la política popular algo más que la estrecha mentalidad del fanático, si para juzgar la elección presidencial hay una perspectiva más alta y socialmente más comprometida que la bastardía de ambiciones personales, entonces ha llegado la hora de aceptar la sencilla evidencia de que ningún partido político en Chile tiene una base popular más ancha, más honda y más sólida que la Democracia Cristiana. Es una verdad demostrada en las urnas, en los asentamientos campesinos, en las Juntas de Vecinos, en las Organizaciones comunitarias, en los Centros de Madres, en las Universidades, en las ciudades y en los campos, en donde quiera que el pueblo viva, trabaje y espere, que por ningún otro partido chileno votan más campesino, más mujeres, más pobladores, más trabajadores, más jóvenes, más universitarios, más profesionales y técnicos, que por la Democracia Cristiana. Es el Pueblo de Chile el único "Notario" autorizado para extender certificados de "Partido Popular", aunque algunos arrogantes, embriagados de palabras y de auto-suficiencia, lo olviden de cuando en cuando. Con tranquilidad y sin jactancia afirmamos esta noche que por los votos, la confianza y la voluntad del Pueblo Chileno es la Democracia Cristiana el más grande de los partidos populares de Chile.

Que no se nos entienda mal. No negamos a nadie la cuota de representación popular que el pueblo mismo le haya dado. Por el contrario, desde hace años, bastantes años, asomados al brocal del pozo profundo de aguas inquietas que es el Pueblo, tratamos de juntar las imágenes dispersas de quienes le representan en lo social y en lo político. Desde hace muchos años sostenemos que la unidad de las fuerzas sociales y el acuerdo de las fuerzas políticas que se apoyan en el pueblo, es la condición necesaria para cualquier gran esfuerzo de transformación popular y democrática de nuestra Patria.

Que no se nos entienda mal. No estamos golpeando ninguna puerta. No estamos pidiendo asiento en ninguna mesa, ni redonda ni cuadrada. No pedimos la condescendencia de nadie. ¡El Pueblo es nuestra fuerza y no andamos buscando intermediarios entre el pueblo y nosotros!

A quienes nos han dicho que desean una "Unidad Popular" sin nosotros, les contestamos que les vaya bien pero que sin nosotros su "Mesa Redonda" no tendrá sino dos patas, y su "unidad" será apenas una mini-unidad, vestida con mini-falda y pegada con engrudo y alambritos. Nunca nos ha preocupado la "Unidad Popular" para fines electorales, ni nos interesa una "unidad popular" negociada entre cuatro paredes, cuando no en pasadizos o restaurantes, por unas cuantas personas. Nos preocupa poco, diré más bien que no nos interesa nada, la "Unidad Popular" para ganar la elección y decidir quién se va a poner la banda presidencial y quién va a figurar en el monito de yeso o mármol de los pasadizos de la Moneda.

Pero nos preocupa mucho, nos preocupa fundamentalmente, la unidad del pueblo para dar gobierno a Chile, para resolver sus problemas fundamentales, para incorporar efectivamente a los trabajadores organizados al poder político, al poder social, al poder cultural, al poder económico.

Sin una efectiva unidad del pueblo ningún gobierno podrá hacer la revolución y preservar la democracia en Chile, en el próximo período presidencial.

Nixon Propuso Modificar Sistema de Préstamos "Atados" de A.I.D.

Washington (especial para La Nación).

Desde hace años, en los Estados Unidos hemos perseguido la ilusión de que podíamos rehacer continentes. Conscientes de nuestra riqueza y tecnología, imbuidos de la fuerza de nuestras buenas intenciones, movidos por nuestra habitual impaciencia, recordando el éxito dramático del Plan Marshall en la Europa de la postguerra, nos hemos algunas veces imaginado que sabíamos qué era lo mejor para todos los demás y que podíamos y debíamos convertirlo en realidad.

Pero la experiencia nos ha enseñado que no era así.

Planteó anoche el Presidente Nixon en su discurso ante los miembros de la Sociedad Interamericana de Prensa. Al referirse a las Relaciones de EE.UU. con Américana Latina, dijo que la experiencia ha enseñado a USA que:

"Nos ha enseñado que el desarrollo económico y social no es obra de la política exterior de una sola nación, sino algo profundamente arraigado en las tradiciones propias de cada nación.

Nos ha enseñado que la ayuda que infringe sobre la dignidad no constituye un favor".

"Nos ha enseñado que cada nación, y cada región, debe de ser fiel a su propio carácter.

Por lo tanto, abrigo la esperanza de que logremos una asociación más madura, en la que todas las voces sean escuchadas y en la que ninguna sea predominante — una asociación guiada por una saludable conciencia de que el diálogo abierto es mejor que el tómelo -o- déjelo".

Expresó que las sugerencias que formulaba provenían de muchas fuentes: de sus convicciones y observación personal, del informe entregado por el Gobernador Rockefeller, de las ideas expresadas por la CECLA, por sugerencias de figuras públicas y privadas de latinoamérica, y de las inquietudes del pueblo norteamericano.

Las nuevas acciones que propuso se basaban en los siguientes puntos.

Primero, un firme compromiso al sistema interamericano y a los convenios que nos ligan dentro de ese sistema, ejemplificado por la Organización de los Estados Americanos y los principios tan noblemente enunciados en su Carta.

Segundo, respeto por la identidad y dignidad nacionales, en una asociación en la que derechos y responsabilidades son compartidos por una comunidad de Estados independientes.

Tercero, un firme compromiso de continuar la asistencia de los Estados Unidos para el desarrollo del hemisferio.

Cuarto la convicción de que la principal modalidad de esa asistencia en el futuro tendrá que ser, de parte de los Estados Unidos, apoyo a iniciativas latinoamericanas, y que esto mejor puede lograrse sobre una base multilateral dentro del sistema interamericano.

Quinto, la consagración al mejoramiento de la calidad de la vida en el hemisferio occidental al hacer del pueblo el centro de nuestras preocupaciones y al contribuir a la satisfacción de sus necesidades económicas sociales y humanas".

Entre los cambios concretos en las relaciones USA, Latinoamérica propuso.

Propongo que se le confiera a una agencia multilateral interamericana una participación creciente en la responsabilidad para las decisiones sobre la asistencia para el desarrollo. Se le podría conferir esta función al CIAP (Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso).

O se podría crear un organismo enteramente nuevo, cualquiera que fuese la forma, el objetivo sería de evolucionar hacia una estructura multilateral eficaz para la asistencia bilateral de dotar dicho organismo con personal internacional experto y, con el tiempo, de conferirle grandes responsabilidades en las operaciones y en la determinación de decisiones.

Así, las mismas naciones latinoamericanas asumirían conjuntamente un papel primordial en el establecimiento de prioridades dentro del hemisferio, en la formulación de programas realistas, y en la revisión minuciosa y constante de sus propias actuaciones".

Sobre los préstamos "atados" de AID anunció:

Desde hace varios años, casi todos los préstamos concedidos bajo los programas de asistencia de los Estados Unidos han sido "atados" es decir, cargados con restricciones destinadas a mantener las exportaciones de los Estados Unidos, incluyendo el requisito de que los fondos se empleasen para compras en los Estados Unidos. Estas restricciones han sido engorrosas para los prestarios y han minado la eficacia de la asistencia suministrada. En junio de este año dispuse que se eliminasen las restricciones más engorrosas. Además, acabo de ordenar que a partir del primero de noviembre los dólares prestados a la América Latina, a través de la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID) sean liberados para permitir compras no solamente aquí, sino también en cualquier parte de la América Latina. Como una tercera medida, también he dispuesto que se reexaminen todas las demás condiciones y restricciones onerosas que afectan a los préstamos de asistencia de los Estados Unidos, con el objeto de modificarlas o eliminarlas".

Refiriéndose a la inversión privada planteó:

"Ahora quisiera referirme a un tema de vital importancia relacionado con el desarrollo económico en el hemisferio, es decir, el papel de la inversión privada. Está claro que cada Gobierno ha de tomar sus propias decisiones sobre el lugar que ha de ocupar la inversión privada, tanto nacional como extranjera, en su proceso de desarrollo. Cada uno ha de decidir, por su propia cuenta, si desea aceptar o prescindir de los beneficios que puede acarrear la inversión privada".

Nixon finalizó su discurso con las siguientes palabras:

"Compartimos hoy una oportunidad histórica".

Al dirigir juntos nuestra mirada hacia los últimos decenios de este siglo, percibimos tareas que exigen lo mejor que podemos dar. Pero estas tareas son difíciles precisamente porque si representación la diferencia entre una vida de desesperación y una vida completa para la mayoría de los 600 millones de almas que habitarán la América Latina en el año 2000. Esas vidas constituyen nuestro desafío. Esas vidas representan nuestra esperanza, y no podríamos pedir galardón más enorgullecedor que el de ver nuestros esfuerzos coronados por la paz, la prosperidad y la dignidad en las vidas de esos 600 millones de seres humanos, cada uno, tan preciado cada uno tan singular, nuestros hijos y nuestro legado".

NACI HOY

ACCESORIOS ACCESORIOS y MAS ACCESORIOS

En la Maternidad Carolina Freire, Pabellón Carlos Ossa, ha nacido Héctor Rodrigo, hijo del Sr. Héctor Gómez Canales y de la Sra. Ana Viveros de Gómez.

Ha nacido Tatiana Andrea, hija del Dr. Eduardo Valencia Rojas y de la Sra. Tatiana Sepúlveda de Valencia.

En la Maternidad Sara Moncada de Arias, ha nacido Joel Raymond, hijo de D. Wendell Jockson Phillips Schenk y Sra. Grace Arnett de Phillips.

En la Clínica Alemana, ha nacido Sylvia Anabella, hija del encargado de Negocios de la Embajada de Guatemala, Sr. Osvaldo Guerra y de la Sra. Miriam Bravo de Guerra.

Transmisión de Mando

El próximo Miércoles 5 de Noviembre se efectuará la Comida de transmisión del mando del Salón Azul, la que se hará con asistencia de las señoras.

MATRIMONIOS

Circulan los siguientes partes:

Jovino Novoa Rojas y Sylvia Vásquez de Novoa, participan a Ud. el matrimonio de su hijo Jovino con la Srta. Angélica Mackenna Echaurren, que se efectuará el viernes 7 de noviembre a las 19.30 horas en la Parroquia de San Vicente Ferrer (Los Domínicos)

Santiago, Octubre de 1969

Jovino Novoa Vásquez participa a Ud. su matrimonio con la Srta. Angélica Mackenna Echaurren, que se efectuará el viernes 7 de noviembre a las 19.30 horas en la Parroquia de San Vicente Ferrer (los Domínicos)

Santiago, Octubre de 1969

El "Viudo" de Jacqueline se quitó el Luto

LONDRES, 31 (UPI)— Lord Harrlech, cuyo nombre estuvo vinculado románticamente a de la ex Primera Dama norteamericana Jacqueline Kennedy, casada ahora con el magnate naviero greco-argentino Aristóteles Onassis contraerá enlace con una señorita de 33 años, Diretdz hija.

Fiesta Hispánica

En el Pabellón Español de la FISA, se efectuó ayer a las 19.00 horas una Fiesta Hispánica con la presencia del Embajador de España y miembros de esta colectividad, destacándose la participación del Ballet Folklórico Hispánico.

Gastos Cinematográficos

WASHINGTON, (ANSA). En julio de este año, según informa el ministerio de Comercio, los norteamericanos gastaron 789 millones de dólares en cine y otras formas de espectáculo, pero inferior en 2 millones a la de julio de 1968.

Muy de moda [illegible] micos y prácticos (sobre todo si se saben combinar), están los accesorios metálicos, plásticos o de "papel maché". Luciendo cualquiera de éstos, por muy sencilla que sea una tenida, cambiará totalmente, transformándose, si es con argollas brazaletes y argollas en los pies, en "estilo Cleopatra", "en Gitano", con anillos en todos los dedos y cintillo en la frente con ágatas incrustadas y, en "estilo Indígena" luciendo areneses con metros y metros de cadenas de diferente grosor.



FOTO— 3: Para muestra un botón.. esta hermosa joven, muy a la moda, camina distraidamente luciendo un arnés de cadenas de cobre y placas confeccionadas en papel maché. Aros de cobre. Anillos en ambas manos, artísticamente labrados en cobre y algunos de ellos con ágatas incrustadas.



FOTO 1: Gran acogida, sobre todo en las jóvenes, tienen los cinturones de cadenas, placas, argollas y piedras como podemos apreciar en el grabado.



FOTO 2: Carmen luce novedoso arnés dorado (E° 49), pulsera espartaco (E° 79), anillos de la suerte (E° 39) y aretes dorados (E° 49).

(Fotos y Accesorios Gentileza de **DAYSI**— Galería España).

Noche de Todos los Santos

Juan Ramón Jiménez

Viento negro, luna blanca
Noche de Todos los Santos
Frio. Las campanas todas
de la Tierra están doblando.

El cielo, duro. Y su fondo
da un azul iluminado,
de abajo, al romanticismo
de los secos campanarios.

Faroles, flores, coronas
-¡campanas que están doblando
Viento largo, luna grande,
noche de Todos los Santos.

... Yo voy muerto, por la luz
agria de las calles; llamo
con todo el cuerpo a la vida
quiero que me quieran; hablo
a todos los que me han hecho
mudo, y hablo sollozando,
roja de amor esta sangre
desdeñosa de mis labios.

¡Y quiero ser otro, y quiero
tener corazón, y brazos
infinitos, y sonrisas
inmensas, para los llantos
aquellos que dieron lágrimas
por mi culpa!

... Pero ¿acaso
puede hablar de sus rosas
un corazón sepulcrado?

—¡Corázón, estás bien muerto!
¡Mañana es tu aniversario!
Sentimentalismo frío.
La ciudad está doblando.
Luna blanca, viento negro
Noche de Todos los Santos!

Crónica Económica Latinoamericana

Grupo Andino: Transferencias Tecnológicas Perjudiciales

BOGOTA (INTER PRESS SERVICE).- Las declaraciones hechas en Lima por Edgard Gutierrez Castro, Director del Departamento de Planeación Colombiana, originaron aqui una nota editorial de La República reconocido como uno de los mayores informados en materia económica Gutiérrez Castro presentó la iniciativa de Colombia en la reunión de los técnicos del grupo andino señalando que la generación y adopción de tecnologia en nuestro medio resulta hoy especialmente costosa ya que en algunos paises absorbe más de 70 por ciento de sus tasas de crecimiento.

También reitero que la estrategia del desarrollo a través de la inustrialización conduce necesariamente a las naciones a una dependencia creciente de la tecnología extranjera. Recordando las palabras de Gutiérrez Castro la republica pública una nota firmada por Alfonso Martinez, en la que señala que se ha establecido que el costo marginal de las transferencias tecnologicas, desde el punto de vista del vendedor, es muy cercano a cero en la mayoría de las veces mientras que para el comprador esta transferencia alcanza varios millones de dólares si va a desarrollar una tecnología propia con su propia capacidad.

El cronista del Diario Bogotano afirma que es dificil pensar con una proyección a largo plazo en el éxito de un programa industrial subregional basado en la compra permanente de las innovaciones científicas y técnicas de paises que van a ser competidores de productos manufacturados en los mercados mundiales. El propósito de la integración, reflexiona Martínez, es crear una capacidad suficientemente eficiente para abastecer demanda fuera del area y este objetivo es ya del conocimiento de las industrias internacinales más poderosas.

El comentarista anota que el costo de la tecnologia es muy alto incluso para los países altamente desarrollados y que por lo tanto no puede confiarse en que la creación de esta tecnologia en los paises andinos pueda ser producto de un fenómeno espontáneo de habilidad. Recuerda el articulista a estos efectos que los Estados Unidos invierten en investigación tecnológica y nuevos sistemas de desarrollo industrial el 3,1 por ciento de su producto nacional bruto.

La URSS el 3 por ciento Gran Bretaña el 2,2 por ciento y Belgica el 1 por ciento. En Gran Bretaña se creó en octubre de 1964 el Ministerio de Tecnología encargado de orientar y estimular el esfuerzo nacional encaminado a aplicar a la industria británica la tecnología avanzada y los nuevos procesos. Se afirma además que el Reino Unido ha invertido un promedio de 771 millones de libras en investigaciones y desarrollo tecnológico en los últimos años. Finaliza su comentario el cronista Martínez diciendo que las autoridades del acuerdo de Cartagena siguiendo la propuesta colombiana podria estudiar con prioridad casi angustiosa la creación de un sistema de investigaciones y financian para la tecnología del grupo, pués de su buen éxito puede depender el futuro industrial de la región.

ARGENTINA: Posición "conservadora" en ALALC

BUENOS AIRES. (INTER PRESS SERVIE).- En el curso de la conferencia anual que la Asociación Latinomaricana de libre comercio ALALC- desarrolla en Caracas, La Argentina adoptará una actitud conservadora acorde con las declaraciones de funcionarios del gobierno nacional en los últimos dos años. Las mismas fuentes informantes declararon que la presencia de representantes de entidades privadas en la delegación Argentina, obedece a su deseo de participar de las negociaciones de concesión de las llamadas listas nacionales.

En la reunión de Caracas se ha de considerar la ampliación, hasta 1980, del plazo de transición de la ALALC, que el tratado de Montevideo habia previsto hasta 1973, al cumplirse el plazo de doce años que se entendia suficiente para la liberación de lo sustancial del comercio entre los paises de la zona. Las mismas fuentes señalaron que aunque la prórroga del plazo estaba practicamente decidida antes de la partida de la delegación Argentina, no se descarta la posibilidad de que los paises del grupo andino, como bloque o separadamente, busquen obtener una posición negociadora más sólida, y rechacen, en principio, la ampliación de ese periodo de transición.

Los informantes destacaron que aún siendo esa la posición de los países andinos, el rechazo no tendria andamiento ya que los más poderosos de la zona -Argentina, Brasil y Mexico- son partidarios de ampliar lo más posible el periodo de transición.

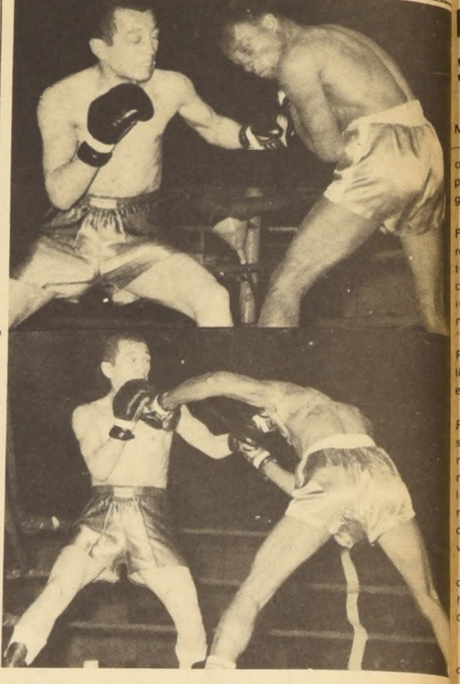
En círculos oficiales locales se estima que recien a mediados de noviembre coincidiendo con la primera mitad de la conferencia de Caracas se podrá obtener un panorama más o menos clarificado de las decisiones que puedan adoptarse, tanto en lo referente a las listas nacioales como la etapa de transición que se busca postergar.

PERU: Exportación de Cemento

LIMA, 31 (INTER PRESS SERVICE).— El gobierno concedió tarifas de excepción a los productos de cemento para promover la exportación de dicho producto a los paises de la ALALC (Asociación Latinoamericana de Libre Comercio).

El primer embarque de cemento peruano, de 12.000 toneladas, salió hacia Argentina, aprovechando una tarifa de un dólar cincuenta la tonelada, lo que representa aproximadamente el 53 por ciento del precio de embarque que se pagaba antes. El objetivo de los productores es exportar 300.000 toneladas de cemento en el primer año a los paises de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio.

La existencia de un excelente mercado exterior para el cemento (se calcula una demanda de un millón trescientas mil toneladas) permite al Perú intentar la colocación de sus excedentes si se mantienen las tarifas excepcionales de transporte concedidas por el gobierno militar. Voceros de la industria del cemento señalaron que las 300 mil toneladas que se exportarán en los próximos doce meses corresponden al Superávit de la Producción Nacional en ese periodo, cifra que se espera elevar hasta alcanzar el millón de toneladas en el siguiente año. Se indicó asimismo que la exportación de cemento permitirá el ingreso de aproximadamente 21 millones de dólares anuales, al mismo tiempo que elevará la proporción de exportaciones de productos no tradicionales y de mano de obra incorporada.



Anoche en el Caupolicán

Magistral Victoria de Stevens sobre Johnson

Una amplia e indiscutida victoria conquistó anoche el chileno Godfrey Stevens, (57 200), campeón nacional sudamericano y aspirante N. 1 al título mundial de los plumas, sobre el norteamericano Don Johnson (57 200).

Una ansiosa concurrencia, que copó por completo todas las aposentadurías disponibles del Teatro Caupolicán, aplaudió freneticamente a Stevens al darse a conocer el fallonque declaraba ganador por unanimidad, al excepcional pugilista santiaguino. En dicho veredicto, la votación de los jueces fue Silvio Sicchel, 199 puntos para Stevens y 190 para Johnson. Humberto Begliomini 200 para Stevens y 191 para Johnson, y Mario Leon 199 para Stevens y 191 para Johnson. La tarjeta de "LA NACION" señaló 199 para Stevens y 191 para Johnson.

Dirigió con acierto el combate el arbitro internacional Rene Paredes.

En lo preliminares, Humberto Silva empató con Ernesto Miranda. Hector Molina superó por puntos a Carlos Canales y en el semifondo Victor Nilo venció por KOT en el 7° asalto a Roberto Quijano.

COMENTARIO

Prácticamente, el encuentro de anoche tuvo dos facetas diferentes. Hasta la 5ª vuelta el púgil nacional no sacó ventajas. Estuvo dedicado a estudiar serenamente a su adversario para luego, compenetrado de sus posibilidades, asumir el las iniciativas. Fue así como a partir de ese 5 round buscó con más decisión la corta y media distancia, anulando la temible izquierda y el mayor alcance de brazos del peleador de color. Con admirable combinación de jabs de izquierda y ganchos al pecho combinados con golpes cross a la cabeza dominó al visitante. La 6ª vuelta la ganó en clara forma, siendo brillante esa superioridad en la 7ª acaso el mejor ronud del chileno. Suyos fueron también el 8 y 9 round, donde tuvo en mal las condiciones a Johnson. La última vuelta acentuó su mayor clase y mejor boxeo y se hizo acreedor con entero mérito al fallo del jurado.

Cabe señalarse, por último que el norteamericano fue digno [illegible] hasta peligroso rival para el nuestro en las primeras cuatro vueltas. Se expidió con soltura y guapeza e impresionó a la concurrencia al hacer suyo el primer round, único que dejó irse el chileno. Más aún, hasta cuando se sintió superado, Johnson lució como un profesional avezado y de experiencia, siempre reaccionó valientemente hasta el campanazo final.

Murió...

(Viene de la 1a. pág.)

los Alvarez Quintero. En 1904 fue contratada en Madrid por el Teatro Apolo, para obras del "género chico". Los maestros Chapí, Vives, Caballero, Serrano y Jiménez le confiaron muchos estrenos de sus obras. En "La fiesta de la tonadilla" dio a conocer once obras de Enrique Granados, que después fueron base de la ópera "Goyescas". Decidió entonces, cultivar la tonadilla y el cuplé. En 1905 regresó a Buenos Aires, al Teatro de La Comedia. Más tarde se dedicó a la comedia en el Teatro Apolo, junto a Roberto Casaux.

Jacinto Benavente la eligió, en 1922, para realizar una larga gira por América Latina. Estuvo en Chile. Los viejos actores la recuerdan y al nombrarla se limitan a exclamaciones de admiración. En esa oportunidad presentó obras del autor de "Los intereses creados", de Antonio y Manuel Machado, de Eduardo Marquina, de los hermanos Alvarez Quintero, y muchas escritas especialmente para ella.

Fue condecorada por varios paises sudamericanos, en España, Argentina y México.

EN SU FAMILIA NADIE FUE ARTISTA

— "Sepan Uds— declaró cierta vez a los periodistas— que jamás hubo nadie de mi familia entregada a estos ejercicios artísticos. Ni mis padres ni mis abuelos tuvieron tal suerte de inquietudes. ¿Les parece raro? Creo yo que el arte, así como toda señal tangible, inmaterial del hombre, puede existir como no existir en su sangre. La curiosidad genésica, llamémosla así, eso de coger la manzana y comérsela, fue una necesidad súbita de don Adán y doña Eva, que mal pudieron heredar de otros. Y ¿el primer crimen? ¿Habia atavismo lombrosiano que empujara a Caín a matar a su hermano? Las ideas, las aficiones buenas o malas, incúbanse dentro de nosotros sin que haya ningún antecedente. Acuné la idea de hacer teatro. Gustábame. Eso bastó para que nada se opusiera al deseo germinado dentro de mí".

La muerte de Lola Membrives ha puesto a media asta la bandera bohemia de los cómicos de todo el mundo.

NACIMIENTOS HOY

En la Maternidad Carolina Freire, Pabellón Carlos Ossa, ha nacido Héctor Rodrigo, hijo del Sr. Héctor Gómez Canales y de la Sra. Ana Viveros de Gómez.

Ha nacido Tatiana Andrea, hija del Dr. Eduardo Valencia Rojas y de la Sra. Tatiana Sepúlveda de Valencia.

En la Maternidad Sara Moncada de Arias, ha nacido Joel Raymond, hijo de D. Wendell Jockson Phillips Schenk y Sra. Grace Arnett de Phillips.

En la Clínica Alemana, ha nacido Sylvia Anabella, hija del encargado de Negocios de la Embajada de Guatemala, Sr. Osvaldo Guerra y de la Sra. Miriam Bravo de Guerra.

Transmisión de Mando

El próximo Miércoles 5 de Noviembre se efectuará la Comida de transmisión del mando del Salón Azul, la que se hará con asistencia de las señoras.

MATRIMONIOS

Circulan los siguientes partes:

Jovino Novoa Rojas y Sylvia Vásquez de Novoa, participan a Ud. el matrimonio de su hijo Jovino con la Srta. Angélica Mackenna Echaurren, que se efectuará el viernes 7 de noviembre a las 19.30 horas en la Parroquia de San Vicente Ferrer (Los Domínicos)

Santiago, Octubre de 1969

Jovino Novoa Vásquez participa a Ud. su matrimonio con la Srta. Angélica Mackenna Echaurren, que se efectuará el viernes 7 de noviembre a las 19.30 horas en la Parroquia de San Vicente Ferrer (los Domínicos)

Santiago, Octubre de 1969

El "Viudo" de Jacqueline se quitó el Luto

LONDRES, 31 (UPI)— Lord Harriech, cuyo nombre estuvo vinculado románticamente a de la ex Primera Dama norteamericana Jacqueline Kennedy, casada ahora con el magnate naviero greco-argentino Aristóteles Onassis contraerá enlace con una señorita de 33 años. Diretdz,hija.

Fiesta Hispánica

En el Pabellón Español de la FISA, se efectuó ayer a las 19.00 horas una Fiesta Hispánica con la presencia del Embajador de España y miembros de esta colectividad, destacándose la participación del Ballet Folklórico Hispánico.

Gastos Cinematográficos

WASHINGTON, (ANSA). En julio de este año, según informa el ministerio de Comercio, los norteamericanos gastaron 789 millones de dólares en cine y otras formas de espectáculo, pero inferior en 2 millones a la de julio de 1968.

ACCESORIOS ACCESORIOS y MAS ACCESORIOS

Muy de moda ... micos y prácticos (so... todo s... e saben combinar), están los acce...rios metálicos, plásticos o de "pap... maché". Luciendo cualquiera de éstos, por muy sencilla que sea una tenida, cambiará totalmente, transformándose, si es con argollas brazaletes y argollas en los pies, en "estilo Cleopatra", "en Gitano", con anillos en todos los dedos y cintillo en la frente con ágatas incrustadas y, en "estilo Indígena" luciendo areneses con metros y metros de cadenas de diferente grosor.



FOTO— 3. Para muestra un botón, esta hermosa joven, muy a la moda, camina distraidamente luciendo un arnés de cadenas de cobre y placas confeccionadas en papel maché. Aros de cobre. Anillos en ambas manos, artísticamente labrados en cobre y algunos de ellos con ágatas incrustadas.



FOTO 1: Gran acogida, sobre todo en las jóvenes, tienen los cinturones de cadenas, placas, argollas y piedras como podemos apreciar en el grabado.



FOTO 2: Carmen luce novedoso arnés dorado (E° 49), pulsera espartaco (E° 79), anillos de la suerte (E° 39) y aretes dorados (E° 49).

(Fotos y Accesorios Gentileza de **DAYSI**— Galería España).

Noche de Todos los Santos

Juan Ramón Jiménez

Viento negro, luna blanca
Noche de Todos los Santos
Frío. Las campanas todas
de la Tierra están doblando

El cielo, duro. Y su fondo
da un azul iluminado,
de abajo, al romanticismo
de los secos campanarios.

Faroles, flores, coronas
-¡campanas que están doblando
Viento largo, luna grande,
noche de Todos los Santos.

... Yo voy muerto, por la luz
agria de las calles; llamo
con todo el cuerpo a la vida
quiero que me quieran; hablo
a todos los que me han hecho
mudo, y hablo sollozando,
roja de amor esta sangre
desdeñosa de mis labios.

¡Y quiero ser otro, y quiero
tener corazón, y brazos
infinitos, y sonrisas
inmensas, para los llantos
aquellos que dieron lágrimas
por mi culpa!

Pero ¿acaso
puede hablar de sus rosas
un corazón sepulcrado?

—¡Corazón, estás bien muerto!
¡Mañana es tu aniversario!
Sentimentalismo frío.
La ciudad está doblando.
Luna blanca, viento negro
Noche de Todos los Santos!

Crónica Económica Latinoamericana

Grupo Andino: Transferencias Tecnológicas Perjudiciales

BOGOTA (INTER PRESS SERVICE).- Las declaraciones hechas en Lima por Edgard Gutierrez Castro, Director del Departamento de Planeación Colombiana, originaron aquí una nota editorial de La República reconocido como uno de los mayores informados en materia económica. Gutiérrez Castro presentó la iniciativa de Colombia en la reunión de los técnicos del grupo andino señalando que la generación y adopción de tecnología en nuestro medio resulta hoy especialmente costosa ya que en algunos paises absorbe más de 70 por ciento de sus tasas de crecimiento.

También reitero que la estrategia del desarrollo a través de la inustrialización conduce necesariamente a las naciones a una dependencia creciente de la tecnología extranjera. Recordando las palabras de Gutierrez Castro la republica pública una nota firmada por Alfonso Martinez, en la que señala que se ha establecido que el costo marginal de las transferencias tecnologicas, desde el punto de vista del vendedor, es muy cercano a cero en la mayoria de las veces mientras que para el comprador esta transferencia alcanza varios millones de dólares si va a desarrollar una tecnología propia con su propia capacidad.

El cronista del Diario Bogotano, afirma que es dificil pensar con una proyección a largo plazo en el éxito de un programa industrial subregional basado en la compra permanente de las innovaciones científicas y técnicas de paises que van a ser competidores de productos manufacturados en los mercados mundiales. El propósito de la integración, reflexiona Martinez, es crear una capacidad suficientemente eficiente para abastecer demanda fuera del area y este objetivo es ya del conocimiento de las industrias internacinales más poderosas.

El comentarista anota que el costo de la tecnologia es muy alto incluso para los paises altamente desarrollados y que por lo tanto no puede confiarse en que la creación de esta tecnologia en los paises andinos pueda ser producto de un fenómeno espontàneo de habilidad. Recuerda el articulista a estos efectos que los Estados Unidos invierten en investigación tecnologica y nuevos sistemas de desarrollo industrial el 3,1 por ciento de su producto nacional bruto.

La URSS el 3 por ciento Gran Bretaña el 2,2 por ciento y Belgica el 1 por ciento. En Gran Bretaña se creo en octubre de 1964 el Ministerio de Tecnología encargado de orientar y estimular el esfuerzo nacional encaminado a aplicar a la industria británica la tecnología avanzada y los nuevos procesos. Se afirma además que el Reino Unido ha invertido un promedio de 771 millones de libras en investigaciones y desarrollo tecnológico en los últimos años. Finaliza su comentario el cronista Martinez diciendo que las autoridades del acuerdo de Cartagena siguiendo la propuesta colombiana podria estudiar con prioridad casi angustiosa la creación de un sistema de investigaciones y financian para la tecnologia del grupo, pués de su buen éxito puede depender el futuro industrial de la región.

ARGENTINA: Posición "conservadora" en ALALC

BUENOS AIRES. (INTER PRESS SERVIE).- En el curso de la conferencia anual que la Asociación Latinomaricana de libre comercio ALALC- desarrolla en Caracas. La Argentina adoptará una actitud conservadora acorde con las declaraciones de funcionarios del gobierno nacional en los últimos dos años. Las mismas fuentes informantes declararon que la presencia de representantes de entidades privadas en la delegación Argentina, obedece a su deseo de participar de las negociaciones de concesión de las llamadas listas nacionales.

En la reunión de Caracas se ha de considerar la ampliación, hasta 1980, del plazo de transición de la ALALC, que el tratado de Montevideo habia previsto hasta 1973, al cumplirse el plazo de doce años que se entendia suficiente para la liberación de lo sustancial del comercio entre los paises de la zona. Las mismas fuentes señalaron que aunque la prórroga del plazo estaba practicamente decidida antes de la partida de la delegación Argentina, no se descarta la posibilidad de que los paises del grupo andino, como bloque o separadamente, busquen obtener una posición negociadora más sólida y rechacen, en principio, la ampliación de ese periodo de transición.

Los informantes destacaron que aún siendo esa la posición de los paises andinos, el rechazo no tendria andamiento ya que los más poderosos de la zona -Argentina, Brasil y Mexico- son partidarios de ampliar lo más posible el periodo de transición.

En circulos oficiales locales se estima que recien a mediados de noviembre coincidiendo con la primera mitad de la conferencia de Caracas se podrá obtener un panorama más o menos clarificado de las decisiones que puedan adoptarse, tanto en lo referente a las listas nacioales como la etapa de transición que se busca postergar.

PERU: Exportación de Cemento

LIMA, 31 (INTER PRESS SERVICE) — El gobierno concedió tarifas de excepción a los productos de cemento para promover la exportación de dicho producto a los paises de la ALALC (Asociación Latinoamericana de Libre Comercio).

El primer embarque de cemento peruano, de 12.000 toneladas, salió hacia Argentina, aprovechando una tarifa de un dólar cincuenta la tonelada, lo que representa aproximadamente el 53 por ciento del precio de embarque que se pagaba antes. El objetivo de los productores es exportar 300.000 toneladas de cemento en el primer año a los paises de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio.

La existencia de un excelente mercado exterior para el cemento (se calcula una demanda de un millón trescientas mil toneladas) permite al Perú intentar la colocación de sus excedentes si se mantienen las tarifas excepcionales de transporte concedidas por el gobierno militar. Voceros de la industria del cemento señalaron que las 300 mil toneladas que se exportarán en los próximos doce meses corresponden al Superávit de la Producción Nacional en ese periodo, cifra que se espera elevar hasta alcanzar el millón de toneladas en el siguiente año. Se indicó asimismo que la exportación de cemento permitirá el ingreso de aproximadamente 21 millones de dólares anuales, al mismo tiempo que elevará la proporción de exportaciones de productos no tradicionales y de mano de obra incorporada.



Anoche en el Caupolicán

Magistral Victoria de Stevens sobre Johnson

Una amplia e indiscutida victoria conquistó anoche el chileno Godfrey Stevens (57.200) campeón nacional sudamericano y aspirante N. 1 al título mundial de los plumas sobre el norteamericano Don Johnson (57.200).

Una ansiosa concurrencia que copó por completo todas las aposentadurías disponibles del Teatro Caupolicán aplaudió freneticamente a Stevens al darse a conocer el fallo que declaraba ganador, por unanimidad, al excepcional pugilista santiaguino. En dicho veredicto la votación de los jueces fue Silvio Sicchel, 199 puntos para Stevens y 190 para Johnson. Humberto Beghiomini 200 para Stevens y 191 para Johnson y Mario León 199 para Stevens y 191 para Johnson. La tarjeta de LA NACION señaló 199 para Stevens y 191 para Johnson.

Dirigió con acierto el combate el árbitro internacional René Paredes.

En lo preliminares Humberto Silva empató con Ernesto Miranda. Hector Molina superó por puntos a Carlos Canales y en el semifondo Víctor Nilo venció por KOT en el 7° asalto a Roberto Quijano.

COMENTARIO

Prácticamente el encuentro de anoche tuvo dos facetas diferentes. Hasta la 5° vuelta el pu... nacional no sacó ventajas. Es... vo dedicado a estudiar sere... mente a su adversario para ... go, compenetrado de sus p... bilidades, asumir el las ini... tivas. Fue así como a partir ... ese 5 round buscó con ... decisión la corta y media dista... cia anulando la temible izquier... y el mayor alcance de brazos ... peleador de color. Con admira... combinación de jabs de izquier... y ganchos al pecho combina... con golpes cross a la cabez... dominó al visitante. La 6° vuel... la ganó en clara forma, sien... brillante esa superioridad en ... 7, acaso el mejor round ... chileno. Suyos fueron también ... 8 y 9 round donde tuvo en ... las condiciones a Johnson ... última vuelta acentuó su mayo... clase y mejor boxeo y se h... acreedor con entero mérito ... fallo del jurado.

Cabe señalarse por último q... el norteamericano fue digno ... hasta peligroso rival para el nue... tro en las primeras cuatro vue... tas. Se expidió con soltura y gu... peza e impresionó a la conc... rrencia al hacer suyo el prime... round, único que dejó irse ... chileno. Más aún, hasta cuand... se sintió superado, Johnson luc... como un profesional avezado ... de experiencia, siempre reaccion... valientemente hasta el camp... nazo final.

Murió...

(Viene de la 1a. pág.)

los Alvarez Quintero. En 1904 fue contratada en Madrid por el Teatro Apolo, para obras del "género chico". Los maestros Chapí, Vives, Caballero, Serrano y Jiménez le confiaron muchos estrenos de sus obras. En "La fiesta de la tonadilla" dio a conocer once obras de Enrique Granados, que después fueron base de la ópera "Goyescas". Decidió entonces, cultivar la tonadilla y el cuplé. En 1905 regresó a Buenos Aires, al Teatro de La Comedia. Más tarde se dedicó a la comedia en el Teatro Apolo, junto a Roberto Casaux.

Jacinto Benavente la eligió, en 1922, para realizar una larga gira por América Latina. Estuvo en Chile. Los viejos actores la recuerdan y al nombrarla se limitan a exclamaciones de admiración. En esa oportunidad presentó obras del autor de "Los intereses creados", de Antonio y Manuel Machado, de Eduardo Marquina, de los hermanos Alvarez Quintero, y muchas escritas especialmente para ella.

Fue condecorada por varios paises sudamericanos, en España, Argentina y Mexico.

EN SU FAMILIA NADIE FU... ARTISTA

— Sepan Uds.— declaró cie... vez a los periodistas— que jam... hubo nadie de mi familia entrega... a estos ejercicios artísticos. Ni m... padres ni mis abuelos tuvieron ... suerte de inquietudes. ¿Les pare... raro? Creo yo que el arte, así co... toda señal tangible, inmaterial d... hombre, puede existir como ... existir en su sangre. La curiosid... genésica, llamémosla así, eso d... coger la manzana y comérsela fu... una necesidad súbita de don Ad... y doña Eva, que mal pudieron her... dar de otros. Y ¿el primer crime... ¿Habías atavismo lombrosiano q... empujara a Caín a matar a s... hermano? Las ideas, las aficione... buenas o malas, incúbanse den... de nosotros sin que haya ningu... antecedente. Acuné la idea de h... cer teatro. Gustábame. Eso bas... para que nada se opusiera al des... germinado dentro de mí".

La muerte de Lola Membrives h... puesto a media asta la bander... bohemia de los cómicos de todo ... mundo.

REAPARECE LA INSURGENCIA CASTRISTA

Está Detrás de las Acciones Estudiantiles, Según Caldera

CARACAS, 31 (UPI)— El Movimiento Insurgente Castrista —con sus activos centros de operaciones en las montañas del país— está empleando "tácticas guerrilleras urbanas".

En su rueda de prensa ayer, el Presidente Rafael Caldera relacionó la violencia en los centros universitarios y secundarios con las actividades de los grupos insurgentes irregulares, aunque no se refirió directamente al "Movimiento de Izquierda Revolucionaria" (MIR), cuyos líderes de la "línea dura" parecen estar dirigiendo los disturbios.

El Ministro del Interior Lorenzo Fernandez —en estrevista exclusiva con la United Press International— sostuvo que sectores minoritarios del MIR explotaban los hechos de violencia como medida de represalia a los planes de pacificación del Gobierno venezolano.

El Primer Magistrado luego de describir a los "grupos que no han aceptado nunca la pacificación" calificó la situación de "inquietante y dolorosa".

Afirmó que los estudiantes detenidos por la policía en Caracas habián utilizado armas de fuego en sus encuentros con las fuerzas policiales y agregó que en lo que respecta a controlar los disturbios "la debilidad sería un pecado", por lo que está dispuesto a tomar las medidas necesarias para garantizar el orden público.

Por otra parte, según declaró un agente del orden a la United Press International el policía Jose Peralta Avedaño, de 21 años, fue herido en un brazo y una pierna en choques con estudiantes a la entrada de la Universidad Central de Caracas.

En Valencia, "Radio America" informó a la UPI que cuatro estudiantes están gravemente heridos luego de un combate con unidades del ejército en la Universidad de Carabobo. En Maracaibo, la segunda ciudad de Venezuela, centro petrolero más importante de América Latina, los estudiantes de la Universidad de Zulia incendiaron un camión fiscal y tres carros—bombas antes de que la policía lograra hacerles regresar a la universidad.

En otras dos ciudades occidentales, Barquisemeto y San Cristóbal, hubo igualmente manifestaciones estudiantiles pero no se registraron violencias.

Desvió un BOEING Pero Para Viajar Sólo a New York

DENVER (Colorado), 31 (UPI)— Un avión boeing 707 de Trans-World Airlines, fue asaltado cuando volaba sobre California en viaje de Baltimore a San Francisco, aterrizó hoy aquí para tomar combustible. El asaltante ordenó al piloto que se desviara a Nueva York.

El avión que cumplía el vuelo 85, aterrizó en el aeropuerto internacional Stampléton a las 7.18 A.M. Este permitió que los 40 pasajeros desembarcasen.

Scott Warner, agente especial de la oficina federal de investigaciones (FBI) a cargo de la oficina local, trató de hablar con él para que se entregase, pero no tuvo éxito en su gestión.

LOS ANGELES, 31 (UPI)— Un avión a reacción de la Trans-World Airlines, con 40 pasajeros a bordo fue asaltado hoy cuando volaba sobre California por un hombre armado que ordenó al piloto que se desviara a Nueva York, según un vocero de la compañia.

El joven obligó a la tripulación de un avión de la Transworld Airlines a descender en esta ciudad para intentar un desesperado viaje a Egipto. Los planes de la oficina de intentar capturar al muchacho fueron abandonados cuando este hizo un disparo con su fusil automático M-1 para demostrar que estaba resuelto a todo para alcanzar su objetivo.

El disparo del muchacho, que parece tener unos 19 años, no causó daños en la cabina a presión del avión a reacción, a cuya tripulación dominó cuando volaba sobre California.

Libia: Ingleses "Go Home"

LONDRES (ANSA). El ministro de Relaciones Exteriores británico, Michel Stewart confirmó en la Cámara de los Comunes que Libia ha solicitado el retiro de las tropas británicas de su territorio. Tal pedido era esperado por el Gobierno y aunque no fija una fecha para el retiro, éste deberá producirse a la brevedad posible.

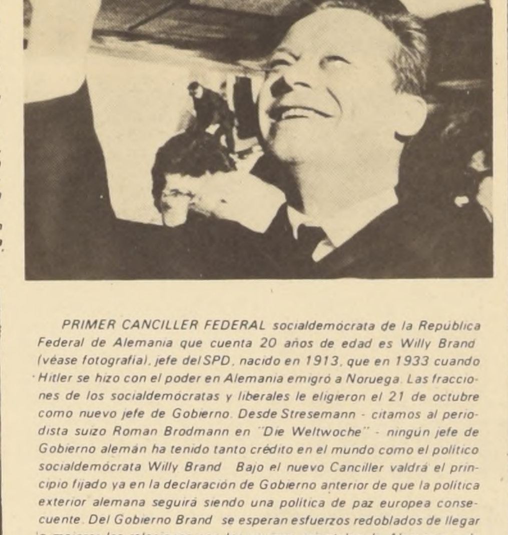
El Nuevo Gobierno Alemán



De jefe de la oposición a ministro de Asuntos Exteriores y vicecanciller del nuevo Gobierno alemán en Bonn. Este ha sido el camino del presidente de los liberales-demócratas (F.D.P.), Walter Scheel. El político, que hoy cuenta 50 años de edad, es perito bancario, que hasta ahora presidía su propia empresa como asesor económico. Ingresó en el F.D.P. en 1946. En su ciudad natal de Solingen —mundialmente famosa por la industria de cuchillería inició en 1948 su carrera política como diputado municipal. Dos años más tarde pasó a la dieta del mayor Estado federal alemán, es decir, Renania del Norte/Westfalia. Desde 1953 es diputado del Parlamento federal alemán. De 1961 a 1966 fue ministro de Cooperación Económica. Hace pocas semanas contrajo nuevo matrimonio. Su mujer es radiólogo.



"Competencia hasta donde sea posible, planificación hasta donde sea necesario". Según este principio dirigirá el profesor Karl Schiller también bajo la dirección del Canciller federal, Willy Brand: el Ministerio de Economía. El hijo de un ingeniero, nacido el 24 de abril de 1911 en Brslau se hizo popular y célebre cuando en 1967 sacó a la República Federal de Alemania de la depresión económica llevándola a una fase de "buen tiempo" coyuntural.



PRIMER CANCILLER FEDERAL socialdemócrata de la República Federal de Alemania que cuenta 20 años de edad es Willy Brand (véase fotografía), jefe del SPD, nacido en 1913, que en 1933 cuando Hitler se hizo con el poder en Alemania emigró a Noruega. Las fracciones de los socialdemócratas y liberales le eligieron el 21 de octubre como nuevo jefe de Gobierno. Desde Stresemann - citamos al periodista suizo Roman Brodmann en "Die Weltwoche" - ningún jefe de Gobierno alemán ha tenido tanto crédito en el mundo como el político socialdemócrata Willy Brand. Bajo el nuevo Canciller valdrá el principio fijado ya en la declaración de Gobierno anterior de que la política exterior alemana seguirá siendo una política de paz europea consecuente. Del Gobierno Brand se esperan esfuerzos redoblados de llegar a mejorar las relaciones con los vecinos orientales de Alemania y de crear un buen clima. "En la Europa de hoy los nacionalismos son autodestrucción", escribió Brand recientemente en un diario extranjero recordando que la idea de la nación seguía siendo fuerte en Europa. La cerrazón nacionalista, sin embargo, siempre arriesgaba la seguridad. Un buen alemán jamás podrá ser nacionalista". (HO).

UN HOMBRE DEL PUEBLO

Willy Brand es el hijo de una vendedora de la Cooperativa de Consumo de Lubeck (Norte de Alemania) en que muchos socialdemócratas hacían sus compras diarias. El joven Brand fue un alumno excelente, hasta el extremo de que hizo sus estudios siempre con becas haciendo su bachillerato con brillantez lo mismo que el examen de Estado. Con 18 años ingresó en el partido socialdemócrata convirtiéndose en líder de su Organización juvenil. Durante su época de emigración fue corresponsal de periódicos escandinavos escribiendo diversos libros, entre ellos, "Mi camino hacia Berlín" (en compañía con L. Lania). En 1957 fue nombrado alcalde-presidente de la parte occidental de la antigua capital alemana (HO).



La solución de los problemas agrícolas alemanes y europeos será la tarea principal de Josef Ertl, el nuevo ministro federal de Alimentación, Agricultura y Silvicultura de Bonn. Ertl es ingeniero agrónomo y nació en 1925 en Oberschleissheim en una granja de veinte hectáreas. Desde 1951 es miembro del F.D.P. Con el Consejero de economía Ertl, que después de sus estudios de Derecho trabajó en el Ministerio bávaro de Agricultura y Silvicultura en Munich.



La moderna política de desarrollo está orientada hacia la paz. Esta es la fórmula principal de la ayuda al desarrollo en opinión del Dr. Erhard Eppler que seguirá al frente del Ministerio de Cooperación Económica. Según Eppler, una política de desarrollo progresista debería ser el comienzo de la "política mundial interior". En la práctica significa el concepto según Eppler que la "política de desarrollo debe ayudar a los pueblos a que se sepan ayudar a sí mismo para poder recuperar en el terreno social y económico su retraso y modernizar su sociedad según metas propios para poder participar en la interdependencia mundial en el futuro común".



El Dr. Alex Möller, hasta ahora director general de una gran Sociedad de Seguros del suroeste de Alemania, considera como una de sus principales tareas como nuevo ministro de Finanzas la continuación de la financiación a plazo mediano y reformar la legislación fiscal dentro del marco de la gran reforma fiscal. Moller (izquierda) nació en 1903 en Dortmund. A la edad de 25 años ingresó como el diputado más joven en la dieta de Prusia. Los nacional-socialistas le "recluyeron preventivamente", medida que tomaron para aislar adversarios políticos. Después de la guerra Moller llegó al Parlamento federal alemán después de haber pertenecido a la dieta de Baden-Wurttemberg (1946 - 1961) como diputado socialdemócrata.



Moderna planificación urbana, espacio vital suficiente son las metas declaradas del Dr. Lauritz Lauritzen, que seguirá al frente del Ministerio de la Vivienda y urbanización. Nacido el 20 de enero de 1910 en Plon Holstein como hijo de un oficial de carpintería es miembro del partido socialdemócrata de Alemania desde 1929. De 1954 a 1963 fue alcalde de Kassel. Ha contribuido esencialmente a la reconstrucción de Kassel y su transformación en una ciudad moderna.



Conocida por el "Mapa de enseñanza sexual" es Kate Strobel que sigue al frente del Ministerio de Sanidad ampliado con la incorporación del Ministerio de la Familia y Juventud. Kate Strobel, de soltera Muller, nació el 23 de julio de 1907 en Nuremberg como hija de un zapatero sindicado. Desde 1925 pertenece al partido socialdemócrata de Alemania (SPD). Pronto se adhirió a las Juventudes socialistas, cuya presidencia bávara ocupó hasta 1933. Desde 1928 está casada con el impresor Hans Strobel. Durante la dictadura nacional socialista tuvo que hacer frente a la vida de sus dos hijas, ya que su marido ingresó en el campo de concentración de Dachau pasando posteriormente al batallón de castigo 999. Desde 1962 hasta 1964 fue vicepresidente del Parlamento Europeo en Estrasburgo, convirtiéndose en experta de su partido en asuntos del Mercado Común. Más tarde se consagró al estudio de los problemas de sanidad preparándose para la cartera que posee en la actualidad.



La reforma de Derecho necesaria desde hace tiempo será la misión de Gerhard Jahn, el nuevo ministro de Justicia. El socialdemócrata de 42 años de edad ganó sus espuelas políticas como Subsecretario parlamentario de Asuntos Exteriores de la gran coalición.



LIBERAL HASTA LA MEDULA es el Ministro Federal del Interior de la coalición Social-Liberal, el Liberal-Demócrata Hans-Dietrich Genscher. Genscher, que en 1952 huyó de la Alemania comunista a la República Federal de Alemania respondió a la pregunta de la Ministro de Justicia Comunista, Hilde Benjamin porque no figuraba en las filas del Partido Comunista unificado de Alemania: "Por haber leído a Marx y Lenin". Genscher militaba entonces en el Partido Liberal-Demócrata de la República Democrática Alemana. No obstante propugna Genscher una intensificación del diálogo con Moscú.



EL PROFESOR HANS LEUSSINK es el nuevo Ministro Federal de Ciencia y Formación. El nuevo Ministro no pertenece ni al SPD, ni al FDP. Leussink, nacido en 1912 en el Norte de Alemania pertenecerá al Gabinete Brand como independiente. Ya a mediados de los años cincuenta fue uno de los defensores más enérgicos de una reforma universitaria, primero como rector de la Escuela Superior Técnica de Karlsruhe y posteriormente —en los años sesenta— como presidente de la Conferencia de Rectores.



HELMUT SCHMIDT conoce los problemas militares, voluntariamente se presentó el diputado federal por Hamburgo y capitán del Ejército, quinta de 1918, a los ejercicios militares para los oficiales en estado de reserva.



Duplicar la longitud de la red de autopistas alemanes hasta 1985 quiere el ministro federal de Tráfico de la República Federal de Alemania, Georg Leber (izquierda). Su plan de reorganización del tráfico, llamado "Plan Leber" ha hecho historia.

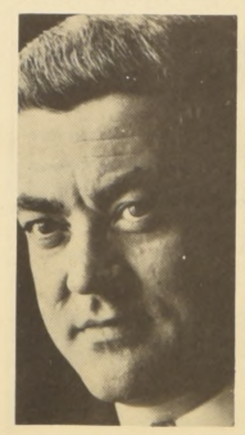
Cuando el socialdemócrata, que en la actualidad cuenta 49 años de edad, regresó en 1945 del frente, aprendió en principio el oficio de albañil. Dos años más tarde ingresó en el Sindicato de la Construcción, que en 1957 le eligió presidente. Su actuación progresista convirtió este Sindicato pronto en el más moderno de Alemania. En 1966 ingresó Leber en el Gabinete de la gran coalición. Está casado desde hace 27 años y tiene un hijo. Su casa la ha construído él mismo.



De minero a ministro. Esta es la carrera de Walter Arendt, el nuevo ministro de Trabajo. A la edad de 15 años descendió por vez primera en un pozo en Hamm, en la zona limítrofe de la cuenta del Ruhr. De su época de trabajo "bajo tierra" conoce, sobre todo, los problemas de los mineros. De 1947 a 1949 asistió el socialdemócrata de 44 años de edad a las Academias sindicales de Trabajo en Francfort y de Economía general en Hamburgo. En 1964, los mineros le eligieron como presidente del Sindicato de la Minería y Energía. Walter Arendt está casado y tiene un hijo.



Desde ofical de carpintería hasta ministro federal para Asuntos de toda Alemania. Esta es la espectácular carrera del socialdemócrata de 56 años de edad, Egon Franke. Hasta 1933 era presidente de las Juventudes obreras socialistas de Hannover. En 1935 ingresó en presidio para dos años y medio por oposición contra los nacionalsocialistas.



Progresista, dinámico y pleno de energía caracterizan los observadores políticos de Bonn al profesor Dr. Horst Ehmke (derecha), que en el Gabinete de Willy Brand será ministro de la Cancillería. Su principal misión como ministro consistirá en coordinar las normas políticas fijadas por el Canciller con la labor de los diferentes ministros federales.

Elecciones en Israel: Un Paso a la Derecha

por Alfonso Varela

Las elecciones en Israel confirmaron la tendencia hacia posiciones más duras que se han afianzado durante los últimos años. Esta tendencia puede resultar peligrosa en la medida en que es a la vez causa y efecto de la tensa situación en el Medio Oriente. Aunque los halcones tuvieran razón al pensar que la seguridad de Israel debe pensarse en términos puramente militares, y aunque los menos halcones pensaran que era demasiado tarde para buscar una mejor relación política con el nacionalismo árabe, la posición "dura" de Israel lleva en si un notable peligro: hacer más dramático el cerco que trata de romper y más radical el nacionalismo árabe.

La guerra de 1967 implicó el triunfo de posiciones como las de Dayan, Ben Gurión y Golda Meir que, supuestamente, se hacían imprescindibles desde que se consideraba fracasada la etapa moderada de Levi Eshkol. Después de la guerra, los "duros" pasaron a controlar la alianza gubernamental, y la muerte de Eshkol sólo ayudó a institucionalizar esta evolución llevando al poder a la actual primer ministro. Las elecciones parecen mostrar que, mientras en la alianza laborista el poder pasó al sector derechista, en el conjunto de la nación las preferencias se deslizaron lijeramente desde esa alianza hacia la oposición de extrema derecha.

Golda Meir seguirá en el poder y su grupo político sigue siendo el más importante de la nación, a pesar del avance de la extrema derecha y del pequeño progreso de los muy minoritarios comunistas. No hay duda de que la necesidad de que el gobierno se haga cargo de las inquietudes de la derecha será muy bien comprendida por la señora Meir. Podemos sin embargo dudar de la eficacia política a largo plazo de una tendencia que por ahora parece tan razonable en Israel.

La prolongada frustración árabe desde la última guerra, como se sabe, está creando una seria transformación en esos países, donde parecen imponerse sean regimenes sinceramente más militantes sean, regimenes que no pueden sustraerse a la militancia árabe sin riesgo de caer (caso de Husein y sus variados intentos en todas direcciones).

Pero, a diferencia de lo que parecen pensar en Israel, nadie en Occidente ve en Nasser el feroz demonio descrito por Tel Aviv. Por cierto, también en Israel se habla de los comandos palestinos como de grupos aún más siniestros, que serían partidarios de la liquidación física de Israel y los israelíes, pero este no es el sentido en que en el Oeste comienza a preocupar la revolución palestina. En Israel, Al Fatah parece ser visto simplemente como un nasserismo más agresivo y además palestino, es decir, directamente ligado al territorio ocupado por Israel. Pero eso no es el punto clave.

Lo importante es que en su lucha los palestinos están radicalizando por dentro a los propios países árabes, amenazando transformar un enfrentamiento nacional en una revolución social. De hecho, oligarcas árabes dispuestos a tronar contra el sionismo no estarían demasiado dispuestos a que la lucha anti-imperialista se hiciera consecuente y arrasara con los vestigios feudales en el mundo árabe y con los suculentos contactos financieros con el odiado imperialismo.

Aunque Israel tenga razón como estado al considerar a Al Fatah como una amenaza más radical, esto no es por una supuesta pasión sanguinaria de los guerrilleros palestinos, sino por su programa. Ese programa debe ser por ahora simplemente nacionalista, para evitar la lucha política en el seno de la nación palestina. Pero sus puntos básicos, tal como la creación de un estado palestino binacional y **laico**, no sólo implican la destrucción del **estado** mononacional judío, sino el establecimiento de una sociedad socialista. De otra manera sería imposible soñar con la coexistencia de judíos y musulmanes en un mismo territorio y en una misma economía. Precisamente por que Al Fatah **no contempla** la expulsión de los judíos como si fueran simples colonos europeos, precisamente por eso su plataforma revolucionaria implica una ruptura con el imperialismo que afecta no sólo a los lazos entre Israel y Occidente, sino también a aquellos lazos entre muchos países árabes y Occidente.

Como la intransigencia israelí está radicalizando a los árabes no sólo en su nacionalismo, sino polarizando el enfrentamiento social e ideológico, ha llegado el momento de pensar que Occidente no mira con buenos ojos a los halcones de Israel, que pueden ayudar al Medio Oriente a librarse de las garras del petróleo y del capitalismo. Los árabes conocen un riesgo similar con su propio protector: la URSS. Los soviéticos pueden pensar que el movimiento guerrillero llevará la revolución más allá de los deseos y del control de Moscú. En este sentido, esquemas tales como la apertura del Canal de Suez por parte de la URSS (para conectar sus flotas de guerra y para facilitar un comercio soviético más dañado que el occidental por la clausura) pueden ser acompañados por la idea de una congelación del conflicto del Medio Oriente.

Esta posibilidad "frenadora" de la URSS es paralela al rol norteamericano frente a Israel. No deriva sólo de la evidente necesidad de evitar un choque militar directo entre las superpotencias, sino de posibles puntos en común ante el pronóstico político del Medio Oriente. Después de todo, ¿no son chinas las armas y la ayuda recibida por los guerrilleros palestinos? El hecho de que árabes e israelíes experimenten el freno de Moscú y Washington o habla todavía de un frente común contra la amenaza de una solución arbitraria surgida de un acuerdo entre las grandes potencias.

Por ahora, Israel y los árabes avanzan rápidamente hacia posiciones cada vez más opuestas. La radicalización árabe y el endurecimiento israelí se estimulan recíprocamente y la violencia está condenada a ser cada vez más densa y cotidiana en todo el Medio Oriente. Sin embargo, siendo difícil que de esta grave crisis pueda surgir un conflicto mundial, es posible que el proceso de transformaciones políticas acelerado por la violencia cree las condiciones de una solución futura. Esta solución nada tendrá que ver con las actuales agendas, ni con reivindicaciones absolutamente inconciliables.

Pero será la consecuencia natural de un Levante que adquiera una conciencia clara de su propia identidad, de su comunidad de intereses, una vez perdidas las ilusiones en toda forma de dependencia respecto de un Occidente que, por su brazo colonialista tanto como por su brazo anti-semita, es el gran artífice del drama árabe-israelí.

Montada en Francia, servía a rumanos

La más Vasta red de Espionaje Comunista

PARIS, 31 (ANSA).- Las autoridades francesas mantienen la máxima reserva sobre las circunstancias y consecuencias del descubrimiento de la red de espionaje rumana que ha llegado al arresto de siete personas (seis franceses y un rumano) y provocado el retorno a Bucarest de tres diplomáticos rumanos acreditados en Paris.

Se señala que se trata del más importante caso de espionaje descubierto en Francia en favor de un país comunista, si bien el Gobierno de Paris (y no obstante figuren en el asunto importantes funcionarios del Quai D' Orsay) trata de disminuir su importancia en aras de la política de distensión que busca con todos los países de Europa Oriental.

Oficiosamente, y en tal enfoque, se aclara que la postergación a abril próximo de la visita oficial del Presidente rumano Nicolae Ceaucescu a Francia (prevista inicialmente para este otoño), no habría sido provocada por el descubrimiento del caso de espionaje.

Francis Roussilhe otro de los implicados había sido arrestado en Bruselas. Aprovechando su función de archivista se había apoderado durante unos quince años de numerosos documentos secretos a favor de Rumania. Fueron sus admisiones las que permitieron al contraespionaje francés descubrir la compleja red espionista que se encontraba detrás de él.

Entre los arrestados — seis franceses y un rumano— figuran: Robert Van de Wilhe, ex funcionario de la NATO., Pierre Rocheron, exsecretario de la Embajada de Francia en Washington, Pierre P., empleado en el Servicio Cifrados del Quai D'Orsay y Eugene Rousseau, oficial del contraespionaje (SDECE). Los otros arrestados son dos franceses que tenían relaciones con el "SDECE" y un rumano.

Los tres diplomaticos rumanos que formaban parte de la Red de espionaje descubierta, que según se cree, coordinarán en el "trabajo", fueron, como se ha dicho, "invitados" a regresar a Bucarest.

CIERTO SEÑOR MICHEL.

Se trata probablemente del caso mas importante de espionaje a favor de un país comunista descubierto en Francia en la postguerra. No trascendieron indiscreciones al respecto, pero parece ser que los espías arrestados han proporcionado a Rumania— dadas sus posiciones personales— informaciones de carácter militar diplomatico y económico.

El Jefe de la red espionista descubierta podría ser uno de los tres diplomáticos rumanos que regresaron a Bucarest, y en particular cierto "Señor Michel" de 41 año de edad, que vivió muchos años en Paris con el cargo de Consejero de Embajada.

VASTAS IMPLICANCIAS.

Según rumores no confirmados, pero consignados por los diarios, la operación que llevó al hallazgo de la red no sería sino el primer anillo de una larga cadena que podría implicar a espías de otros países.

Actualmente se sabe que el origen de las actividades del contraespionaje francés comenzaron el 4 de agosto con el arresto de un funcionario de la NATO, Francis Roussilhe, quién confesó haber transmitido a un tal "Monsieur Michael" unos 5.000 documentos secretos (tras ese seudónimo se ocultaba el Secretario de la Embajada Rumana en Paris, Mihai Karaman).

Comenzó entonces la investigación del Servicio Francés de Defensa y Vigilancia, con una serie de episodios misteriosos.

El 8 de agosto último, por ejemplo, un expiloto de la escuadrilla Normandie-Niemen, el Coronel de Jourquet de la Salle, se mató arrojándose de la ventana de su casa, un undécimo piso de un edificio de Ivry. La coincidencia era extraña: el Coronel, que tenía muchas amistades en los países del Este, especialmente Rumania, se lanzó al vacío en el momento justo en que dos agentes del servicio de Defensa y Vigilancia (conocido con la sigla "DST") llamaban a la puerta de su departamento.

MUERTES MISTERIOSAS.

Recientemente hubo un segundo episodio misterioso el 26 de octubre, en un camino cercano al Aeropuerto de Bucarest, el teniente Coronel Cheyron de Beaumont D'Apzac resultó víctima de un "banal" accidente, un camión que sedenmboco de una callejuela lateral lo atropelló. Murió instantáneamente. El ofical era Jefe de la Oficiana de los Países del Este en el Ministerio de Defensa Nacional francés.

No obstante este segundo evento, que algunos responsables de la "DST" definieron como una "advertencia rumana" para interrumpir las investigaciones, la investigación prosiguió llevando a los resultados anunciados ayer.

Nixon Acató Dictamen que Termina con la Segregación en las Escuelas de los EE. UU

WASHINGTON, 31 (ANSA)— El Presidente Richard Nixon aceptó hoy— aunque no sin reticencias— el fallo de la Corte Suprema estipulando el inmediato cese de la segregación racial en las Escuelas de la Unión.

El fallo concitó la expectativa de los observadores dado que abandonaba el viejo principio de efectuar la integración" lo más rápidamente posible" cambiándolo por el de la cesación "inmediata" de la segregación. Se considera que la decisión puede poner al gobierno en una embarazosa situación frente a los ambientes conservadores del sur.

En la breve declaración dada a conocer hoy Nixon expresa textualmente: "la Corte se ha definido exhaustiva y decididamente sobre la integración escolar. Existen naturalmente problemas prácticos y humanos comprendidos en la decisión. Si todos nosotros trabajamos en conjunto en el pleno respeto de las leyes, tengo fe en que lograremos superar este problema. En lo que a mi respecta, estoy dispuesto a usar los recursos al alcance del poder ejecutivo para dar toda la asistencia necesaria al cumplimiento de este fallo. Apeló a todos los ciudadanos y en particular a aquellos que están en situación de gobernantes para que procedamos en conjunto en la resolución de estos problemas de conformidad con lo resuelto por la Corte".

REAPARECE LA INSURGENCIA CASTRISTA

Está Detrás de las Acciones Estudiantiles, Según Caldera

CARACAS, 31 (UPI)— El Movimiento Insurgente Castrista —con sus activos centros de operaciones en las montañas del país— está empleando "tácticas guerrilleras urbanas".

En su rueda de prensa ayer, el Presidente Rafael Caldera relacionó la violencia en los centros universitarios y secundarios con las actividades de los grupos insurgentes irregulares, aunque no se refirió directamente al "Movimiento de Izquierda Revolucionaria" (MIR), cuyos líderes de la "línea dura" parecen estar dirigiendo los disturbios.

El Ministro del Interior Lorenzo Fernández —en estrevista exclusiva con la United Press International— sostuvo que sectores minoritarios del MIR explotaban los hechos de violencia como medida de represalia a los planes de pacificación del Gobierno venezolano.

El Primer Magistrado luego de describir a los "grupos que no han aceptado nunca la pacificación" calificó la situación de "inquietante y dolorosa".

Afirmó que los estudiantes detenidos por la policía en Caracas habían utilizado armas de fuego en sus encuentros con las fuerzas policiales y agregó que en lo que respecta a controlar los disturbios, la debilidad sería un "pecado" por lo que está dispuesto a tomar las medidas necesarias para garantizar el orden público.

Por otra parte, según declaró un agente del orden a la United Press International el policía José Peralta Avedaño, de 21 años, fue herido en un brazo y una pierna en choques con estudiantes a la entrada de la Universidad Central de Caracas.

En Valencia, Radio América informó a la UPI que cuatro estudiantes están gravemente heridos luego de un combate con unidades del ejército en la Universidad de Carabobo. En Maracaibo, la segunda ciudad de Venezuela, centro petrolero más importante de América Latina, los estudiantes de la Universidad de Zulia incendiaron un camión fiscal y tres carros—bombas antes de que la policía lograra hacerles regresar a la universidad.

"En otras dos ciudades occidentales, Barquisemeto y San Cristóbal, hubo igualmente manifestaciones estudiantiles pero no se registraron violencias.

Desvió un BOEING Pero Para Viajar Sólo a New York

DENVER (Colorado), 31 (UPI)— Un avión boeing 707 de Trans World Airlines, fue asaltado cuando volaba sobre California en viaje de Baltimore a San Francisco, aterrizó hoy aquí para tomar combustible. El asaltante ordenó al piloto que se desviara a Nueva York.

El avión que cumplía el vuelo 85, aterrizó en el aeropuerto internacional Stampléton a las 7.18 A.M. Este permitió que los 40 pasajeros desembarcasen.

Scott Warner, agente especial de la oficina federal de investigaciones (FBI) a cargo de la oficina local, trató de hablar con él para que se entregase, pero no tuvo éxito en su gestión.

LOS ANGELES, 31 (UPI)— Un avión a reacción de la Trans-World Airlines, con 40 pasajeros a bordo fue asaltado hoy cuando volaba sobre California por un hombre armado que ordenó al piloto que se desviara a Nueva York, según un vocero de la compañía.

El joven obligó a la tripulación de un avión de la Transworld Airlines a descender en esta ciudad para intentar un desesperado viaje a Egipto. Los planes de la oficina de intentar capturar al muchacho fueron abandonados cuando éste hizo un disparo con su fusil automático M-1 para demostrar que estaba resuelto a todo para alcanzar su objetivo.

El disparo del muchacho, que parece tener unos 19 años, no causó daños en la cabina a presión del avión a reacción, a cuya tripulación dominó cuando volaba sobre California.

Libia: Ingleses "Go Home"

LONDRES (ANSA). El ministro de Relaciones Exteriores británico, Michel Stewart confirmó en la Cámara de los Comunes que Libia ha solicitado el retiro de las tropas británicas de su territorio. Tal pedido era esperado por el Gobierno y aunque no fija una fecha para el retiro, éste deberá producirse a la brevedad posible.

El Nuevo Gobierno Alemán



De jefe de la oposición a ministro de Asuntos Exteriores y vicecanciller del nuevo Gobierno alemán en Bonn. Este ha sido el camino del presidente de los liberales-demócratas (F.D.P.), Walter Scheel. El político, que hoy cuenta 50 años de edad, es perito bancario, que hasta ahora presidía su propia empresa como asesor económico. Ingresó en el F.D.P. en 1946. En su ciudad natal de Solingen —mundialmente famosa por la industria de cuchillería inició en 1948 su carrera política como diputado municipal. Dos años más tarde pasó a la dieta del mayor Estado federal alemán, es decir, Renania del Norte/Westfalia. Desde 1953 es diputado del Parlamento federal alemán. De 1961 a 1966 fue ministro de Cooperación Económica. Hace pocas semanas contrajo nuevo matrimonio. Su mujer es radiólogo.



La moderna política de desarrollo está orientada hacia la paz. Esta es la fórmula principal de la ayuda al desarrollo en opinión del Dr. Erhard Eppler que seguirá al frente del Ministerio de Cooperación Económica. Según Eppler, una política de desarrollo progresista debería ser el comienzo de la "política mundial interior". En la práctica significa el concepto según Eppler que la "política de desarrollo debe ayudar a los pueblos a que se sepan ayudar a sí mismo para poder recuperar en el terreno social y económico su retraso y modernizar su sociedad según metas propios para poder participar en la interdependencia mundial en el futuro común".



La reforma de Derecho necesaria desde hace tiempo será la misión de Gerhard Jahn, el nuevo ministro de Justicia. El socialdemócrata de 42 años de edad ganó sus espuelas políticas como Subsecretario parlamentario de Asuntos Exteriores de la gran coalición.



HELMUT SCHMIDT conoce los problemas militares, voluntariamente se presentó el diputado federal por Hamburgo y capitán del Ejército, quinta de 1918, a los ejercicios militares para los oficiales en estado de reserva.



Duplicar la longitud de la red de autopistas alemanes hasta 1985 quiere el ministro federal de Tráfico de la República Federal de Alemania, Georg Leber (izquierda). Su plan de reorganización del tráfico, llamado "Plan Leber" ha hecho historia.

Cuando el socialdemócrata, que en la actualidad cuenta 49 años de edad, regresó en 1945 del frente, aprendió en principio el oficio de albañil. Dos años más tarde ingresó en el Sindicato de la Construcción, que en 1957 le eligió presidente. Su actuación progresista convirtió este Sindicato pronto en el más moderno de Alemania. En 1966 ingresó Leber en el Gabinete de la gran coalición. Está casado desde hace 27 años y tiene un hijo. Su casa la ha construido él mismo.



"Competencia hasta donde sea posible, planificación hasta donde sea necesario". Según este principio dirigirá el profesor Karl Schiller también bajo la dirección del Canciller federal, Willy Brand, el Ministerio de Economía. El hijo de un ingeniero, nacido el 24 de abril de 1911 en Brslau se hizo popular y célebre cuando en 1967 sacó a la República Federal de Alemania de la depresión económica llevándola a una fase de "buen tiempo" coyuntural.



La solución de los problemas agrícolas alemanes y europeos será la tarea principal de Josef Ertl, el nuevo ministro federal de Alimentación, Agricultura y Silvicultura de Bonn. Ertl es ingeniero agrónomo y nació en 1925 en Oberschleissheim en una granja de veinte hectáreas. Desde 1951 es miembro del F.D.P. Con el Consejero de economía Ertl, que después de sus estudios de Derecho trabajó en el Ministerio bávaro de Agricultura y Silvicultura en Munich.



El Dr. Alex Möller, hasta ahora director general de una gran Sociedad de Seguros del suroeste de Alemania, considera como una de sus principales tareas como nuevo ministro de Finanzas la continuación de la financiación a plazo mediano y reformar la legislación fiscal dentro del marco de la gran reforma fiscal. Möller (izquierda) nació en 1903 en Dortmund. A la edad de 25 años ingresó como el diputado más joven en la dieta de Prusia. Los nacional-socialistas le "recluyeron preventivamente", medida que tomaron para aislar adversarios políticos. Después de la guerra Möller llegó al Parlamento federal alemán después de haber pertenecido a la dieta de Baden-Wurttemberg (1946 - 1961) como diputado socialdemócrata.



LIBERAL HASTA LA MEDULA es el Ministro Federal del Interior de la coalición Social-Liberal, el Liberal-Demócrata Hans-Dietrich Genscher. Genscher, que en 1952 huyó de la Alemania comunista a la República Federal de Alemania respondió a la pregunta de la Ministro de Justicia Comunista, Hilde Benjamin porque no figuraba en las filas del Partido Comunista unificado de Alemania: "Por haber leído a Marx y Lenin". Genscher militaba entonces en el Partido Liberal-Demócrata de la República Democrática Alemana. No obstante propugna Genscher una intensificación del diálogo con Moscú.



De minero a ministro. Esta es la carrera de Walter Arendt, el nuevo ministro de Trabajo. A la edad de 15 años descendió por vez primera en un pozo en Hamm, en la zona limítrofe de la cuenca del Ruhr. De su época de trabajo "bajo tierra" conoce, sobre todo, los problemas de los mineros. De 1947 a 1949 asistió el socialdemócrata de 44 años de edad a las Academias sindicales de Trabajo en Francfort y de Economía general en Hamburgo. En 1964, los mineros le eligieron como presidente del Sindicato de la Minería y Energía. Walter Arendt está casado y tiene un hijo.



PRIMER CANCILLER FEDERAL socialdemócrata de la República Federal de Alemania que cuenta 20 años de edad es Willy Brand (véase fotografía), jefe del SPD, nacido en 1913, que en 1933 cuando Hitler se hizo con el poder en Alemania emigró a Noruega. Las fracciones de los socialdemócratas y liberales le eligieron el 21 de octubre como nuevo jefe de Gobierno. Desde Stresemann - citamos al periodista suizo Roman Brodmann en "Die Weltwoche" - ningún jefe de Gobierno alemán ha tenido tanto crédito en el mundo como el político socialdemócrata Willy Brand. Bajo el nuevo Canciller valdrá el principio fijado ya en la declaración de Gobierno anterior de que la política exterior alemana seguirá siendo una política de paz europea consecuente. Del Gobierno Brand se esperan esfuerzos redoblados de llegar a mejorar las relaciones con los vecinos orientales de Alemania y de crear un buen clima. "En la Europa de hoy los nacionalismos son autodestrucción", escribió Brand recientemente en un diario extranjero recordando que la idea de la nación seguía siendo fuerte en Europa. La cerrazón nacionalista, sin embargo, siempre arriesgaba la seguridad. Un buen alemán jamás podrá ser nacionalista" (HO).

UN HOMBRE DEL PUEBLO

Willy Brand es el hijo de una vendedora de la Cooperativa de Consumo de Lubeck (Norte de Alemania) en que muchos socialdemócratas hacían sus compras diarias. El joven Brand fue un alumno excelente hasta el extremo de que hizo sus estudios siempre con becas haciendo su bachillerato con brillantez lo mismo que el examen de Estado. Con 18 años ingresó en el partido socialdemócrata convirtiéndose en líder de su Organización juvenil. Durante su época de emigración fue corresponsal de periódicos escandinavos escribiendo diversos libros, entre ellos, "Mi camino hacia Berlín" (en compañía con L. Lania). En 1957 fue nombrado alcalde -presidente de la parte occidental de la antigua capital alemana (HO).



Moderna planificación urbana, espacio vital suficiente son las metas declaradas del Dr. Lauritz Lauritzen, que seguirá al frente del Ministerio de la Vivienda y urbanización. Nacido el 20 de enero de 1910 en Plon Holstein como hijo de un oficial de carpintería es miembro del partido socialdemócrata de Alemania desde 1929. De 1954 a 1963 fue alcalde de Kassel. Ha contribuido esencialmente a la reconstrucción de Kassel y su transformación en una ciudad moderna.



EL PROFESOR HANS LEUSSINK es el nuevo Ministro Federal de Ciencia y Formación. El nuevo Ministro no pertenece ni al SPD, ni al FDP. Leussink, nacido en 1912 en el Norte de Alemania pertenecerá al Gabinete Brand como independiente. Ya a mediados de los años cincuenta fue uno de los defensores más enérgicos de una reforma universitaria, primero como rector de la Escuela Superior Técnica de Karlsruhe y posteriormente —en los años sesenta— como presidente de la Conferencia de Rectores.



Desde oficel de carpintería hasta ministro federal para Asuntos de toda Alemania. Esta es la espectacular carrera del socialdemócrata de 56 años de edad, Egon Franke. Hasta 1933 era presidente de las Juventudes obreras socialistas de Hannover. En 1935 ingresó en presidio para dos años y medio por oposición contra los nacionalsocialistas.



Conocida por el "Mapa de enseñanza sexual" es Kate Strobel que sigue al frente del Ministerio de Sanidad ampliado con la incorporación del Ministerio de la Familia y Juventud. Kate Strobel, de soltera Muller, nació el 23 de julio de 1907 en Nuremberg como hija de un zapatero sindicado. Desde 1925 pertenece al partido socialdemócrata de Alemania (SPD). Pronto se adhirió a las Juventudes socialistas, cuya presidencia bávara ocupó hasta 1933. Desde 1928 está casada con el impresor Hans-Strobel. Durante la dictadura nacional socialista tuvo que hacer frente a la vida de sus dos hijas, ya que su marido ingresó en el campo de concentración de Dachau pasando posteriormente al batallón de castigo 999. Desde 1962 hasta 1964 fue vicepresidente del Parlamento Europeo en Estrasburgo, convirtiéndose en experta de su partido en asuntos del Mercado Común. Más tarde se consagró al estudio de los problemas de sanidad preparándose para la cartera que posee en la actualidad.



Progresista, dinámico y pleno de energía caracterizan los observadores políticos de Bonn al profesor Dr. Horst Ehmke (derecha), que en el Gabinete de Willy Brand será ministro de la Cancillería. Su principal misión como ministro consistirá en coordinar las normas políticas fijadas por el Canciller con la labor de los diferentes ministros federales.

Elecciones en Israel: Un Paso a la Derecha

Por Alfonso Varela

Las elecciones en Israel confirmaron la tendencia hacia posiciones más duras que se han afianzado durante los últimos años. Esta tendencia puede resultar peligrosa en la medida en que es a la vez causa y efecto de la tensa situación en el Medio Oriente. Aunque los halcones tuvieran razón al pensar que la seguridad de Israel debe pensarse en términos puramente militares, y aunque los menos halcones pensaran que era demasiado tarde para buscar una mejor relación política con el nacionalismo árabe, la posición "dura" de Israel lleva en sí un notable peligro: hacer más dramático el cerco que trata de romper y más radical el nacionalismo árabe.

La guerra de 1967 implicó el triunfo de posiciones como las de Dayan, Ben Gurión y Golda Meir que, supuestamente, se hacían imprescindibles desde que se consideraba fracasada la etapa moderada de Levi Eshkol. Después de la guerra, los "duros" pasaron a controlar la alianza gubernamental, y la muerte de Eshkol sólo ayudó a institucionalizar esta evolución llevando al poder a la actual primer ministro. Las elecciones parecen mostrar que, mientras en la alianza laborista el poder pasó al sector derechista, en el conjunto de la nación las preferencias se deslizaron ligeramente desde esa alianza hacia la oposición de extrema derecha.

Golda Meir seguirá en el poder y su grupo político sigue siendo el más importante de la nación, a pesar del avance de la extrema derecha y del pequeño progreso de los muy minoritarios comunistas. No hay duda de que la necesidad de que el gobierno se haga cargo de las inquietudes de la derecha será muy bien comprendida por la señora Meir. Podemos sin embargo dudar de la eficacia política a largo plazo de una tendencia que por ahora parece tan razonable en Israel.

La prolongada frustración árabe desde la última guerra, como se sabe, está creando una seria transformación en esos países, donde parecen imponerse sean regímenes sinceramente más militantes sean, regímenes que no pueden sustraerse a la militancia árabe sin riesgo de caer (caso de Husein y sus variados intentos en todas direcciones).

Pero, a diferencia de lo que parecen pensar en Israel, nadie en Occidente ve en Nasser el feroz demonio descrito por Tel Aviv. Por cierto, también en Israel se habla de los comandos palestinos como de grupos aún más siniestros, que serían partidarios de la liquidación física de Israel y los israelíes, pero este no es el sentido en que en el Oeste comienza a preocupar la revolución palestina. En Israel, Al Fatah parece ser visto simplemente como un nasserismo más agresivo y además palestino, es decir, directamente ligado al territorio ocupado por Israel. Pero eso no es el punto clave.

Lo importante es que en su lucha los palestinos están radicalizando por dentro a los propios países árabes, amenazando transformar un enfrentamiento nacional en una revolución social. De hecho, oligarcas árabes dispuestos a tronar contra el sionismo no estarían demasiado dispuestos a que la lucha anti-imperialista se hiciera consecuente y arrasara con los vestigios feudales en el mundo árabe y con los suculentos contactos financieros con el odiado imperialismo.

Aunque Israel tenga razón como estado al considerar a Al Fatah como una amenaza más radical, esto no es por una supuesta pasión sanguinaria de los guerrilleros palestinos, sino por su programa. Ese programa debe ser por ahora simplemente nacionalista, para evitar la lucha política en el seno de la nación palestina. Pero sus puntos básicos, tal como la creación de un estado palestino binacional y **laico**, no sólo implican la destrucción del **estado** mononacional judío, sino el establecimiento de una sociedad socialista. De otra manera sería imposible soñar con la coexistencia de judíos y musulmanes en un mismo territorio y en una misma economía. Precisamente por que Al Fatah **no contempla** la expulsión de los judíos como si fueran simples colonos europeos, precisamente por eso su plataforma revolucionaria implica una ruptura con el imperialismo que afecta no sólo a los lazos entre Israel y Occidente, sino también a aquellos lazos entre muchos países árabes y Occidente.

Como la intransigencia israelí está radicalizando a los árabes no sólo en su nacionalismo, sino polarizando el enfrentamiento social e ideológico, ha llegado el momento de pensar que Occidente no mira con buenos ojos a los halcones de Israel, que pueden ayudar al Medio Oriente a librarse de las garras del petróleo y del capitalismo. Los árabes conocen un riesgo similar con su propio protector, la URSS. Los soviéticos pueden pensar que el movimiento guerrillero llevará la revolución más allá de los deseos y del control de Moscú. En este sentido, esquemas tales como la apertura del Canal de Suez por parte de la URSS (para conectar sus flotas de guerra y para facilitar un comercio soviético más dañado que el occidental por la clausura) pueden ser acompañados por la idea de una congelación del conflicto del Medio Oriente.

Esta posibilidad "frenadora" de la URSS es paralela al rol norteamericano frente a Israel. No deriva sólo de la evidente necesidad de evitar un choque militar directo entre las superpotencias, sino de posibles puntos en común ante el pronóstico político del Medio Oriente. Después de todo, ¿no son chinas las armas y la ayuda recibida por los guerrilleros palestinos? El hecho de que árabes e israelíes experimenten el freno de Moscú y Washington o habla todavía de un frente común contra la amenaza de una solución arbitraria surgida de un acuerdo entre las grandes potencias.

Por ahora, Israel y los árabes avanzan rápidamente hacia posiciones cada vez más opuestas. La radicalización árabe y el endurecimiento israelí se estimulan recíprocamente y la violencia está condenada a ser cada vez más densa y cotidiana en todo el Medio Oriente. Sin embargo, siendo difícil que de esta grave crisis pueda surgir un conflicto mundial, es posible que el proceso de transformaciones políticas acelerado por la violencia cree las condiciones de una solución futura. Esta solución nada tendrá que ver con las actuales agendas, ni con reivindicaciones absolutamente inconciliables.

Pero será la consecuencia natural de un Levante que adquiera una conciencia clara de su propia identidad, de su comunidad de intereses, una vez perdidas las ilusiones en toda forma de dependencia respecto de un Occidente que, por su brazo colonialista tanto como por su brazo anti-semita, es el gran artífice del drama árabe-israelí.

Montada en Francia, servía a rumanos

La más Vasta red de Espionaje Comunista

PARIS, 31 (ANSA). Las autoridades francesas mantienen la máxima reserva sobre las circunstancias y consecuencias del descubrimiento de la red de espionaje rumana que ha llegado al arresto de siete personas (seis franceses y un rumano) y provocado el retorno a Bucarest de tres diplomáticos rumanos acreditados en París.

Se señala que se trata del más importante caso de espionaje descubierto en Francia en favor de un país comunista, si bien el Gobierno de París (y no obstante figuren en el asunto importantes funcionarios del Quai D'Orsay) trata de disminuir su importancia en aras de la política de distensión que busca con todos los países de Europa Oriental.

Oficiosamente, y en tal enfoque, se aclara que la postergación a abril próximo de la visita oficial del Presidente rumano Nicolae Ceaucescu a Francia (prevista inicialmente para este otoño), no habría sido provocada por el descubrimiento del caso de espionaje.

Francis Roussilhe otro de los implicados había sido arrestado en Bruselas. Aprovechando su función de archivista se había apoderado durante unos quince años de numerosos documentos secretos a favor de Rumania. Fueron sus admisiones las que permitieron al contraespionaje francés descubrir la compleja red espionista que se encontraba detrás de él.

Entre los arrestados — seis franceses y un rumano— figuran: Robert Van de Wilhe, ex funcionario de la NATO, Pierre Rocheron, exsecretario de la Embajada de Francia en Washington, Pierre P., empleado en el Servicio Cifrados del Quai D'Orsay y Eugene Rousseau, oficial del contraespionaje (SDECE). Los otros arrestados son dos franceses que tenían relaciones con el "SDECE" y un rumano.

Los tres diplomáticos rumanos que formaban parte de la Red de espionaje descubierta, que según se cree, coordinarán en el "trabajo", fueron, como se ha dicho, "invitados" a regresar a Bucarest.

CIERTO SEÑOR MICHEL.

Se trata probablemente del caso más importante de espionaje a favor de un país comunista descubierto en Francia en la postguerra. No trascendieron indiscreciones al respecto, pero parece ser que los espías arrestados han proporcionado a Rumania— dadas sus posiciones personales— informaciones de carácter militar diplomático y económico.

El Jefe de la red espionista descubierta podría ser uno de los tres diplomáticos rumanos que regresaron a Bucarest, y en particular cierto "Señor Michel" de 41 año de edad, que vivió muchos años en París con el cargo de Consejero de Embajada.

VASTAS IMPLICANCIAS.

Según rumores no confirmados, pero consignados por los diarios, la operación que llevó al hallazgo de la red no sería sino el primer anillo de una larga cadena que podría implicar a espías de otros países.

Actualmente se sabe que el origen de las actividades del contraespionaje francés comenzaron el 4 de agosto con el arresto de un funcionario de la NATO, Francis Roussilhe, quién confesó haber transmitido a un tal "Monsieur Michael" unos 5.000 documentos secretos (tras ese seudónimo se ocultaba el Secretario de la Embajada Rumana en París, Mihai Karaman).

Comenzó entonces la investigación del Servicio Francés de Defensa y Vigilancia, con una serie de episodios misteriosos.

El 8 de agosto último, por ejemplo, un expiloto de la escuadrilla Normandie-Niémen, el Coronel de Jourquet de la Salle, se mató arrojándose de la ventana de su casa, un undécimo piso de un edificio de Ivry. La coincidencia era extraña: el Coronel, que tenía muchas amistades en los países del Este, especialmente Rumania, se lanzó al vacío en el momento justo en que dos agentes del servicio de Defensa y Vigilancia (conocido con la sigla "DST") llamaban a la puerta de su departamento.

MUERTES MISTERIOSAS.

Recientemente hubo un segundo episodio misterioso el 26 de octubre, en un camino cercano al Aeropuerto de Bucarest, el teniente Coronel Cheyron de Beaumont D'Apzac resultó víctima de un "banal" accidente, un camión que sedenmboco de una callejuela lateral lo atropelló. Murió instantáneamente. El oficel era Jefe de la Oficiana de los Países del Este en el Ministerio de Defensa Nacional francés.

No obstante este segundo evento, que algunos responsables de la "DST" definieron como una "advertencia rumana" para interrumpir las investigaciones, la investigación prosiguió llevando a los resultados anunciados ayer.

Nixon Acató Dictamen que Termina con la Segregación en las Escuelas de los EE. UU

WASHINGTON, 31 (ANSA)— El Presidente Richard Nixon aceptó hoy— aunque no sin reticencias— el fallo de la Corte Suprema estipulando el inmediato cese de la segregación racial en las Escuelas de la Unión.

El fallo concitó la expectativa de los observadores dado que abandonaba el viejo principio de efectuar la integración "lo más rápidamente posible" cambiándolo por el de la cesación "inmediata" de la segregación. Se considera que la decisión puede poner al gobierno en una embarazosa situación frente a los ambientes conservadores del sur.

En la breve declaración dada a conocer hoy Nixon expresa textualmente: "la Corte se ha definido exhaustiva y decididamente sobre la integración escolar. Existen naturalmente problemas prácticos y humanos comprendidos en la decisión. Si todos nosotros trabajamos en conjunto en el pleno respeto de las leyes, tengo fe en que lograremos superar este problema. En lo que a mí respecta, estoy dispuesto a usar los recursos al alcance del poder ejecutivo para dar toda la asistencia necesaria al cumplimiento de este fallo. Apelo a todos los ciudadanos y en particular a aquellos que están en situación de gobernantes para que procedamos en conjunto en la resolución de estos problemas de conformidad con lo resuelto por la Corte".

PAJAROS

VENDO Canarios Rojos y Cobre Roller Avda Portales 3185, Stgo.

A-13-4

15 BICICLETAS Y TRICICLOS

GRAN LIQUIDACION Triciclos de reparto, bicicletas chicas y grandes repuestos importados, grandes facilidades. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317 Fono 55117 Matucana 26 D importadora "Cycles Victoria"

FABRICAMOS triciclos de reparto especiales con baranda, ruedas altas 26x225 reforzados. Rueda baja 20x225 Alta 26x225 Bicicletas de reparto Armaduría Internacional. Exposición 348

BICICLETA tipo mini familiar adaptable para todos a precio de fábrica: reservas para Pascua, armaduría "Internacional", Exposición 348.

16 ARRIENDOS

Eº 2.000 Viña del Mar amplia casa amoblada, seis piezas, hall, patio, jardín, seis camas, vajilla diez personas, refrigerador, televisor, gas licuado en cocina y baño, radio y teléfono 62557 en Camino Real 1948 Recreo Alto Viña (micro Verde H)

C-2-17

REGIO departamento tres dormitorios Población Ríos vendo: 465856

A-1-22

Eº 600 Arriendo casa 3 dormitorios living-comedor cocina baño, patio y jardín. San Ramón 6459 Gran Avenida Paradero 18

Z-12-17

37 NOTIFICACIONES

SINDICATO Profesional de Obreros en Espejos Vidrieros y Ramos Similares. En Santiago, a 26 de Septiembre de 1969, en calle Santa Rosa 555, ante el Inspector del Trabajo Sr. Conrado Ravanal C. se efectuó Elección Complementaria de un Director del Sindicato Profesional de Obreros de Espejos, Vidrieros y Ramos Similares, quedando constituída la mesa de la siguiente forma: Presidente Renato Molina Pérez; Secretario Alejandro Flores Riquelme, Tesorero Fernando Salamanca Hernández y Directores Daniel Castro Rivero y Luis Aguayo Drago, para el período 1968-1969. Se hace la presente publicación de acuerdo a lo dispuesto en el artículo Nº 378, del Código del Trabajo. El Secretario.

A-3-38

Solicita autorización para aumentar capacidad del embalse que indica y para realizar la modificación que señala. Señor Director de Riego: Noel Quilici Benielli, ingeniero, domiciliado en Santiago, calle Bandera Nº 60, piso 7º, como gerente y en representación de la Compañía Minera Disputada de Las Condes S. A. sociedad anónima de mi mismo domicilio, al Sr. Director con todo respeto digo: Por Resolución D. G. A. 14 del 17 enero de 1969 se otorgó a mi representada autorización definitiva, aprobándose los planos de las obras para la desviación de las aguas de la quebrada San Francisco y para construir en su lecho un embalse de 9.500.000 metros cúbicos de capacidad para almacenar los relaves de su planta de concentración de minerales de cobre ubicada en la comuna de Las Condes. Con arreglo a los antecedentes contenidos en el estudio que acompaño, mi representada necesita elevar a 12.000.000 de metros cúbicos la capacidad de ese embalse y para transformar en un dren su túnel de evacuación, rellenándolo con arenas gruesas, para evitar la posibilidad de contaminación accidental de aguas claras con relaves. Hago presente al Señor Director: 1) Que el álveo de las aguas desviadas por el embalse es la quebrada San Francisco, del departamento de Santiago, de aguas superficiales corrientes de escurrimiento accidental; 2) Que no se extraerá agua con motivo de la ampliación y modificación proyectadas; 3) Que las aguas mantendrán el recorrido ya autorizado; 4) Que no se ejecutarán obras de captación; 5) Que no será necesario imponer servidumbre; y 6) Que la autorización solicitada es de ejercicio permanente y continuo. Acompaño estudio preliminar de las obras, que contiene croquis de situación, memoria explicativa y presupuesto del costo aproximado de ellas. Sírvase Sr. Director, autorizar a mi representada para elevar de 9.500.000 a 12.000.000 de metros cúbicos la capacidad de almacenamiento del embalse indicado y para transformar en dren su túnel de evacuación.

A-2-38

SE CITA a los socios del Sindicato Profesional de Empleados Particulares de Transradio Chilena Compañía de Telecomunicaciones S. A., para el día 11 de noviembre de 1969 de 15.00 a 18.00 Hrs. en Bandera 168 sexto piso, a objeto renovación del directorio por el nuevo período, ante la presencia de un Inspector del Trabajo. El Secretario

A-1-38

39 QUIEBRAS

QUIEBRA Pilar Salazar González. Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, resolución 21 Agosto 1969, declaró en quiebra a doña Pilar Salazar González, comerciante domiciliada en Cóndor 1055, de esta ciudad. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes a la fallida deben entregarlos, dentro tercero día, al Síndico, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértase público no debe pagar ni entregar mercaderías a la fallida, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en "La Nación". Secretario.

C-31-39

40 REMATES JUDICIALES

REMATE Judicial. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía se rematará 14 de noviembre de 1969, 15 horas propiedad ubicada en Moneda 2560 de esta ciudad. Mínimum Eº 25.000. Precio se pagará al contado. Tomar parte subasta acompaña, dinero vale vista o boleta por Eº 2.500. Gastos escritura e impuestos serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes expediente rol 130-67, autos "Alvarez María con Allende Ema y otro" ejecutivo. El Secretario.

A-1-40

REMATE Judicial. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Bandera 342, se rematará 14 de noviembre próximo a las 15 horas propiedad ubicada en Armando Carrera 5235 Comuna Ñuñoa. Mínimum Eº 45.000 Forma de pago, al contado. Tomar parte subasta todo interesado deberá acompañar vale-vista, boleta orden Tribunal o dinero efectivo por Eº 4.500. Gastos e impuestos serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes autos 96-69 caratulados "Carrasco Irene con Albizu Francisco", ejecutivo. El Secretario.

A-1-40

REMATE. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, remátase 14 noviembre próximo 15 horas, propiedad calle Tocornal 145, Santiago, inscrita fojas 4.729 vuelta Nº 5237 Conservador Santiago 1967. Mínimo Eº 20.344, pagaderos mitad contado saldo un año devengando 12% interés y 18% caso mora. Garantía boleta o dinero por 10% mínimo. Más bases y antecedentes autos "Pérez con Lolic", ejecutivo. Secretario.

A-2-30 A-1-40

REMATE Judicial. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Bandera 342, se rematará el 14 de noviembre próximo a las 15 horas, propiedad ubicada en José Miguel de la Barra 521, departamento 36, inscrita a fojas 4157 Nº 5584 Conservador Bienes Raíces Santiago 1959. Mínimum Eº 44.000. Forma de pago al contado. Tomar parte subasta todo interesado deberá acompañar vale-vista, boleta orden Tribunal o dinero efectivo por Eº 4.400. Gastos e impuestos serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes autos 165-69 caratulados "Merino Blanca con García Ramón" ejecutivo. El Secretario.

A-1-40

EL 4 DE NOVIEMBRE a las 16 horas en la Secretaría del Séptimo Juzgado de Letras de Mayor Cuantía Bandera 367, remate de propiedad ubicada en Algarrobo Nº 2260, comuna de Conchalí. Mínimo para las posturas Eº 30.000.- Demás bases Actuario del Tribunal. Juez Partidor don Ernesto Opazo Brull. El Secretario.

Z-1-38

EN EL REMATE de menaje de casa que efectuaré el día sábado 1º de Noviembre, a las 10 1/2 de la mañana. En calle Ismael Valdés Vergara 730. Remataré especies consignadas de las siguientes personas: Benito Fuenzalida-Slatica Nutk-Leoncerman-Luis Melendez-Elena Bustamante-Carlos Leal Luis Latorre-Mondagee-Patricia Arrau-Lilian Schumaker

C-1-40

42 LEGALES NO CLASIF.

SE Extravió libreta Corvi de Lino Dalmiro González Guerra carnet de identidad Nº 75887 de Melipilla queda nula.

A-1-42

ORDEN no pago Cheque Serie B Nº 3464311 Banco Continental Suc. La Vega Eº 2.730,50 girado 4-11-69. Girador: Alfredo Alegría Caro, carnet 2378744 Stgo. Vega Chica Pto. 205. Fono: Nº 375784

A-3-42

BANCO Español cheque Nº 97770 Suc. Bío Bío Eº 2.637,50 girado 4-11-69 Girador: Víctor Duque Lizama Vega Central Pto. 608 Fono 373561

A-3-42

Habiéndose extraviado cheque Banco del Estado Sucursal Bandera "Cuenta Nº 11813-2, Serie AR Nº 1568035 Queda nulo por aviso correspondiente

HABIENDOSE extraviado talonario cheques del Banco Continental cuenta 686220 serie AE del número 2472496 al 500 se da este aviso por quedar nulos y sin valor

A-2-42

HABIENDOSE extraviado el cheque serie P Nº 676568 del Banco Sud-Americano sucursal Franklin, firmado y en blanco. Queda sin efecto, por haberse dado el aviso legal correspondiente

A-2-42

HABIENDOSE extraviado cheque serie K-C Nº 4687396 Banco Chile Central. Queda nulo.

A-3-42

Habiéndose extraviado la Libreta Nº 1223824 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Hugo Raúl Espinoza Espinoza queda nula por haberse dado aviso. El Secretario.

A-1-42

43 REMATES VOLUNTARIOS

REMATE de Casimires orden: Patricio Ramila Alameda 3117, 27 al 31 Octubre, 11 horas. Germán Geell, Martillero.

A-1-40

44 ESCUELAS Y COLEGIOS

Jardín infantil 3-6 Carlos Valdovinos 1419

A-1-44

52 FABRICAS Y TALLERES DIVERSOS

NOVIOS compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin Nueva York 66

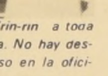
C-Ind-52

MASAJE sueco. Bibromasaje Pedicura, pida hora 7166544-A-17

A-17-XI-18

Hernán Matamala Hidalgo:





El "rin-rin" a toda hora. No hay descanso en la oficina.



32 años de esfuerzos y privaciones.



Es una profesión incomprendida y no se la recomiendo a nadie.



El trabajo me apasiona, es interesante y no lo cambiaría por otro.



¡Ullullay!... ¡Imagínese lo que haría con la recompensa!

UN VISTA DE ADUANA QUE NO HIZO LA "VISTA GORDA"

10 LLAMADAS TELEFONICAS por minuto; docenas de personas que llegan en busca de alguna información (o de algún favor) y una secretaria entradita en años y ya mañosa de tanto repetir la misma fórmula: "¿El señor Matamala, de parte de quién?... Espere un momento, señor...

Y el señor Matamala en su oficina de dos teléfonos, un escritorio sencillo, un inmenso ventanal que mira a la losa, un sillón y un par de sillas oscuras. Y eso es todo no hay más, y si lo hay es todo modesto, casi humilde, demasiado humilde.

Observemos al señor Matamala: se llama Hernán de nombre y su segundo apellido es Hidalgo. Debe tener unos 55 años, quizás más, quizás menos, y desde hace un cuarto de siglo está casado con la señora Sara Escobar.

Del matrimonio nacieron seis hijos y dos se casaron, los dos mayores; el tercero es funcionario del Banco del Estado y los restantes aún van al colegio, más precisamente al Liceo Manuel de Salas allá en la comuna de Ñuñoa. Porque Hernán Matamala, que es el Administrador de Aduanas del Aeropuerto de Pudahuel, el cargo más alto que puede alcanzar un funcionario de Aduanas, se define como hombre de esfuerzo y de trabajo y definiéndose como tal nosotros pensamos que su casa allá en Arrieta Guindos corresponde precisamente a la vivienda de un empleado: lo justo, lo indispensable: el esfuerzo. Pero aquí viene el contrasentido o mejor aún lo que ennoblece la figura de este hombre de pelo entrecano, palabra fácil, tez morena y ojos de un verde que en su juventud debieron concederle muchas victorias —y en lides amorosas. Porque Hernán Matamala pudo haberse hecho rico sin ningún problema. Sólo habría necesitado un poco de impudor, deseos de escalar rápido en lo del dinero y "contactos" con los que del contrabando hacen su fortuna... sólo que ese camino fácil no está hecho para él, y sólo que pudo más el cariño por una profesión poco comprendida que el afán de riquezas, y ahí que nos encontramos con la modestia.

—Ustedes preguntan por mí... ¡las cosas que se les ocurren!... de todos modos pregunten, que yo estoy aquí para contestarles...

Pero apenas estamos iniciando la charla y ya está el teléfono con su "rin-rin" que no para un instante. Lo atiendo, nos enhebra una disculpa y de nuevo se lanza en el diálogo que no le gusta, pero que lo acepta.

—"Tengo 32 años en la profesión y en enero me largo. Y si usted me lo pregunta yo le digo que es un trabajo bonito, pero a pesar de lo bonito que es no se lo recomendaría a un hijo mío, ni a ningún joven que estuviera tentado en convertirse en "vista de aduana"...

"¿Y sabe por qué? Porque la "pega" es ingrata. Nosotros tenemos mala fama, el público no nos quiere, ¡siempre estamos peleando y recibiendo insultos; las eternas incomprensiones... ¡A quién lo voy a recomendar esto!... Sin embargo, el trabajo es interesante; no lo voy a saber yo que me he topado con millares de individuos de todas clases; señoras que se ponen a tiritar cuando les revisan las maletas; contrabandistas profesionales que pasan frescos como una lechuga por la aduana; comerciantes que salen al extranjero y vuelven convencidos que descubrieron La Meca del éxito; hombres jóvenes y hombres maduros; y todos con su pillería y todos cargando con el "vista".

"Por eso le digo: la profesión es interesante, incluso a veces llega a apasionar, pero la gente, ¡Ah, la gente!... Si llevaran una ametralladora, pues nos ametrallan a todos...

De nuevo el "rin-rin" y de nuevo la respuesta a la consulta. Y enseguida agrega:

"Pero uno se acostumbra a todo; nos crece una nueva piel y vamos aguantando las incomprensiones. Ahora usted me pregunta como es que no me tenté"... Bueno, yo le digo que uno nace de una manera; quizás piensen algunos que es una manera medio estúpida, existiendo tantas posibilidades, pero qué hacerle, llegué al tope de la carrera, dentro de poco me retiro y quedo satisfecho con lo entregado. No gané mucho... un empleado nunca gana mucho, voy a seguir viviendo modestamente, con sacrificios y con privaciones, pero me quedo tranquilo, ¿me entiende usted?, tranquilo conmigo mismo, con mis "cabros" y con mi mujer...

Hernán Matamala hizo noticia los otros días. El descubrió el "contrabando del siglo", el mismo "olfateó" el fraude y el mismo apresó a los maleantes.

—¿Cuéntenos de eso?

—"Ve usted esto?... (hace un croquis)... por aquí está la entrada principal de Cerrillos, por acá más al sur, existe una puerta falsa; por aquí vino el camión...

Y nos va entregando cada uno de los detalles, se apasiona en el relato, es como si nuevamente lo estuviera viviendo. Y cuando finaliza la explicación, nosotros ya le estamos preguntando qué va a hacer con la recompensa...

—"Bueno, primero me compro un auto, ¿debe ser mucha plata, no?... ¿Cómo cuánto?... ¡Figúrese!... Supongamos que los contrabandistas pagaran la multa. La multa debe ben ser algo así como 2.000 millones de pesos, de eso corresponderíale el 60% al denunciante... ¡Ullullay!... Nos tocarían más de 1.200 millones a repartir entre unos cuantos. Pero como no van a pagar la multa y las mercaderías irán seguramente a remate, dentro de dos años cobraremos el 10% de la venta...

Lo suficiente para vivir con tranquilidad los últimos años; lo suficiente para compensar 32 años de entrega a un servicio y 32 de incomprensiones.

¡¡¡ Este es un asalto...!!!

Cuatro Barbudos Asaltaron un Banco en Concepción

CONCEPCION (Urgente por teléfono). Un grupo de cuatro sujetos, con el rostro descubierto, medianamente vestidos y usando sendos revólveres, asaltaron a las 13.45 horas de ayer las oficinas de una caja auxiliar del Banco de Crédito e Inversiones de esta ciudad, llevándose la suma de 5 mil escudos en dinero efectivo. A pesar de las diligencias iniciadas por la policía, hasta los momentos de salir esta información se desconocían la identidad de los sujetos y su paradero.

El cajero Roberto Laribera Sanhueza, quien se encontraba en la caja, manifestó a la policía de Investigaciones que a la hora ya citada, hizo su aparición un sujeto de aproximadamente 25 años de edad, portando un maletín negro, solicitando se le cambiara un cheque. Ante la afirmación del funcionario, el desconocido abrió el maletín, simulando sacar el documento, pero por el contrario esgrimió un revólver calibre 32 sobre el rostro de Laribera.

Terminada la operación, el asaltante hizo una seña, ingresando a la oficina otros tres sujetos, también de aproximadamente 25 años con una barba de varios días, quienes luego de amordazar a su víctima con un pañuelo de color amarillo, le ataron con cordelillo y le lanzaron al suelo tras el mostrador. Luego de ello, sacaron desde la caja la suma de 5 mil escudos en dinero efectivo y dándose a la fuga.

El mismo empleado logró desatarse y dar la alarma por teléfono, tras lo cual llegaron hasta el lugar detectives de la Comisaría Judicial de Investigaciones de Concepción, quienes iniciaron las pesquisas destinadas a establecer la identidad y paradero de los cuatro asaltantes. Las diligencias quedaron a cargo del comisario de la policía civil Horacio Rojas.

Al 7o. Juzgado Contrabandistas

En el curso de las primeras horas del próximo lunes serán puestos a disposición del Séptimo Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía, los 13 detenidos e implicados en el mayor fraude aduanero descubierto en los últimos años en Chile. El décimotercer implicado resultó ser un hermano de Gastón Becerra, este último, propietario de la casa allanada en San Bernardo y donde se encontraba otra gran parte de la mercadería internada ilegalmente en el país, en un avión de Transportes Aéreos Squella.

Por su parte, el Fiscal de Aduanas, Héctor Herrera Devoto, en presencia del Administrador de esos servicios, Humberto Matamala, terminó de interrogar a los implicados en horas de la madrugada de ayer. El Fiscal Herrera se negó a proporcionar antecedentes acerca de los entretelones de las interrogaciones, puesto que éstos forman parte del proceso, de más de cincuenta fojas, que el lunes será puesto en manos del Magistrado del Séptimo Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía.

Acerca del traslado de los detenidos, el Fiscal Herrera señaló que el Tribunal Aduanero se había declarado incompetente en razón de la cuantía del contrabando.

Por otra parte, en esferas bien informadas, se adelantó que la culpabilidad del propietario de TAS Oscar Squella había disminuido debido a las confesiones desde los principales inculpados en el hecho.

Detenido un Contador

Acusado de una estafa ascendente a la causa de cien mil escudos, funcionarios de Investigaciones detuvieron y pusieron a disposición del Cuarto Juzgado del Crimen al contador Federico Alberto Garrido Aguirre, de 54 años. Según se estableció, el mencionado profesional había sido encomendado por la industria textil perteneciente a Natalio Lewit para que le cancelara su impuesto a la compraventa en forma mensual. Esto ocurrió el año 1965 y desde entonces, el contador pagaba parte de los impuestos, configurándose con ello una estafa millonaria. Con el dinero, el contador adquirió un automóvil y una casa en la costa.

Misterioso y Espectacular Robo en "CORHABIT": 209 Millones

DOSCIENTOS NUEVE MILLONES DE PESOS desaparecieron "misteriosamente" de las oficinas de la Corporación Habitacional (Corhabit), ubicada en Alameda 552. "Misteriosamente", porque de acuerdo a las primeras informaciones, el dinero que se encontraba en los sobres listo para cancelar los sueldos al personal, aparentemente fue sustraído por algún funcionario de la propia institución.

La denuncia fue formulada por Gloria Taibo, jefe del Subdepartamento de Control, quien señaló a la policía que los 209 millones habían desaparecido durante la noche, en circunstancias que el recinto permanece custodiado permanentemente por un sereno.

El o los desconocidos forzaron una caja de fondos, que se encuentra en el primer piso del edificio de la Corporación. Cuando la policía se hizo presente en el lugar, se recogieron numerosas huellas dactilares que ahora están siendo cuidadosamente analizadas en los laboratorios del Departamento Técnico de Investigaciones.

Por otra parte, se informó que los sueldos fueron cancelados inmediatamente acudiendo a otros fondos de la Corporación.

Cayó un "Goldfinger"

RANCAGUA (Por Teléfono). A fuerza de leer novelas policiales y ver películas del mismo tipo, el delincuente habitual conocido en el hampa rancagüina como "El Solitario" por su idea de "trabajar" sin compañía, comprendió que el negocio de robar joyas, especialmente si éstas eran de oro, podía hacerlo rico en poco tiempo. Además su maleabilidad que permitían una fácil transformación, le evitaba el riesgo de que determinadas personas reconocieran las prendas. Sin embargo, luego de seis meses desde que se dedicó al robo de joyas de oro, las manos de funcionarios de Investigaciones de esta ciudad cayeron sobre él y tres de sus principales cómplices. Entre estos últimos se encuentran un comerciante y dos joyeros. Los planes de "El Solitario" se derrumbaron a pesar de haber reunido un botín estimado en más de cien millones de pesos.

Tras largas diligencias destinadas a esclarecer una serie de robos de joyas en departamentos y casas de personas de acomodada situación económica, los detectives echaron el guante a un conocido monrero y delincuente habitual, identificado como René Santolaya Mancilla, de 54 años, domiciliado en la localidad de Doñihue. Este, una vez que se vio en poder de los policías, no sólo confesó haber perpetrado 14 robos, sino que también dio los nombres de sus tres colaboradores.

La confesión permitió la captura de Octavio Enrique Cuevas Castañeda, joyero domiciliado en Santiago; Ricardo Guillermo Zúñiga Romero, comerciante domiciliado en el paradero 17 de la Gran Avenida, Y Gonzalo Marambio Droguett, joyero también domiciliado en Bellavista 298.

Al igual que "El Solitario", los tres detenidos confesaron su participación en los hechos, lo que permitió a la policía formarse una idea completa del "modus operandi" de la pandilla.

ASI "OPERABA"

René Santolaya Mancilla, previo estudio del domicilio que había elegido, ayudado de una lámina de aluminio procedía a forzar la cerradura de la puerta de entrada. Una vez en el interior, descerrajaba los muebles y pequeños joyeros, lugares donde el delincuente sabía se guardaban los objetos de valor de los habitantes de la casa. De esta manera se apoderaba de anillos de brillantes, relojes, pulseras, gargantillas, etc. casi en su totalidad objetos tallados en oro.

Horas después se presentaba ante el joyero Cuevas Castañeda, a quien vendía las especies. Este "tramitaba especiales, procedía a fundir las piezas y fabricar pequeños lingotes de oro, que a su vez vendía a su colega, el joyero Gonzalo Marambio, quien poseía un local en el sector de las calles 21 de Mayo con Santo Domingo. El tercer comprador del producto de los 14 robos y quien significó la perdición para "El Solitario" fue el comerciante Ricardo Zúñiga cuyo domicilio fue allanado por la policía encontrándose en su poder una gran cantidad de pequeños lingotes de oro, como asimismo radios y tocadiscos, especies que el delincuente robaba para "variar un poco los golpes.

Ordene su aviso económico al fono 88607

PAJAROS

VENDO Canarios Rojos y Cobre Roller Avda Portales 3185, Stgo.

A-13-4

15 BICICLETAS Y TRICICLOS

GRAN LIQUIDACION Triciclos de reparto, bicicletas chicas y grandes repuestos importados, grandes facilidades. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317 Fono 55117 Matucana 26 D importadora "Cycles Victoria"

FABRICAMOS triciclos de reparto especiales con baranda, ruedas altas 26x225 reforzados. Rueda baja 20x225 Alta 26x225 Bicicletas de reparto Armaduría Internacional. Exposición 348

BICICLETA tipo mini familiar adaptable para todos a precio de fábrica: reservas para Pascua, armaduría "Internacional", Exposición 348.

16 ARRIENDO

E° 2.000 Viña del Mar amplia casa amoblada, seis piezas, hall, patio, jardín, seis camas, vajilla diez personas, refrigerador, televisor, gas licuado en cocina y baño, radio y teléfono 62557 en Camino Real 1948 Recreo Alto Viña (micro Verde H)

C-2-17

REGIO departamento tres dormitorios Población Ríos vendo: 465856

A-1°-22

E° 600 Arriendo casa 3 dormitorios living-comedor cocina baño, patio y jardín. San Ramón 6459 Gran Avenida Paradero 18

Z-12-17

37 NOTIFICACIONES

SINDICATO Profesional de Obreros en Espejos Vidrieros y Ramos Similares. En Santiago, a 24 de Septiembre de 1969, en calle Santa Rosa 555, ante el Inspector del Trabajo Sr. Conrado Ravanal C. se efectuó Elección Complementaria de un Director del Sindicato Profesional de Obreros de Espejos, Vidrieros y Ramos Similares, quedando constituida la mesa de la siguiente forma: Presidente Renato Molina Pérez, Secretario Alejandro Flores Riquelme, Tesorero Fernando Salamanca Hernández y Directores Daniel Castro Rivero y Luis Aguayo Drago, para el período 1968-1969. Se hace la presente publicación de acuerdo a lo dispuesto en el artículo N° 378, del Código del Trabajo. El Secretario

A-3-38

Solicita autorización para aumentar capacidad del embalse que indica y para realizar la modificación que señala. Señor Director de Riego: Noel Quilici Benielli, ingeniero, domiciliado en Santiago, calle Bandera N° 60, piso 7°, como gerente y en representación de la Compañía Minera Disputada de Las Condes S. A., sociedad anónima de mi mismo domicilio, al Sr. Director con todo respeto digo: Por Resolución D. G. A. 14 del 17 enero de 1969 se otorgó a mi representada autorización definitiva, aprobándose las obras para la desviación de las aguas de la quebrada San Francisco y para construir en su lecho un embalse de 9.500.000 metros cúbicos de capacidad para almacenar los relaves de su planta de concentración de minerales de cobre ubicada en la comuna de Las Condes. Con arreglo a los antecedentes contenidos en el estudio que acompaño, mi representada necesita elevar a 12.000.000 de metros cúbicos la capacidad de ese embalse y para transformar en un dren su túnel de evacuación, rellenándolo con arenas gruesas, para evitar la posibilidad de contaminación accidental de aguas claras con relaves. Hago presente al Señor Director: 1) Que el álveo de las aguas desviadas por el embalse es la quebrada San Francisco, del departamento de Santiago, de aguas superficiales corrientes de escurrimiento accidental; 2) Que no se extraerá agua con motivo de la ampliación y modificación proyectadas; 3) Que las aguas mantendrán el recorrido ya autorizado; 4) Que no se ejecutarán obras de captación; 5) Que no será necesario imponer servidumbre; y 6) Que la autorización solicitada es de ejercicio permanente y continuo. Acompaño estudio preliminar de las obras, que contiene croquis de situación, memoria explicativa y presupuesto del costo aproximado de ellas. Sírvase Sr. Director, autorizar a mi representada para elevar de 9.500.000 a 12.000.000 de metros cúbicos la capacidad de almacenamiento del embalse indicado y para transformar en dren su túnel de evacuación.

A-2-38

SE CITA a los socios del Sindicato Profesional de Empleados Particulares de Transradio Chilena Compañía de Telecomunicaciones S. A. para el día 11 de noviembre de 1969, de 15.00 a 18.00 Hrs. en Bandera 168 sexto piso, a objeto renovación del directorio por el nuevo período, ante la presencia de un Inspector del Trabajo. El Secretario

A-1°-38

39 QUIEBRAS

QUIEBRA Pilar Salazar González. Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, resolución 21 agosto 1969, declaró en quiebra a doña Pilar Salazar González, comerciante, domiciliada en Cóndor 1055, de esta ciudad. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes a la fallida deben entregarlos, dentro tercero día, al Síndico, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértase público no debe pagar ni entregar mercaderías a la fallida, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en "La Nación". Secretario.

C-31-39

40 REMATES JUDICIALES

REMATE Judicial. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía se rematará 14 de noviembre de 1969, 15 horas propiedad ubicada en Moneda 2560 de esta ciudad. Mínimum E° 25.000. Precio se pagará al contado. Tomar parte subasta acompaña dinero vale vista o boleta por E° 2.500. Gastos escritura e impuestos serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes expediente rol 130-67, autos "Alvarez María con Allende Ema y otro" ejecutivo. El Secretario

A-1°-40

REMATE Judicial. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Bandera 342, se rematará 14 de noviembre próximo a las 15 horas propiedad ubicada en Armando Carrera 5235 Comuna Ñuñoa. Mínimum E° 45.000 Forma de pago al contado. Tomar parte subasta todo interesado deberá acompañar vale-vista, boleta orden Tribunal o dinero efectivo por E° 4.500. Gastos e impuestos serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes autos 96-69 caratulados "Carrasco Irene con Albizu Francisco", ejecutivo. El Secretario.

A-1°-40

REMATE. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, remátase 14 noviembre próximo 15 horas, propiedad calle Tocornal 145 Santiago, inscrita fojas 4.729 vuelta N° 5237 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 20.344, pagaderos mitad contado, saldo un año devengando 12% interés y 18% caso mora. Garantía boleta o dinero por 10% mínimo. Más bases y antecedentes autos "Pérez con Lolic" ejecutivo. Secretario

A-29-30; A-1°-40

REMATE Judicial. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Bandera 342, se rematará el 14 de noviembre próximo a las 15 horas, propiedad ubicada en José Miguel de la Barra 521, departamento 36, inscrita a fojas 4157 N° 5584 Conservador Bienes Raíces Santiago 1959. Mínimum E° 44.000. Forma de pago al contado. Tomar parte subasta todo interesado deberá acompañar vale vista, boleta orden Tribunal o dinero efectivo por E° 4.400. Gastos e impuestos serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes autos 165-69 caratulados "Merino Blanca con García Ramón" ejecutivo. El Secretario

A-1°-40

EL 4 DE NOVIEMBRE a las 16 horas en la Secretaría del Séptimo Juzgado de Letras de Mayor Cuantía Bandera 367, remate de propiedad ubicada en Algarrobo N° 2260, comuna de Conchalí. Mínimo para las posturas E° 30.000. Demás bases Actuario del Tribunal. Juez Partidor don Ernesto Opazo Brull. El Secretario

Z-1°-38

EN EL REMATE de menaje de casa que efectuaré el día sábado 1° de Noviembre, a las 10 1/2 de la mañana. En calle Ismael Valdés Vergara 730. Remataré especies consignadas de las siguientes personas: Benito Fuenzalida-Slatica Nutk-Leoncerman-Luis Melendez-Elena Bustamante-Carlos Leal-Luis Latorre-Mondageet-Patricia Arrau-Lilian Schumaker

C-1-40

42 LEGALES NO CLASIF.

SE Extravió libreta Corvi de Lino Dalmiro González Guerra carnet de identidad N° 75887 de Melipilla queda nula.

A-1°-42

HABIENDOSE extraviado cheque serie R-C N° 4682399 Banco Chile Central. Queda nulo.

A-3-42

ORDEN no pago. Cheque Serie B N° 3464311 Banco Continental Suc. La Vega E° 2.730,50 girado 4-11-69. Girador: Alfredo Alegría Caro carnet 2378744 Stgo. Vega Chica Pto. 205. Fono: N° 375784

A-3-42

BANCO Español cheque N° 97770 Suc. Bío-Bío E° 2.637,50, girado 4-11-69. Girador: Víctor Duque Lizama. Vega Central Pto. 608. Fono 373561

A-3-42

Habiéndose extraviado cheque Banco del Estado Sucursal Bandera Cuenta N° 11813-2, Serie AR N° 1568035. Queda nulo por aviso correspondiente.

HABIENDOSE extraviado talonario cheques del Banco Continental cuenta 686220 serie AE del número 2472496 al 500 se da este aviso por quedar nulos y sin valor.

A-2-42

HABIENDOSE extraviado el cheque serie P N° 676568 del Banco Sud-Americano sucursal Franklin, firmado y en blanco. Queda sin efecto por haberse dado el aviso legal correspondiente.

A-2-42

Habiéndose extraviado la Libreta N° 1223824 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Hugo Raúl Espinoza Espinoza, queda nula por haberse dado aviso. El Secretario.

A-1°-42

43 REMATES VOLUNTARIOS

REMATE de Casimires orden Patricio Ramila Alameda 3117, 27 al 31 Octubre, 11 horas. Germán Geell, Martillero.

A-1-40

44 ESCUELAS Y COLEGIOS

Jardín infantil 3-6 Carlos Valdovinos 1419

A-1-44

52 FABRICAS Y TALLERES DIVERSOS

NOVIOS compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin Nueva York 66.

C-Ind-52

MASAJE sueco Bibromasaje Pedicura, pida hora 716654 A-17

A-17-XI-18

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales. Posesiones efectivas. Particiones. Alimentos. Rectificaciones nombres. Cheques. Testamento. Exhortos. Tramitaciones urgentes.
Moneda N° 1137 - Of. 78. Teléfono 80813.

CONTADOR

HORACIO LITVAK GUILBUJ.
Contador General R. N. C. - 1656. - Licencia 4638.
Contabilidades Atrasadas
Revisiones
Leyes Tributarias y Reclamos
Lira 1038. - Fonos: 31819 - 496587

DENTISTAS

DOCTOR FROIMOVICH
Soldadura de Placas. Entrega en 30 min.
Molina 12, esquina Alameda - Fono 90536

CLINICA DENTAL EDWARD
Prótesis Dentales Soldaduras. Reparaciones inmediatas.
Compañía N° 1048 3° piso Depto. A; Edificio Teatro Real.

RESTAURACIONES URGENTES
Placas. Puentes. Reparaciones.
Clínica Dental Central
Compañía 1068 Of. 1103. Fono 85702

MEDICOS

Dr. JOSE FROIMOVICH:
ESPECIALISTA VEJEZ
Avenida Bulnes 377 Departamento 806 Fono 67176

Dr. GASTON RAMIREZ
Manuel Rodríguez 56 Fono 68823

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X Consultas de 14 a 16 horas
Mac Iver 142 2° Piso. Oficina 204. Fono 383601 Pedir hora
Lunes Miércoles y Viernes **Domicilio. Fono 496745.**

Dr. NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina Interna
Corazón. Hígado. Riñón. Estómago. Obesidad.
San Antonio 427 of. 715. de 5 a 7 Teléfono 35361.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 116

OPTICAS

SERRA
Mac Iver 171
Despacho exacto de recetas. Anteojos. Precisión. Calidad. Economía. Rapidez. Composturas en el día

OPTICA SANTA LUCIA
San Antonio 194
Moneda 818.
Despacho exacto de recetas Bifocales composturas Atención rápida provincias

15-x-70

OPTICA GLAS
Mac Iver 263
fono 33626
Laboratorio despacho rápido... composturas cristales

15-x-69

OCULISTAS

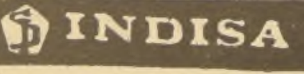
DOCTORA TOBAR
Moneda 1040 Oficina 1204 - teléfono 64837. Consultas 18-19.30 horas. Sábados de 12 a 13 horas.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Edificio Waldorf, Ahumada 131, Dpto. 916 Fono 80528
Atiende prescripciones médicas en vías urinarias. Curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

PEDICUROS

AVILES
Pedicuro - Practicante
Cumming 662 - Hora: 87596-65842
Indoloro - Domicilios



SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO
para Adultos y Niños
NOCTURNO
Sábados, Domingos y Festivos.
Fono 254682

Hernán Matamala Hidalgo:



El "rin-rin" a toda hora. No hay descanso en la oficina



32 años de esfuerzos y privaciones.



Es una profesión incomprendida y no se la recomiendo a nadie





El trabajo me apasiona, es interesante y no lo cambiaría por otro



"¡Ullulluy!... ¡Imagínese lo que haría con la recompensa!

UN VISTA DE ADUANA QUE NO HIZO LA "VISTA GORDA"

10 LLAMADAS TELEFONICAS por minuto; docenas de personas que llegan en busca de alguna información (o de algún favor) y una secretaria entradita en años y ya mañosa de tanto repetir la misma formula: **"¿El señor Matamala, de parte de quién?... Espere un momento, señor...**

Y el señor Matamala en su oficina de dos teléfonos, un escritorio sencillo, un inmenso ventanal que mira a la losa, un sillón y un par de sillas oscuras. Y eso es todo no hay más, y si lo hay es todo modesto, casi humilde, demasiado humilde.

Observemos al señor Matamala; se llama Hernán de nombre y su segundo apellido es Hidalgo. Debe tener unos 55 años, quizás más, quizás menos, y desde hace un cuarto de siglo está casado con la señora Sara Escobar.

Del matrimonio nacieron seis hijos y dos se casaron, las dos mayores; el tercero es funcionario del Banco del Estado y los restantes aún van al colegio, más precisamente al Liceo Manuel de Salas allá en la comuna de Ñuñoa. Porque Hernán Matamala, que es el Administrador de Aduanas del Aeropuerto de Pudahuel, el cargo más alto que puede alcanzar un funcionario de Aduanas, se define como hombre de esfuerzo y de trabajo y definiéndose como tal nosotros pensamos que su casa allá en Arrieta Guindos corresponde precisamente a la vivienda de un empleado; lo justo, lo indispensable: el esfuerzo. Pero aquí viene el contrasentido o mejor aún lo que ennoblece la figura de este hombre de pelo entrecano, palabra fácil, tez morena y ojos de un verde que en su juventud debieron concederle muchas victorias... y en lides amorosas. Porque Hernán Matamala pudo haberse hecho rico sin ningún problema. Sólo habría necesitado un poco de impudor, deseos de escalar rápido en lo del dinero y "contactos" con los que del contrabando hacen su fortuna... sólo que ese camino fácil no estaba hecho para él, y sólo que pudo más el cariño por una profesión poco comprendida que el afán de riquezas... y ahí que nos encontramos con la modestia.

—Ustedes preguntan por mí... ¡las cosas que se les ocurren!... de todos modos pregunten, que yo estoy aquí para contestarles...

Pero apenas estamos iniciando la charla y ya está el teléfono con su "rin-rin" que no para un instante. Lo atiendo, nos enhebra una disculpa y de nuevo se lanza en el diálogo que no le gusta, pero que lo acepta.

—"Tengo 32 años en la profesión y en enero me largo. Y si usted me lo pregunta yo le digo que es un trabajo bonito, pero a pesar de lo bonito que es no se lo recomendaría a un hijo mío, ni a ningún joven que estuviera tentado en convertirse en "vista de aduana"...

"¿Y sabe por qué? Porque la "pega" es ingrata. Nosotros tenemos mala fama, el público no nos quiere, siempre estamos peleando y recibiendo insultos; ... las eternas incomprensiones... ¡A quién le voy a recomendar esto!... Sin embargo, el trabajo es interesante; no lo voy a saber yo que me he topado con millares de individuos de todas clases; señoras que se ponen a tiritar cuando les revisan las maletas; contrabandistas profesionales que pasan frescos como una lechuga por la aduana; comerciantes que salen al extranjero y vuelven convencidos que descubrieron La Meca del éxito; hombres jóvenes y hombres maduros; y todos con su pillería y todos cargando con el "vista".

"Por eso le digo: la profesión es interesante, incluso a veces llega a apasionar, pero la gente, ¡Ah, la gente!... Si llevaran una ametralladora, pues nos ametrallan a todos...

De nuevo el "rin-rin" y de nuevo la respuesta a la consulta. Y enseguida agrega:

"Pero uno se acostumbra a todo, nos crece una nueva piel y vamos aguantando las incomprensiones. Ahora usted me pregunta como es que no me tenté"... Bueno, yo le digo que uno nace de una manera; quizás piensen algunos que es una manera medio estúpida, existiendo tantas posibilidades, pero qué hacerle, llegué al tope de la carrera, dentro de poco me retiro y quedo satisfecho con lo entregado. No gané mucho, un empleado nunca gana mucho, voy a seguir viviendo modestamente, con estrechez, con sacrificios y con privaciones, pero me quedo tranquilo. ¿Sabe usted? tranquilo conmigo mismo, con mis "cabros" y con mi mujer...

Hernán Matamala hizo noticia los otros días. El descubrió el "contrabando del siglo", el mismo "olfateó" el fraude y el mismo apresó a los maleantes...

¿Cuéntenos de eso?

—"Ve usted esto?... (hace un croquis)... por aquí está la entrada principal de Cerrillos, por acá más al sur, existe una puerta falsa; por aquí vino el camión...

Y nos va entregando cada uno de los detalles, se apasiona en el relato, es como si nuevamente lo estuviera viviendo. Y cuando finaliza la explicación, nosotros ya le estamos preguntando qué va a hacer con la recompensa...

—"Bueno, primero me compro un auto, ¿debe ser mucha plata, no?... ¿Cómo cuánto?... ¡Figúrese!... Supongamos que los contrabandistas pagaran la multa. La multa deben ser algo así como 2.000 millones de pesos, de eso correspondería el 60% al denunciante... ¡Ullulluy!... Nos tocarían más de 1.200 millones a repartir entre unos cuantos. Pero como no van a pagar la multa y las mercaderías irán seguramente a remate, dentro de dos años cobraremos el 10% de la venta...

Lo suficiente para vivir con tranquilidad los últimos años, lo suficiente para compensar 32 años de entrega a un servicio y 32 de incomprensiones...

¡¡¡ Este es un asalto...!!! Cuatro Barbudos Asaltaron un Banco en Concepción

CONCEPCION (Urgente por teléfono). Un grupo de cuatro sujetos, con el rostro descubierto, medianamente vestidos y usando sendos revólveres, asaltaron a las 13.45 horas de ayer las oficinas de una caja auxiliar del Banco de Crédito e Inversiones de esta ciudad, llevándose la suma de 5 mil escudos en dinero efectivo. A pesar de las diligencias iniciadas por la policía, hasta los momentos de salir esta información se desconocían la identidad de los sujetos y su paradero.

El cajero Roberto Laribera Sanhueza, quien se encontraba en la caja, manifestó a la policía de Investigaciones que a la hora ya citada, hizo su aparición un sujeto de aproximadamente 25 años de edad, portando un maletín negro, solicitando se le cambiara un cheque. Ante la afirmación del funcionario, el desconocido abrió el maletín, simulando sacar el documento, pero por el contrario esgrimió un revólver calibre 32 sobre el rostro de Laribera.

Terminada la operación, el asaltante hizo una seña, ingresando a la oficina otros tres sujetos, también de aproximadamente 25 años con una barba de varios días, quienes luego de amordazar a su víctima con un pañuelo de color amarillo, le ataron con cordelillo y le lanzaron al suelo tras el mostrador. Luego de ello, sacaron desde la caja la suma de 5 mil escudos en dinero efectivo y dándose a la fuga.

El mismo empleado logró desatarse y dar la alarma por teléfono, tras lo cual llegaron hasta el lugar detectives de la Comisaría Judicial de Investigaciones de Concepción, quienes iniciaron las pesquisas destinadas a establecer la identidad y paradero de los cuatro asaltantes. Las diligencias quedaron a cargo del comisario de la policía civil Horacio Rojas.

Detenido un Contador

Acusado de una estafa ascendente a la causa de cien mil escudos, funcionarios de Investigaciones detuvieron y pusieron a disposición del Cuarto Juzgado del Crimen al contador Federico Alberto Garrido Aguirre, de 54 años. Según se estableció, el mencionado profesional había sido encomendado por la industria textil perteneciente a Natalio Lewit para que le cancelara su impuesto a la compraventa en forma mensual. Esto ocurrió el año 1965 y desde entonces, el contador pagaba parte de los impuestos, configurándose con ello una estafa millonaria. Con el dinero, el contador adquirió un automóvil y una casa en la costa.

Al 7o. Juzgado Contrabandistas

En el curso de las primeras horas del próximo lunes serán puestos a disposición del Séptimo Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía, los 13 detenidos e implicados en el mayor fraude aduanero descubierto en los últimos años en Chile. El décimotercer implicado resultó ser un hermano de Gastón Becerra, este último, propietario de la casa allanada en San Bernardo y donde se encontraba otra gran parte de la mercadería internada ilegalmente en el país, en un avión de Transportes Aéreos Squella.

Por su parte, el Fiscal de Aduanas, Héctor Herrera Devoto, en presencia del Administrador de esos servicios, Humberto Matamala, terminó de interrogar a los implicados en horas de la madrugada de ayer. El Fiscal Herrera se negó a proporcionar antecedentes acerca de los entretelones de las interrogaciones, puesto que éstos forman parte del proceso, de más de cincuenta fojas, que el lunes será puesto en manos del Magistrado del Séptimo Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía.

Acerca del traslado de los detenidos, el Fiscal Herrera señaló que el Tribunal Aduanero se había declarado incompetente en razón de la cuantía del contrabando.

Por otra parte, en esferas bien informadas, se adelantó que la culpabilidad del propietario de TAS Oscar Squella había disminuido debido a las confesiones desde los principales inculpados en el hecho.

Misterioso y Espectacular Robo en "CORHABIT": 209 Millones

DOSCIENTOS NUEVE MILLONES DE PESOS desaparecieron "misteriosamente" de las oficinas de la Corporación Habitacional (Corhabit), ubicada en Alameda 552. "Misteriosamente", porque de acuerdo a las primeras informaciones el dinero que se encontraba en los sobres listo para cancelar los sueldos al personal, aparentemente fue sustraído por algún funcionario de la propia institución.

La denuncia fue formulada por Gloria Taibo, jefe del Subdepartamento de Control, quién señaló a la policía que los 209 millones habían desaparecido durante la noche, en circunstancias que el recinto permanece custodiado permanentemente por un sereno.

El o los desconocidos, forzaron una caja de fondos, que se encuentra en el primer piso del edificio de la Corporación. Cuando la policía se hizo presente en el lugar, se recogieron numerosas huellas dactilares que ahora están siendo cuidadosamente analizadas en los laboratorios del Departamento Técnico de Investigaciones.

Por otra parte, se informó que los sueldos fueron cancelados inmediatamente acudiendo a otros fondos de la Corporación.

Cayó un "Goldfinger"

RANCAGUA (Por Teléfono). A fuerza de leer novelas policiales y ver películas del mismo tipo, el delincuente habitual conocido en el hampa rancagüina como "El Solitario" por su idea de "trabajar" sin compañía, comprendió que el negocio de robar joyas, especialmente si éstas eran de oro, podía hacerlo rico en poco tiempo. Además su maleabilidad que permitían una fácil transformación, le evitaba el riesgo de que determinadas personas reconocieran las prendas. Sin embargo, luego de seis meses desde que se dedicó al robo de joyas de oro, las manos de funcionarios de Investigaciones de esta ciudad cayeron sobre él y tres de sus principales cómplices. Entre estos últimos se encuentran un comerciante y dos joyeros. Los planes de "El Solitario" se derrumbaron a pesar de haber reunido un botín estimado en más de cien millones de pesos.

Tras largas diligencias destinadas a esclarecer una serie de robos de joyas en departamentos y casas de personas de acomodada situación económica, los detectives echaron el guante a un conocido monrero y delincuente habitual, identificado como René Santolaya Mancilla, de 54 años, domiciliado en la localidad de Doñihue. Este, una vez que se vio en poder de los policías, no solo confesó haber perpetrado 14 robos, sino que también dio los nombres de sus tres colaboradores.

La confesión permitió la captura de Octavio Enrique Cuevas Castañeda, joyero domiciliado en Santiago, Ricardo Guillermo Zúñiga Romero, comerciante domiciliado en el paradero 17 de la Gran Avenida, y Gonzalo Marambio Droguett, joyero también domiciliado en Bellavista 298.

Al igual que "El Solitario", los tres detenidos confesaron su participación en los hechos, lo que permitió a la policía formarse una idea completa del "modus operandi" de la pandilla.

ASI "OPERABA"

René Santolaya Mancilla, previo estudio del domicilio que había elegido, ayudado de una lámina de aluminio procedía a forzar la cerradura de la puerta de entrada. Una vez en el interior descerrajaba los muebles y pequeños joyeros, lugares donde el delincuente sabía se guardaban los objetos de valor de los habitantes de la casa. De esta manera se apoderaba de anillos de brillantes, relojes, pulseras, gargantillas, etc. casi en su totalidad objetos tallados en oro.

Horas después se presentaba ante el joyero Cuevas Castañeda a quien vendía las especies. Este último usando crisoles y herramientas especiales procedía a fundir las piezas y fabricar pequeños lingotes de oro, que a su vez vendía a su colega, el joyero Gonzalo Marambio, quién posee un local en el sector de las calles 21 de Mayo con Santo Domingo. El tercer comprador del producto de los 14 robos y quien significó la perdición para "El Solitario" fue el comerciante Ricardo Zúñiga cuyo domicilio fue allanado por la policía encontrándose en su poder una gran cantidad de pequeños lingotes de oro, como asimismo radios y tocadiscos, especies que el delincuente robaba para "variar un poco sus golpes".

el diario de los deportistas

LA NACION

(deportes, hípica y espectáculos)

Santiago, Sábado 1 de Noviembre de 1969

Mientras se reanuda el fuego de libaneses y guerrilleros:

POR AHORA, EE.UU. NO INTERVENDRA

Moscú lo responsabiliza de lo que acontece en Medio Oriente

BEIRUT, 31 (ANSA).— El fuego cruzado de armas automáticas y cañones siguió en las últimas horas de la tarde en el Líbano entre guerrilleros palestinos y tropas del Gobierno de Beirut.

La tensión mayor se registra en las zonas alrededor de las aldeas de Rahaya y Aycha, dos lugares de especial valor estratégico para los guerrilleros, pues por allí pasa el camino desde la frontera Siria hasta la Israelí.

La zona fue teatro de combates durante todo el día y por la noche se tiene noticia — no confirmada oficialmente — de un ataque de los guerrilleros con morteros y lanzamientos de cohetes. Los habitantes de las dos aldeas comenzaron a abandonar sus casas para trasladarse a lugares más seguros.

En Trípoli (Líbano) un civil fue muerto en un tiroteo entre elementos árabes y una patrulla libanesa.

En Beirut, guerrilleros armados acompañaron los restos de un compañero muerto en los últimos días. También lanzaron disparos al aire, la policía no intervino.

Cabe señalar por último un despacho de la Agencia egipcia "MEN", que habla de una serie de explosiones ocurridas en Beirut y organizadas por "elementos del Gobierno, para desacreditar a los guerrilleros palestinos ante los ojos de la población".

MOSCU, 31 (ANSA). Leonid Zamyatin formuló acusaciones, como vocero del gobierno soviético, contra Estados Unidos e Israel en relación a las nuevas fricciones en medio Oriente. Expresando preocupación en forma explícita o indirecta sobre las posibilidades de alteración del status quo político diplomático en el mismo campo árabe acerca del peligro de las nuevas complicaciones puedan retardar la distensión en Medio Oriente, el Embajador Zamyatin, Jefe del Servicio de Prensa del Ministerio de Relaciones Exteriores, declaró: "el gobierno soviético juzga necesario declarar una vez más que continuará acordando una ayuda multiforme a los países árabes en lucha por la independencia nacional, la salvaguardia de las conquistas progresistas de sus pueblos y contra los atentados de Israel y de sus protectores imperialistas".

Zamyatin reiteró la advertencia soviética de que la resoluciónonsejo de Seguridad del 22 de noviembre de 1967 se aplique, invocando la adopción de "medidas eficaces" a tal propósito. Además volvió a afirmar el requerimiento del retiro de las tropas israelitas de los territorios árabes ocupados en la guerra de los "seis días".

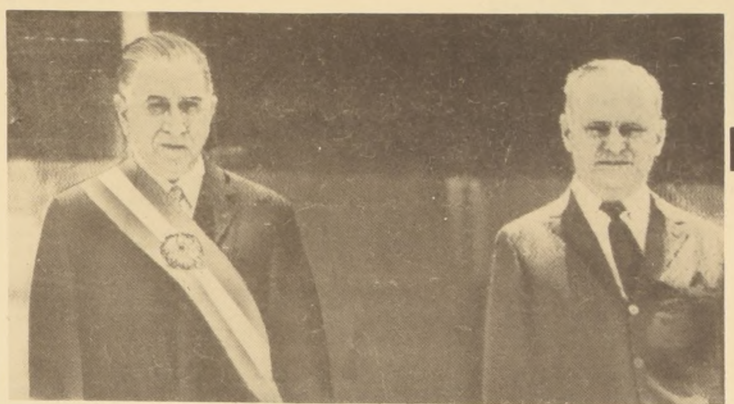
"Los últimos he-ñchos verificados en el Líbano, demostraron que se trama una serie de intrigas en Medio Oriente - prosiguió Zam0yatin, quien hablaba en presencia de periodistas y corresponsales sovi3ticos y extranjeros expresamente convocadas - y se crean planes con el objeto de minar la unidad de los estados y de los pueblos árabes para disipar su aten-.ción de la solución de sus problemas vitales y urgentes".

EL CAIRO 31 (ANSA). La anunciada reunión entre el Presidente Gamel Abdel Nasser y el Comandante en Jefe del ejército libanes Emile Bous-.tani tendría que celebrarse esta noche. El resultado de esta conversación depende empeño de la actitud de Yasser Arafat, Jefe de la Organización para la liberación de Palestina, respecto a las propuestas que le fueron presentadas (por medio de una carta enviada a Damasco donde Arafat todavía se encuentra) por el General Boustani " por mandato del Presidente libanes Helou".

EL CAIRO, 31 (UPI).— Los Estados Unidos han decidido no desembarcar tropas en El Líbano, por el momento, pero podrianalentar alsrael a atacar las bases de los guerrilleros palestinos en Siria, dice hoy en el diario Al Ahram su director, Mohamed Hassanein Heikal.

En su columna de los viernes Heikal, a quien se considera el vocero extraoficial del gobierno del Presidente Gamal Abdel Nasser, dice que "se realizan reuniones en el cuartel general de la sexta flota norteamericana en Nápoles para discutir la situación libanesa".

Heikal cita como fuentes de sus informaciones "círculos europeos" dignos de crédito, diciendo: "la posibilidad de su desembarco de tropas norteamericanas en El Líbano fue discutida y aparentemente desechada por el momento, para evitar una violenta reacción árabe, que podría estallar, particularmente si las fuerzas estadounidenses chocan con los comandos árabes".



Brasilia, Brasil. El nuevo Presidente de Brasil, General Emilio Garrastazu Medici (izq) luce la banda presidencial junto al Vicepresidente Almirante Augusto Rademacker (derch). La ceremonia de investidura del mando tuvo lugar en el Palace Planalto, ayer 30. (RADIOFOTO UPI).-

Nueva Seria Tensión Anglo Soviética por un Arresto

MOSCU, 31 (UPI). La Unión Soviética acusó hoy a Gran Bretaña de arrestar a un miembro de la misión comercial rusa en un esfuerzo por "agravar las Relaciones Británico-Soviéticas".

El órgano de prensa del Partido Comunista, Pravda, afirma hoy que E. M. Sleptsov, "fue detenido por la policía en la calle" en el mes de septiembre último.

"Sleptsov, que necesitaba urgentemente atención médica debido a un ataque cardiaco, fue arrestado ilegalmente durante cinco días a pesar de las demandas de la Embajada Soviética de que se lo dejara en libertad", señala Pravda.

El periódico agrega que la policía actuó "con la connivencia de los Ministerios Británicos del Interior y Relaciones Exteriores" en el incidente.

"Miembros del personal de servicios especiales sometieron a Sleptsov a un interrogatorio continuo tratando de inducirlo a traicionar a su país".

"El pueblo soviético expresa profunda indignación por los actos provocativos de las autoridades británicas —sigue diciendo el diario— y exige que se garantice la seguridad de los ciudadanos soviéticos en Gran Bretaña y se asegure que se permitirá a las instituciones soviéticas trabajar en condiciones normales".

Operaron a Wynszynski

ROMA, 31 (UPI). El Cardenal Stefan Wynszynski, primado de Polonia, fue sometido hoy a una operación para la extirpación de la próstata, anunciaron sus médicos.

El profesor Mario Arduini, que realizó la operación declara en un boletín que "su eminencia soportó bien la cirugía y se encuentra en un estado excelente".

El Cardenal de 86 años, que está en Roma donde asistió a parte del Sínodo de Obispos fue sometido a la intervención quirúrgica, Arduini, que realizó una operación similar a su Santidad el Papa Paulo VI en 1967, fue asistido por dos médicos polacos, por el profesor Mario Fontana, director de servicios médicos en el Vaticano.

La operación, se dijo en círculos del Vaticano, tuvo lugar a las 7 A.M. (0600 gmt). de hoy.

Israel: Elecciones Así Llegaron

TEL AVIV, 31 (ANSA).— En espera de la comunicación de los resultados oficiales, que será dada el 5 de noviembre próximo, los elaboradores electrónicos de la prensa israelí han proporcionado las siguientes cifras:

Frente Laborista: 56-57 bancas (63 en la anterior legislatura).

Partido Nacional Religioso (Religiosos modernos) 12 bancas (11).

Agudaht Israel (religiosos ultraortodoxos) 4 (4).

Ppoalei Agudath Israel (religiosos ortodoxos) 2 (2) (Derecha Liberal).

Liberales Independientes (centro) 4 (4).

Partido Estatal (de Ben Gurion) 4 (1).

Centro Libre (Extrema Derecha) 1 (4).

Nuevos Comunistas)Filo Arabes) 3-4 (3).



Saigón Recibe Armas Para "la Vietnamización de la Guerra"

SAIGON, 31 (UPI). El comando militar norteamericano hizo saber que como parte de la "vietnamización" de la guerra se entregaron 13 buques patrulleros al gobierno de Saigón y 300 paracaidistas estadounidenses partirán hoy con destino a Estados Unidos.

Ambos hechos se registran en el primer aniversario de la suspensión de los bombardeos a Vietnam del Norte dictada por el Presidente Lyndon B. Johnson para permitir el comienzo de las conversaciones de paz en París.

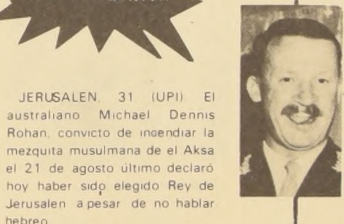
Desde entonces, sin haberse realizado progreso alguno aparente en las conversaciones de París, los voceros militares informaron que han perecido en la contienda 10.111 norteamericanos y que otros 67.171 han resultado heridos.

En el programa de "vietnamización" destinado a dar una mayor responsabilidad por la conducción de la guerra al régimen de Saigón, la marina estadounidense entregó esta mañana "rápidas embarcaciones" de 17 metros de eslora para patrullar las costas de Vietnam del Sur.

Los barcos, cuyo costo total es de 2.300.000 dólares llevan a 242 el número de embarcaciones entregadas al gobierno de Saigón al retirar del servicio activo a sus respectivas tripulaciones.

El comando dijo que 300 hombres de la 82 a división se dirigirán hoy a la base norteamericana de FT Bragg (Carolina del Norte).

Entre tanto en el cuartel general norteamericano se informó que sólo hubo ligeros choques en los diferentes teatros de guerra de Vietnam del Sur, el más violento se produjo en la altiplanicie central donde una unidad estadounidense perdió cuatro hombres y otros ocho fueron heridos, en una batalla disputada con las tropas norvietnamesas, que aparentemente no tuvieron bajas.



JERUSALEN, 31 (UPI). El australiano Michael Dennis Rohan, convicto de incendiar la mezquita musulmana de el Aksa el 21 de agosto último declaró hoy haber sido elegido Rey de Jerusalen a pesar de no hablar hebreo.

Interrogado por el abogado de la defensa, Yitzhak Tunik, Rohan manifestó que había sido escogido por Dios para reinar sobre Jerusalen y que por ello había quemado la mezquita.

Señaló que ni siquiera podía leer las preguntas del cuestionario impreso en lengua hebrea que le presentaron en el "Kibbutz" hacer un curso breve del idioma.

Manifestó haber contestado a una pregunta diciendo que "Dennis o es un buen estudiante".

Guiado pacientemente por Tunik, Rohan habló largamente sobre ciertos pasajes de la biblia, según los cuales se comprueba que el debería reinar sobre la Cuidad Santa de Jerusalen.

Agregó que al tomar habitaciones en un hotel de Jerusalen le dieron una llave antigua, mohosa y de rara construcción; lo que también interpretó como revelación del Altísimo en el mismo sentido.

Expresó enfáticamente que esa era, sin duda la llave del Rey David—la llave de las puertas de la ciudad.

El abogado del joven australiano dijo que su defendido es "un esquizofrénico típico".

Rohan ejercía el oficio de trasquilador de ovejas, pero pese a nacer en Australia dice descender de "la vara de David, el salmista y Rey de Israel" y hasta se considera pariente de la Reina Isabel II de Gran Bretaña.

El acusador público, Meir Shamgar, declaró que la forma en que Rohan premeditó y consumó su delito lo hace acreedor a castigo, sea cual fuere su condición psiquiátrica.

En Juicio de Ted Kennedy: El Público no Está Invitado

BOSTON (Massachusetts) 31 (UPI).— La Corte Supreme Statal aceptó prohibir el acceso al público y periodistas a la Sala del Tribunal que investigará las circunstancias en que murió Mary Jo Kopechne dentro de un automóvil manejado por el Senador Edward M. Kennedy.

La Corte en Pleno se apartó ayer de la tradición legal, que data del siglo pasado, al dictaminar que en lo futuro toda investigación de este carácter en el Estado de Massachusetts se hará sin la presencia de público y con exclusión de todos los medios informativos.

Sin embargo, la Corte Supreme rechazó otras peticiones del Senador Kennedy respecto a procedimiento y dictaminó que la investigación del hecho ocurrido el 18 de julio último en la Isla de Chappaquidick no es de naturaleza "acusatoria", y que los testigos no necesitan garantías especiales como en un caso criminal.

En lucha contra la marihuana:

México Rehusa la Ayuda de EE. UU.

MEXICO, 31 (UPI).— El Gobierno mexicano rechazó la ayuda técnica y material de los Estados Unidos en su lucha bilateral contra la marihuana.

En fuentes diplomáticas se informó que Washington ofreció a México aviones, productos químicos y personal experto en la campaña contra el alucinógeno.

Ambos países convinieron en que se celebrarían reuniones periódicas a nivel de expertos en la materia, para rendir el informe correspondiente el 15 de diciembre próximo.

Sin embargo, después de tres días de sesiones secretas, emitió ayer un comunicado conjunto en que el Gobierno mexicano expresa enfáticamente que la campaña contra la producción y distribución de la marihuana se hará directamente y sin la ayuda norteamericana.

El documento señala que "los esfuerzos del Gobierno mexicano en la aceleración de la lucha contra el tráfico ilícito de drogas es dirigido por mexicanos".

INFORME LATINOAMERICANO

Brasil: Buscan Petróleo en el mar

RIO DE JANEIRO, 31 (INTER PRESS SERVICE).— La empresa estadounidense "Neophysical Service Inc" comenzó a realizar investigaciones en la plataforma submarina del Estado brasileño de Río Grande del Sur en busca de petróleo, los trabajos, contratados por la compañía estatal "Petrobras" se realizan en la llamada Cuenca Sedimentaria de Pelotas, amplia faja que va desde la región de Torres hasta El Chuy en la frontera con Uruguay. La prospección se hace desde el "Caribbean Seal", un barco de la empresa norteamericana dotado de los más modernos equipos para este tipo de tareas.

Pese al optimismo de algunos sectores, las autoridades sostienen que los indicios de la zona son favorables a la existencia de hidrocarburos, pero que aún falta determinar si su explotación es económicamente ventajosa.

Bolivia: El Gaseoducto Depende de Argentina

LA PAZ, 31 (INTER PRESS SERVICE).— El bloqueo que impuso a una partida de materiales la empresa norteamericana "Bolivian Gulf Oil", pone en peligro la construcción del gasoducto que unirá a la ciudad boliviana de Santa Cruz con la frontera Argentina. La actitud de la compañía fue dispuesta después que el gobierno del General Alfredo Ovando la nacionalizase, ocupando todos sus bienes radicados en Bolivia y derogando las concesiones otorgadas por regímenes anteriores, el material bloqueado se encuentra en Buenos Aires, y el Presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) José Patiño, realiza gestiones en la capital argentina para obtener su rápido despacho a Santa Cruz.

De acuerdo a un contrato firmado entre los dos países, Bolivia debe proporcionar a Argentina, desde Julio del año próximo, fecha prevista para la inauguración del gasoducto, entre 140 y 150 millones de pies cúbicos diarios. Las exportaciones se realizarán desde los yacimientos de Campo Grande, cuyas instalaciones ya están prontas para la explotación, que tienen reservas recuperables por 30 mil millones de metros cúbicos.

El Gerente General de YPFB, Rolando Prada, declaró que "podemos cumplir con el contrato, pero la conclusión del gasoducto depende en gran medida de la actitud del gobierno argentino respecto al bloqueo de materiales impuesto por la GULF".

Por el momento los trabajos no se han detenido, pero el bloqueo indefinido puede llevar a una próxima paralización, que pondría en peligro el cumplimiento del acuerdo. Prada, expresó, además, que la nacionalización de la GULF favoreció a Bolivia en sus relaciones con Argentina, principalmente en lo que se refiere a la venta de gas, "pues no tendremos que apresurarnos para terminar los sistemas de recolección de gas en los campamentos de Naranjillos, Bulo Bulo y Monteagudo, ya que ahora tenemos listo a Campo Grande y estamos a punto de terminar las obras en los yacimientos de Compa.., que pertenecían a la GULF.

Condena a la Carrera Armamentista

LA PAZ 31 (INTER PRESS SERVICE).— El canciller boliviano General César Ruiz Velarde emitió una declaración en la que condena a la carrera armamentista y exhorta a que los recursos económicos sean empleados en el mejoramiento de las condiciones de los pueblos. Pese a los términos generales del documento, los observadores lo interpretan como la primera y preocupada reacción oficial boliviana ante el anuncio del Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Gabriel Valdés, en el sentido de que este país adquirió en Inglaterra abundante material bélico.

Ruiz Velarde se refiere a este problema en forma tangencial, sosteniendo que las expresiones de Valdés, recogidas por las agencias noticiosas, son muy "escuetas, creo, y fragmentarias", agregando que para formarse un juicio correcto "sería indispensable conocer el texto íntegro de las referidas declaraciones, sin omisiones que pudiesen inducir a error sobre su verdadero sentido". Sin embargo, el Ministro boliviano añade que "en todo caso, la posición que sobre el debatido problema del armamentismo en el mundo pudiera adoptar el gobierno de Chile, es asunto que atañe exclusivamente al ejercicio soberano de su derecho a determinar la línea política que más convenga a sus intereses.

Los analistas habituados a leer en las entrelíneas de las declaraciones diplomáticas no dejan de advertir la preocupación boliviana pese a todo. Las relaciones entre los dos países están suspendidas desde hace varios años a raíz de un conflicto sobre el aprovechamiento de las aguas del río Lauca. Además, nunca llegaron a un acuerdo sobre la salida al mar que reclama Bolivia después que Chile lo venciera en una guerra, en el siglo pasado, ocupando sus antiguos territorios sobre el Océano Pacífico.

El resto de la declaración retorna al plano de los principios generales: "la posición de Bolivia en este problema ha sido siempre clara y definida. Creemos que nuestra vocación pacifista nos debe llevar en todo tiempo y circunstancia a apoyar los principios de acción internacional encaminada a evitar que los países del mundo sean grandes o chicos, inicien carreras armamentistas, cuando los esfuerzos de la mayoría de los países que integran la familia de las Naciones Unidas, está empeñada en consolidar la paz, como condición indispensable para el desarrollo económico y social de las naciones". En el documento concluye afirmando que cree que los recursos económicos de los países en desarrollo, empeñados en la batalla contra el atraso, las enfermedades y la ignorancia, no deben ser desviados al financiamiento de costosas carreras armamentistas que solamente provocan desconfianza y recelo, sino invertidos en lograr las mejores condiciones de progreso y bienestar para los pueblos. Esta posición es coincidente con los principios sobre los que se basa la solidaridad interamericana".

Argentina: Pacto Gobierno-Minorista

BUENOS AIRES, 31 (INTER PRESS SERVICE).— Durante una hora, una delegación de almaceneros minoristas agremiados de la capital federal y el gran Buenos Aires conversó con el General Juan Carlos Onganía, Presidente de la nación.

Los portavoces almaceneros señalaron que habían ido a la entrevista "a efectos de prestar la adhesión del gremio a la política de estabilización sostenida por las autoridades".

Ya el lunes pasado el Presidente había mantenido, con igual fin, una reunión con representantes de las más poderosas empresas industriales del país. Los almaceneros se comprometieron a no cargar sobre los precios netos de compra de una serie de artículos de consumo permanente, márgenes brutos superiores a los siguientes: azúcar, 6 por ciento, vino común, 10, manteca, 5, harina, 8, aceite, 12, fideos secos, 10, jabón de lavar, 10, arroz y tomates, 12, huevos y yerba mate, 15, leche y harina de maíz, 10 por ciento.

El convenio correspondiente había sido suscripto por las autoridades gremiales en la secretaría de industria. Cada comerciante que adhiera al acuerdo deberá firmar un compromiso individual, y respetarlo hasta Diciembre de 1970.

Este tipo de reuniones, con empresarios y comerciantes, son la continuación de una política anunciada por el Presidente cuando el Ministro de Economía expuso los nuevos aumentos salariales: tratar de cargar una parte del pesado fardo de la política estabilizadora sobre el sector empresario.

Con los industriales, el intento ya se había hecho durante la gestión de Krieger Vasena, cuando (en Abril de 1967) luego de la drástica devaluación del peso, se mantuvieron reuniones con los representantes empresarios para lograr la contención de precios a mayoristas.



España: Más Cerca de los Europeos

MADRID, 31 (UPI).— La primera declaración de política del nuevo gabinete español reflejará el deseo de establecer vínculos sociales y económicos más estrechos con el resto de Europa, según se dijo hoy en círculos políticos.

La declaración mencionada se dará a conocer después de la primera reunión de los ministros, que ayer tomaron posesión de sus respectivas carteras tras la más amplia reorganización de gabinete realizada por el Jefe de Estado, generalísimo Francisco Franco desde que asumió al poder hace 30 años.

Los observadores políticos afirman que el grupo de administradores más jovenes y progresistas designados por Franco podrían promover una era de integración europea en España y una mayor libertad social, debido a su tendencia decididamente occidental.

La declaración, que se asegura será cautelosa en cuestiones internas, probablemente expresará la actitud del nuevo gobierno hacia las relaciones de España con la comunidad europea y afirma su intención de establecer contactos más estrechos con el resto de Europa, dicen las fuentes.

La reorganización que llevó al gabinete a 14 nuevos miembros conservando sólo seis del grupo anterior, fue una victoria para el Opus Dei —Organización de Católicos Laicos— y señaló la derrota de la Falange, de tendencias fasacista, y el único partido político legal en España. Hasta ahora la Falange había sido la fuerza dominante en los sindicatos controlados por el gobierno.

Brasil: Político fue el robo a una Cia.

RIO DE JANEIRO, 31 (Ansa). El ex capitán Carlos Lamarca, uno de los jefes del Movimiento Clandestino Terrorista en Brasil, fue reconocido como coautor del robo a una compañía de transportes, efectuado en Río el lunes pasado. En dicho asalto los ladrones se llevaron casi 48.000 cruceiros nuevos (once mil dólares). Fue el propietario del taxi robado por los ladrones momentos antes del asalto, quien reconoció a Lamarca en un cotejo de fotografías en el Departamento de Policía.

el diario de los deportistas

LA NACION

(deportes, hípica y espectáculos)

Santiago, Sábado 1 de Noviembre de 1969

Mientras se reanuda el fuego de libaneses y guerrilleros:

POR AHORA, EE.UU. NO INTERVENDRA

Moscú lo responsabiliza de lo que acontece en Medio Oriente

BEIRUT, 31 (ANSA) — El fuego cruzado de armas automáticas y cañones siguió en las últimas horas de la tarde en el Líbano entre guerrilleros palestinos y tropas del Gobierno de Beirut.

La tensión mayor se registra en las zonas alrededor de las aldeas de Rahaya y Aycha, dos lugares de especial valor estratégico para los guerrilleros, pues por allí pasa el camino desde la frontera Siria hasta la Israelí.

La zona fue teatro de combates durante todo el día y por la noche se tiene noticia — no confirmada oficialmente — de un ataque de los guerrilleros con morteros y lanzamientos de cohetes. Los habitantes de las dos aldeas comenzaron a abandonar sus casas para trasladarse a lugares más seguros.

En Trípoli (Líbano) un civil fue muerto en un tiroteo entre elementos árabes y una patrulla libanesa.

En Beirut, guerrilleros armados acompañaron los restos de un compañero muerto en los últimos días. También lanzaron disparos al aire, la policía no intervino.

Cabe señalar por último un despacho de la Agencia egipcia "MEN", que habla de una serie de explosiones ocurridas en Beirut y organizadas por "elementos del Gobierno para desacreditar a los guerrilleros palestinos ante los ojos de la población".

MOSCU, 31 (ANSA). Leonid Zamyatin formuló acusaciones, como vocero del gobierno soviético, contra Estados Unidos e Israel en relación a las nuevas fricciones en medio Oriente. Expresando preocupación en forma explícita o indirecta sobre las posibilidades de alteración del status quo político diplomático en el mismo campo árabe acerca del peligro de las nuevas complicaciones puedan retardar la distensión en Medio Oriente, el Embajador Zamyatin, Jefe del Servicio de Prensa del Ministerio de Relaciones Exteriores, declaró "el gobierno soviético juzga necesario declarar una vez más que continuará acordando una ayuda multiforme a los países árabes en lucha por la independencia nacional, la salvaguardia de las conquistas progresistas de sus pueblos y contra los atentados de Israel y de sus protectores imperialistas".

Zamyatin reiteró la advertencia soviética de que la resoluciónonsejo de Seguridad del 22 de noviembre de 1967 se aplique, invocando la adopción de "medidas eficaces" a tal propósito. Además "volvió a afirmar el requerimiento del retiro de las tropas israelitas de los territorios árabes ocupados en la guerra de los "seis días".

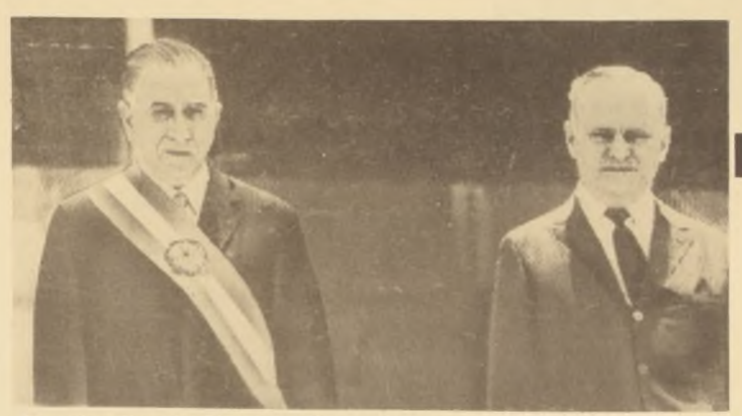
"Los últimos he-ñchos verificados en el Líbano demostraron que se trama una serie de intrigas en Medio Oriente - prosiguió Zam0yatin, quien hablaba en "presencia de periodistas y corresponsales sovi3ticos y extranjeros expresamente convocadas - y se crean planes con el objeto de minar la unidad de los estados y de los puebcos árabes para disipar su aten-ción de la solución de sus problemas vitales y urgentes".

EL CAIRO 31 (ANSA). La anunciada reunión entre el Presidente Gamel Abdel Nasser y el Comandante en Jefe del ejército libanés Emile Bous-tani tendría que celebrarse esta noche. El resultado de esta conversación depende empero de la actitud de Yasser Arafat, Jefe de la Organización para la liberación de Palestina, respecto a las propuestas que le fueron presentadas (por medio de una carta enviada a Damasco donde Arafat todavía se encuentra) por el General Boustani "por mandato del Presidente libanés Helou".

EL CAIRO, 31 (UPI) — Los Estados Unidos han decidido no desembarcar tropas en El Líbano, por el momento, pero podrianalentar alsrael a atacar las bases de los guerrilleros palestinos en Siria, dice hoy en el diario Al Ahram su director, Mohamed Hassanein Heikal.

En su columna de los viernes Heikal, a quien se considera el vocero extraoficial del gobierno del Presidente Gamal Abdel Nasser, dice que "se realizan reuniones en el cuartel general de la sexta flota norteamericana en Nápoles para discutir la situación libanesa".

Heikal cita como fuentes de sus informaciones "círculos europeos" dignos de crédito, diciendo "la posibilidad de su desembarco de tropas norteamericanas en El Líbano fue discutida y aparentemente desechada por el momento, para evitar una violenta reacción árabe, que podría estallar, particularmente si las fuerzas estadounidenses chocan con los comandos árabes".



Brasilia, Brasil. El nuevo Presidente de Brasil, General Emilio Garrastazu Medici (izq) luce la banda presidencial junto al Vicepresidente Almirante Augusto Rademacker (derch). La ceremonia de investidura del mando tuvo lugar en el Palace Planalto, ayer 30. (RADIOFOTO UPI).

Nueva Seria Tensión Anglo Soviética por un Arresto

MOSCU, 31 (UPI). La Unión Soviética acusó hoy a Gran Bretaña de arrestar a un miembro de la misión comercial rusa en un esfuerzo por "agravar las Relaciones Británico-Soviéticas".

El órgano de prensa del Partido Comunista, Pravda, afirma hoy que E. M. Sleptsov, "fue detenido por la policía en la calle" en el mes de septiembre último.

"Sleptsov, que necesitaba urgentemente atención médica debido a un ataque cardíaco, fue arrestado ilegalmente durante cinco días a pesar de las demandas de la Embajada Soviética de que se lo dejara en libertad", señala Pravda.

El periódico agrega que la policía actuó "con la connivencia de los Ministerios Británicos del Interior y Relaciones Exteriores" en el incidente.

"Miembros del personal de servicios especiales sometieron a Sleptsov a un interrogatorio continuo tratando de inducirlo a traicionar a su país".

"El pueblo soviético expresa profunda indignación por los actos provocativos de las autoridades británicas —sigue diciendo el diario— y exige que se garantice la seguridad de los ciudadanos soviéticos en Gran Bretaña y se asegure que se permitirá a las instituciones soviéticas trabajar en condiciones normales".

Operaron a Wynszynski

ROMA, 31 (UPI). El Cardenal Stefan Wynszynski, primado de Polonia, fue sometido hoy a una operación para la extirpación de la próstata, anunciaron sus médicos.

El profesor Mario Arduini, que realizó la operación, declara en un boletín que "su eminencia soportó bien la cirugía y se encuentra en un estado excelente".

El Cardenal de 86 años, que está en Roma donde asistió a parte del Sínodo de Obispos, fue sometido a la intervención quirúrgica. Arduini, que realizó una operación similar a su Santidad el Papa Paulo VI en 1967, fue asistido por dos médicos polacos, por el profesor Mario Fontana, director de servicios médicos en el Vaticano.

La operación, se dijo en círculos del Vaticano, tuvo lugar a las 7 A.M. (0600 gmt) de hoy.

Israel: Elecciones
Así Llegaron

TEL AVIV, 31 (ANSA) — En espera de la comunicación de los resultados oficiales, que será dada el 5 de noviembre próximo, los elaboradores electrónicos de la prensa israelí han proporcionado las siguientes cifras:

Frente Laborista 56-57 bancas (63 en la anterior legislatura).

Partido Nacional Religioso (Religiosos modernos) 12 bancas (11).

Agudaht Israel (religiosos ultraortodoxos) 4 (4).

Ppoalei Agudath Israel (religiosos ortodoxos) 2 (2) (Derecha Liberal).

Liberales Independientes (centro) 4 (4).

Partido Estatal (de Ben Gurion) 4 (1).

Centro Libre (Extrema Derecha) 1 (4).

Nuevos Comunistas (Filo Arabes) 3-4 (3).

En Juicio de Ted Kennedy:
El Público no Está Invitado

BOSTON (Massachusetts) 31 (UPI) — La Corte Supreme Statal aceptó prohibir el acceso al público y periodistas a la Sala del Tribunal que investigará las circunstancias en que murió Mary Jo Kopechne dentro de un automóvil manejado por el Senador Edward M. Kennedy.

La Corte en Pleno se apartó ayer de la tradición legal, que data del siglo pasado, al dictaminar que en lo futuro toda investigación de este carácter en el Estado de Massachusetts se hará sin la presencia de público y con exclusión de todos los medios informativos.

Sin embargo, la Corte Supreme rechazó otras peticiones del Senador Kennedy respecto a procedimiento y dictaminó que la investigación del hecho ocurrido el 18 de julio último en la Isla de Chappaquidick no es de naturaleza "acusatoria", y que los testigos no necesitan garantías especiales como en un caso criminal.



Saigón Recibe Armas Para "la Vietnamización de la Guerra"

SAIGON, 31 (UPI). El comando militar norteamericano hizo saber que como parte de la "vietnamización" de la guerra se entregaron 13 buques patrulleros al gobierno de Saigón y 300 paracaidistas estadounidenses partirán hoy con destino a Estados Unidos.

Ambos hechos se registran en el primer aniversario de la suspensión de los bombardeos a Vietnam del Norte dictada por el Presidente Lyndon B. Johnson para permitir el comienzo de las conversaciones de paz en París.

Desde entonces, sin haberse realizado progreso alguno aparente en las conversaciones de París, los voceros militares informaron que han perecido en la contienda 10.111 norteamericanos y que otros 67.171 han resultado heridos.

En el programa de "vietnamización" destinado a dar una mayor responsabilidad por la conducción de la guerra al régimen de Saigón, la marina estadounidense entregó esta mañana "rápidas embarcaciones" de 17 metros de eslora para patrullar las costas de Vietnam del Sur.

Los barcos, cuyo costo total es de 2.300.000 dólares llevan a 242 el número de embarcaciones entregadas al gobierno de Saigón al retirar del servicio activo a sus respectivas tripulaciones.

El comando dijo que 300 hombres de la 82ª división se dirigirán hoy a la base norteamericana de FT. Bragg (Carolina del Norte).

Entre tanto en el cuartel general norteamericano se informó que sólo hubo ligeros choques en los diferentes teatros de guerra de Vietnam del Sur, el más violento se produjo en la altiplanicie central donde una unidad estadounidense perdió cuatro hombres y otros ocho fueron heridos, en una batalla disputada con las tropas norvietnamesas, que aparentemente no tuvieron bajas.

En lucha contra la marihuana:

México Rehusa la Ayuda de EE. UU.

MEXICO, 31 (UPI) — El Gobierno mexicano rechazó la ayuda técnica y material de los Estados Unidos en su lucha bilateral contra la marihuana.

En fuentes diplomáticas se informó que Washington ofreció a México aviones, productos químicos y personal experto en la campaña contra el alucinógeno.

Ambos países convinieron en que se celebrarían reuniones periódicas a nivel de expertos en la materia, para rendir el informe correspondiente el 15 de diciembre próximo.

Sin embargo, después de tres días de sesiones secretas, emitió ayer un comunicado conjunto en que el Gobierno mexicano expresa enfáticamente que la campaña contra la producción y distribución de la marihuana se hará directamente y sin la ayuda norteamericana.

El documento señala que "los esfuerzos del Gobierno mexicano en la aceleración de la lucha contra el tráfico ilícito de drogas es dirigido por mexicanos".



JERUSALEN, 31 (UPI). El australiano Michael Dennis Rohan, convicto de incendiar la mezquita musulmana de el Aksa el 21 de agosto último declaró hoy haber sido elegido Rey de Jerusalén a pesar de no hablar hebreo.

Interrogado por el abogado de la defensa, Yitzhak Tunik, Rohan manifestó que había sido escogido por Dios para reinar sobre Jerusalén y que por ello había quemado la mezquita.

Señaló que ni siquiera podía leer las preguntas del cuestionario impreso en lengua hebrea que le presentaron en el "Kibbutz" hacer un curso breve del idioma.

Manifestó haber contestado a una pregunta diciendo que "Dennis o es un buen estudiante".

Guiado pacientemente por Tunik, Rohan habló largamente sobre ciertos pasajes de la biblia, según los cuales se comprueba que él debería reinar sobre la Cuidad Santa de Jerusalén.

Agregó que al tomar habitaciones en un hotel de Jerusalén le dieron una llave antigua, mohosa y de rara construcción, lo que también interpretó como revelación del Altísimo en el mismo sentido.

Expresó enfáticamente que esa era, sin duda, la llave del Rey David — la llave de las puertas de la ciudad.

El abogado del joven australiano dijo que su defendido es "un esquizofrénico típico".

Rohan ejercía el oficio de trasquilador de ovejas, pero pese a nacer en Australia dice descender de "la vara de David, el salmista y Rey de Israel" y hasta se considera pariente de la Reina Isabel II de Gran Bretaña.

El acusador público, Meir Shamgar, declaró que la forma en que Rohan premeditó y consumó su delito lo hace acreedor a castigo sea cual fuere su condición psiquiátrica.

INFORME LATINOAMERICANO

Brasil: Buscan Petróleo en el mar

RIO DE JANEIRO, 31 (INTER PRESS SERVICE) — La empresa estadounidense "Neophysical Service Inc" comenzó a realizar investigaciones en la plataforma submarina del Estado brasileño de Río Grande del Sur en busca de petróleo. Los trabajos, contratados por la compañía estatal "Petrobras" se realizan en la llamada Cuenca Sedimentaria de Pelotas, amplia faja que va desde la región de Torres hasta El Chuy en la frontera con Uruguay. La prospección se hace desde el "Caribbean Seal", un barco de la empresa norteamericana dotado de los más modernos equipos para este tipo de tareas.

Pese al optimismo de algunos sectores, las autoridades sostienen que los indicios de la zona son favorables a la existencia de hidrocarburos, pero que aún falta determinar si su explotación es económicamente ventajosa.

Bolivia: El Gaseoducto Depende de Argentina

LA PAZ, 31 (INTER PRESS SERVICE) — El bloqueo que impuso a una partida de materiales la empresa norteamericana "Bolivian Gulf Oil", pone en peligro la construcción del gasoducto que unirá a la ciudad boliviana de Santa Cruz con la frontera Argentina. La actitud de la compañía fue dispuesta después que el gobierno del General Alfredo Ovando la nacionalizase, ocupando todos sus bienes radicados en Bolivia y derogando las concesiones otorgadas por regímenes anteriores, el material bloqueado se encuentra en Buenos Aires, y el Presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) José Patiño, realiza gestiones en la capital argentina para obtener su rápido despacho a Santa Cruz.

De acuerdo a un contrato firmado entre los dos países, Bolivia debe proporcionar a Argentina, desde Julio del año próximo, fecha prevista para la inauguración del gasoducto, entre 140 y 150 millones de pies cúbicos diarios. Las exportaciones se realizarán desde los yacimientos de Campo Grande, cuyas instalaciones ya están prontas para la explotación, que tienen reservas recuperables por 30 mil millones de metros cúbicos.

El Gerente General de YPFB, Rolando Prada, declaró que "podemos cumplir con el contrato, pero la conclusión del gasoducto depende en gran medida de la actitud del gobierno argentino respecto al bloqueo de materiales impuesto por la GULF".

Por el momento los trabajos no se han detenido, pero el bloqueo indefinido puede llevar a una próxima paralización, que pondría en peligro el cumplimiento del acuerdo. Prada, expresó, además, que la nacionalización de la GULF favoreció a Bolivia en sus relaciones con Argentina, principalmente en lo que se refiere a la venta de gas, "pues no tendremos que apresurarnos para terminar los sistemas de recolección de gas en los campamentos de Naranjillos, Bulo Bulo y Monteagudo, ya que ahora tenemos listo a Campo Grande y estamos a punto de terminar las obras en los yacimientos de Compa..., que pertenecían a la GULF".

Condena a la Carrera Armamentista

LA PAZ, 31 (INTER PRESS SERVICE) — El canciller boliviano General César Ruiz Velarde emitió una declaración en la que condena a la carrera armamentista y exhorta a que los recursos económicos sean empleados en el mejoramiento de las condiciones de los pueblos. Pese a los términos generales del documento, los observadores lo interpretan como la primera y preocupada reacción oficial boliviana ante el anuncio del Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Gabriel Valdés, en el sentido de que este país adquirió en Inglaterra abundante material bélico.

Ruiz Velarde se refiere a este problema en forma tangencial, sosteniendo que las expresiones de Valdés, recogidas por las agencias noticiosas, son muy "escuetas, creo, y fragmentarias", agregando que para formarse un juicio correcto "sería indispensable conocer el texto íntegro de las referidas declaraciones, sin omisiones que pudiesen inducir a error sobre su verdadero sentido". Sin embargo, el Ministro boliviano añade que "en todo caso, la posición que sobre el debatido problema del armamentismo en el mundo pudiera adoptar el gobierno de Chile, es asunto que atañe exclusivamente al ejercicio soberano de su derecho a determinar la línea política que más convenga a sus intereses".

Los analistas habituados a leer en las entrelíneas de las declaraciones diplomáticas no dejan de advertir la preocupación boliviana pese a todo. Las relaciones entre los dos países están suspendidas desde hace varios años a raíz de un conflicto sobre el aprovechamiento de las aguas del río Lauca. Además, nunca llegaron a un acuerdo sobre la salida al mar que reclama Bolivia después que Chile lo venciera en una guerra, en el siglo pasado, ocupando sus antiguos territorios sobre el Océano Pacífico.

El resto de la declaración retorna al plano de los principios generales: "la posición de Bolivia en este problema ha sido siempre clara y definida. Creemos que nuestra vocación pacifista nos debe llevar en todo tiempo y circunstancia a apoyar los principios de acción internacional encaminada a evitar que los países del mundo sean grandes o chicos, inicien carreras armamentistas, cuando los esfuerzos de la mayoría de los países que integran la familia de las Naciones Unidas, está empeñada en consolidar la paz como condición indispensable para el desarrollo económico y social de las naciones". En el documento concluye afirmando que cree que los recursos económicos de los países en desarrollo, empeñados en la batalla contra el atraso, las enfermedades y la ignorancia, no deben ser desviados al financiamiento de costosas carreras armamentistas que solamente provocan desconfianza y recelo, sino invertidos en lograr las mejores condiciones de progreso y bienestar para los pueblos. Esta posición es coincidente con los principios sobre los que se basa la solidaridad interamericana".

Argentina: Pacto Gobierno-Minorista

BUENOS AIRES, 31 (INTER PRESS SERVICE) — Durante una hora, una delegación de almaceneros minoristas agremiados de la capital federal y el gran Buenos Aires conversó con el General Juan Carlos Onganía, Presidente de la nación.

Los portavoces almaceneros señalaron que habían ido a la entrevista "a efectos de prestar la adhesión del gremio a la política de estabilización sostenida por las autoridades".

Ya el lunes pasado el Presidente había mantenido, con igual fin, una reunión con representantes de las más poderosas empresas industriales del país. Los almaceneros se comprometieron a no cargar sobre los precios netos de compra de una serie de artículos de consumo permanente, márgenes brutos superiores a los siguientes: azúcar, 6 por ciento; vino común, 10; manteca, 5; harina, 8; aceite, 12; fideos secos, 10; jabón de lavar, 10; arroz y tomates, 12; huevos y yerba mate, 15; leche y harina de maíz, 10 por ciento.

El convenio correspondiente había sido suscripto por las autoridades gremiales en la secretaría de industria. Cada comerciante que adhiera al acuerdo deberá firmar un compromiso individual, y respetarlo hasta Diciembre de 1970.

Este tipo de reuniones, con empresarios y comerciantes, son la continuación de una política anunciada por el Presidente cuando el Ministro de Economía expuso los nuevos aumentos salariales: tratar de cargar una parte del pesado fardo de la política estabilizadora sobre el sector empresario.

Con los industriales, el intento ya se había hecho durante la gestión de Krieger Vasena, cuando (en Abril de 1967) luego de la drástica devaluación del peso, se mantuvieron reuniones con los representantes empresarios para lograr la contención de precios a mayoristas.



España: Más Cerca de los Europeos

MADRID, 31 (UPI) — La primera declaración de política del nuevo gabinete español reflejará el deseo de establecer vínculos sociales y económicos más estrechos con el resto de Europa, según se dijo hoy en círculos políticos.

La declaración mencionada se dará a conocer después de la primera reunión de los ministros, que ayer tomaron posesión de sus respectivas carteras tras la más amplia reorganización de gabinete realizada por el Jefe de Estado, generalísimo Francisco Franco desde que asumió al poder hace 30 años.

Los observadores políticos afirman que el grupo de administradores más jóvenes y progresistas designados por Franco podrían promover una era de integración europea en España y una mayor libertad social, debido a su tendencia decididamente occidental.

La declaración, que se asegura será cautelosa en cuestiones internas, probablemente expresará la actitud del nuevo gobierno hacia las relaciones de España con la comunidad europea y afirma su intención de establecer contactos más estrechos con el resto de Europa, dicen las fuentes.

La reorganización que llevó al gabinete a 14 nuevos miembros conservando sólo seis del grupo anterior, fue una victoria para el Opus Dei —Organización de Católicos Laicos— y señaló la derrota de la Falange, de tendencias fasacista, y el único partido político legal en España. Hasta ahora la Falange había sido la fuerza dominante en los sindicatos controlados por el gobierno.

Brasil:
Político fue el robo a una Cia.

RIO DE JANEIRO, 31 (Ansa). El ex capitán Carlos Lamarca, uno de los jefes del Movimiento Clandestino Terrorista en Brasil, fue reconocido como coautor del robo a una compañía de transportes efectuado en Río el lunes pasado. En dicho asalto los ladrones se llevaron casi 48.000 cruceiros nuevos (once mil dólares). Fue el propietario del taxi robado por los ladrones momentos antes del asalto, quien reconoció a Lamarca en un cotejo de fotografías en el Departamento de Policía.

Cita en el tribunal





MENDEZ PAEZ BRAVO GONZALEZ REYES PEREZ

Más Inocentes que en la "Peni"

Medio cargado al ascenso y en especial a Municipal y Trasandino, estuvo el Tribunal de Penalidades, en sus citaciones. Municipal asistió anoche hasta con su entrenador. Pero, afortunadamente para los ediles, los casos quedaron de acuerdo, con fallo para la próxima reunión. En consecuencia, podrán jugar hoy, Cantillana, expulsado por juego brusco ("No hice nada sólo fue una jugada fuerte, que si bien es cierto se me llegó a quebrar el zapato, no trajo daños físicos para mi adversario"); Armando Reyes, ("A mi también me echó el árbitro por considerar que una de mis jugadas más suaves había dado en el escapulario de mi rival") Ginés González otro de los que se salvó, tampoco hizo nada para merecer una citación al tribunal. "He estado revisando mis estoperoles y no encuentro huellas de haber chocado con alguna pierna, como dice el "sapeo" al tribunal" Tenía razón González lo indultaron. Otro que por el momento se salva es Claudio Gonzales entrenador de Municipal..." Y, bueno... Aquí estoy por una pregunta que le hice al referí. Cuando me había expulsado a cuatro jugadores le pregunte. ¿Por qué lo hace, "distinguido señor árbitro?... Y aquí me tiene.

Más allá, en la sala de espera del "juzgado" de jugadores, estaba el grupo de Trasandino de Los Andes.

—¿Por qué cayó usted Jaña?

—Por un lamentable error que cometí el sábado... Vino un señor y me mandó salir de la cancha. Como no lo conocía, le dije que no fuera intruso y que no me fregara.

—Y... ¿que pasó después?

— Bueno, ahora lo conozco. Ya sé que era el director de turno. (Al lado de Jaña estaba su compañero Silva)

—Silva, ¿usted lo acompaña por acompañarlo o va en la "parada?

—Mire, yo tengo una hoja de vida impecable. Jamás me han expulsado ni me han llamado la atención.

—Pero ¿por qué lo llamaron hoy por primera vez?

—Dije algo, no sé claramente qué fue. Pero debe haber sido una mala palabra. ¡Pero si son tan re' malos estos árbitros!

(Fredes, también de Trasandino esperaba turno)

Fredes, ¿usted también es "inocente"?

—Yo no le pagado a nadie ni nada le he dicho al árbitro.

—O sea que le tiene "mala barra"

—No me tiene "mala barra", pero me metió el "otro". Ese fue el que la embarró.

¿Cuál es el otro?

— El que corre con la bandera por la orilla de la cancha. A ese le dije.. Bueno, no fue muy dulce lo que le dije, pero me dio tanta rabia su desubicación para seguir el juego, que terminé por decirle "torpe"

(En la puerta del tribunal, esperaba turno el jugador de Everton Gallegos. Estaba solo, como ordenando sus pensamientos. Lo habían expulsado en el partido con Wanderers)

—Gallegos, ¿qué le pasa a Everton que no "enchufa"

— Estábamos "enchufando", cuando vino Wanderers y nos mató en un partido infame. Nos hicieron dos goles tan tontos al comenzar el partido que después era seguir contra la corriente.

EN CASA DEL "SEVERO". Somos unos buenos muchachos y nadie nos quiere creer: Cantillana, González (Gines), Reyes, Claudio González y Luis Muñoz, Secretario, todos de MUNICIPAL.

¿Y por qué lo expulsaron

—Por una jugada que no vale ni la pena recordar. Se iba Méndez con la pelota y se aprestaba a "picar", cuando yo llegue por detrás a puntearsela. Pero justo se la llevó cuando yo metí el pié, con tan mala suerte que casi le rompí la oreja

—Menos mal que fue casual

—Así es. Pero esta situación me tiene preocupado porque después el Club me va a multar cuando llegue a Viña. Llevo dos expulsiones en el año.

(Después supimos que había caído con un partido)

Al final el Tribunal de Penalidades castigó a los siguientes "inocentes" todos "víctimas" de la persecución de los árbitros:

Carlos Vega, dos partidos (Antofagasta Portuario); Carlos Ogalde, dos partidos (La Serena); Mertín Fredes, un partido (Trasandino); y Julio Aliaga dos partidos (Trasandino)

Ferroviarios: Una Estación Para la Unidad Deportiva

Oscar Inostroza G., Vice Presidente; Guillermo Chamorro I., Tesorero; Mario Ramírez F., delegado ante la Asociación Central; Raúl Rojas A., Director, y Jorge Gómez S., Secretario Administrativo, estuvieron de visita en La Nación, el diario de los deportistas. Con ellos venía la inquietud de Deportes Ferroviarios, Ascenso 1969. No vinieron a reclamar nada, sólo les mueve el ánimo de juntar a toda la familia ferroviaria esparcida a través de todo Chile, para que luche por sus colores deportivos.

"Estamos empeñados, pasando por toda clase de sacrificios en ser una Institución grande, que signifique un buen aporte al fútbol chileno. Desde que comenzamos a integrar la Segunda División, jugadores, dirigentes y cuerpo técnico, hemos entregado todos nuestros esfuerzos para salir adelante con la tarea que nos hemos fijado. Comenzamos a jugar como C. de D. Ferroviarios cuando la Asociación Central nos autorizó a sólo 30 días de comenzar el campeonato. Habíamos hecho los trámites ante la Central para disolver la fusión que nos hacía figurar como Ferrobadminton, pero faltando un mes, recién nos llegó el pase, y en ese lapso tuvimos que organizarnos como Institución capaz de solventar una empresa, como es la de participar en la División de Ascenso. Gracias al aporte de hombres que sienten verdaderamente la causa ferroviaria como propia y a la importante ayuda de la empresa, pudimos salir airosos del compromiso. Hoy nuestro cuadro de Honor, superando todo lo esperado, marcha en la cuarta ubicación de este torneo. Tuvimos la suerte de encontrar un grupo de muchachos que comprendió nuestra situación y sin hacer muchas exigencias, se entregó de corazón al plan de trabajo que nos trazamos. La corrección de los jugadores y su alto espíritu de camaradería, es la causa principal de la espectable ubicación, que llevamos hasta el momento. Se puede decir con toda propiedad, que todos han dado lo suyo. Pero lo que más nos interesa, es la parte que concierne a los socios. Ferroviarios necesita el respaldo de su hinchada, no tan sólo en el aliento desde las tribunas, que no tenemos nada que reclamar, sino que, en el aspecto económico. Con el pequeño aporte de cada uno, a través de un carnet de socio, el club puede ir engrosando su economía hasta llegar al plano que nosotros esperamos. Tenemos un equipo muy joven que con toda seguridad nos durará varias temporadas, pero ese equipo tiene que ser reforzado con un par de figuras de cartel. Y para eso es necesario un respaldo económico que sólo los socios lo pueden dar. No queremos decir con esto que ellos tendrán que pagar las deudas, sino que esperar de ellos el aporte mínimo que en mayor número de registros, hagan la fuerza que toda unidad puede concretar. Para los socios que se interesan, contamos con una moderna Sede Social ubicada en Castro 677, un servicio médico para ellos y toda su familia, viajes gratis fuera de Santiago toda vez que el equipo salga a jugar a provincias, y otras regalías que con el correr del tiempo les iremos procurando. Tenemos, además, un excelente Estadio, propio, con varias canchas, que es la base para salir adelante como Institución. Y a propósito de Estadio. Queremos aprovechar la oportunidad de hacer una aclaración que es muy importante que ustedes la publiquen. Se dice, y esto fue difundido, que nosotros hemos puesto muchas trabas para salir a jugar fuera de nuestro estadio en Santiago. No es así, no hemos creado problemas, pero sí, tenemos un motivo muy entendible si se considera que en el Ascenso es difícil absorber las deudas que demanda este campeonato. Nosotros, jugando en nuestro campo, hacemos una recaudación mucho mayor que yendo fuera a participar en una reunión doble. Tenemos nuestro propio público, todos del barrio San Eugenio, que responde con creces cuando Ferroviarios juega en su casa. Y la prueba es elocuente. La Asociación Central, en su reglamentación, nos exigió un promedio determinado de público. Hasta el momento lo hemos sobrepasado, siendo el único club de Ascenso de Santiago que ha cumplido con éste requisito. No nos ha faltado la cooperación de nuestros hinchas y del fútbol amateur de Valparaíso, Concepción, San Bernardo, San Eugenio, etc. Todos aunando esfuerzos han hechos posible que Ferroviaros mire con optimismo el futuro. En el aspecto socios, tampoco nos podemos quejar. De dos mil que teníamos cuando nos levantamos, hemos llegado a cuatro mil, pero necesitamos más, mucho más. No nos podemos detener aquí. Nuestras miras son llegar a campeonar en 1970 y pasar a Primera División. Para eso estamos cumpliendo al pie de la letra los reglamentos de la Asociación Central. Incluso estamos de acuerdo con las modificaciones que están estudiando, como es el caso de ponerle una edad límite al jugador de Segunda. Tenemos la Escuela de Fútbol que nos pondrá a cubierto ante la eventualidad. Finalmente, queremos aprovechar la oportunidad de hacer una llamado a todos los "tiznados" de Santiago y airededores. El último partido que nos toca jugar en la capital es contra Iberia de Los Angeles, queremos que todos asistan en la postrera demostración de apoyo que necesitamos en esta competencia".

Y se despidieron dejándonos la agradable impresión de haber conversado con cinco auténticos ferroviaros, dispuestos a entregarlo todo en favor de la causa de un club deportivo que puede ser un gran aporte para el necesitado fútbol chileno.

Oscar Inostroza, Mario Ramírez, Raúl Rojas, Jorge Gómez y Guillermo Chamorro

16 delegaciones de provincias:

OLIMPIADA DE PROFESORES

Durante tres días, los profesores primarios de 16 provincias dejarán las salas de clases, para entregarse sólo a practicar deporte, en la que será su Primera Olimpiada Nacional.

Del 20 al 23 de noviembre en el Gimnasio Techado de Quinta Normal, Estadio Municipal y Estadio de la Universidad Técnica del Estado los maestros seleccionados (damas y varones) de Arica, Iquique, Antofagasta, Valparaíso Aconcagua, Santiago, O'Higgins, Talca, Linares, Ñuble, Concepción, Bío Bío, Cautín, Valdivia, y Magallanes jugarán básquetbol (masculino y femenino), fútbol y vóleibol femenino.

El patrocinio de la Dirección General de Educación Primaria y Normal para una iniciativa que tratará de llevar a feliz término el Departamento de Cultura y Deportes del Consejo Directivo Nacional de Unión de Profesores de Chile, gracias a la ayuda material del Ministerio de Educación, a través de la Subsecretaría, más otros aportes de la entidad gremial del magisterio y firmas comerciales (Yarur y Coca Cola), da por descontado el éxito de esta olimpiada, que se pretende instaurar definitivamente.

OBJETIVOS

Todos los objetivos, podrían sintetizarse en un solo: estrechar mediante el deporte, nuevos y mejores lazos de amistad y compañerismo entre los profesores.

Con anterioridad — se está haciendo regularmente en varios deportes— sólo un grupo reducido de maestros, al encabezar delegaciones de escolares deportistas, había conseguido en las diversas sedes de los campeonatos nacionales palpar en el terreno de la competencia, el enorme beneficio de estos contactos, que hermanaban no solo a los niños del norte con los del centro y sur, sino que también a sus educadores.

ASTROS Y ESTRELLAS

En los equipos de provincia se da por descontada la presencia de buenos deportistas. Que decir de Santiago. Por lo que se espera que cada encuentro esté revestido de un aceptable nivel técnico, que en nada desmerezca confrontaciones nacionales al nivel más exigente.

Varias son las figuras, que no hace mucho, y otras todavía lo son, que lucen su condición de seleccionados chilenos a competencias internacionales, donde han sido valores indiscutidos.



Eugenia Lupayante lucirá su agresividad conocida en las selecciones chilenas. María Clavería (Yarur) intenta arrebatarle el balón.

María Boisset estrella del básquetbol nacional, en la época de oro. Volverá a jugar, ahora por Santiago.

En básquetbol femenino, los capitalinos tendrán a María Boisset (su última actuación como seleccionada chilena fue en el Sudamericano de Río de Janeiro). También volverá al rectángulo a exhibir sus estimables recursos, Lucila Mendes, jugadora de la época de gloria del básquetbol femenino. Entre las que todavía están en plena actividad, Eugenia Gabriela y Cecilia Lupayante. Y sin olvidar tampoco a Inés Segovia. Este grupo de estrellas, en breve empezará a prepararse bajo la dirección de la entrenadora Hilda Ramos, que estuvo en la banca del equipo nacional que actuó en el S. A. jugado en el Gimnasio Nataniel.

El básquetbol masculino de Santiago, fincará sus posibilidades en José "Bambi" Sanchez (Bata), Luis García (Palestino) Belfor Silva (Ferroviarios) Rolando Blanch (U. Católica) Vjaroslav Tepex (U. Técnica).

En fútbol sólo cabría nombrar a uno en este deporte, los provincianos tienen la primera opción Carlos Encina, ex zaquero lateral de Green Gross y Everton.

ARBITROS OFICIALES

Comprometieron su concurso para controlar los encuentros, los árbitros de básquetbol de la Asociación Santiago y Quinta Normal. Por su parte la Asociación General Velásquez lo hará en fútbol.

Los Juveniles en su Cita Anual

Atletismo: Y el match "U" - River.-

Hoy a las 15.00 hrs. comenzará en el Estadio Nacional el Campeonato Nacional Juvenil y el match entre Universidad de Chile y River Plate de Buenos Aires. La jornada atlética está llamada a contituirse en una fiesta deportiva por lo variado de su programa. Competirán juveniles damas y varones adultos, enlazándose en el orden de las pruebas. La competencia que comenzará hoy, seguirá mañana domingo desde las 9 de la mañana.

River Plate, viene a llevarse el trofeo que hay en disputa, U. de Chile tratará de impedirselo. Habrá dos días para buscar un ganador.

Entre tanto los juveniles buscarán superar las marcas vigentes y ganarse la titulancia en el próximo equipo que saldrá al sudamericano juvenil.

Si el tiempo no atenta, como lo ha venido haciendo en estas últimas competencias, las marcas pueden ser reemplazadas.

Motociclismo:

"Casacas Negras" en los Cerrillos

El famoso cuadro motociclístico de los Casacas Negras, integrado por los mejores corredores de Green Cross, se presentará esta tarde en el escenario central de la Feria Internacional de Cerrillos, animando un interesante espectáculo de destreza mecánica.

Destacan en las pruebas que ejecutarán estos arriesgados pilotos, La Muralla de Fuego, número en que uno de los motociclistas atraviesa con su máquina a toda velocidad un cerco ardiendo. Y el Trampolín Humano, en que se va saltando hasta doce personas tendidas en el suelo, prueba que requiere de parte de los realizadores, gran sangre fría y un amplio dominio de sus motos.

Los Casacas Negras, se presentan en esta oportunidad bajo las ordenes de su capitán Pompeyo Montero.

6 Años de Trabajo Para una Meta: El Panamericano del 75

Y empezó a caminar el Plan de los Juegos Panamericanos de 1975.

Antenoche el Plenario del Consejo Nacional de Deportes y Comité Olímpico de Chile aprobó en todas sus partes y por unanimidad, el Plan de seis años, elaborado por la Comisión Técnica del C.N.D. que preside el Doctor Antonio Losada.

Esta gigantesca tarea que deberá afrontar toda la ciudadanía y que tiene como su columna vertebral al grupo técnico que conforman dirigentes nacionales, entrenadores y médicos en medicina deportiva, debía ser planificada. Las personas en que recayó esta empresa gigante de tratar de mover casi al mismo ritmo a todo el país, en lo que a volcar masivamente a la juventud hacia la práctica deportiva se refiere sin duda que al tenor de lo expuesto respondieron con creces a esa confianza.

La Comisión Técnica parte de una realidad y esa no es otra que nuestro deporte tiene una dimensión muy reducida.

Y en parte de su exposición, específicamente en su introducción, Antonio Losada y el equipo, lo manifiestan claramente.

"No es un misterio para nadie que nuestro deporte aficionado por razones que no son del caso enumerar el campo internacional — salvo excepciones — tiene una dimensión muy reducida. El otorgamiento de la sede para 1975 constituye la oportunidad más valiosa en todo el historial deportivo para hacer un gran esfuerzo que nos permita abandonar el estancamiento e iniciar un camino por claras sendas de progreso. Es un desafío a nuestros dirigentes, a nuestros técnicos y a deportistas para que en el curso de seis años podamos lograr un vuelco importante en las actividades competitivas.

Este esfuerzo logrará cristalizar en la medida que todo el deporte comprenda la responsabilidad que enfrentamos y la colaboración total que se preste a una planificación seria y sin renuncios".

COMPETENCIAS ESENCIALES.

Por la enorme importancia que tiene el contenido general del Plan a Seis Años que nos incorpora a todos a esta verdadera cruzada deportiva, LA NACION lo ofrecerá in extenso en una próxima edición.

Como síntesis, si así quiere decirse, diremos que las competencias esenciales son Juegos Panamericanos de Colombia (1971), Juegos Olímpicos de Munich (1972) y Juegos Panamericanos de Chile (1975).

Entre las competencias preparatorias a) Para las competencias más próximas: 1971 y 1972; b) Preparación de un contingente para 1975.

OTRO TIPO DE TORNEOS

Competencias de Federaciones: Torneos ordinarios y torneos juveniles anuales.

Competencias militares y de carabineros. Con la participación del Ministerio de Defensa Nacional y Dirección General de Carabineros (anuales).

Competencias escolares. Con la cooperación del Ministerio de Educación Pública (anuales).

Competencias universitarias. Con la Confederación Universitaria o Clubes Universitarios (competencias nacionales u olimpiadas).

Competencias de carácter masivo. Para buscar nuevos valores en algunas especialidades.



ANTONIO LOSADA: Plan sexenal con una meta: el panamericano del 75

Sudamericano de tenis:

El Título de Consuelo fue Para Marcela Galleguillos

MONTEVIDEO, 31 (ANSA).— Argentina se adjudicó cinco de los seis encuentros que disputó esta mañana, en la rueda final del Campeonato Sudamericano de Tenis.

Entre los triunfos de la representación Argentina, se destaca el dominio absoluto establecido por Beatriz Araujo, en su enfrentamiento con la representante peruana, Fiorella Bonicelli.

La síntesis de los resultados de esta mañana es la siguiente: Copa Colombia:

Beatriz Araujo (Argentina) venció a Fiorella Bonicelli (Perú) por 6/0 y 6/3.

Graciela Echeverría (Argentina) derrotó a María E. Cárdenas (Perú) por 6/4 y 6/4.

Copa Chile:

Andrea Meneses (Brasil) se impuso a Marta Sanudo (Argentina) por 6/1 y 6/2.

Patricia Bianchi (Argentina) derrotó a Regina Joaquim (Brasil) por 6/4 y 6/4.

Copa Bolivia:

Roberto Graetz (Argentina) se impusó a Willy Paz (Bolivia) por 6/3 y 6/3.

Guillermo Vilas (Argentina) derrotó a Javier Valles (Bolivia) por 6/0 y 6/0.

Por la rueda de consuelo, "Copa Artigas", se registraron los siguientes resultados:

Roque y Rubén Meilicke (Paraguay) vencieron por W. O. a Lorenzo Bonicelli y Oscar Lizarralde de Uruguay.

Copa "Paraguay"

Joaquín Razgado (Brasil) le ganó a Manuel Bedoya (Paraguay) por 6/2 y 6/2.

Roberto Hernández (Colombia) derrotó a Octavio Piva Neto (Brasil) por 6/3 y 7/5.

Copa "Estigarribia":

Givaldo Barboza (Brasil) le ganó a Julián Alvarado (Bolivia) por 7/5 y 6/4.

Copa "República"

Ana M. Icaza (Ecuador) le ganó por W. O. a Doris Silva (Uruguay).

Las uruguayas Mary Puljak- María C. de Damiani y E. C. de Martínez-Becca Baddouh no se presentaron a disputar sus compromisos.



Marcela Galleguillos se adjudicó la "Copa Argentina" destinada a la vencedora de la rueda de consuelo, para juveniles.

Copa "República Argentina"

Final: Marcela Galleguillos (Chile) venció a Diana Peteri (Chile) por 6/0, 2/6 y 6/1.

Copa "María E. Bueno"

Final: Silvia Urroz (Chile) le ganó Anne Beck (Perú) por 6/1 y 6/2.

Campeonato porteño de los barrios:

Sin Asco se Están Dando los Púgiles Callejeros

Partió en Valparaíso el torneo de los Barrios con la intervención de boxeadores aficionados casi de toda la provincia. En la reunión inaugural se vieron dos peleones, Juan Quintana luego de una recuperación espectacular, doblegó a Luis Soto, por puntos. El vencedor es pupilo de Juan Candia, manager del Deportivo Placeres. En el otro combate atrayente del programa, Luis Tapia del Valparaíso Atlético superó a Luis Jeria. Por su parte Eduardo Yáñez, de Boxeadores en Retiro ganó a Jorge Otto del Litre; Máximo Meléndez de V. Alemana a Manuel Alvarez del Placeres; Eduardo Vidal de V. Alemana a Fernando Maggiolo del Litre; Dagoberto Yáñez del Valparaíso Atlético a Jorge Carretero del Placeres; Jorge Silva de Lanchas Porteñas a Domingo Ortiz de V. Alemana; Eugenio Nieto del Litre a Reinaldo Vilches del Valparaíso Atlético; y Jaime Aránguiz de V. Alemana a Pedro Cereceda del Valparaíso Atlético por la vía rápida.

La rueda de definiciones se cumplirá el sábado en el gimnasio de Placeres. El sábado 8 proseguirá el certamen en el cuadrilátero de Villa Alemana.

CD. Unión Santa Elisa:

Otra Cancha Para Chile

El Club Deportivo "Unión Santa Elisa" —afiliado a la Asociación La Cisterna— inaugura mañana domingo, a las 2 de la tarde, su nuevo campo deportivo de fútbol. Para celebrar este acontecimiento se medirán los equipos de la citada Institución y el cuadro de "revelaciones" del Audax Italiano.

La nueva cancha, ubicada en la Ciudad del Niño, —entrada por Callejón Lo Ovalle altura del 700— dispone de cierre olímpico, arcos con mallas y camarines con duchas, y por supuesto, estará al servicio de todos los deportistas de La Cisterna y comunas vecinas.

"Teletipo Deportivo"

¿Kaplán Ajedrecista?

No. Este es de Puerto ... acaba de empatar un jue... el campeón mundial, el maestro soviético Boris Sp... en 21 movidas.

Spassky y Browne encab... Torneo Magistral que se e... gando en Puerto Rico, co... puntos y medios.

Otro Poquito para Estudia... La Plata.

El Presidente de la Rep... General Juan Carlos On... dijo que algunos jugado... Estudiantes habían desho... la Nación. Algo es algo.

Sudamericano de Golf

Chile junto con Colo... Ecuador, Perú, Bolivia, Urug... posiblemente Argentina y B... intervendrán en el sudamer... de golf que se jugará en Mo... deo.

Podía haber sido en las ... de Santiago que tienen ... para un campeonato mund... es preciso.

Aplazada pelea por el T... Mundial.

La pelea pactada para el 1... noviembre entre Nando Ram... Ismael Lagunas, en la cate... ligero junior, ha sido aplazad... lesión del campeón Ra... Mientras hacía guantes co... sparring, sufrió un corte e... parpado izquierdo, a pesar de... tar protegido por un cabeza... principio se acordó poster... para el mes de enero, pero ... ninguna seguridad.

De seguir usando el m... sparring, Ramos no podrá p... ni en 1971.

No va al Hexagonal de Méxi...

Por impedirselo sus compro... sos con Ghana, Francia y H... gría, Perú no irá al hexagona... México. Pero sí, Didi, irá a ve... concerniente a alojamiento... canchas para entrenar.

Arrancar no es cobardía, es... ar el peligro.

Otra para "Mantequilla" Nápo...

José "Mantequilla" Nápole... campeón mundial de la categ... welter, estaría dispuesto inclu... viajar a Viena para combatir... tra el austriaco Johann Orsol... campeón europeo de la mis... categoría, según una comuni... ción telefónica del jefe de la s... ción pugilismo del Stadhal... Pero el Director del mismo dia... no estaría dispuesto a organ... este combate por temor a ex... ner a Orsolics, a quien cons... ra muy inexperto para comb... con el campeón Nápoles.

En buen romance, no se... conveniente echárselo a los ... nes tan pronto.

Esgrimistas Alemanes Combatirán en Chile

Una gira por varios países sudamericanos realizará a mediados del año próximo el completo equipo alemán de esgrima que actuó en el último mundial, finalizado no hace mucho en La Habana.

Sergio Vergara tirador activo y a la vez vicepresidente de la Federación Nacional aprovechó su presencia en el torneo para realizar los contactos necesarios, con miras a lograr, entre otras cosas, el concurso de un maestro de armas europeo, para el representativo chileno (futuros maestros y tiradores) que tendrán la responsabilidad de actuar en los Juegos Panamericanos de 1975, además de otras competiciones internacionales previas.

Ya quedó establecido el contacto y se espera concretarlo, el año próximo, una vez que la Ley del Deporte, convertida en realidad, entregue los dineros indispensables.

Pero lo que está totalmente resuelto es que la delegación de Alemania Federal que participó en el Mundial de Cuba, venga a mediados de 1970 a países sudamericanos. Por supuesto comprende también su paso por nuestro país. Así se lo manifestó al dirigente chileno el presidente de la delegación alemana.

Cita en el tribunal

MENDEZ PAEZ BRAVO GONZALEZ REYES PEREZ

Más Inocentes que en la "Peni"

Medio cargado al ascenso y en especial a Municipal y Trasandino, estuvo el Tribunal de Penalidades, en sus citaciones. Municipal asistió anoche hasta con su entrenador. Pero, afortunadamente para los ediles, los casos quedaron de acuerdo, con fallo para la próxima reunión. En consecuencia, podrán jugar hoy. Cantillana, expulsado por juego brusco ("No hice nada sólo fue una jugada fuerte, que si bien es cierto se me llegó a quebrar el zapato, no trajo daños físicos para mi adversario"); Armando Reyes, ("A mí también me echó el árbitro por considerar que una de mis jugadas más suaves había dado en el escapulario de mi rival") Ginés González otro de los que se salvó, tampoco hizo nada para merecer una citación al tribunal. "He estado revisando mis estoperoles y no encuentro huellas de haber chocado con alguna pierna, como dice el "sapeo" al tribunal". Tenía razón González lo indultaron. Otro que por el momento se salva es Claudio Gonzales entrenador de Municipal. "Y, bueno. Aquí estoy por una pregunta que le hice al referí. Cuando me había expulsado a cuatro jugadores le pregunte. ¿Por qué lo hace, distinguido señor árbitro?... Y aquí me tiene".

Más allá, en la sala de espera del "juzgado" de jugadores, estaba el grupo de Trasandino de Los Andes.

—¿Por qué cayó usted Jaña?

—Por un lamentable error que cometí el sábado. Vino un señor y me mandó salir de la cancha. Como no lo conocía, le dije que no fuera intruso y que no me fregara.

—Y... ¿qué pasó después?

— Bueno, ahora lo conozco. Ya sé que era el director de turno. (Al lado de Jaña estaba su compañero Silva).

—Silva, ¿usted lo acompaña por acompañarlo o va en la "parada"?

—Mire, yo tengo una hoja de vida impecable. Jamás me han expulsado ni me han llamado la atención.

—Pero ¿por qué lo llamaron hoy por primera vez?

—Dije algo, no sé claramente qué fue. Pero debe haber sido una mala palabra. ¡Pero si son tan re' malos estos árbitros!

(Fredes, también de Trasandino esperaba turno).

Fredes, ¿usted también es "inocente"?

—Yo no le pagado a nadie ni nada le he dicho al árbitro.

—O sea que le tiene "mala barra".

—No me tiene "mala barra", pero me metió el "otro". Ese fue el que la embarró.

¿Cuál es el otro?

— El que corre con la bandera por la orilla de la cancha. A ese le dije... Bueno, no fue muy dulce lo que le dije, pero me dio tanta rabia su desubicación para seguir el juego, que terminé por decirle "torpe".

(En la puerta del tribunal, esperaba turno el jugador de Everton Gallegos. Estaba solo, como ordenando sus pensamientos. Lo habían expulsado en el partido con Wanderers).

—Gallegos, ¿qué le pasa a Everton que no "enchufa"?

—Estábamos "enchufando", cuando vino Wanderers y nos mató en un partido infame. Nos hicieron dos goles tan tontos al comenzar el partido que después era seguir contra la corriente.

EN CASA DEL "SEVERO". Somos unos buenos muchachos y nadie nos quiere creer. Cantillana, González (Ginés), Reyes, Claudio González y Luis Muñoz, Secretario, todos de MUNICIPAL.

¿Y por qué lo expulsaron?

—Por una jugada que no vale ni la pena recordar. Se iba Méndez con la pelota y se aprestaba a "picar", cuando yo llegue por detrás a puntearsela. Pero justo se la llevó cuando yo metí el pié, con tan mala suerte que casi le rompí la oreja.

—Menos mal que fue casual.

—Así es. Pero esta situación me tiene preocupado porque después el Club me va a multar cuando llegue a Viña. Llevo dos expulsiones en el año.

(Después supimos que había caído con un partido).

Al final el Tribunal de Penalidades castigó a los siguientes "inocentes" todos "víctimas" de la persecución de los árbitros.

Carlos Vega, dos partidos (Antofagasta Portuario); Carlos Ogalde, dos partidos (La Serena); Mertín Fredes, un partido (Trasandino); y Julio Aliaga dos partidos (Trasandino).

6 Años de Trabajo Para una Meta : El Panamericano del 75

Y empezó a caminar el Plan de los Juegos Panamericanos de 1975.

Antenoche el Plenario del Consejo Nacional de Deportes y Comité Olímpico de Chile aprobó en todas sus partes y por unanimidad, el Plan de seis años, elaborado por la Comisión Técnica del C.N.D. que preside el Doctor Antonio Losada.

Esta gigantesca tarea que deberá afrontar toda la ciudadanía y que tiene como su columna vertebral al grupo técnico que conforman dirigentes nacionales, entrenadores y médicos en medicina deportiva, debía ser planificada. Las personas en que recayó esta empresa gigante de tratar de mover casi al mismo ritmo a todo el país, en lo que a volcar masivamente a la juventud hacia la práctica deportiva se refiere sin duda que al tenor de lo expuesto respondieron con creces a esa confianza.

La Comisión Técnica parte de una realidad y esa no es otra que nuestro deporte tiene una dimensión muy reducida.

Y en parte de su exposición, específicamente en su introducción, Antonio Losada y el equipo, lo manifiestan claramente.

"No es un misterio para nadie que nuestro deporte aficionado por razones que no son del caso enumerar el campo internacional — salvo excepciones — tiene una dimensión muy reducida. El otorgamiento de la sede para 1975 constituye la oportunidad más valiosa en todo el historial deportivo para hacer un gran esfuerzo que nos permita abandonar el estancamiento e iniciar un camino por claras sendas de progreso. Es un desafío a nuestros dirigentes, a nuestros técnicos y a deportistas para que en el curso de seis años podamos lograr un vuelco importante en las actividades competitivas.

Este esfuerzo logrará cristalizar en la medida que todo el deporte comprenda la responsabilidad que enfrentamos y la colaboración total que se preste a una planificación seria y sin renuncios".

COMPETENCIAS ESENCIALES

Por la enorme importancia que tiene el contenido general del Plan a Seis Años que nos incorpora a todos a esta verdadera cruzada deportiva, LA NACION lo ofrecerá in extenso en una próxima edición.

Como síntesis, si así quiere decirse, diremos que las competencias esenciales son Juegos Panamericanos de Colombia (1971), Juegos Olímpicos de Munich (1972) y Juegos Panamericanos de Chile (1975).

Entre las competencias preparatorias a) Para las competencias más próximas 1971 y 1972, b) Preparación de un contingente para 1975.

OTRO TIPO DE TORNEOS

Competencias de Federaciones: Torneos ordinarios y torneos juveniles anuales.

Competencias militares y de carabineros. Con la participación del Ministerio de Defensa Nacional y Dirección General de Carabineros (anuales).

Competencias escolares. Con la cooperación del Ministerio de Educación Pública (anuales).

Competencias universitarias. Con la Confederación Universitaria o Clubes Universitarios (competencias nacionales u olimpiadas).

Competencias de carácter masivo. Para buscar nuevos valores en algunas especialidades.



ANTONIO LOSADA. Plan sexenal con una meta: el panamericano del 75

"Teletipo Deportivo"

Sudamericano de tenis:

El Título de Consuelo fue Para Marcela Galleguillos

MONTEVIDEO, 31 (ANSA) — Argentina se adjudicó cinco de los seis encuentros que disputó esta mañana, en la rueda final del Campeonato Sudamericano de Tenis.

Entre los triunfos de la representación Argentina, se destaca el dominio absoluto establecido por Beatriz Araujo, en su enfrentamiento con la representante peruana, Fiorella Bonicelli.

La síntesis de los resultados de esta mañana es la siguiente: Copa Colombia:

Beatriz Araujo (Argentina) venció a Fiorella Bonicelli (Perú) por 6/0 y 6/3.

Graciela Echeverría (Argentina) derrotó a María E. Cárdenas (Perú) por 6/4 y 6/4.

Copa Chile:

Andrea Meneses (Brasil) se impuso a Marta Sanudo (Argentina) por 6/1 y 6/2.

Patricia Bianchi (Argentina) derrotó a Regina Joaquim (Brasil) por 6/4 y 6/4.

Copa Bolivia:

Roberto Graetz (Argentina) se impuso a Willy Paz (Bolivia) por 6/3 y 6/3.

Guillermo Vilas (Argentina) derrotó a Javier Valles (Bolivia) por 6/0 y 6/0.

Por la rueda de consuelo, "Copa Artigas", se registraron los siguientes resultados:

Roque y Rubén Meilicke (Paraguay) vencieron por W. O. a Lorenzo Bonicelli y Oscar Lizarralde de Uruguay.

Copa "Paraguay":

Joaquín Razgado (Brasil) le ganó a Manuel Bedoya (Paraguay) por 6/2 y 6/2.

Roberto Hernández (Colombia) derrotó a Octavio Piva Neto (Brasil) por 6/3 y 7/5.

Copa "Estigarribia":

Givaldo Barboza (Brasil) le ganó a Julián Alvarado (Bolivia) por 7/5 y 6/4.

Copa "República":

Ana M. Icaza (Ecuador) le ganó por W. O. a Doris Silva (Uruguay).

Las uruguayas Mary Puljak, María C. de Damiani y E. C. de Martínez-Becca Baddouh no se presentaron a disputar sus compromisos.

Marcela Galleguillos se adjudicó la "Copa Argentina" destinada a la vencedora de la rueda de consuelo, para juveniles.

Copa "República Argentina":

Final: Marcela Galleguillos (Chile) venció a Diana Peteri (Chile) por 6/0, 2/6 y 6/1.

Copa "María E. Bueno":

Final: Silvia Urroz (Chile) le ganó Anne Beck (Perú) por 6/1 y 6/2.

Ferroviarios: Una Estación Para la Unidad Deportiva

Oscar Inostroza G., Vice Presidente; Guillermo Chamorro I., Tesorero; Mario Ramírez F., delegado ante la Asociación Central; Raúl Rojas A., Director, y Jorge Gómez S., Secretario Administrativo, estuvieron de visita en La Nación, el diario de los deportistas. Con ellos venía la inquietud de Deportes Ferroviarios, Ascenso 1969. No vinieron a reclamar nada, sólo les mueve el ánimo de juntar a toda la familia ferroviaria esparcida a través de todo Chile para que luche por sus colores deportivos.

"Estamos empeñados, pasando por toda clase de sacrificios en ser una Institución grande que signifique un buen aporte al fútbol chileno. Desde que comenzamos a integrar la Segunda División, jugadores, dirigentes y cuerpo técnico, hemos entregado todos nuestros esfuerzos para salir adelante con la tarea que nos hemos fijado. Comenzamos a jugar como C. de D. Ferroviarios cuando la Asociación Central nos autorizó a sólo 30 días de comenzar el campeonato. Habíamos hecho los trámites ante la Central para disolver la fusión que nos hacía figurar como Ferrobadminton, pero faltando un mes, recién nos llegó el pase, y en ese lapso tuvimos que organizarnos como Institución capaz de solventar una empresa, como es la de participar en la División de Ascenso. Gracias al aporte de hombres que sienten verdaderamente la causa ferroviaria como propia y a la importante ayuda de la empresa, pudimos salir airosos del compromiso. Hoy nuestro cuadro de Honor, superando todo lo esperado, marcha en la cuarta ubicación de este torneo. Tuvimos la suerte de encontrar un grupo de muchachos que comprendió nuestra situación y sin hacer muchas exigencias, se entregó de corazón al plan de trabajo que nos trazamos. La corrección de los jugadores y su alto espíritu de camaradería, es la causa principal de la espectable ubicación, que llevamos hasta el momento. Se puede decir con toda propiedad, que todos han dado lo suyo. Pero lo que más nos interesa, es la parte que concierne a los socios. Ferroviarios necesita el respaldo de su hinchada, no tan sólo en el aliento desde las tribunas, que no tenemos nada que reclamar, sino que, en el aspecto económico. Con el pequeño aporte de cada uno, a través de un carnet de socio, el club puede ir engrosando su economía hasta llegar al plano que nosotros esperamos. Tenemos un equipo muy joven que con toda seguridad nos durará varias temporadas, pero ese equipo tiene que ser reforzado con un par de figuras de cartel. Y para eso es necesario un respaldo económico que sólo los socios lo pueden dar. No queremos decir con esto que ellos tendrán que pagar las deudas, sino que esperar de ellos el aporte mínimo que en mayor número de registros, hagan la fuerza que toda unidad puede concretar. Para los socios que se interesan, contamos con una moderna Sede Social ubicada en Castro 677, un servicio médico para ellos y toda su familia, viajes gratis fuera de Santiago toda vez que el equipo salga a jugar a provincias y otras regalías que con el correr del tiempo les iremos procurando. Tenemos, además, un excelente Estadio, propio, con varias canchas, que es la base para salir adelante como Institución. Y a propósito de Estadio. Queremos aprovechar la oportunidad de hacer una aclaración que es muy importante que ustedes la publiquen. Se dice, y esto fue difundido, que nosotros hemos puesto muchas trabas para salir a jugar fuera de nuestro estadio en Santiago. No es así, no hemos creado problemas, pero sí, tenemos un motivo muy entendible si se considera que en el Ascenso es difícil absorber las deudas que demanda este campeonato. Nosotros, jugando en nuestro campo, hacemos una recaudación mucho mayor que yendo fuera a participar en una reunión doble. Tenemos nuestro propio público, todos del barrio San Eugenio, que responde con creces cuando Ferroviarios juega en su casa. Y la prueba es elocuente. La Asociación Central, en su reglamentación, nos exigió un promedio determinado de público. Hasta el momento lo hemos sobrepasado, siendo el único club de Ascenso de Santiago que ha cumplido con este requisito. No nos ha faltado la cooperación de nuestros hinchas y del fútbol amateur de Valparaíso, Concepción, San Bernardo, San Eugenio, etc. Todos aunando esfuerzos han hechos posible que Ferroviarios mire con optimismo el futuro. En el aspecto socios, tampoco nos podemos quejar. De dos mil que teníamos cuando nos levantamos, hemos llegado a cuatro mil, pero necesitamos más, mucho más. No nos podemos detener aquí. Nuestras miras son llegar a campeonar en 1970 y pasar a Primera División. Para eso estamos cumpliendo al pie de la letra los reglamentos de la Asociación Central. Incluso estamos de acuerdo con las modificaciones que están estudiando, como es el caso de ponerle una edad límite al jugador de Segunda. Tenemos la Escuela de Fútbol que nos pondrá a cubierto ante la eventualidad. Finalmente, queremos aprovechar la oportunidad de hacer una llamado a todos los "tiznados" de Santiago y airededores. El último partido que nos toca jugar en la capital es contra Iberia de Los Angeles, queremos que todos asistan en la postrera demostración de apoyo que necesitamos en esta competencia".

Y se despidieron dejándonos la agradable impresión de haber conversado con cinco auténticos ferroviaros, dispuestos a entregarlo todo en favor de la causa de un club deportivo que puede ser un gran aporte para el necesitado fútbol chileno.

Oscar Inostroza, Mario Ramírez, Raúl Rojas, Jorge Gómez y Guillermo Chamorro

16 delegaciones de provincias:

OLIMPIADA DE PROFESORES

Durante tres días, los profesores primarios de 16 provincias dejarán las salas de clases, para entregarse sólo a practicar deporte, en la que será su Primera Olimpiada Nacional.

Del 20 al 23 de noviembre en el Gimnasio Techado de Quinta Normal, Estadio Municipal y Estadio de la Universidad Técnica del Estado los maestros seleccionados (damas y varones) de Arica, Iquique, Antofagasta, Valparaíso, Aconcagua, Santiago, O'Higgins, Talca, Linares, Ñuble, Concepción, Bío Bío, Cautín, Valdivia, y Magallanes jugarán básquetbol (masculino y femenino), fútbol y vóleibol femenino.

El patrocinio de la Dirección General de Educación Primaria y Normal para una iniciativa que tratará de llevar a feliz término el Departamento de Cultura y Deportes del Consejo Directivo Nacional de Unión de Profesores de Chile, gracias a la ayuda material del Ministerio de Educación, a través de la Subsecretaría, más otros aportes de la entidad gremial del magisterio y firmas comerciales (Yarur y Coca Cola), da por descontado el éxito de esta olimpiada, que se pretende instaurar definitivamente.

OBJETIVOS

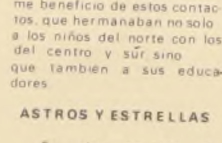
Todos los objetivos podrían sintetizarse en un solo: estrechar mediante el deporte, nuevos y mejores lazos de amistad y compañerismo entre los profesores.

Con anterioridad — se está haciendo regularmente en varios deportes— sólo un grupo reducido de maestros, al encabezar delegaciones de escolares deportistas, había conseguido en las diversas sedes de los campeonatos nacionales palpar en el terreno de la competencia, el enorme beneficio de estos contactos, que hermanaban no solo a los niños del norte con los del centro y sur sino que también a sus educadores.

ASTROS Y ESTRELLAS

En los equipos de provincia se da por descontada la presencia de buenos deportistas. Que decir de Santiago. Por lo que se espera que cada encuentro esté revestido de un aceptable nivel técnico, que en nada desmerezca confrontaciones nacionales al nivel más exigente.

Varias son las figuras, que no hace mucho, y otras todavía lo son, que lucen su condición de seleccionados chilenos a competencias internacionales, donde han sido valores indiscutidos.



María Boisset estrella del básquetbol nacional, en la época de oro. Volverá a jugar, ahora por Santiago.

En básquetbol femenino, los capitalinos tendrán a María Boisset (su última actuación como seleccionada chilena fue en el Sudamericano de Río de Janeiro). También volverá al rectángulo a exhibir sus estimables recursos, Lucila Mendes, jugadora de la época de gloria del básquetbol femenino. Entre las que todavía están en plena actividad, Eugenia Gabriela y Cecilia Lupayante. Y sin olvidar tampoco a Inés Segovia. Este grupo de estrellas, en breve empezará a prepararse bajo la dirección de la entrenadora Hilda Ramos, que estuvo en la banca del equipo nacional que actuó en el S. A. jugado en el Gimnasio Nataniel.

El básquetbol masculino de Santiago, fincará sus posibilidades en José "Bambi" Sanchez (Bata), Luis García (Palestino), Belfor Silva (Ferroviarios), Rolando Bianch (U. Católica), Vjaroslav Tepex (U. Técnica).

En fútbol sólo cabría nombrar a uno en este deporte, los provincianos tienen la primera opción Carlos Encina, ex zaquero lateral de Green Gross y Everton.





Eugenia Lupayante lucirá su agresividad conocida en las selecciones chilenas. María Claveria (Yarur) intenta arrebatarle el balón.

ARBITROS OFICIALES

Comprometieron su concurso para controlar los encuentros, los árbitros de básquetbol de la Asociación Santiago y Quinta Normal. Por su parte la Asociación General Velásquez lo hará en fútbol.

Los Juveniles en su Cita Anual

Atletismo: Y el match "U" - River.-

Hoy a las 15.00 hrs. comenzará en el Estadio Nacional el Campeonato Nacional Juvenil y el match entre Universidad de Chile y River Plate de Buenos Aires. La jornada atlética está llamada a contituirse en una fiesta deportiva por lo variado de su programa. Competirán juveniles damas y varones adultos, enlazándose en el orden de las [illegible]bas. La competencia que comenzará hoy, seguirá mañana domingo desde las 9 de la mañana.

River Plate, viene a llevarse el trofeo que hay en disputa. U. de Chile tratará de impedírselo. Habrá dos días para buscar un ganador.

Entre tanto los juveniles buscarán superar las marcas vigentes y ganarse la titulancia en el próximo equipo que saldrá al sudamericano juvenil.

Si el tiempo no atenta, como lo ha venido haciendo en estas últimas competencias, las marcas pueden ser reemplazadas.

Motociclismo:

"Casacas Negras" en los Cerrillos

El famoso cuadro motociclístico de los Casacas Negras, integrado por los mejores corredores de Green Cross, se presentará esta tarde en el escenario central de la Feria Internacional de Cerrillos, animando un interesante espectáculo de destreza mecánica.

Destacan en las pruebas que ejecutarán estos arriesgados pilotos, La Muralla de Fuego, número en que uno de los motociclistas atraviesa con su máquina a toda velocidad un cerco ardiendo. Y el Trampolín Humano, en que se va saltando hasta doce personas tendidas en el suelo, prueba que requiere de parte de los realizadores, gran sangre fría y un amplio dominio de sus motos.

Los Casacas Negras, se presentan en esta oportunidad bajo las ordenes de su capitán Pompeyo Montero.

Campeonato porteño de los barrios:

Sin Asco se Están Dando los Púgiles Callejeros

Partió en Valparaíso el torneo de los Barrios con la intervención de boxeadores aficionados casi de toda la provincia. En la reunión inaugural se vieron dos peleones. Juan Quintana luego de una recuperación espectacular, doblegó a Luis Soto, por puntos. El vencedor es pupilo de Juan Candia, manager del Deportivo Placeres. En el otro combate atrayente del programa, Luis Tapia del Valparaíso Atlético superó a Luis Jeria. Por su parte Eduardo Yáñez, de Boxeadores en Retiro ganó a Jorge Otto del Litre; Máximo Meléndez de V. Alemana a Manuel Alvarez del Placeres; Eduardo Vidal de V. Alemana a Fernando Maggiolo del Litre; Dagoberto Yáñez del Valparaíso Atlético a Jorge Carretero del Placeres; Jorge Silva de Lanchas Porteñas a Domingo Ortiz de V. Alemana; Eugenio Nieto del Litre a Reinaldo Vilches del Valparaíso Atlético, y Jaime Aránguiz de V. Alemana a Pedro Cereceda del Valparaíso Atlético por la vía rápida.

La rueda de definiciones se cumplirá el sábado en el gimnasio de Placeres. El sábado 8 proseguirá el certamen en el cuadrilátero de Villa Alemana.

CD. Unión Santa Elisa:

Otra Cancha Para Chile

El Club Deportivo "Unión Santa Elisa" —afiliado a la Asociación La Cisterna— inaugura mañana domingo, a las 2 de la tarde, su nuevo campo deportivo de fútbol. Para celebrar este acontecimiento se medirán los equipos de la citada Institución y el cuadro de "revelaciones" del Audax Italiano.

La nueva cancha, ubicada en la Ciudad del Niño, —entrada por Callejón Lo Ovalle altura del 700— dispone de cierre olímpico, arcos con mallas y camarines con duchas, y por supuesto, estará al servicio de todos los deportistas de La Cisterna y comunas vecinas.

Esgrimistas Alemanes Combatirán en Chile

Audax y Everton está tarde en Santa Laura :

EL QUE VENZA QUEDARA A UN PUNTO DE LA CLASIFICACION



Dos encuentros esta tarde por la tercera fecha del Torneo Nacional de fútbol profesional en Santa Laura.

En el cotejo preliminar fijado para las 14.30 horas, Everton, de Viña del Mar, enfrenta a Audax Italiano. Ambos equipos con 10 puntos en la tabla de posiciones, pero a sólo 3 puntos del que va ubicado en el tercer lugar O'Higgins que tiene 13. Es decir, ni para Everton ni para Audax están perdidas las esperanzas de poder conseguir clasificarse entre los tres primeros de esta serie "B".

Por antecedentes sin duda que Audax tiene la primera opción. Viene de vencer a Antofagasta el Sábado pasado por cuatro tantos contra cero, una victoria que nadie esperaba por ese marcador, bien que no se objetó el ganador. En cambio para Everton esta visita a la capital le puede servir para encontrar una recuperación luego de la magra actuación cumplida el domingo pasado en Sausalito ante Wanderers cuando cayó sin pena ni gloria por tres tantos a cero. Irregular el cuadro evertoniano. Tiene 5 derrotas, 5 empates y sólo una victoria y está en el último lugar, pese a entrar al torneo nacional con una bonificación de 3 puntos producto de su campaña en el provincial. En Audax no se anuncian cambios. Juega el mismo equipo, con Nemen, Pagani, Reynoso y Valero en el ataque. La única duda es Nemen que sería reemplazado por Roberto Zárate. En Everton no se han anunciado cambios.

CATOLICA—CALERA.- Para Calera la derrota ante Universidad de Chile no tuvo las consecuencias que podrían haberse imaginado. La directiva calerana está consciente que en aquel partido se actuó con jugadores de emergencia ante la ausencia de los titulares. En la semana hubo un paseo a Maintencillo para jugar en la playa y luego comerse un asado. Se anuncia que vuelven Torrejón, Mesías y Bracamonte con lo que el equipo gana en potencialidad una enormidad. En cuanto a Católica viene de ganar 4-1 a Green-Cross de Temuco una victoria que se le hizo muy fácil al final. Están con la moral alta y esperan clasificarse. Los universitarios en esta serie "A" están cuartos con 14 puntos a solo 2 del tercero Green-Cross que no afloja su ubicación. Calera tiene 9 puntos a dos del colista Santiago Morning. El match de fondo se juega a las 16.30 horas. En Católica entra Sarnari al medio campo. Es la única novedad segura.

DE FONDO: Catolica recibe a Calera





DE FONDO: a las 16.30 horas
UNIVERSIDAD CATOLICA
Vallejos
Adriazola, Laube, Lecaros, Díaz
Isella, Sarnari
Varas, Messen, Delem, Fouilloux.

Saavedra, Bracamonte, Grisetti, Betta
Bravo Duarte
Mesías, Torrejón, Concha, Meneses
Di Meglio.
UNION CALERA.
Arbitro: Víctor Aeloiza.

Undecima fecha del ascenso :

Municipal Dispuesto a Barrer a San Felipe

Se inicia esta tarde la antepenúltima fecha de la segunda rueda del Torneo del fútbol de ascenso, que mantiene siempre como líder al equipo de Lota Schwager a tres puntos de su más inmediato perseguidor el entusiasta cuadro de Nublense.

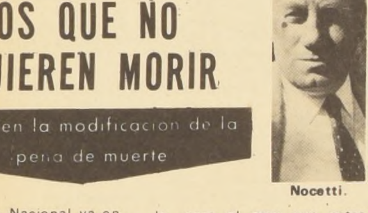
Un partido en la capital y otro a disputarse en Talcahuano serán los encargados de abrir esta undécima fecha. En el Estadio de la U. Técnica, se miden los conjuntos de Municipal (23 puntos) y Unión San Felipe (25 puntos). Un encuentro que de responder a los antecedentes de los protagonistas debe resultar más que interesante. El equipo de Municipal ha desarrollado su mejor campaña en el reducto colegial y ha pesar de venir de perder por abultado marcador en Linares, se espera que en "su" casa, sea difícil rival para los sanfelipeños, que en meritoria performance le sacaron un punto al poderoso Lota.

Por su parte, Naval (17 puntos) recibirá en la cancha del Morro al crecido equipo de Lister Rossel (24 puntos), cuadro que fue el que prácticamente ha "zurró" al conjunto metropolitano, al que le encajó tranquilamente cinco goles.

Todos los encuentros comenzarán a las 16 horas.

...ios en la Central por el descenso

LOS QUE NO QUIEREN MORIR



Seis piden la modificacion de la pena de muerte

Nocetti.

El Torneo Nacional ya entró en su fase final y sin embargo aún quedan algunos puntos conflictivos en cuanto a las bases mismas del certamen. Lo que indica a ojo de buen varón que en su redacción no se consideró algunos aspectos importantes.

El problema que ha surgido y que tiene inquietos a varios delegados es el que dice relación con la forma como se dilucidará el descenso para los equipos de Primera División. La tensión se agudiza, considerando que ha sido suspendido el sistema de ascenso y descenso para los años 70 y 71 y quién caiga al "pozo" irremediablemente tiene por delante un porvenir muy negro.

Considerando todos estos antecedentes es que varios delegados están propiciando una reunión del Consejo para la próxima semana, en la cual debatirán el punto en cuestión. Se trata que las bases establecen que se jugarán DOS partidos para aquellos equipos de PROVINCIAS que ocupen los últimos lugares al término del Torneo Nacional y UNO sólo, para el caso que estos mismos sean de la capital.

Los clubes metropolitanos se sienten perjudicados. Piden que el trato sea igualitario. Que se jueguen DOS partidos en vez de UNO. La Central por su parte, responde a estas inquietudes, que las razones que se tuvo para establecer este sistema de liguilla fue considerando el ASPECTO ECONOMICO. Esto significa que no se puede desconocer que en Santiago no tienen el mismo respaldo económico, dos encuentros jugados por equipo de la capital que en provincias.

Para los clubes comprometidos en el descenso, la parte económica no los interesa, como es lógico; les interesa más lo deportivo, la posibilidad de tener DOS encuentros para salvarse del descenso. De reunirse las firmas necesarias, obligadamente el directorio de la Central tendrá que aceptar este Consejo de Delegados que en buen romance retira las facultades que se le dieron al directorio para confeccionar las bases.

Mutual de ex profesionales :

Como no Pueden ir a Londres Viajan a Talca

La mutual de ex jugadores profesionales se dirigirá a Talca, invitado gentilmente por el Club "SANTANA", organizador del tradicional campeonato anual de viejos cracks que se llevará a efecto en el Estadio Fiscal de Talca. Para darle mayor brillo a la inauguración del campeonato el club organizador ha invitado a la mutual de ex jugadores profesionales para enfrentar a los viejos del "Santana".

En este campeonato, que es tradicional en Talca, participarán 21 clubes de la Localidad, tales como: A. Comercio, Torino, 21 de Mayo, Saca Chispa, Seminario, Talcanational, y otros. Para lo cual el Consejo Local de Deportes donará el Primer premio para el ganador del campeonato.

La delegación de la Mutual partirá de Santiago hoy, para ser recibido por los dirigentes del deportivo "SANTANA" en su sede social.

Círculo "Juan Ramsay" Recuerda a sus Socios

Su tradicional romería en homenaje a los dirigentes y deportistas fallecidos, efectúa hoy el Hogar Social de los Antiguos Deportistas "Juan Ramsay".

Con motivo de este acto se reunirán todos los socios de la institución a las 11 horas en la Plazoleta del Cementerio General, invitando a la vez a todas las personas que se quieran adherir a este recordatorio y visita a las tumbas de esas figuras que le dieron prestigio años pasados al deporte nacional.



Carlos Robles: "los que van a morir te salu dan"—

Los arbitros de la 12

Disparen Sobre el Pianista

Los partidos correspondientes a la tercera fecha de la Segunda Rueda, del fútbol profesional, serán dirigidos por los siguientes arbitros:

HOY: Estadio Santa Laura: Audax Italiano-Everton: Sergio Cruzat.

U. Católica-La Calera: Víctor Aeloiza.

DOMINGO: Estadio Santa Laura: Magallanes-La Serena: Carlos Robles.

Palestino-Concepción: Sergio Altermatt.

Antofagasta: U. Española-Antofagasta: Domingo Massaro.

Talca: Rangers-O'Higgins: Hugo Gálvez.

Playa Ancha: Wanderers-Santiago Morning: Jaime Amor.

Las Higueras: Huachipato-U. de Chile: Mario Gasc.

Temuco: Green Cross-Colo Colo: Lorenzo Cantillana.

José Perez:

No me Meto ni con los Vecinos

—¿Qué tal Don José, lo llamó el Tribunal por pegarle algún arbitro?

—"No, si yo no me meto con los arbitros no con nadie".

—¿Pero por qué está aquí?

—"Me llamaron. Creo que debe ser por una declaración que apareció en el diario y que dicen que son mías" mías".

—¿Son suyas?

—"Si, pero yo no he hecho ninguna declaración. Lo que pasó fue que llegó mi ayudante al camarín y me dijo: Don José parece que todos están contra la Católica para que no se clasifique, porque dicen que no somos taquilleros".

Al día siguiente cuando salieron los castigos, mirando el diario le hice el comentario a Yemo Díaz. Parece que Ud. tenía razón, le dije, no quieren que nos clasifiquemos. Como había algunos periodistas, salió publicado al otro día, pero yo no he hecho declaraciones a la prensa".

—¿Muchas novedades para hoy?

—"Algunas. Voy hacer descansar a Carvallo y Salinas. Estarán en la banca, pero no entran jugando. Quiero que no se me agoten. El mismo equipo con Sarnari e Isalla en el medio campo y adelante entra Messen. Nada más".



Alamos: "Marzullo o yo"

En Audax Sobra uno

LA RAIZ DEL PROBLEMA QUE MOTIVO la salida de Luis Alamos de Audax es el doctor Marzullo. Son muchas las veces que el médico tuvo problemas en la banca con Alamos por su afán de hacer comentarios y pedir cambios o modificaciones de juego a viva voz. Aparte de ello, según el mismo Alamos, una despreocupación por la salud de los jugadores del plantel.

—Pero ¿vuelve Alamos a Audax?

—El mismo responde

Es muy difícil ayer estuve conversando con Don Tito Solari sobre este problema. No tiene otra salida que Alamos o Marzullo. Comprendo que prefieran al doctor que es casi fundador de Audax. No hay otra salida. O él o yo.

Ahí está el caso de Pagani. Le dijo al doctor que estaba falto de globulos rojos, que lo atendiera. Pasaron semanas y samanas y no se hizo nada. Cuando lo trataron bien se mejoró y ahí esta jugando".

—¿Usted a ido a los asados del plantel?

—"Si con el plantel no tengo nada. Al contrario, mantengo muy buenas relaciones. Me invitan a los asados y voy. Pero nada más.

Carlos Reinoso:

No fue Penal el de Vega

—¿Fué penal Reynoso ese de Vega contra Antofagasta?

—"Veniamos los dos a la pelota y Vega me metió fuerte el hombro y me tiró lejos. Además me cruzó con la pierna derecha para sacarme la pelota. Como me senti descontrolado levanté los brazos para suavizar la caída. Yo creo que no fue PENAL".

—¿Qué le dijo al Tribunal?

—"Esto mismo. Parece que querían saber si el arbitro había cobrado bien y también para sancionar a Vega que después fue expulsado".

—¿Se clasifica Audax?

—"Estamos a tres puntos de O'Higgins y de Unión Española y falta mucho. Empeño le vamos a hacer".

—¿Vuelve Alamos?

—"Don Lucho no se puede ir. Es mucha labor la que ha realizado. Yo no sé si será bueno o mal entrenador, pero para trabajar con las divisiones inferiores no hay otro igual. Tiene una paciancia de santo Y ahí están todos los jugadores que han actuado este año en Audax. Gallegos que debutó el sábado pasado es obra de Don Lucho y así como siete más".

—¿Hay cambios para esta tarde?

—"Pregúntele a Ramiro que es el entrenador. En entrenamientos hemos jugado los mismos. Creo que seguiremos igual".

del auto

El excepcional Mini Cooper

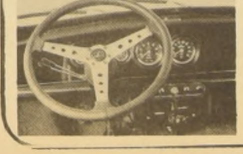
INNOCENTI Mini Cooper

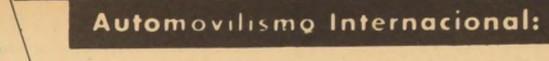
MILAN, (ANSA. Por Robledo Veltroni). Hemos probado el más veloz y más espacioso mini-automóvil del mundo, el Mini-Cooper M K2 la última creación del gran proyectista Alec Issigonis, y que es montada en Italia por la Innocenti. Ha sido una prueba entusiasmante, hemos conducido un coche de apenas un litro (exactamente 998 cc) y capaz con sus 56 caballos de lograr los 150 kilómetros horarios con una tenida de marcha excepcional y una aceleración que lo tornan, junto con sus relativas dimensiones, la unidad ideal inclusive dentro del tráfico más convulsionado y caótico. Antes de hablar de las impresiones directas recibidas al volante del M K2, observemos un momento las mejoras que fueron aportadas a esta nueva versión de la Cooper y sus otras características técnicas. Al tiempo que fue aumentado el ángulo de dirección con la consiguiente reducción del diámetro del sistema de 9,70 m. a 8,85, se adoptó un tablero del instrumental de nuevo diseño que comprende: un cuentakilómetros con fondo escala 180 Km/h, un cuenta vueltas, electrónico de elevada sensibilidad y precisión con tope de 7500 vueltas y con indicación de los regímenes admitidos en las marchas inferiores; manómetros, aceite, termómetro del agua, indicador del nivel de nafta. Son así ulteriormente exaltadas las calidades de dicho modelo que resulta una feliz síntesis de la brillante agresividad de los motores BMC Cooper y de las soluciones deportivas de los modelos Cooper "S".

Tales características que lo diferencian de los modelos Cooper tradicionales son: frenos a disco anteriores de mayor diámetro; servofreno, ruedas con llantas de 4 1/2" en lugar de 3 1/2", diferencial y árboles de transmisión reforzados. Las prestaciones se pueden condensar en los siguientes datos particularmente elocuentes: velocidad máxima, 145 km/h; aceleraciones de 0 a 100 km/h en 14", 1/4 de milla en 20"; 1 km en 38,1", consume (según normas Cuna) 7,7 litros por 100 Km (a 95 km/h).

Otras características de la unidad son: fricción monodisco con comando hidráulico, cambio a palanca, tracción anterior, frenos anteriores a disco, posteriores a tambor con servofreno a depresión. Suspensiones independientes: elementos elásticos Hydrolastic en goma. Las suspensiones anteriores y posteriores están interconectadas por medio de un líquido especial. Largo, 3055 mm; ancho, 1410 mm. altura del vehículo sin carga, 1340 mm; peso en orden de marcha, 670 kgs.

Una de las tantas dotes del Mini-Cooper es la favorable posición ofrecida al piloto por la particular inclinación del volante. Optima resulta también la visibilidad y ésta

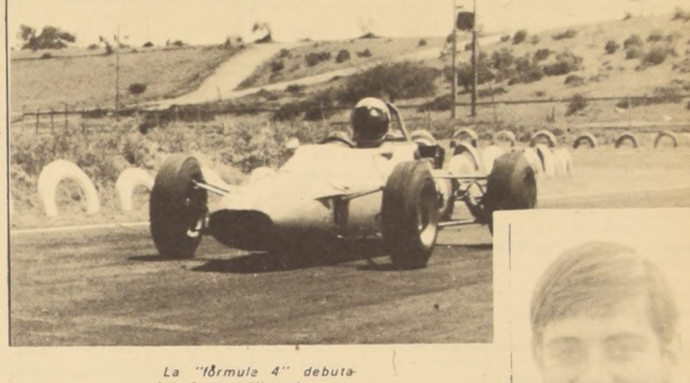




Automovilismo Internacional:

Las Vizcachas se Llenará de Locos

Los de la Costanera abren el programa de mañana



La "fórmula 4" debutará mañana en Vizcachas

A LAS 11 HORAS de mañana comenzará la programación que se ha previsto en el autódromo Las Vizcachas, con motivo de la inauguración de la Temporada Internacional de Fórmula 4. Una carrera de ciclismo a 10 vueltas al circuito y 10 llegadas, con participación de las principales figuras de este deporte, y dos carreras de autos, una exclusivamente para coches Fiat 600 Standard y la serie "Locos de la Costanera", constituirán el "aperitivo" que antecederá a la participación de los Fórmula 4. Las inscripciones para la prueba ciclística se reciben en la sede de su Federación en tanto que para las series de automóviles, en la secretaria del Club Vizcachas, Bandera 172, 8° piso, lugar en el que se entregan las respectivas credenciales y boletos de entrada al autódromo.

ENTRENAMIENTOS DE F. 4

Intensamente entrenaron ayer los pilotos nacionales para conseguir su mejor adaptación al manejo de las máquinas monoplazas. No obstante que la totalidad de los volantes chilenos jamás habían conducido uno de estos coches, resulta evidente que ya han conseguido un alto grado de familiaridad con dichas máquinas. Una de las principales dificultades estriba en que la palanca de los cambios está ubicada al costado izquierdo es decir, al lado contrario de lo que es usual para ellos.

Juan Armando Band, uno de los hombres, que mayor facilidad ha mostrado para adaptarse al manejo de los monoplazas, expresó que si bien es cierto el manejo es totalmente diferente al de un coche carrozado, confía en cumplir una buena actuación este domingo. En cuanto a sus compañeros de equipo, agregó que todos han puesto gran entusiasmo por responder dignamente a la responsabilidad que se les ha confiado y que le asiste la certeza de que a cualquiera que le corresponda actuar, lo hará dando todo de sí para representar como corresponde el prestigio del automovilismo chileno.

LOS ARGENTINOS

Anoche a las 20.30 horas, en vuelo de itinerario de LAN-CHILE, arribaron a nuestra capital 35 de los 46 integrantes de la delegación argentina y los dos coches que faltaban para enterar la cuota de 20 que se convino con la A. P. F. 4.

Entretanto, los pilotos que ya estaban en nuestra capital, prosiguieron sus prácticas y ajuste de los automóviles para dejarlos en las mejores condiciones.

Impresionó favorablemente al público que concurrió a los entrenamientos de ayer, el manejor del campeón Carlos Ragno, que estriba su cualidad más resaltante en la seguridad de su conducción. Cada vuelta al circuito es cálcada de la anterior con impresionante registro de tiempo, 53 segundos por vuelta, lo que permite asegurar que el record de 52 2/5 será fácilmente batido en carrera.

Otro de los que impresiona es Carlos Andreeta, cuyo manejo es diametralmente opuesto al de Ragno, ya que finca sus posibilidades en decisiones audaces que le permiten aprovechar centímetros de pista o pequeños huecos donde, probablemente ninguno otro se aventuraría.

También habría que mencionar a Jorge Guerrero, que es el Presidente de la A. P. F. 4 y a la vez activo piloto. Será hombre de ciudado para quienes pretendan alcanzar las mejores ubicaciones porque su característica saliente es la "agresividad que lo empuja a estar siempre amagando si está de atrás o a arriesgarlo todo si marcha en punta.

Ramón Ibarra Jr.: buenas manos en los juveniles.

TAMBIEN LAS DAMAS

En las últimas horas de anoche había, tomado cuerpo una iniciativa de las damas que habitualmente participan en los eventos de Vizcachas. En efecto, existe entre ellas el propósito de inscribir una serie la que se correría de semifondo, antes de iniciarse la F. 4 Cecelia Diaz, Kenny Alaluf, Ana M. Reyes habían anotado sus nombres y se confiaba que en el curso de hoy lo harían Paulina Band —la más popular de nuestras damas pilotos— Corinne Hamersley y otras que ya han mostrado en Vizcachas sus condiciones. Sería sin duda, una brillante ocasión para mostrar, ente la mayor concurrencia de público que se hata reunido en Vizcachas la habilidad de las damas que practican el automovilismo.

MOVILIZACION

Desde las 10 horas, del domingo comenzará a funcionar el servicio que la E. T. C. establecerá desde Avenida Bustamante con Plaza Italia. El servicio de ida se suspenderá a la 1.30 para estacionar posteriormente los vehículos a la salida del autódromo, para el viaje de retorno.

Los Autos Buenos También Vienen en Frasco Chico

aporta gran ventaja en las maniobras de estacionamiento. Buena también la instalación "diagonal" de la pedalera; suficiente claro el instrumental; eficaz el sistema de ventilación interno. Satisfactorio el grado de terminación interna, notablemente superior a la versión inglesa.

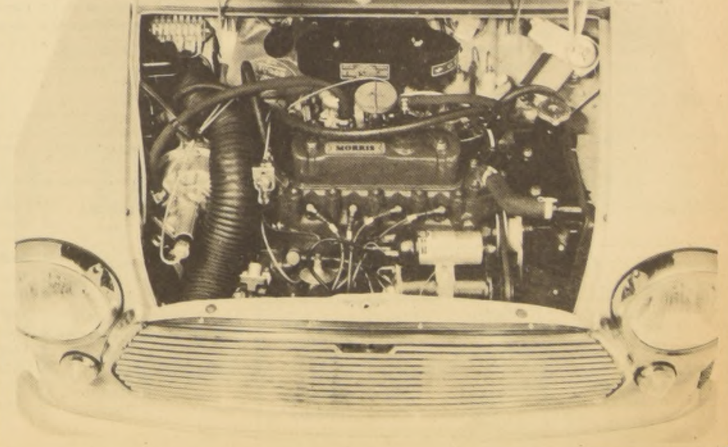
Durante las pruebas efectuadas en varios caminos, el Mini-Cooper no evidenció particular fenómenos de fatiga, salvo un endurecimiento de la maniobrabilidad del cambio. La temperatura del agua permaneció en los límites normales, mientras la presión de aceite descendió ligeramente como sucede normalmente en marchas prolongadas y al régimen máximo de rotación. Suspensiones levemente rígidas y con posibilidades no excepcionales de absorción. Dirección precisa, pero con un "retorno" sensiblemente brusco que demanda un suplemento de trabajo al tomarse las curvas a marcha sostenida; en condiciones normales tal fatiga tiende a desaparecer. El cambio nos parece la cosa menos logrado del extraordinario pequeño coche; un poco duro, sobre todo al pasar de tercera a segunda, pese a estar bien sincronizado; además la carrera de la palanca fue adaptada a las marchas deportivas, resultando demasiado corta para los automovilistas "turísticos".

Considerando que la Innocenti, gracias al hecho de montar en Italia al "mini", pasó en los últimos tres años del sexto al tercer lugar en la escala de las casas con mayores ventas en Italia, es quizas útil recordar brevemente la historia de estos coches que tanto éxito lograron en Europa y particularmente en Italia. El Mini Minor fue presentado en agosto de 1959, en un momento de grave crisis para la industria automovilística británica.

Pequeño, insólito en su forma, con pique, notable, capacidad y fácil manejo, suscitó enseguida sensación. Y entonces llegó a escribirse: "Los ingleses, como gente práctica hicieron un automóvil con una caja, un motor y cuatro rueditas".

Al modelo normal fue aflancada en 1962 una versión especial. El motor elaborado Cooper de 997cc, dio a la unidad un brío excepcional, tanto de convertirla inmediatamente en la vencedera del Rallye de Montecarlo y de otras competiciones. En ese año se agregaba luego el Cooper S, con motor de 1071 cc. A esta versión se añadieron en 1964 otros dos "S", uno con motor de 970 cc y uno con motor de 1275 cc. Desde 1965 de esas versiones se produce solamente el Cooper S 1275. En Italia, el Mini conquistó un vasto público, al punto que el éxito obtenido fue calificado de moda. Pero no era sólo la moda lo que impulsaba a los italianos a comprar el Mini. Partes esenciales de ese favor era, sobre todos, las excepcionales dotes que atesoraba la máquina.

La inclusión en el mercado italiano era facilitada por la decisión de la Innocenti de sumar la Mini a su propia producción. Ello sucedía en noviembre de 1965. En marzo del año siguiente la casa milanesa comenzaba también la producción de la versión Cooper.





Audax y Everton está tarde en Santa Laura :

EL QUE VENZA QUEDARA A UN PUNTO DE LA CLASIFICACION

Dos encuentros esta tarde por la tercera fecha del Torneo Nacional e fútbol profesional en Santa Laura.

En el cotejo preliminar fijado para las 14.30 horas, Everton, de Viña el Mar, enfrenta a Audax Italiano. Ambos equipos con 10 puntos en la abla de posiciones, pero a sólo 3 puntos del que va ubicado en el ercer lugar O'Higgins que tiene 13. Es decir, ni para Everton ni para udax están perdidas las esperanzas de poder conseguir clasificarse ntre los tres primeros de esta serie "B".

Por antecedentes sin duda que Audax tiene la primera opción. Viene e vencer a Antofagasta el Sábado pasado por cuatro tantos contra ero, una victoria que nadie esperaba por ese marcador, bien que no se bjetó el ganador. En cambio para Everton esta visita a la capital le uede servir para encontrar una recuperación luego de la magra ctuación cumplida el domingo pasado en Sausalito ante Wanderers uando cayó sin pena ni gloria por tres tantos a cero. Irregular el uadro evertoniano. Tiene 5 derrotas, 5 empates y sólo una victoria y stá en el último lugar, pese a entrar al torneo nacional con una onificación de 3 puntos producto de su campaña en el provincial. En udax no se anuncian cambios. Juega el mismo equipo, con Nemen, agani, Reynoso y Valero en el ataque. La única duda es Nemen que eria reemplazado por Roberto Zárate. En Everton no se han anunciado ambios.

ATOLICA—CALERA.- Para Calera la derrota ante Universidad de hile no tuvo las consecuencias que podrían haberse imaginado. La irectiva calerana está consciente que en aquel partido se actuó con ugadores de emergencia ante la ausencia de los titulares. En la emana hubo un paseo a Maintencillo para jugar en la playa y luego omerse un asado. Se anuncia que vuelven Torrejón, Mesías y racamonte con lo que el equipo gana en potencialidad una normidad. En cuanto a Católica viene de ganar 4-1 a Green-Cross de emuco una victoria que se le hizo muy fácil al final. Están con la moral lta y esperan clasificarse. Los universitarios en esta serie "A" están uartos con 14 puntos a solo 2 del tercero Green-Cross que no afloja a ubicación. Calera tiene 9 puntos a dos del colista Santiago Morning. El match de fondo se juega a las 16.30 horas. En Católica ntra Sarnari al medio campo. Es la única novedad segura.

DE FONDO: Catolica recibe a Calera



DE FONDO: a las 16.30 horas
UNIVERSIDAD CATOLICA
Vallejos
Adriazola, Laube, Lecaros, Díaz
Isella, Sarnari
Varas, Messen, Delem, Fouilloux.

Saavedra, Bracamonte, Grisetti, Betta
Bravo Duarte
Mesías, Torrejón, Concha, Meneses
Di Meglio.
UNION CALERA.
Arbitro: Víctor Aeloíza

Undecima fecha del ascenso :

Municipal Dispuesto a Barrer a San Felipe

Se inicia esta tarde la antepenúltima fecha de la segunda eda del Torneo del futbol de scenso, que mantiene siempre mo líder al equipo de Lota hwager a tres puntos de su ás inmediato perseguidor el tusiasta cuadro de Nubiense.

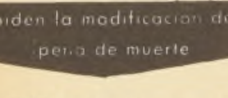
Un partido en la capital y otro a sputarse en Talcahuano serán encargados de abrir esta décima fecha. En el Estadio de U. Técnica, se miden los njuntos de Municipal (23 puntos) y Unión San Felipe (25 puntos). Un encuentro que de sponder a los antecedentes de protagonistas debe resultar ás que interesante. El equipo de Municipal ha desarrollado su mejor campaña en el reducto colegial y ha pesar de venir de perder por abultado marcador en Linares, se espera que en "su" casa, sea difícil rival para los sanfelipeños, que en meritoria performance le sacaron un punto al poderoso Lota.

Por su parte, Naval (17 puntos) recibirá en la cancha del Morro al crecido equipo de Lister Rossel (24 puntos), cuadro que fue el que prácticamente "zurró" al conjunto metropolitano, al que le encajó tranquilamente cinco goles.

Todos los encuentros comenzarán a las 16 horas.

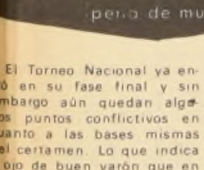
ios en la Central por l descenso

LOS QUE NO QUIEREN MORIR



Seis piden la modificacion de la pena de muerte

Nocetti.



El Torneo Nacional ya entró en su fase final y sin mbargo aún quedan algos puntos conflictivos en uanto a las bases mismas el certamen. Lo que indica ojo de buen varón que en u redacción no se consideró lgunos aspectos importanes.

El problema que ha surgio y que tiene inquietos a varios delegados es el que dice elación con la forma como e dilucidará el descenso para los equipos de Primera División. La tensión se gudiza, considerando que a sido suspendido el sistema de ascenso y descenso ara los años 70 y 71 y quién aiga al "pozo" irremediablemente tiene por delante un porvenir muy negro. Considerando todos estos ntecedentes es que varios elegados están propiciando una reunión del Consejo ara la próxima semana, en a cual debatirán el punto n cuestión. Se trata que las ases establecen que se jugan DOS partidos para aquellos equipos de PROVINCIAS que ocupen los últimos lugares al término del orneo Nacional y UNO sólo, para el caso que estos mismos sean de la capital.

Los clubes metropolitanos se sienten perjudicados. Piden que el trato sea igualitario. Que se jueguen DOS partidos en vez de UNO. La Central por su parte, responde a estas inquietudes, que las razones que se tuvo para establecer este sistema de liguilla fue considerando el ASPECTO ECONOMICO. Esto significa que no se puede desconocer que en Santiago no tienen el mismo respaldo económico, dos encuentros jugados por equipo de la capital que en provincias.

Para los clubes comprometidos en el descenso, la parte económica no los interesa, como es lógico; les interesa más lo deportivo, la posibilidad de tener DOS encuentros para salvarse del descenso. De reunirse las firmas necesarias, obligadamente el directorio de la Central tendrá que aceptar este Consejo de Delegados que en buen romance retira las facultades que se le dieron al directorio para confeccionar las bases.

Mutual de ex profesionales :

Como no Pueden ir a Londres Viajan a Talca

La mutual de ex jugadores profesionales se dirigirá a Talca, invitado gentilmente por el Club "SANTANA", organizador del tradicional campeonato anual de viejos cracks que e llevará a efecto en el Estadio Fiscal de Talca. Para darle mayor brillo a la inauguración del campeonato el club organizador ha invitado a la mutual de ex jugadores profesionales para nfrentar a los viejos del Santana".

En este campeonato, que s tradicional en Talca, participarán 21 clubes de la Localidad, tales como: A. Comercio, Torino, 21 de Mayo, Saca Chispa, Semiario, Talcanational, y tros. Para lo cual el Consejo Local de Deportes donará el Primer premio para el ganador del campeonato.

La delegación de la Mutual partirá de Santiago hoy, para ser recibido por los dirigentes del deportivo "SANTANA" en su sede social.

Círculo "Juan Ramsay" Recuerda a sus Socios

Su tradicional romería en homenaje a los dirigentes y deportistas fallecidos, efectúa hoy el Hogar Social de los Antiguos Deportistas "Juan Ramsay".

Con motivo de este acto se reunirán todos los socios de la institución a las 11 horas en la Plazoleta del Cementerio General, invitando a la vez a todas las personas que se quieran adherir a este recordatorio y visita a las tumbas de esas figuras que le dieron prestigio años pasados al deporte nacional.



Carlos Robles: "los que van a morir te saludan" —

Los arbitros de la 12:

Disparen Sobre el Pianista

Los partidos correspondientes a la tercera fecha de la Segunda Rueda, del fútbol profesional, serán dirigidos por los siguientes arbitros.

HOY: Estadio Santa Laura: Audax Italiano-Everton: Sergio Cruzat.

U. Católica-La Calera: Víctor Aeloíza.

DOMINGO: Estadio Santa Laura: Magallanes-La Serena: Carlos Robles.

Palestino-Concepción: Sergio Altermatt.

Antofagasta: U. Española-Antofagasta: Domingo Massaro.

Talca: Rangers-O'Higgins: Hugo Gálvez.

Playa Ancha: Wanderers-Santiago Morning: Jaime Amor.

Las Higueras: Huachipato-U. de Chile: Mario Gasc.

Temuco: Green Cross-Colo Colo: Lorenzo Cantillana.

José Perez:

No me Meto ni con los Vecinos

—¿Qué tal Don José, lo llamó el Tribunal por pegarle algún arbitro?

—"No, si yo no me meto con los arbitros no con nadie".

—¿Pero por qué está aquí?

—"Me llamaron. Creo que debe ser por una declaración que apareció en el diario y que dicen que son mías" mías".

—¿Son suyas?

—"Sí, pero yo no he hecho ninguna declaración. Lo que pasó fue que llegó mi ayudante al camarín y me dijo: Don José parece que todos están contra la Católica para que no se clasifique, porque dicen que no somos taquilleros".

Al día siguiente cuando salieron los castigos, mirando el diario le hice el comentario a Yemo Díaz. Parece que Ud. tenía razón, le dije, no quieren que nos clasifiquemos. Como había algunos periodistas, salió publicado al otro día, pero yo no he hecho declaraciones a la prensa".

—¿Muchas novedades para hoy?

—"Algunas. Voy hacer descansar a Carvallo y Salinas. Estarán en la banca, pero no entran jugando. Quiero que no se me agoten. El mismo equipo con Sarnari e Isalla en el medio campo y adelante entra Messen. Nada más".



Alamos: "Marzullo o yo"

En Audax Sobra uno

LA RAIZ DEL PROBLEMA QUE MOTIVO la salida de Luis Alamos de Audax es el doctor Marzullo. Son muchas las veces que el médico tuvo problemas en la banca con Alamos por su afán de hacer comentarios y pedir cambios o modificaciones de juego a viva voz. Aparte de ello, según el mismo Alamos, una despreocupación por la salud de los jugadores del plantel.

—Pero ¿vuelve Alamos a Audax?

—El mismo responde.

Es muy difícil ayer estuve conversando con Don Tito Solari sobre este problema. No tiene otra salida que Alamos o Marzullo. Comprendo que prefieran al doctor que es casi fundador de Audax. No hay otra salida. O él o yo.

Ahí está el caso de Pagani. Le dijo al doctor que estaba falto de glóbulos rojos, que lo atendiera. Pasaron semanas y samanas y no se hizo nada. Cuando lo trataron bien se mejoró y ahí esta jugando".

— ¿Usted a ido a los asados del plantel?

—"Si con el plantel no tengo nada. Al contrario, mántengo muy buenas relaciones. Me invitan a los asados y voy. Pero nada más.

Carlos Reinoso:

No fue Penal el de Vega

—¿Fué penal Reynoso ese de Vega contra Antofagasta?

—"Veníamos los dos a la pelota y Vega me metió fuerte el hombro y me tiró lejos. Además me cruzó con la pierna derecha para sacarme la pelota. Como me sentí descontrolado levanté los brazos para suavizar la caída. Yo creo que no fue PENAL".

—¿Qué le dijo al Tribunal?

—"Esto mismo. Parece que querían saber si el arbitro había cobrado bien y también para sancionar a Vega que después fue expulsado".

—¿Se clasifica Audax?

—"Estamos a tres puntos de O'Higgins y de Unión Española y falta mucho. Empeño le vamos a hacer".

—¿Vuelve Alamos?

—"Don Lucho no se puede ir. Es mucha labor la que ha realizado. Yo no sé si será bueno o mal entrenador, pero para trabajar con las divisiones inferiores no hay otro igual. Tiene una paciancia de santo. Y ahí están todos los jugadores que han actuado este año en Audax. Gallegos que debutó el sábado pasado es obra de Don Lucho y así como siete más".

—¿Hay cambios para esta tarde?

—"Pregúntele a Ramiro que es el entrenador. En entrenamientos hemos jugado los mismos. Creo que seguiremos igual".

el auto

El excepcional Mini Cooper

INNOCENTI Mini Cooper

MILAN. (ANSA Por Robledo Veltroni). Hemos probado el más veloz y más espacioso mini-automóvil del mundo, el Mini-Cooper M K2, la última creación del gran proyectista Alec Issigonis, y que es montada en Italia por la Innocenti. Ha sido una prueba entusiasmante, hemos conducido un coche de apenas un litro (exactamente 998 cc) y capaz con sus 56 caballos de lograr los 150 kilómetros horarios con una tenida de marcha excepcional y una aceleración que lo tornan, junto con sus relativas dimensiones, la unidad "ideal" inclusive dentro del tráfico más convulsionado y caótico. Antes de hablar de las impresiones directas recibidas al volante del M K2 observemos un momento las mejoras que fueron aportadas a esta nueva versión de la Cooper y sus otras características técnicas. Al tiempo que fue

INNOCENTI Mini Cooper

aumentado el ángulo de dirección con la consiguiente reducción del diámetro del sistema de 9.70 m. a 8.85, se adoptó un tablero del instrumental de nuevo diseño que comprende: un cuentakilómetros con fondo escala 180 Km/h, un cuenta vueltas electrónico de elevada sensibilidad y precisión con tope de 7500 vueltas y con indicación de los regímenes admitidos en las marchas inferiores; manómetros, aceite, termómetro del agua, indicador del nivel de nafta. Son así ulteriormente exaltadas las calidades de dicho modelo que resulta una feliz síntesis de la brillante agresividad de los motores BMC Cooper y de las soluciones deportivas de los modelos Cooper "S".

Tales características que lo diferencian de los modelos Cooper tradicionales son: frenos a disco anteriores de mayor diámetro, servofreno, ruedas con llantas de 4 1/2" en lugar de 3 1/2", diferencial y árboles de transmisión reforzados. Las prestaciones se pueden condensar en los siguientes datos particularmente elocuentes: velocidad máxima, 145 km/h; aceleraciones de 0 a 100 km/h en 14", 1/4 de milla en 20", 1 km en 38.1"; consume (según normas Cuna) 7.7 litros por 100 Km (a 95 km/h).

Otras características de la unidad son: fricción monodisco con comando hidráulico, cambio a palanca, tracción anterior, frenos anteriores a disco, posteriores a tambor con servofreno a depresión. Suspensiones independientes, elementos elásticos Hydrolastic en goma. Las suspensiones anteriores y posteriores están interconectadas por medio de un líquido especial. Largo, 3055 mm; ancho, 1410 mm; altura del vehículo sin carga, 1340 mm; peso en orden de marcha, 670 kgs.

Una de las tantas dotes del Mini-Cooper es la favorable posición ofrecida al piloto por la particular inclinación del volante. Optima resulta también la visibilidad y ésta



Automovilismo Internacional:

Las Vizcachas se Llenará de Locos

Los de la Costanera abren el programa de mañana



La "fórmula 4" debutará mañana en Vizcachas.

A LAS 11 HORAS de mañana comenzará la programación que se ha previsto en el autódromo Las Vizcachas, con motivo de la inauguración de la Temporada Internacional de Fórmula 4. Una carrera de ciclismo a 10 vueltas al circuito y 10 llegadas, con participación de las principales figuras de este deporte, y dos carreras de autos, una exclusivamente para coches Fiat 600 Standard y la serie "Locos de la Costanera", constituirán el "aperitivo" que antecederá a la participación de los Fórmula 4. Las inscripciones para la prueba ciclística se reciben en la sede de su Federación en tanto que para las series de automóviles, en la secretaría del Club Vizcachas, Bandera 172, 8° piso, lugar en el que se entregan las respectivas credenciales y boletos de entrada al autódromo.

ENTRENAMIENTOS DE F. 4

Intensamente entrenaron ayer los pilotos nacionales para conseguir su mejor adaptación al manejo de las máquinas monoplazas. No obstante que la totalidad de los volantes chilenos jamás habían conducido uno de estos coches, resulta evidente que ya han conseguido un alto grado de familiaridad con dichas máquinas. Una de las principales dificultades estriba en que la palanca de los cambios está ubicada al costado izquierdo, es decir, al lado contrario de lo que es usual para ellos.

Juan Armando Band, uno de los hombres, que mayor facilidad ha mostrado para adaptarse al manejo de los monoplazas, expresó que si bien es cierto el manejo es totalmente diferente al de un coche carrozado, confía en cumplir una buena actuación este domingo. En cuanto a sus compañeros de equipo, agregó que todos han puesto gran entusiasmo por responder dignamente a la responsabilidad que se les ha confiado y que le asiste la certeza de que a cualquiera que le corresponda actuar, lo hará dando todo de sí para representar como corresponde el prestigio del automovilismo chileno.

LOS ARGENTINOS

Anoche a las 20.30 horas, en vuelo de itinerario de LAN-CHILE, arribaron a nuestra capital 35 de los 46 integrantes de la delegación argentina y los dos coches que faltaban para enterar la cuota de 20 que se convino con la A. P. F. 4.

Entretanto, los pilotos que ya estaban en nuestra capital, prosiguieron sus prácticas y ajuste de los automóviles para dejarlos en las mejores condiciones.

Impresionó favorablemente al público que concurrió a los entrenamientos de ayer, el manejo del campeón Carlos Ragno, que estriba su cualidad más resaltante en la seguridad de su conducción. Cada vuelta al circuito es calcada de la anterior con impresionante registro de tiempo: 53 segundos por vuelta, lo que permite asegurar que el record de 52 2/5 será fácilmente batido en carrera.

Otro de los que impresiona es Carlos Andreeta, cuyo manejo es diametralmente opuesto al de Ragno, ya que finca sus posibilidades en decisiones audaces que le permiten aprovechar centímetros de pista o pequeños huecos donde, probablemente ninguno otro se aventuraría.

También habría que mencionar a Jorge Guerrero, que es el Presidente de la A. P. F. 4 y a la vez activo piloto. Será hombre de cuidado para quienes pretendan alcanzar las mejores ubicaciones porque su característica saliente es la "agresividad" que lo empuja a estar siempre amagando si está de atrás o a arriesgarlo todo si marcha en punta.

Ramón Ibarra Jr.: buenas manos en los juveniles.

TAMBIEN LAS DAMAS

En las últimas horas de anoche había tomado cuerpo una iniciativa de las damas que habitualmente participan en los eventos de Vizcachas. En efecto, existe entre ellas el propósito de inscribir una serie la que se correría de semifondo, antes de iniciarse la F. 4. Cecelia Díaz, Kenny Alaluf, Ana M. Reyes habían anotado sus nombres y se confiaba que en el curso de hoy lo harían Paulina Band —la más popular de nuestras damas pilotos— Corinne Hamersley y otras que ya han mostrado en Vizcachas sus condiciones. Sería sin duda, una brillante ocasión para mostrar ante la mayor concurrencia de público que se haya reunido en Vizcachas la habilidad de las damas que practican el automovilismo.

MOVILIZACION

Desde las 10 horas del domingo comenzará a funcionar el servicio que la E. T. C. establecerá desde Avenida Bustamante con Plaza Italia. El servicio de ida se suspenderá a la 1.30 para estacionar posteriormente los vehículos a la salida del autódromo, para el viaje de retorno.

Los Autos Buenos También Vienen en Frasco Chico

aporta gran ventaja en las maniobras de estacionamiento. Buena también la instalación "diagonal" de la pedalera, suficiente claro el instrumental, eficaz el sistema de ventilación interno. Satisfactorio el grado de terminación interna, notablemente superior a la versión inglesa.

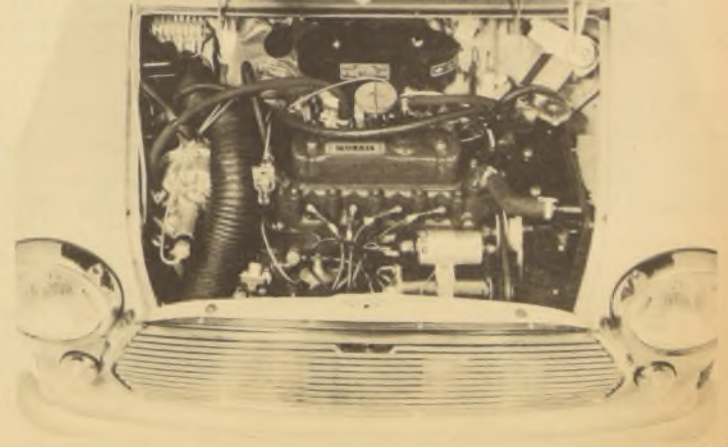
Durante las pruebas efectuadas en varios caminos, el Mini-Cooper no evidenció particular fenómenos de fatiga, salvo un endurecimiento de la maniobrabilidad del cambio. La temperatura del agua permaneció en los límites normales, mientras la presión de aceite descendió ligeramente como sucede normalmente en marchas prolongadas y al régimen máximo de rotación. Suspensiones levemente rígidas y con posibilidades no excepcionales de absorción. Dirección precisa, pero con un "retorno" sensiblemente brusco que demanda un suplemento de trabajo al tomarse las curvas a marcha sostenida, en condiciones normales tal fatiga tiende a desaparecer. El cambio nos parece la cosa menos lograda del extraordinario pequeño coche: un poco duro, sobre todo al pasar de tercera a segunda, pese a estar bien sincronizado, además la carrera de la palanca fue adaptada a las marchas deportivas, resultando demasiado corta para los automovilistas "turísticos".

Considerando que la Innocenti, gracias al hecho de montar en Italia al "mini", pasó en los últimos tres años del sexto al tercer lugar en la escala de las casas con mayores ventas en Italia, es quizás útil recordar brevemente la historia de estos coches que tanto éxito lograron en Europa y particularmente en Italia. El Mini Minor fue presentado en agosto de 1959, en un momento de grave crisis para la industria automovilística británica.

Pequeño, insólito en su forma, con pique, notable capacidad y fácil manejo, suscitó enseguida sensación. Y entonces llegó a escribirse: "Los ingleses, como gente práctica hicieron un automóvil con una caja, un motor y cuatro rueditas".

Al modelo normal fue aflancada en 1962 una versión especial. El motor elaborado Cooper de 997 cc. dio a la unidad un brío excepcional, tanto de convertirla inmediatamente en la vencedora del Rallye de Montecarlo y de otras competiciones. En ese año se agregaba luego el Cooper S. con motor de 1071 cc. A esta versión se añadieron en 1964 otros dos "S", uno con motor de 970 cc y uno con motor de 1275 cc. Desde 1965 de esas versiones se produce solamente el Cooper S 1275. En Italia, el Mini conquistó un vasto público, al punto que el éxito obtenido fue calificado de moda. Pero no era sólo la moda lo que impulsaba a los italianos a comprar el Mini. Partes esenciales de ese favor era, sobre todos, las excepcionales dotes que atesoraba la máquina.

La inclusión en el mercado italiano era facilitada por la decisión de la Innocenti de sumar la Mini a su propia producción. Ello sucedía en noviembre de 1965. En marzo del año siguiente la casa milanesa comenzaba también la producción de la versión Cooper.



Hipódromo Chile

Sábado 1. de Noviembre.-

PRIMERA CARRERA 1.200 metros 8ª serie "B" a las 8.15 A. M. (4 al 8)
PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº1

11c	V. Polanco	1	Emilio	54	14	L.Gutiérrez
9	A. Petit	2	Moai	54	13	D.Sagardia
2	J.Salas	3	Bula Bula	53	8	J. M. Aravena
5c-11c	O. Mora	4	Cachiporra	53	9	V. Bravo
5	D. Lopez	5	Colación	53	3	D. Muñoz
7	A. Gutierrez	6	Nitido	53	12	C. Ojeda
8	R. Rabello	7	Una Reina	53	1	J. Marin
4v-3	R. Bernal	8	Veta de oro	53	5	E.Soto
6-13-6	L. Toledo	9	Pollоico	52	7	H. Olguin
1-5-2-2	V. Contreras	10	Preponderante	52	10	J. Castillo
8-14c-7	V. Contreras	11	El Toque	51	11	C.Sepúlveda
7-7c-4	E. Vidal	12	Razzia	52	6	O. Escobar
Reaparece	R. Villa	13	Que Risa	50	4	O. López
3c-10c-4	J. Bernal	14	Tatarina	50	2	C. González
	10 con 11					

SEGUNDA CARRERA. 1.200 metros CONDICIONAL a las 8.45 A. M. Serie "C"
SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 1

9	S. Miceli	1	Arca	54	10	V. Ubilla
11	V. Polanco	2	Avianca	54	11	O. Osorio
7-3	O. Lizama	3	Dongavila	54	7	P. Herrera
15 c-10	J. Posadas	4	Etruria	54	16	M. Grasso
6	P. Bagú	5	Guanica	54	6	C Astorga
Reaparece	Fco. Castro	6	La Notre	54	3	J. Gutierrez
4-3-2	R. Bernal	7	Luna Real	54	14	G. Farfán
Reaparece	A. A:MARO	8	Mascha	54	4	N. González
6-9	H. Gazmuri	9	Persicola	54	2	L. Murillo
12	A. Quiroz A.	10	Princesa Rosa	54	8	R. Castro
Debutante	C. Tapia	11	Rasgada	54	8	L. Gutierrez
Reaparece	A. Vodanovic	12	Saltadura	54	13	L. Yañez
10	J. M. Baeza	13	Suipacha	54	13	G.Saavedra
Reaparece	C. Valenzuela	14	Suspirona	54	9	R. Gonzalez
3c-6c	P. Medina	15	Tafia	54	1	L. Cifuentes
7-7	A. López	16	Topetona	54	15	Edo.Soto

TERCERA CARRERA 1.200 metros. CONDICIONAL a las 9.15 A. M. Serie "A"
TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº1 Y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 2

5	G. Avila	1	Albana	54	8	M. Grasso
Reaparece	V. Polanco	2	Disfrazada	54	11	J. Gutierrez
15c	C. Muñoz	3	Ermitaña	54	6	Edo.Soto
4	H. Gazmuri	4	Mary Quant	54	7	L. García
3	R. Bernal G.	5	Mona Mari	54	16	L. Murillo
4	O. Jara	6	Muy Dama	54	2	D. Cerda
4-2-9	A. Petit	7	Na linda	54	13	P. Herrera
2	H. Cisternas	8	Nambira	54	5	J. Marin
11	J. Vial	9	Purista	54	9	M. Alquinta
	E. Rodriguez J.	10	Rascarrabias	54	12	J. Pacheco
10	C. Miranda	11	Rauda	54	3	J. Monardes
8	J. Bta. Castro	12	Silly Milly	54	4	P.Salinas
11	H. Parra	13	Suschan	54	14	O. López
6	N. Peralta	14	Violet Tip	54	1	C.Sepúlveda
7c-2	J. M. Baeza	15	Viperia	54	10	G.Saavedra
6-3	A. Vodanovic	16	Zazá	54	15	L. Yañez

CUARTA CARRERA 1.200 mts. Condicional "B", a las 9.45 A.M.
SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 2

Reaparece	H. González	1	Anabel Lee	54	15	L. Camus
4-5	A. Abarca	2	Bisa	54	9	C.Sepulveda
9-7	L. Contreras A.	3	Bonne Chance	54	1	P.Herrera
Debutante	N. Peralta	4	Currucana	54	2	L.García
4	D. Miranda	5	Falconera	54	8	C.Astorga
8-14c	J. Vial	6	Kalisay	54	4	M. Alquinta
Debutante	R. Villa	7	La Saeta	54	14	O. Lopez
10	E. Inda	8	Lynn	54	6	D. Muñoz
3-7	H. Galaz	9	Lloroncita	54	7	C. Diaz
16c	O. González	10	Mariem	54	12	G.Saavedra
Reaparece	R. Bernal G.	11	Piluchina	54	5	D. Basoalto
5	E. Bécar	12	Rosario	54	3	R. Castro
Reaparece	C. Muñoz	13	Sementera	54	11	E.Soto
8c-4	O. Orellana	14	Serva la Bari	54	10	L. Murillo
Reaparece	J. B. Castro	15	Trasnochada	54	16	V. Ubilla
Reaparece	J. Muñoz R.	16	Texas Girl	54	13	R.González

QUINTA CARRERA 1.500 mts. 9a. serie. a las 10,15 A.M. TERCERA VALIDA PARA TRIPLE Nº 2 y PRIMERA PARA LA TRIPLE Nº 3.

Reaparece	G. Julia	1	Asteroide	56	8	O. Osorio
12-10	O. Jara	2	Barge	56	2	S. Pradenas
1	H. Cisternas	3	Campero	55	1	J. Marin
1	A. Abarca	4	El Negro	55	10	D. Muñoz
Reaparece	R. Rabello	5	Ponciano	54	12	C. Ojeda
10c	P. Medina	6	Tusrelda	53	5	L. Cifuentes
3	G. Avila	7	Cargante	52	13	C. González
10	H. Yañez	8	Mechero	52	6	P.Salinas
3-6	A. López	9	Tracy	52	11	V. Ubilla
4-5c	G. Urquidi	10	Pencazo	49	3	L. Toro
5-8	R. Bernal G.	11	Mondragón	47	7	D.Sagardia
13c	O. González	12	Seriecita	47	9	J.M. Aravena
9	V. Polanco	13	Waikiki	47	4	J. Gutierrez.

SEXTA CARRERA 1.200 mts. 7a. serie, a las 10,45 A.M. (12 al 16)
SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 3

9c-5	J. E. Castro A	1	Lenguaraz	54	7	L. Yañez
1-3	E. Bécar	2	Miss Digna	54	6	R. Castro
5-8c	J. Castro R.	3	Montelisa	54	9	J.Salinas
3-7	N. Peralta	4	Doña Cargosa	53	3	L. A. Garcia
6-3-4-3	Fco. Castro C.	5	Rosa Patricia	53	1	J. Castillo
Reaparece	O. Jara	6	Tamerlán	52	8	E.Soto
1-11	E. Barticevic	7	Curanie	51	4	C. Ojeda
4-8-1	A.Sepúlveda	8	El Name	51	5	J. M. Aravena
Reaparece	V. Contreras	9	Partesana	50	2	C. González

SEPTIMA CARRERA 1.400 mts. Clásico a las 11.15 A.M. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 3 Y EL PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 4

1-1	É. Cáceres	1	El Incandescente	62	4	G.Saavedra
Reaparece	A. Breque V.	2	Alvar Fañez	59	10	S. Azocar
3-2	A. Vodanovic	3	Belo Horizonte	58	2	D. Muñoz
4-10	J. B. Castro	4	Monge Doct	55	13	J. Pacheco
2	U. Bravo	5	Napolitano	55	14	N.N.
3-8	A. Petit	6	Preparado	55	9	E.Soto
5-9-5	Jn. Muñoz R.	7	Tepual	54	8	V. Bravo
3	O. Silva	8	Huinche	52	5	C. Pezoa
Reaparece	O. González	9	Shangaicito	52	1	C. Astorga
7-4	A. Donati	10	Oportuno	51	3	G. Farfán
Reaparece	J. B. Castro	11	Campanillón	50	12	V. Ubilla
1-1	H. Miranda	12	Humus	50	7	J.Salinas
4-7	J. B. Castro	13	Pelirrojo	50	11	D.Sagardia
Reaparece	A. Valdés	14	Barthou	47	6	L. Toro

OCTAVA CARRERA. 2.000 Mts. Handicap. Ind 45 e inferiores. (11,45 A.M.)SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 4.

7c	P. Bagu	1	Pisotón			
1	J. Bta Castro	2	Esterel	58	3	C. Astorga
7-5	D. López	3	Scamp	57	8	J. Pacheco
6-3	C. Tápia	4	Perceo	55	1	D. Muñoz
1-1	E. Cáceres	5	Eolo	54	4	V. Ubilla
6c	Jn. Melero	6	Puro Oro	53	7	G.Saavedra
	A. Abarca	7	Logroño	52	6	J.Salinas
2	J. Castro R	8	Seigneur	49	5	L. Toro
3				47	2	R. Claveria

Pronósticos de la Prensa y Radio (Hipódromo Chile)

	LA NACION	LA TARDE	EL ENSAYO	LA HIPICA	LA SEGUNDA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA TERCERA	JOHN TIMBA	EL SIGLO	EL CLUB
1	Colación Una Reina Preponderante	Colación Preponderante V. de Oro	Colación Preponderante Razzia	Bula Bula Preponderante Veta de Oro	Preponderante Tatarina Bula Bula	Preponderante Bula Bula Polloico	Razzia Bula Bula Colación	Preponderante Bula Bula Veta de Oro	Moai Colación Razzia	Bula Bula Preponderante Veta de Oro
2	Arca Luna Real Tafia	Tafia Arca Topetona	Tafia Rasgada Guanica	Luna Real Dongavila Tafia	Luna Real La Notre Suipacha	Luna Real La Notre Dongavila	Luna Real Dongavila Suipacha	Luna Real Tafia Guánica	Luna Real Tafia Saltadura	Luna Real Dongavila Tafia
3	Viperia Muy Dama Nambira	Viperia Nambira Nalinda	Viperia Nambira Zazá	Viperia Mona Mari Nalinda	Viperia Nambira Nalinda	Nambira Viperia Nalinda	Nalinda Viperia Albana	Viperia Nambira Zazá	Nambira Nalinda Zazá	Viperia Mona Mari Nalinda
4	Falconera Sementera Bisa	Bisa Falconera Sementera	Trasnochada Sementera Falconera	Trasnochada Anabel Lee Sementera	Falconera Serva la Bari Bisa	Falconera Bisa Lloroncita	Falconera Trasnochada Serva la Bari	Falconera Sementera Serva La Bari	Falconera Trasnochada Sementera	Trasnochada Anabel Lee Sementera
5	Ponciano El Negro Cargante	Cargante El Negro Ponciano	Pencazo El Negro Cargante	Ponciano El Negro Campero	El Negro Cargante Campero	El Negro Pencazo Campero	Tracy Pencazo Mondragón	El Negro Campero Cargante	Ponciano El Negro Tracy	Ponciano El Negro Campero
6	Montelisa R. Patricia Lenguaraz	Montelisa Lenguaraz R. Patricia	Rosa Patricia Curanie Lenguaraz	Miss Digna R. Patricia El Name	Montelisa Rosa Patricia El Name	Montelisa El Name Rosa Patricia	Montelisa Rosa Patricia Curanie	Lenguaraz Miss Digna Rosa Patricia	Montelisa Lenguaraz El Name	Miss Digna Rosa Patricia El Name
7	Huinche Campanillón Humus	Alvar Fañez Napolitano Campanillón	Huinche Alvar Fañez Humus	Humus B. Horizonte Alvar Fañez	Campanillón Preparado Napolitano	Campanillón Preparado Huinche	Barthou Campanillón Napolitano	Huinche El Incandescente Humus	Humus Huinche Barthou	Humus Belo Horizonte Alvar Fañez
8	Eolo Logroño Esterel	Eolo Logroño Puro Oro	Eolo Puro Oro Seigneur	Eolo Puro Oro Logroño	Eolo Puro Oro Logroño	Eolo Logroño Esterel	Logroño Seigneur Eolo	Eolo Puro Oro Logroño	Eolo Puro Oro Esterel	Eolo Puro Oro Logroño
9	Pailón M. Persa Serruco	Pailón M. Margarita Uruguay	Uruguay Pindaro M. Margarita	Pailón M. Margarita Serruco	Pailón Uruguay Mercado Persa	Uruguay Pailón M. Margarita	Ludmilla Pindaro El Nogal	Pailón Serruco M. Margarita	Serruco Pailón Mercado Persa	Pailón Maria Margarita Serruco
10	Douglas Trinquetilla Taria	Douglas Taria Trinquetilla	Taria Biyey Bessie	Douglas Biyey Taria	Douglas Bessie Biyey	Douglas Biyey Ramillero	Ramonacho Biyey Douglas	Trinquetilla Taria Bessie	Biyey Taria Sor Quimera	Douglas Biyey Taria
11	Pontoni Bastonero Alifar	Pontoni Bastonero Espadachin.	Pontoni Alifar Bastonero	Pontoni Espadachino Bastonero	Pontoni Bastonero Rangoso	Pontoni Bastonero Herculina	Alifar Pontoni Rangoso	Bastonero Alifar Pontoni	Pontoni Bastonero Alifar	Pontoni Espadachino Bastonero
12	P. Varas Candombe Cougar	Puerto Varas Monarch Candombe	Economist Puerto Varas Penny Lane	Economist Puerto Varas Acida	Economist Acida Fortunón	Acida Economist Fortunón	Economist Serpiente de Oro Monarch	Acida Fortunón Monarch	Cougar Monarch Economist	Economist Puerto Varas Acida
13	Pinatra Chollinco Pappone	Pinatra Chollinco Imahue	Trajinero Amarina Chollinco	Chollinco Trajinero Pinatra	Chollinco Pinatra Trajinero	Pinatra Trajinero Chollinco	Trajinero Amarina Chollinco	Pinatra Chollinco Trajinero	Trajinero Chollinco Pinatra	Chollinco Trajinero Pinatra

NOVENA CARRERA. 1.200 Mts. 8a. Serie A. Ind. 8-12 a las 12,15 P.M. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 4.

10-11	E. Barticevic	1	Colignon	54	16	L. Yañez
4	Hdo. González	2	Mercado Persa	54	15	D. Muñoz
1-1	G. Avila	3	Pailón	54	13	J.Salinas
6-11	V. Contreras	4	Huicano	53	4	S. Pradenas
7-8	V. Contreras	5	Pindaro	53	14	J. Castillo
6c-5	L. Toledo	6	Ludmilla	53	5	J.Salinas
Reaparece	J. Bta Castro	7	Serruco	53	6	B. García
Reaparece	J. Muñoz R.	8	Chez Bon Bon	52	2	P. Bustos
10-13-9	E. Beuzenberg	9	El Nogal	52	1	D. Cerda
Reaparece	O. Alvarez	10	Lipela	52	8	J. M. Aravena
16c	Alej. Castro	11	El Chone	51	7	A. Poblete
12	R. Quiroz	12	El Fortin	51	9	O. López
15c	M. Araneda	13	El Puma	51	11	L. Hevia
9-2	H. Gazmuri	14	Maria Margarita	51	10	P.Salinas
3	A. Amaro	15	Uruguay	51	12	G. Farfán
Reaparece	D. López	16	Adulona	50	3	L. Murillo

DECIMA CARRERA. 1.200 Mts a las 12,50 P.M. 6a Serie Ind. 17-20 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 5.

3-3	J. Bernal D.	1	Bessie	54	6	D. Cerda
5	R. Luna	2	Diablo Fuerte	54	10	C. Diaz
5	I. Duque	3	Kalunga	54	8	V. Bravo
5c-9	J. Castro R	4	Miletún	54	1	G. Farfán
6-6	V. Contreras	5	Soberbio	54	14	S. Pradenas
13c	S. González	6	Baviera	53	7	M. Ramirez
Reaparece	J. Muñoz R.	7	Sor Quimera	53	11	J. Latorre
3v-2	D. Bernal	8	Taria	53	2	D. Muñoz
Reaparece	J. Bta Castro	9	Asteria	52	13	B. García
Reaparece	J. Bta Castro	10	Ramonacho	52	3	O. López
2-14	C. Miranda	11	Ramillero	52	9	J. Monardes
1v	A. Padovani	12	Trinquetilla	52	12	V. Ubilla
1-2c	A. Quiróz	13	Biyey	51	15	Edo.Soto
13-13	L. Toledo	14	Coigue	51	5	H. Olguin
1	P. Valderrama	15	Douglas	51	4	J.M. Aravena

DECIMOPRIMERA CARRERA.- 1.500 Mts. 3a. serie a la 1,20. P. M. (26 al 35).SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 5

8-10	E. Vidal	1	Mont Louis	56	6	G. Farfán
Reaparece	E. Vidal	2	Caligula	55	8	J. Pacheco
3v-5v	H. Navarro	3	Espadachino	54	4	E. Guajardo
2	Alv. Breque	4	Pontoni	53	5	C. Astorga
5-4-8	C. Zúñiga	5	Tigrecito	52	1	E.Soto
4-4	R. Allen	6	Herculina	50	2	J.Salinas
Reaparece	R. Luna	7	Naquever	50	9	R. Clavería
10	J. Inda	8	Notable	50	11	A. Poblete
1c-3c	J. Vial	9	Alifar	48	10	J. Castillo
4c-10c	S. Miceli	10	Rangoso	48	7	D.Sagardia
1	P. Valderrama	11	Bastonero	47	3	J. M. Aravena

Corral: 1 con 2

DECIMOSEGUNDA CARRERA.- 1.500 Mts. 5a. serie a la 1,55 P. M. (19 al 26). TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 5 Y VALIDA PARA EL TIERCE

1-3	D. Torres	1	Fortunón	54	13	D. Cerda
3-10c	A. López	2	Platero	54	15	E.Soto
1-1	H. Yáñez	3	Acida	53	1	G. Farfán
14-12	H. Yáñez	4	Paciente	53	7	L. Camus
8-5	D. López	5	El Prado	53	3	L. Murillo
2-5	D. López	6	Puerto Varas	50	11	J. M. Aravena
1-1	J.Santos	7	Economist	52	9	D. Muñoz
7-13-6	J. Posadas	8	Ganimedes	52	12	L. Yáñez
3	R. López	9	Monarch	52	8	J. Castillo
5	H. Cisternas	10	Candombe	51	6	V. Ubilla
Reaparece	Alv. Breque	11	Cougar	51	4	J.Salinas
4-8	L. Herrera	12	Bridgestone	50	2	O. Escobar
Reaparece	J. Castro R	13	Penny Lane	50	5	R. Clavería
Reaparece	R. Bernal B.	14	Serpiente de Oro	50	10	D.Sagardia
Reaparece	O. Orellana	15	Majestuoso	47	14	L. Rivera

Corrales: 3 con 4 y 5 con 6

DECIMOTERCERA CARRERA.- 1.500 Mts. 7a. serie a las 2,30 P. M. (15 al 18).

8-9-11	C. Miranda	1	Pappone	54	3	P. Herrera
Reaparece	R. López	2	Badulaque	53	6	J. Castillo
7-8	R. López	3	Foresta	51	11	H. Olguin
4-7	A. Ramirez	4	Imahue	53	5	P.Salinas
11-10	J. Troya	5	Más Nada	53	9	D.Sagardia
2-1	A. Castro	6	Pinatra	53	10	D. Muñoz
3	A. Breque E.	7	Trajinero	53	1	J. Toro
Reaparece	A. Breque E.	8	Escollera	52	7	C.Sepúlved
2	P. Bagú	9	Chollinco	52	2	C. Astorga
Reaparece	G. Avila	10	El Patroncito	52	8	C. González
3	D. Torres	11	Magnífica	52	4	D. Cerda
4	H. Parra	12	Amarina	51	2	V. Ubilla

Corrales: 2 con 3 y 7 con 8

Huinche: Campaña y Edad

Doce rivales disputan la carrera central de la reunión matutina de La Palma.

La carrera, ha sido programada para las 11.15 de la mañana y se largará en séptimo lugar del programa. No estarán presentes Napolitano ni Barthou que fueron retirados de este compromiso.

Veamos las chances de los rivales:

EL INCANDESCENTE, 62 (G. Saavedra) Bien ha ganado sus dos anteriores compromisos, pero aquí a estos kilos, nos parece difícil.

ALVAR FAÑEZ, 59 (S. Azócar) No corre desde Abril. A esa fecha, llevaba cuatro victorias consecutivas, la última sobre Achacosa con 1.11 3/5 para los 1.200 metros y con el mismo peso de hoy. No se puede olvidar.

BELO HORIZONTE, 58 (D. Muñoz) Segundo de Dahomey en su última presentación. Resiste peso y paga buen sport.

MONGE DOCT, 55 (J. Pacheco) Mala su última carrera, y sin embargo, no se puede destacar ya que trabaja en record. Podría pagar alto dividendo.

PREPARADO, 55 (E. Soto) Ha decaído en sus actuaciones. Viene de llegar octavo de El Incandescente. Difícil.

TEPUAL, 54 (V. Bravo) Nada en sus actuaciones que permitan recomendarlo. Solo como golpe.

HUINCHE, 52 (O. Silva) Seis carreras y tres victorias en su campaña. Su más reciente, un tercero de El Majadino, donde debió ganar. Lo preferimos para ganador.

SHANGAICITO, 52 (C. Astorga) Venció a Secuestrada y luego ha sido dos veces cuarto, llegando sexto en su anterior. En esta cancha ha corrido sólo una vez llegando decimotercero.

OPORTUNO, 51 (G. Farfán) Se está acercando, llegó cuarto de Lord Vermouth. En los kilos va muy bien.

CAMPANILLON, 50 (V. Ubilla) Sexto de Dominante y segundo de Pitril en su campaña más reciente. Esta en gran estado físico y debe pelear el premio. Para segundo.

HUMUS, 50 (J. Salinas) Lleva dos carreras en buen estilo y puede agregar aquí la otra. Para tercero.

PELIRROJO, 50 (D. Saga... Trabaja muy bien, pe... carreras luce poco. Por ... jo peso podría salir.

Tres Triunfos ... Seis Carrer...

Una campaña muy b... meritoria es la que ha ... nuestro favorito Huinche ... ta la fecha.

Debutó victoriosamente ... derrotando a Luego. L... gana a Simbal y en su ... actuación derrota a ... de Caxias.

Llevado al Club Hípic... ga sexto de Los Maquis... la misma cancha, e... siguiente salida, remata... to de Chanilao.

En su más próxima ... ción, llegó en tercer luga... El Majadino, corriendo ... muy poca fortuna y ten... serios tropiezos.

Ha obtenido Eº 35.300 e... mios. Pertenece al Stud ... y lo entrena Oscar Silva.

Carboncito los dejo "Negros"

Muy pocos cotejos debido a la doble jornada de carreras de hoy y mañana. De lo visto, sobresale el trabajo de Carboncito que cubrió 600 metros en 36 segundos clavados.

Todos los cotejos, controlados en forma exclusiva para LA NACION, por José Olmos.

PISTA Nº2
100 metros.

PSICOLOGO (P. Herrera) en 1.02,3/5, últimos 500 en 32.

800 metros

MORRO DE ARICA (G. Saavedra) en 49,1/5, últimos 400 en 25, últimos 200 en 12,2/5

PRESTIGIO (G. Saavedra) en 49,4/5 últimos 400 en 25,1/5

600 metros

EL TORERO (L. Rivera en 37, 3/5, últimos 200 en 12,3/5
PARIDAD (C. Ojeda) en 37,3/5, últimos 200 en 12,4/5
POSILIPO (J. Monardes) en 39, últimos 200 en 13 a voluntad
CARBONCITO (R. González) MARIVAL (C. Diaz) en 36, últimos 200 en 13, fácil Carboncito

400 metros

LANZAZO (R. González) en 23 de bajada.
APIA (R. Castro) en 25
CHAMANGO (S. Mendoza) NAKOMURO (R. Rojas) en 22, 1/5 iguales (desde el partidor).

Hipódromo Chile

Sábado 1. de Noviembre.-

PRIMERA CARRERA 1.200 metros 8ª serie "B" a las 8.15 A. M. (4 al 8)
PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº1

11c	V. Polanco	1	Emilio	54	14	L.Gutierrez
9	A. Petit	2	Moai	54	13	D.Sagardia
2	J.Salas	3	Bula Bula	53	6	J. M. Aravena
5c-11c	O. Mora	4	Cachiporra	53	9	V. Bravo
5	D. Lopez	5	Colación	53	3	D. Muñoz
7	A. Gutierrez	6	Nitido	53	12	C. Ojeda
8	R. Rabello	7	Una Reina	53	1	J. Marin
4v-3	R. Bernal	8	Veta de oro	53	5	E.Soto
6-13-6	L. Toledo	9	Polifico	52	7	H. Olguin
1-5-2-2	V. Contreras	10	Preponderante	52	10	J. Castillo
8-14c-7	V. Contreras	11	El Toque	51	11	C.Sepúlveda
7-7c-4	E. Vidal	12	Razzia	52	6	O. Escobar
Reaparece	R. Villa	13	Que Risa	50	4	O. López
3c-10c-4	J. Bernal	14	Tatarina	50	2	C. González
	10 con 11					

SEGUNDA CARRERA. 1.200 metros CONDICIONAL a las 8.45 A. M. Serie "C"
SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 1

9	S. Miceli	1	Arca	54	10	V. Ubilla
11	V. Polanco	2	Avianca	54	11	O. Osorio
7-3	O. Luzama	3	Dongavila	54	7	P. Herrera
15c-10	J. Posadas	4	Etruria	54	16	M. Grasso
6	P. Begú	5	Guanica	54	6	C.Astorga
Reaparece	Fco. Castro	6	La Notre	54	3	J. Gutierrez
4-3-2	R. Bernal	7	Luna Real	54	14	G. Farfán
Reaparece	A. AMARO	8	Mascha	54	4	N. González
6-9	H. Gazmuri	9	Persicola	54	2	L. Murillo
12	A. Quiroz A.	10	Princesa Rosa	54	8	R. Castro
Debutante	C. Tapia	11	Rasgada	54	8	L. Gutierrez
Reaparece	A. Vodanovic	12	Saltadura	54	13	L. Yañez
10	J. M. Baeza	13	Suipacha	54	13	G. Saavedra
Reaparece	C. Valenzuela	14	Suspirona	54	9	R. Gonzalez
3c-6c	P. Medina	15	Tafia	54	1	L. Cifuentes
7-7	A. López	16	Topetona	54	15	Edo. Soto

TERCERA CARRERA 1.200 metros. CONDICIONAL a las 9.15 A. M. Serie "A"
TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº1 Y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 2

5	G. Avila	1	Albana	54	8	M. Grasso
Reaparece	V. Polanco	2	Disfrazada	54	11	J. Gutierrez
15c	C. Muñoz	3	Ermitaña	54	6	Edo. Soto
4	H. Gazmuri	4	Mary Quant	54	7	L. Garcia
3	R. Bernal G.	5	Mona Mari	54	16	L. Murillo
4	O. Jara	6	Muy Dama	54	2	D. Cerda
4-2-9	A. Petit	7	Na linda	54	13	P. Herrera
2	H. Cisternas	8	Nambira	54	5	J. Marin
11	J. Vial	9	Purista	54	9	M. Alquinta
	E. Rodriguez J.	10	Rascarrabias	54	12	J. Pacheco
10	C. Miranda	11	Rauda	54	3	J. Monardes
8	J. Bta. Castro	12	Silly Milly	54	4	P.Salinas
11	H. Parra	13	Suschan	54	14	O. López
6	N. Peralta	14	Violet Tip	54	1	C.Sepúlveda
7c-2	J. M. Baeza	15	Viperia	54	10	G.Saavedra
6-3	A. Vodanovic	16	Zazá	54	15	L. Yañez

CUARTA CARRERA 1.200 mts. Condicional "B", a las 9.45 A.M.
SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 2

Reaparece	H. González	1	Anabel Lee	54	15	L. Camus
4-5	A. Abarca	2	Bisa	54	9	C.Sepulveda
9-7	L. Contreras A.	3	Bonne Chance	54	1	P.Herrera
Debutante	N. Peralta	4	Currucana	54	2	L.Garcia
4	D. Miranda	5	Falconera	54	8	C.Astorga
8-14c	J. Vial	6	Kalisay	54	4	M. Alquinta
Debutante	R. Villa	7	La Saeta	54	14	O. Lopez
10	E. Inda	8	Lynn	54	6	D. Muñoz
3-7	H. Galaz	9	Lloroncita	54	7	C. Diaz
16c	O. González	10	Meriem	54	12	G.Saavedra
Reaparece	R. Bernal G.	11	Piluchina	54	5	D. Basoalto
5	E. Bécar	12	Rosario	54	3	R. Castro
Reaparece	C. Muñoz	13	Sementera	54	11	E.Soto
8c-4	O. Orellana	14	Serva la Bari	54	10	L. Murillo
Reaparece	J. B. Castro	15	Trasnochada	54	16	V. Ubilla
Reaparece	J. Muñoz R.	16	Texas Girl	54	13	R.González

QUINTA CARRERA 1.500 mts. 9a. serie. a las 10.15 A.M. TERCERA VALIDA PARA TRIPLE Nº 2 y PRIMERA PARA LA TRIPLE Nº 3.

Reaparece	G. Julia	1	Asteroide	56	8	O. Osorio
12-10	O. Jara	2	Barge	56	2	S. Pradenas
1	H. Cisternas	3	Campero	55	1	J. Marin
1	A. Abarca	4	El Negro	55	10	D. Muñoz
Reaparece	R. Rabello	5	Ponciano	54	12	C. Ojeda
10c	P. Medina	6	Tusrelda	53	5	L. Cifuentes
3	G. Avila	7	Cargante	52	13	C. González
10	H. Yañez	8	Machero	52	6	P.Salinas
3-6	A. López	9	Tracy	52	11	V. Ubilla
4-5c	G. Urquidi	10	Pencazo	49	3	L. Toro
5-8	R. Bernal G.	11	Mondragón	47	7	D.Sagardia
13c	O. González	12	Seriecita	47	9	J.M. Aravena
9	V. Polanco	13	Waikiki	47	4	J. Gutierrez

SEXTA CARRERA 1.200 mts. 7a. serie, a las 10.45 A.M. (12 al 16)
SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 3

9c-5	J. E. Castro A.	1	Lenguaraz	54	7	L. Yañez
1-3	E. Bécar	2	Miss Digna	54	6	R. Castro
5-8c	J. Castro R.	3	Montelisa	54	9	J.Salinas
3-7	N. Peralta	4	Doña Cargosa	53	3	L. A. Garcia
6-3-4-3	Fco. Castro C.	5	Rosa Patricia	53	1	J. Castillo
Reaparece	O. Jara	6	Tamerlán	52	8	E.Soto
1-11	E. Barticevic	7	Curanie	51	4	C. Ojeda
4-8-1	A. Sepúlveda	8	El Name	51	5	J. M. Aravena
Reaparece	V. Contreras	9	Partesana	50	2	C. González

SEPTIMA CARRERA 1.400 mts. Clásico a las 11.15 A.M. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 3 Y EL PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 4

1-1	É. Cáceres	1	El Incandescente	62	4	G.Saavedra
Reaparece	A. Braque V.	2	Alvar Fañez	59	10	S. Azocar
3-2	A. Vodanovic	3	Belo Horizonte	58	2	D. Muñoz
4-10	J. B. Castro	4	Monge Doct	55	13	J. Pacheco
2	U. Bravo	5	Napolitano	55	14	N.N.
3-8	A. Petit	6	Preparado	55	9	E.Soto
5-9-5	Jn. Muñoz R.	7	Tepual	54	8	V. Bravo
3	O. Silva	8	Huinche	52	5	C. Pezoa
Reaparece	O. González	9	Shangaicito	52	1	C. Astorga
7-4	A. Donati	10	Oportuno	51	3	G. Farfán
Reaparece	J. B. Castro	11	Campanillón	50	12	V. Ubilla
1-1	H. Miranda	12	Humus	50	7	J.Salinas
4-7	J. B. Castro	13	Pelirrojo	50	11	D.Sagardia
Reaparece	A. Valdés	14	Barthou	47	6	L. Toro

OCTAVA CARRERA. 2.000 Mts. Handicap. Ind 46 e inferiores. (11,45 A.M.) SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 4

7c	P. Begu	1	Pisotón	58	3	C. Astorga
1	J. Bta Castro	2	Esterel	57	8	J. Pacheco
7-5	D. López	3	Scamp	55	1	D. Muñoz
6-3	C. Tápia	4	Perceo	54	4	V. Ubilla
1-1	E. Cáceres	5	Eolo	53	7	G. Saavedra
6c	Jn. Malero	6	Puro Oro	52	6	J. Salinas
	A. Abarca	7	Logroño	49	5	L. Toro
2	J. Castro R.	8	Seigneur	47	2	R. Claveria
3						

Pronósticos de la Prensa y Radio (Hipódromo Chile)

	LA NACION	LA TARDE	EL ENSAYO	LA HIPICA	LA SEGUNDA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA TERCERA	JOHN TIMBA	EL SIGLO	EL CLUB
1	Colación Una Reina Preponderante	Colación Preponderante V. de Oro	Colación Preponderante Razzia	Bula Bula Preponderante Veta de Oro	Preponderante Tatarina Bula Bula	Preponderante Bula Bula Polloico	Razzia Bula Bula Colación	Preponderante Bula Bula Veta de Oro	Moai Colación Razzia	Bula Bula Preponderante Veta de Oro
2	Arca Luna Real Tafia	Tafia Arca Topelona	Tafia Rasgada Guanica	Luna Real Dongavila Tafia	Luna Real La Notre Suipacha	Luna Real La Notre Dongavila	Luna Real Dongavila Suipacha	Luna Real Tafia Guánica	Luna Real Tafia Saltadura	Luna Real Dongavila Tafia
3	Viperia Muy Dama Nambira	Viperia Nambira Nalinda	Viperia Nambira Zazá	Viperia Mona Mari Nalinda	Viperia Nambira Nalinda	Nambira Viperia Nalinda	Nalinda Viperia Albana	Viperia Nambira Zazá	Nambira Nalinda Zazá	Viperia Mona Mari Nalinda
4	Falconera Sementera Bisa	Bisa Falconera Sementera	Trasnochada Sementera Falconera	Trasnochada Anabel Lee Sementera	Falconera Serva la Bari Bisa	Falconera Bisa Lloroncita	Falconera Trasnochada Serva la Bari	Falconera Sementera Serva La Bari	Falconera Trasnochada Sementera	Trasnochada Anabel Lee Sementera
5	Ponciano El Negro Cargante	Cargante El Negro Ponciano	Pencazo El Negro Cargante	Ponciano El Negro Campero	El Negro Cargante Campero	El Negro Pencazo Campero	Tracy Pencazo Mondragón	El Negro Campero Cargante	Ponciano El Negro Tracy	Ponciano El Negro Campero
6	Montelisa R. Patricia Lenguaraz	Montelisa Lenguaraz R. Patricia	Rosa Patricia Curanie Lenguaraz	Miss Digna R. Patricia El Name	Montelisa Rosa Patricia El Name	Montelisa El Name Rosa Patricia	Montelisa Rosa Patricia Curanie	Lenguaraz Miss Digna Rosa Patricia	Montelisa Lenguaraz El Name	Miss Digna Rosa Patricia El Name
7	Huinche Campanillón Humus	Alvar Fañez Napolitano Campanillón	Huinche Alvar Fañez Humus	Humus B. Horizonte Alvar Fañez	Campanillón Preparado Napolitano	Campanillón Preparado Huinche	Barthou Campanillón Napolitano	Huinche El Incandescente Humus	Humus Huinche Barthou	Humus Belo Horizonte Alvar Fañez
8	Eolo Logroño Esterel	Eolo Logroño Puro Oro	Eolo Puro Oro Seigneur	Eolo Puro Oro Logroño	Eolo Puro Oro Logroño	Eolo Logroño Esterel	Logroño Seigneur Eolo	Eolo Puro Oro Logroño	Eolo Puro Oro Esterel	Eolo Puro Oro Logroño
9	Pailón M. Persa Serruco	Pailón M. Margarita Uruguay	Uruguay Pindaro M. Margarita	Pailón M. Margarita Serruco	Pailón Uruguay Mercado Persa	Uruguay Pailón M. Margarita	Ludmilla Pindaro El Nogal	Pailón Serruco M. Margarita	Serruco Pailón Mercado Persa	Pailón Maria Margarita Serruco
10	Douglas Trinquetilla Taria	Douglas Taria Trinquetilla	Taria Biyey Bessie	Douglas Biyey Taria	Douglas Bessie Biyey	Douglas Biyey Ramillero	Ramonacho Biyey Douglas	Trinquetilla Taria Bessie	Biyey Taria Sor Quimera	Douglas Biyey Taria
11	Pontoni Bastonero Alifar	Pontoni Bastonero Espadachin	Pontoni Alifar Bastonero	Pontoni Espadachino Bastonero	Pontoni Bastonero Rangoso	Pontoni Bastonero Herculina	Alifar Pontoni Rangoso	Bastonero Alifar Pontoni	Pontoni Bastonero Alifar	Pontoni Espadachino Bastonero
12	P. Varas Candombe Cougar	Puerto Varas Monarch Candombe	Economist Puerto Varas Penny Lane	Economist Puerto Varas Acida	Economist Acida Fortunón	Acida Economist Fortunón	Economist Serpiente de Oro Monarch	Acida Fortunón Monarch	Cougar Monarch Economist	Economist Puerto Varas Acida
13	Pinatra Chollinco Pappone	Pinatra Chollinco Imahue	Trajinero Amarina Chollinco	Chollinco Trajinero Pinatra	Chollinco Pinatra Trajinero	Pinatra Trajinero Chollinco	Trajinero Amarina Chollinco	Pinatra Chollinco Trajinero	Trajinero Chollinco Pinatra	Chollinco Trajinero Pinatra

NOVENA CARRERA. 1.200 Mts. 8a. Serie A. Ind. 8-12 a las 12.15 P.M. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 4

10-11	E. Barticevic	1	Colignon	54	16	L. Yañez
4	Hdo. González	2	Mercado Persa	54	15	D. Muñoz
1-1	G. Avila	3	Pailón	54	13	J.Salinas
6-11	V. Contreras	4	Huicano	53	4	S. Pradenas
7-8	V. Contreras	5	Pindaro	53	14	J. Castillo
6c-5	L. Toledo	6	Ludmilla	53	5	J.Salinas
Reaparece	J. Bta Castro	7	Serruco	53	6	B. Garcia
Reaparece	J. Muñoz R.	8	Chez Bon Bon	52	2	P. Bustos
10-13-9	E. Beuzenberg	9	El Nogal	52	1	D. Cerda
Reaparece	D. Alvarez	10	Lipela	52	8	J. M. Aravena
16c	Alej. Castro	11	El Chone	51	7	A. Poblete
12	R. Quiroz	12	El Fortin	51	9	O. López
15c	M. Araneda	13	El Puma	51	11	L. Hevia
9-2	H. Gazmuri	14	Maria Margarita	51	10	P. Salinas
3	A. Amaro	15	Uruguay	51	12	G. Farfán
Reaparece	D. López	16	Adulona	50	3	L. Murillo

DECIMA CARRERA. 1.200 Mts a las 12,50 P.M. 6a Serie Ind. 17-20 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 5

3-3	J. Bernal D.	1	Bessie	54	6	D. Cerda
5	R. Luna	2	Diablo Fuerte	54	10	C. Diaz
5	I. Duque	3	Kalunga	54	8	V. Bravo
5c-9	J. Castro R.	4	Miletún	54	1	G. Farfán
6-6	V. Contreras	5	Soberbio	54	14	S. Pradenas
13c	S. González	6	Baviera	53	7	M. Ramirez
Reaparece	J. Muñoz R.	7	Sor Quimera	53	11	J. Latorre
3v-2	D. Bernal	8	Taria	53	2	D. Muñoz
Reaparece	J. Bta Castro	9	Asteria	52	13	B. Garcia
Reaparece	J. Bta Castro	10	Ramonacho	52	3	O. López
2-14	C. Miranda	11	Ramillero	52	9	J. Monardes
1v	A. Padovani	12	Trinquetilla	52	12	V. Ubilla
1-2c	A. Quiróz	13	Biyey	51	15	Edo. Soto
13-13	L. Toledo	14	Coigue	51	5	H. Olguin
1	P. Valderrama	15	Douglas	51	4	J.M. Aravena

DECIMOPRIMERA CARRERA.- 1.500 Mts. 3a. serie a la 1,20. P. M. (26 al 35). SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 5

8-10	E. Vidal	1	Mont Louis	56	6	G. Farfán
Reaparece	E. Vidal	2	Caligula	55	8	J. Pacheco
3v-5v	H. Navarro	3	Espadachino	54	4	E. Guajardo
2	Alv. Breque	4	Pontoni	53	5	C. Astorga
5-4-8	C. Zúñiga	5	Tigrecito	52	1	E.Soto
4-4	R. Allen	6	Herculina	50	2	J.Salinas
Reaparece	R. Luna	7	Naquever	50	9	R. Claveria
10	J. Inda	8	Notable	50	11	A. Poblete
1c-3c	J. Vial	9	Alifar	48	10	J. Castillo
4c-10c	S. Miceli	10	Rangoso	48	7	D.Sagardia
1	P. Valderrama	11	Bastonero	47	3	J. M. Aravena
	Corral 1 con 2					

DECIMOSEGUNDA CARRERA.- 1.500 Mts. 5a. serie a la 1,55 P. M. (19 al 26). TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 5 Y VALIDA PARA EL TIERCE

1-3	D. Torres	1	Fortunón	54	13	D. Cerda
3-10c	A. López	2	Platero	54	15	E. Soto
1-1	H. Yáñez	3	Acida	53	1	G. Farfán
14-12	H. Yáñez	4	Paciente	53	7	L. Camus
8-5	D. López	5	El Prado	53	3	L. Murillo
2-5	D. López	6	Puerto Varas	50	11	J. M. Aravena
1-1	J. Santos	7	Economist	52	9	D. Muñoz
7-13-6	J. Posadas	8	Ganimedes	52	12	L. Yáñez
3	R. López	9	Monarch	52	8	J. Castillo
5	H. Cisternas	10	Candombe	51	6	V. Ubilla
Reaparece	Alv. Breque	11	Cougar	51	4	J.Salinas
4-8	L. Herrera	12	Bridgestone	50	2	O. Escobar
Reaparece	J. Castro R.	13	Penny Lane	50	5	R. Claveria
Reaparece	R. Bernal B.	14	Serpiente de Oro	50	10	D. Sagardia
Reaparece	D. Orellana	15	Majestuoso	47	14	L. Rivera

Corrales: 3 con 4 y 5 con 6

DECIMOTERCERA CARRERA.- 1.500 Mts. 7a. serie a las 2,30 P. M. (15 al 18).

8-9-11	C. Miranda	1	Pappone	54	3	P. Herrera
Reaparece	R. López	2	Baduleque	53	6	J. Castillo
7-8	R. López	3	Foresta	51	11	H. Olguin
4-7	A. Ramirez	4	Imahue	53	5	P.Salinas
11-10	J. Troya	5	Más Nada	53	9	D. Sagardia
2-1	A. Castro	6	Pinatra	53	10	D. Muñoz
3	A. Breque E.	7	Trajinero	53	1	J. Toro
Reaparece	A. Breque E.	8	Escollera	52	7	C.Sepulved
2	P. Bagú	9	Chollinco	52	2	C. Astorga
Reaparece	G. Avila	10	El Patroncito	52	8	C. González
3	D. Torres	11	Magnifica	52	4	D. Cerda
4	H. Parra	12	Amarina	51	2	V. Ubilla

Corrales 2 con 3 y 7 con 8

Huinche: Campaña y Edad

Doce rivales disputan la carrera central de la reunión matutina de La Palma.

La carrera, ha sido programada para las 11.15 de la mañana y se largará en séptimo lugar del programa. No estarán presentes Napolitano ni Barthou que fueron retirados de este compromiso.

Veamos las chances de los rivales.

EL INCANDESCENTE, 62 (G. Saavedra) Bien ha ganado sus dos anteriores compromisos, pero aquí a estos kilos, nos parece difícil.

ALVAR FAÑEZ, 59 (S. Azócar) No corre desde Abril. A esa fecha llevaba cuatro victorias consecutivas, la última sobre Achacosa con 1.11 3/5 para los 1.200 metros y con el mismo peso de hoy. No se puede olvidar.

BELO HORIZONTE, 58 (D. Muñoz) Segundo de Dahomey en su última presentación. Resiste peso y paga buen sport.

MONGE DOCT, 55 (J. Pacheco) Mala su última carrera, y sin embargo, no se puede destacar ya que trabaja en record. Podría pagar alto dividendo.

PREPARADO, 55 (E. Soto) Ha decaído en sus actuaciones. Viene de llegar octavo de El Incandescente. Difícil.

TEPUAL, 54 (V. Bravo) Nada en sus actuaciones que permitan recomendarlo. Solo como golpe.

HUINCHE, 52 (O. Silva) Seis carreras y tres victorias en su campaña. Su más reciente, un tercero de El Majadino, donde debió ganar. Lo preferimos para ganador.

SHANGAICITO, 52 (C. Astorga) Venció a Secuestrada y luego ha sido dos veces cuarto, llegando sexto en su anterior. En esta cancha ha corrido sólo una vez llegando decimotercero.

OPORTUNO, 51 (G. Farfán) Se está acercando, llegó cuarto de Lord Vermouth. En los kilos va muy bien.

CAMPANILLON, 50 (V. Ubilla) Sexto de Dominante y segundo de Pitril en su campaña más reciente. Esta en gran estado físico y debe pelear el premio. Para segundo.

HUMUS, 50 (J. Salinas) Lleva dos carreras en buen estilo y puede agregar aquí la otra. Para tercero.

PELIRROJO, 50 (D. Sag... Trabaja muy bien, pero ... carreras luce poco. Por ... jo peso podría salir.

Tres Triunfos ... Seis Carrer...

Una campaña muy b... meritoria es la que ha ... nuestro favorito Huinche ... ta la fecha.

Debutó victoriosamente derrotando a Luego ... gana a Simbal y en su ... actuación derrota a ... de Caxias.

Llevado al Club Hípico ... ga sexto de Los Maquis ... la misma cancha, en ... siguiente salida, remata ... to de Chanilao.

En su más próxima ... ción, llegó en tercer lugar ... El Majadino, corriendo muy poca fortuna y ten... serios tropiezos.

Ha obtenido Eº 35.300 e... mios. Pertenece al Stud ... y lo entrena Oscar Silva.

Carboncito los dejo "Negros"

Muy pocos cotejos debido a la doble jornada de carreras de hoy y mañana. De lo visto, sobresale el trabajo de Carboncito que cubrió 600 metros en 36 segundos clavados.

Todos los cotejos, controlados en forma exclusiva para LA NACION, por José Olmos.

PISTA Nº2
100 metros.

PSICOLOGO (P. Herrera) en 1.02.3/5, últimos 500 en 32.

800 metros

MORRO DE ARICA (G. Saavedra) en 49.1/5, últimos 400 en 25, últimos 200 en 12.2/5.

PRESTIGIO (G. Saavedra) en 49.4/5 últimos 400 en 25.1/5

600 metros

EL TORERO (L. Rivera en 37. 3/5, últimos 200 en 12.3/5
PARIDAD (C. Ojeda) en 37.3/5, últimos 200 en 12.4/5
POSILIPO (J. Monardes) en 39, últimos 200 en 13 a voluntad.
CARBONCITO (R. González) MARIVAL (C. Diaz) en 36, últimos 200 en 13, fácil Carboncito

400 metros

LANZAZO (R. González) en 23 de bajada.
APIA (R. Castro) en 25
CHAMANGO (S. Mendoza) NAKOMURO (R. Rojas) en 22. 1/5 iguales (desde el partidor).

Club Hípico

Sábado 1 de Noviembre

PRIMERA CARRERA— A la 150 P. M— 1.200 Metros— Condicional— (1ª Válida para la Apuesta Triple Nº 1).

3-5-11-6	1	Cecilville	53	4	C. Pezoa	T. Jacial
6h-3-4h-9h	2	Demonice	53	9	P. Salinas	J. B. Castro
5h-2-2-9	3	Fraguada	53	13	G. Saavedra	M. Rodriguez
16-13h-8h-4	4	Horqueta	53	11	E. Suárez	V. Ramirez
17	5	Izar Berri	53	8	A. Poblete	P. Medina
10-4-5-4	6	Lem	53	3	O. Escobar	E. Pinochet
7-4-6-9	7	Linajera	53	10	A. Trujillo	G. Juliá
17-4-6-2	8	Lombarda	53	15	R. Jaque	S. Alamos
4-10-8-8	9	Nara	53	7	J. Gutiérrez	J. Inda
Reaparece	10	Pampina	53	2	J. Duarte	A. Bullezú
4-2-4-6	11	Rareza	53	12	J. Salinas	J. Melero
3-7-2-7	12	Shiva	53	6	G. Jorquera	O. González
10-6-8-6	13	Sinfonista	53	1	C. Sepúlveda	A. ABARCA
Reaparece	14	Tinogasteña	53	14	R. González	F. Castro
12h-14h-11h	15	Virna	53	5	A. Parra	C. Santos

SEGUNDA CARRERA— A las 2.15 P. M— 1.200 Metros— Condicional— (2ª Válida para la Apuesta Triple Nº 1).

7-2-3-4	1	Aldaba	53	1	C. Pezoa	G. Sarmiento
7h-2-3-3	2	Bantú	53	11	V. Ubilla	J. Castro R.
16h-17h-15	3	Big Night	53	8	J. Salinas	L. Rodriguez
Debuta	4	Burlana	53	15	S. Pradenas	O. Jara
6-5-5	5	Calamity	53	5	G. Jorquera	J. B. Argagnon
15-15-12-10	6	Chachita	53	4	E. Guzmán	E. Inda S.
2-2-2-2	7	Libertada	53	14	G. Saavedra	M. Baeza
12h-17-12-15	8	Melodrama	53	9	J. Duarte	A. Bullezú
2-13-8h-10h	9	Miss Pazuko	53	6	E. Suárez	J. Maldonado
Reaparece	10	Molcada	53	3	L. Toro	A. Breque
9-7-10	11	Moyahua	53	10	J. Gutiérrez	J. Inda
11h-6-4-4	12	Quemazona	53	12	S. Azócar	A. Breque
14-8-14-8	13	Saturnina	53	7	A. Trujillo	G. Juliá
6-2-3-5	14	Tierra Adentro	53	13	L. Rivera	J. B. Castro
10-7	15	Yorana	53	2	A. Poblete	P. Medina

TERCERA CARRERA— A las 2.45 P. M. - 1.000 Metros— 7ª Serie "B"— (3ª Válida para la triple Nº 1)— (1ª Válida para la Triple Nº 2).

5-6-11h-10h	1	Mascotte	55	7	S. Alcaide	A. Martinez
5h-12h-5h-16h	2	Pataty	55	2	S. Arellanó	L. Contreras
Reaparece	3	Zapirón	54	11	D. Basoalto	J. Castro R.
2h-11h-8h-1	4	La Pila	53	8	C. Ocampo	S. Alamos
Reaparece	5	Laumagra	53	13	R. Sagardia	M. Velarde
2-11-9-2	6	Nutmaster	53	12	L. Gutiérrez	A. Valdés
Reaparece	7	Rabú	53	3	O. López	E. Beuzenberg
2-11-9-2	8	Esrica	50	9	N. N.	D. Torres
Reaparece	9	Prince d'Orient	50	4	M. Ramirez	J. Maldonado
Reaparece	10	La Cuca	49	5	J. Gutiérrez	V. Ramirez
Reaparece	11	Potenza	48	10	A. Poblete	J. Cavieres A.
13-14-4	12	Emilienne	47	6	L. Carvajal	H. Godoy
2-8-5v-6v	13	Sandrita	47	1	L. Rivera	I. Duque

CUARTA CARRERA. a las 3,15. 1.200 metros. Condicional. SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 2

Debuta	1	Antea	53	8	C. García	O. Silva
12	2	Artera	53	12	G. Jorquera	J. B. Argagnon
7-3-2-3	3	Controversia	53	4	C. Pezoa	A. Abarca
6-9-4-10	4	Delina	53	11	O. Escobar	A. Martinez
10-5	5	Doradita	53	7	L. Toro	E. Inda S.
6-5-6-3	6	Habanera	53	13	R. Sagardia	F. León
7-7-9-8	7	La Pitilla	53	3	J. Marín	H. Cisterna
Debuta	8	Marcotona	53	9	J. Duarte	A. Bullezú
7-17-15-3	9	Marfilia	53	15	A. Poblete	E. Pinochet
Debuta	10	Mota	53	10	J. Gutiérrez	A. Proschle
4h-10h-7-7	11	Ojos Verdes	53	2	O. Osorio	G. Meléj
Reaparece	12	Reserpina	53	6	L. Carvajal	P. Medina
7-7-4-2	13	Rugidora	53	14	E. Guzmán	S. Fuentes
4h-13h-3h	14	Yin Li	53	1	R. González	O. Lizama
Reaparece	15	Zarandilla	53	5	L. Cifuentes	J. Melero

QUINTA CARRERA. a las 3,45. 1.900 metros 4a. serie TERCERA TRIPLE Nº 2. PRIMERA VALIDA TRIPLE Nº 3

3-5-3-1	1	Tenquehuén	57	7	G. Saavedra	M. Rodriguez
7-7-7-9	2	Tucán	54	4	N. N.	J. Bernal
19-2-3	3	Gino	50	8	R. Claveria	A. Ramirez
10-11-7-4	4	Contrafuerte	49	6	J. M. Aravena	T. Jacial
14h-4-7-4	5	Servio	49	3	L. Toro	A. Vodanovic
6-4-8-12	6	Lady Silver	48	2	J. Duarte	C. Muñoz
8v-9v-3v-16	7	Melisa	47	1	A. Trujillo	P. Fuentes
7h-4-5h-14h	8	Zutano	47	5	R. Gatica	M. Muscat

SEXTA CARRERA, a las 4,15 1.000 metros 7a.s serie A. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 3

Reaparece	1	Akara	54	8	J. M. Aravena	C. Tapia
3-14-3-12h	2	Agradecido	53	7	N. N.	M. Velarde
Reaparece	3	Vitelia	53	6	D. Muñoz	J. Vial
3-2h-3h-7	4	Chacayal	52	16	H. Olguín	F. Castro
12-14-11h-12h	5	Frascarita	52	9	J. Salinas	O. Aliaga
6-6h-5h-5h	6	Manhur	52	18	C. Ocampo	L. A. García
4h-2h-6h-7h	7	Smirna	52	5	E. Suárez	R. López
14h-10h-13h-14h	8	Aire Guapo	51	14	J. Castillo	M. Rodriguez
9-5-11-6	9	Corola	51	10	M. Ramirez	H. Godoy
Reaparece	10	Marciano	51	1	R. Jaque	J. Melero
8-9-5-13	11	Millarca	51	111	R. Sagardia	O. Mora
2h-13h-7-10h	12	Boedo	50	13	N. N.	D. Sandoval
1-7-12-6	13	Noche Alegre	50	4	A. Poblete	L. Herrera
4-4-8-12	14	Ovallina	49	2	O. Escobar	L. Gajardo
3h-1h-13-13h	15	Patotera	49	17	O. Osorio	P. Inda
5-2-5-7	16	Pincha	49	3	L. Carvajal	J. B. Castro
11-7h-12h-13h	17	Tiempo	49	12	L. Rivera	R. Quiroz
Descartado	18	Rasgo	53	15	N. N.	

SEPTIMA CARRERA. a las 4,45 1.000 metros. 4a. serie TERCERA TRIPLE Nº 3 PRIMERA VALIDA TRIPLE Nº 4

6-9-5-2	1	Chiribiribin	56	5	G. Saavedra	C. González
13-12h-5-1	2	Redoblona	56	9	J. Toro	S. Gajardo
7-3-3-7	3	Zante	55	11	O. Escobar	J. Cavieres A.
5-3-10h-3	4	Balaguego	54	2	E. Vásquez	T. Herrera
8-3-6-13	5	Royal Mani	52	8	S. Azócar	S. Fuentes
Reaparece	6	Luna Negra	51	1	L. Toro	G. Urquidi
10h-9h-2-1	7	Chipaco	51	4	R. Claveria	L. Santos
4-1-1-13	9	Magarota	50	3	V. Ubilla	C. Muñoz
2-1-2-8	10	Bell	50	7	J. Salinas	A. Castro
Reaparece	11	Marcita	48	10	A. Poblete	A. Valdés
13-8-3-1			48	6	E. Suárez	V. Ramirez

OCTAVA CARRERA. A las 5,15 PM. 1.200 metros Clásico MIERES SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 4

Reaparece						
5117	1	Belcebú	61	1	N. N.	L. Contreras A.
52119	2	Carril	61	6	P. Ulloa	J. Cavieres A.
8h129h	3	Manidura	61	3	D. Muñoz	José Melero
4-9-12-10	4	Multiplicado	61	7	N. N.	C. Tapia
2h-1h-4-2h	5	Pudeto	61	2	J. Toro	M. Velarde
2h-1h-4-2h	6	Tamborin	61	5	E. Soto	A. Quiroz
2h-11-1-12h	7	La Fortune	58	11	J. Salinas	G. Sarmiento
12h-2-1-1	8	Pantuflera	58	8	N. N.	J. Inda
2-1-1-2	9	Argentado	56	10	L. Gutierrez	M. Velarde
3-2-1-2	10	Prudente	56	4	C. Pezoa	J. M. Baeza
1-4-1-3-1	11	Natalita	53	9	L. Toro	A. Breque

NOVENA CARRERA. A las 5,50 PM. 1.000 metros 6ª Serie B. TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 4 Y PRIMERA DE LA Nº 5

3-1-13-10	1	De Boquete	54	10	E. Guzman	J. Zúñiga
Reaparece	2	Anamaní	53	3	D. Muñoz	J. Melero
1-12-11-15	3	Armadia	53	7	O. Osorio	V. Polanco
8-5-5-7	4	Canción Sureña	52	11	N. N.	A. Proschle
1h-7h-8h-6	5	Chascona	52	2	N. N.	M. Velarde
7-13-8-11	6	Graducaión	52	15	C. Pezoa	E. Inda
12h-10-11-11	7	Intranquila	52	4	E. Soto	A. Quiroz
6-10-8-9	8	Manira	52	12	J. Toro	José Maldonado
10-6-8-9	9	Alone	51	8	L. Cifuentes	D. Sandoval
3-11h-1-6	10	Colcuma	51	1	J. Monardes	C. Santos
Reaparece	11	Abijah	50	13	N. N.	L. Santos
4-0-9-5	12	Quepe	50	5	V. Ubilla	J. Cavieres
Reaparece	13	Braden	49	14	A. Poblete	A. Valdes
7-11-8-12	14	Cantilien	49	9	J. M. Aravena	C. Tapia
13h-3-16h	15	Tver	49	6	N. N.	S. Alamos

Pronósticos de la Prensa y Radio (Club Hípico)

	LA NACION	LA TARDE	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	EL ENSAYO	LA HIPICA	SI LOS PASTOS CONVERSARAN	EL SIGLO	EL CLUB	RADIO MAGALLANES
1	Shiva Fraguada Lem	Rareza Shiva Cecilville	Fraguada Lem Shiva	Shiva Lem Fraguada	Linajera Rareza Lem	Shiva Fraguada Cecilville	Shiva Fraguada Lombarda	Rareza Horqueta Lem	Shiva Fraguada Demonice	Shiva Fraguada Lombarda	Lem Horqueta Rareza
2	Libertada Bantu Quemazona	Libertada Quemazona Aldaba	Libertada Bantu Aldaba	Aldaba Libertada Bantu	Quemazona Libertada Aldaba	Quemazona Miss Pazuko Aldaba	Libertada Bantu Quemazona	Libertada T. Adentro Calamity	Aldaba Libertada Quemazona	Libertada Bantu Quemazona	Libertada Calamity Bantú
3	Nutmaster La Pila Emillienne	Nutmaster La Pila Sandrita	Nutmaster La Pila Mascotte	La Pila Mascotte Nutmaster	Nutmaster Pataty Prince D'Orient	Sandrita Nutmaster Potenza	La Pila Nutmaster Sandrita	Sandrita Esrica Nutmaster	Nutmaster La Pila Potenza	La Pila Nutmaster Sandrita	Sandrita Esrica La Pila
4	Rugidora Controversia Habanera	Controversia Reserpina Habanera	Controversia Rugidora Marfilia	Controversia Rugidora Marfilia	Controversia Rugidora Marfilia	Controversia La Pitilla Reserpina	Controversia Habanera Rugidora	Controversia Marcotona Marfilia	Rugidora Controversia Reserpina	Controversia Habanera Rugidora	Controversia Habanera Doradita
5	Contrafuerte Tenquehuen Servio	Contrafuerte Servio Gino	Tenquehuen Contrafuerte Servio	Servio Contrafuerte Tenquehuen	Servio Gino Zutano	Servio Gino Contrafuerte	Gino Tenquehuen Contrafuerte	Contrafuerte Servio Gino	Servio Tenquehuen Contrafuerte	Gino Tenquehuen Contrafuerte	Gino Servio Tenquehuén
6	Pincha Vitelia Akara	Pincha Marciano Chacyal	Pincha Smirna Akara	Smirna Pincha Akara	Smirna Corola Frascarita	Corola Pincha Marciano	Agradecido Chacayal Pincha	Manhur Chacayal Pincha	Vitelia Smirna Chacayal	Agradecido Chacayal Pincha	Manhur Chacayal Smirna
7	Royal Mani Rapahue Chiribiribin	Magarota Redoblona Chiribiribin	Marcita Royal Mani Rapahue	Rapahue Royal Mani Marcita	Balafuego Chipaco Magarota	Magarota Rapahue Balafuego	Balafuego Marcita Chiribiribin	Zante Redoblona Rapahue	Magarota Rapahue Marcita	Balafuego Marcita Chiribiribin	Magarota Rapahue Balafuego
8	La Fortune Belcebu Natalita	Pantuflera Multiplicado Pudeto	Natalita La Fortune Pantuflera	Natalita Pantuflera La Fortune	Argentado Pantuflera La Fortune	Natalita Multiplicado Prudente	Prudente Multiplicado Manidura	Natalita Pantuflera Belcebú	Natalita Prudente La Fortune	Prudente Multiplicado Manidura	Tamborin Pantuflera Natalita
9	Quepe Manira Colcuma	Graduación Colcuma Quepe	Colcuma Quepe Manira	Quepe Manira Colcuma	Graduación Cantilien Manira	Colcuma Braden Tver	Colcuma Canción Sureña Quepe	Quepe Colcuma Chascona	Quepe Manira Cantilien	Colcuma Canción Sureña Quepe	Quepe C. Sureña Chascona
10	Viaraza Didia Pool	Gaita Blue Man Florecer	Didia Gaita Viaraza	Gaita Didia Viaraza	Gaita Pool Viaraza	Pool Sens Seductivo	Pool Fonestorbo Archibaldo	Viaraza Red Seal Fonestorbo	Que Pasa Viaraza Blue Man	Pool Fonestorbo Archibaldo	Fonestorbo Pool Viaraza
11	Arenita Furor Bruxeles	Comanchero Furor Arenita	Fairuz Arenita Furor	Furor Arenita Fairuz	Guasito Comanchero Carmen Maria	Carmen Maria Arenita Beith Sahur	Bruxeles Vichita Beith Sahur	Furor Arenita B. Sahur	Beith Sahur Bruxeles Guasito	Bruxeles Vichita Beith Sahur	Arenita Vichita Bruxeles



CARLOS ASTORGA conducirá a Belcebú en el clásico de la tarde.

LA FORTUNE CON CAMPAÑA DE VALOR

Un mil doscientos metros de trayectos tiene la prueba central de esta tarde en la pista del Club Hípico. Al elegir nuestra fórmula defensiva nos quedamos con La Fortune, Belcebú y Natalita. Tienen meritos de sobra.

La Fortune, en su última presentación en esta pista, logró una contundente victoria en 1.200 metros, la distancia que hoy vuelve a enfrentar. Este año, la hija de Country Life, ha conquistado tres victorias. Las otras dos en La Palma en 1.400 y 1.500 metros. El año pasado conquistó otros cuatro triunfos en los recorridos de 1.300, 1.200, 1.600 y 1.400 metros. En total ha corrido en veintiuna oportunidad y sólo cuatro veces no estuvo entre los cinco primeros. Una campaña que vale. De mucho peso.

La otra opción se la damos a un palmeño: Belcebú. Un palmeño que dias atrás trabajó bien en el cesped. Este año ha corrido en seis oportunidades, tres de esas presentaciones las ha conquistado en los recorridos de 1.200 metros, en dos oportunidades, y en 950 metros. El año pasado salió de perdedor en 950 metros, para ganar posteriormente en 1.200 y 1.400 metros. Belcebú es la segunda oportunidad que corre en esta cancha, desde el año pasado en Agosto, que no venia por estos lados.

Nuestra lista la cerramos con Natalita. Una tres años con campaña de mucho peso. Ha corrido en siete oportunidades logrando tres victorias. Ha logrado triunfos en 1.000, 1.500 y 1.300 metros. Un tren fuerte le seria muy útil. Sólo ha corrido en esta pista.

El programa de esta tarde sólo estará compuesto de once competencias. La primera competencia será largada a las 13 horas 50 minutos.

12 Retiros a la Fecha

Los siguientes retiros se han producido para las reuniones de hoy y mañana:

Sábado 1º—XI—69

HIP. CHILE

3a. Violet Tip (14).
7a. Napolitano (5) y Barthou (14).

CLUB HIPICO

1a. Demonice (2).
2a. Saturnina (13).
10a. Red Seal (2) y Blue Man (10).
11a. Furor (2) y Vichita (12).

Domingo, 2—XI—69.

HIP. CHILE

1a. Plata Pura (16).
4a. Chichester (7).
7a. Bonnela (5).

Relevante Anunció su Triunfo

Relevante podria alcanzar su primera victoria. Su cotejo en 700 metros, bajo la dirección de Alberto Poblete, está indicando que tiene una de las primeras opciones. Anotó 42 segundos 2/5. De mucha calidad. La actividad controlada en la pista del Club Hípico es la siguiente:

400 metros

SAGACITE E. Guzmán 23 4/5
CONTRATODOS L. Fuentes 24 1/5

500 metros

SIETE ESPADAS C. Pezoa 30 3/5
COMPARENDO A. Poblete 29 4/5
MOUNT ROYAL L. Toro 30 1/5
DICKENS G. Saavedra 31
AUTOCTONA P. Montoya 31 1/5
PEYTON PLACE aprendiz 30 1/5
HENNESSY C. Pezoa 31 2/5
DONAVIVA L. Fuentes 30 3/5

600 metros

MILICIANO C. Astorga 33 3/5
RALO J. Duarte 37 3/5
MELANCOLIE C. Astorga 36 3/5
MONT THABOR G. Jorquera 36 3/5

CORRECTO G. Astorga 37
LYNDON G. Saavedra 36 4/5
REAL PRINCESA E. Guzmán 35 4/5
CAMAR C. Pezoa 37 2/5
DON ANICETO J. Toro 36 2/5
CAUCURA A. Poblete 36 3/5
SORRENTO J. Salinas 37 1/5

700 metros

BECKENBAUER J. Salinas 43 3/5
PISIS E. López 43 2/5
RELEVANTE A. Poblete 42 2/5
LORD WHISKY A. Poblete 42 3/5
SEÑOR DON C. Astorga 44
PALMERA L. Toro 43
LLANOS J. Toro 43 1/5
SPADACCINO E. Suárez 43 2/5
GUANTANAMERA C. Astorga 43 1/5
CHICALOCA L. Cifuentes 44
HUASCO C. Sepúlveda 44 3/5
GEMINI R. Claveria 42 3/5
ALGORIN J. Duarte 43 4/5
EL ZORRITO A. Poblete 43
GRANADERA J. Duarte 44
MATON C. Campo 43 2/5
GUARICO O. Osorio 45

800 metros

YEMEN E. Guzmán 50 4/5
MARS L. Carvajal 49 1/5
INGRATON C. Astorga 49 3/5

1.000 metros

ALMA DE ACERO G. Jorquera 1 6

1.200 metros

MARNIER O. Escobar 1 14 2/5

DECIMA CARRERA. A las 6,20 PM. 1.000 metros 5ª serie SEFUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 5

15h-1-7-9	1	Que Pasa	56	6	C. Pezoa	J. M. Baeza
5v-6v-1v-7	2	Red Seal	55	10	O. Escobar	A. Martinez
2-11-11h-2	3	Viaraza	54	1	D. Muñoz	J. Melero
10h-7-7-2h	4	Archibaldo	53	11	G. Saavedra	O. Aliaga
12-1-6-5	5	Seductivo	53	7	E. Vásquez	G. Urquidi
4-8-14h-7	6	Iluminado	52	12	J. Toro	J. Maldonado
10h-9-6h-2	7	Pool	52	2	O. López	O. Orellana
0-0-3-1	8	Fonestorbo	51	5	J. M. Aravena	L. Gajardo
1-14-3-1h	9	Gaita	51	13	V. Ubilla	O. Silva
16h-11-4-6	10	Blue Man	49	8	J. Castillo	L. E. Toledo
1-6	11	Sens	49	3	R. Jaque	J. B. Arganon
13-1-5-10	12	Didia	48	9	J. Salinas	A. Brequé
7h-3-9h-7	13	Florecer	47	4	N. N.	E. Beuzenberg

DECIMA 1ª CARRERA, A las 6,55 PM. 1.000 metros 6ª serie TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 5

Reaparece						
4h-1h-1-2	1	Afán	55	5	E. Guzman	G. Sarmiento
1	2	Furor	55	10	R. Claveria	J. Castro A.
14h-5-3	3	Beith Sahur	54	9	R. Sagardia	L. Herrera
2-4-7-3	4	Bruxeles	53	4	C. Pezoa	O. Silva
6h-1h-6h-1h	5	Guasito	53	15	D. Muñoz	J. Vial
3h-13h-11-2	6	Comanchero	52	8	V. Ubilla	L. Contreras
11-11-13h-13h	7	Poker de Ases	52	11	R. Jaque	E. Inda
1-9-4-8	8	Ponsard	52	1	N. N.	R. Luna
3h-8h-1h-14h	9	Adare				P. Inda
10-16-7-1	10	Arenita	51	7	E. Suárez	V. A. Polanco
Reaparece	11	Carmen Mara	51	12	J. M. Aravena	M. Muscat
6-2-5-1	12	Vichita	51	2	L. Toro	E. Inda
1-13-13-5	13	Fairuz	50	13	L. Carvajal	J. Chamoroo
3-1-8-16	14	Boom Sail	51	3	A. Poblete	H. Salas
12h-12-12-13	15	The Curragh (D).	50	14	P. Bustos	I. Rodriguez

Club Hípico

Sábado 1 de Noviembre

PRIMERA CARRERA— A la 150 P. M.— 1.200 Metros— Condicional— (1ª Válida para la Apuesta Triple Nº 1).

3-5-11-6	1	Cecilville	53	4	C. Pezoa	T. Jacial
6h-3-4h-9h	2	Demonice	53	9	P. Salinas	J. B. Castro
6h-2-2-9	3	Fraguada	53	13	G. Saavedra	M. Rodríguez
16-13h-8h-4	4	Horqueta	53	11	E. Suárez	V. Ramírez
17	5	Izar Berri	53	8	A. Poblete	P. Medina
10-4-5-4	6	Lem	53	3	O. Escobar	E. Pinochet
7-4-6-9	7	Linajera	53	10	A. Trujillo	G. Juliá
17-4-6-2	8	Lombarda	53	15	R. Jaque	S. Alamos
4-10-6-8	9	Nara	53	7	J. Gutiérrez	J. Inda
Reaparece	10	Pampina	53	2	J. Duarte	A. Bullezú
4-2-4-6	11	Rareza	53	12	J. Salinas	J. Melero
3-7-2-7	12	Shiva	53	6	G. Jorquera	O. González
10-6-8-6	13	Sinfonista	53	1	C. Sepúlveda	A. ABARCA
Reaparece	14	Tinogasteña	53	14	R. González	F. Castro
12h-14h-11h	15	Virna	53	5	A. Parra	C. Santos

SEGUNDA CARRERA— A las 2.15 P. M.— 1.200 Metros— Condicional— (2ª Válida para la Apuesta Triple Nº 1).

7-2-3-4	1	Aldaba	53	1	C. Pezoa	G. Sarmiento
7h-2-3-3	2	Bantú	53	11	V. Ubilla	J. Castro R.
16h-17h-15	3	Big Night	53	8	J. Salinas	L. Rodríguez
Debuta	4	Burlana	53	15	S. Pradenas	O. Jara
6-5-5	5	Calamity	53	5	G. Jorquera	J. B. Argagnon
15-15-12-10	6	Chachita	53	4	E. Guzmán	E. Inda S.
2-2-2-2	7	Libertada	53	14	G. Saavedra	M. Baeza
12h-17-12-15	8	Melodrama	53	9	J. Duarte	A. Bullezú
2-13-8h-10h	9	Miss Pazuko	53	6	E. Suárez	J. Maldonado
Reaparece	10	Molcada	53	3	L. Toro	A. Breque
9-7-10	11	Moyahue	53	10	J. Gutiérrez	J. Inda
11h-6-4-4	12	Quemazona	53	12	S. Azócar	A. Breque
14-8-14-8	13	Saturnina	53	7	A. Trujillo	G. Juliá
6-2-3-5	14	Tierra Adentro	53	13	L. Rivera	J. B. Castro
10-7	15	Yorana	53	2	A. Poblete	P. Medina

TERCERA CARRERA— A las 2.45 P. M. - 1.000 Metros— 7ª Serie "B"——(3ª Válida para la triple Nº 1)— (1ª Válida para la Triple Nº 2).

5-6-11h-10h	1	Mascotte	55	7	S. Alcaide	A. Martínez
5h-12h-5h-16h	2	Pataty	55	2	S. Arellanó	L. Contreras
Reaparece	3	Zapirón	54	11	D. Basoalto	J. Castro R.
2h-11h-8h-1	4	La Pila	53	8	C. Ocampo	S. Alamos
Reaparece	5	Laumagra	53	13	R. Sagardía	M. Velarde
2-11-9-2	6	Nutmaster	53	12	L. Gutiérrez	A. Valdés
Reaparece	7	Rabú	53	3	O. López	E. Beuzenberg
2-11-9-2	8	Esrica	50	9	N. N.	D. Torres
Reaparece	9	Prince d'Orient	50	4	M. Ramírez	J. Maldonado
Reaparece	10	La Cuca	49	5	J. Gutiérrez	V. Ramírez
Reaparece	11	Potenza	48	10	A. Poblete	J. Cavieres A.
13-14-4	12	Emilienne	47	6	L. Carvajal	H. Godoy
2-8-5v-6v	13	Sandrita	47	1	L. Rivera	I. Duque

CUARTA CARRERA. a las 3,15. 1.200 metros. Condicional. SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 2

Debuta	1	Antea	53	8	C. García	O. Silva
12	2	Artera	53	12	G. Jorquera	J. B. Argagnon
7-3-2-3	3	Controversia	53	4	C. Pezoa	A. Abarca
6-9-4-10	4	Delina	53	11	O. Escobar	A. Martínez
10-5	5	Doradita	53	7	L. Toro	E. Inda S.
6-5-6-3	6	Habanera	53	13	R. Sagardía	F. León
7-7-9-8	7	La Pitilla	53	3	J. Marín	H. Cisterna
Debuta	8	Marcotona	53	9	J. Duarte	A. Bullezú
7-17-15-3	9	Marfilia	53	15	A. Poblete	E. Pinochet
Debuta	10	Mota	53	10	J. Gutiérrez	A. Proschle
4h-10h-7-7	11	Ojos Verdes	53	2	O. Osorio	G. Meléj
Reaparece	12	Reserpina	53	6	L. Carvajal	P. Medina
7-7-4-2	13	Rugidora	53	14	E. Guzmán	S. Fuentes
4h-13h-3h	14	Yin Li	53	1	R. González	O. Lizama
Reaparece	15	Zarandilla	53	5	L. Cifuentes	J. Melero

QUINTA CARRERA. a las 3,45. 1.900 metros 4a. serie TERCERA TRIPLE Nº 2. PRIMERA VALIDA TRIPLE Nº 3

3-5-3-1	1	Tenquehuén	57	7	G. Saavedra	M. Rodríguez
7-7-7-9	2	Tucán	54	4	N. N.	J. Bernal
19-2-3	3	Gino	50	8	R. Clavería	A. Ramírez
10-11-7-4	4	Contrafuerte	49	6	J. M. Aravena	T. Jacial
14h-4-7-4	5	Servio	49	3	L. Toro	A. Vodanovic
6-4-8-12	6	Lady Silver	48	2	J. Duarte	C. Muñoz
8v-9v-3v-16	7	Melisa	47	1	A. Trujillo	P. Fuentes
7h-4-5h-14h	8	Zutano	47	5	R. Gatica	M. Muscat

SEXTA CARRERA. a las 4,15 1.000 metros 7a.s serie A. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 3

Reaparece	1	Akara	54	8	J. M. Aravena	C. Tapia
3-14-3-12h	2	Agradecido	53	7	N. N.	M. Velarde
Reaparece	3	Vitelia	53	6	D. Muñoz	J. Vial
3-2h-3h-7	4	Chacayal	52	16	H. Olguín	F. Castro
12-14-11h-12h	5	Frascarita	52	9	J. Salinas	O. Aliaga
6-6h-5h-5h	6	Manhur	52	18	C. Ocampo	L. A. García
4h-2h-6h-7h	7	Smirna	52	5	E. Suárez	R. López
14h-10h-13h-14h	8	Aire Guapo	51	14	J. Castillo	M. Rodríguez
9-5-11-6	9	Corola	51	10	M. Ramírez	H. Godoy
Reaparece	10	Marciano	51	1	R. Jaque	J. Melero
8-9-5-13	11	Millarca	51	111	R. Sagardía	O. Mora
2h-13h-7-10h	12	Boedo	50	13	N. N.	D. Sandoval
1-7-12-6	13	Noche Alegre	50	4	A. Poblete	L. Herrera
4-4-8-12	14	Ovallina	49	2	O. Escobar	L. Gajardo
3h-1h-13-13h	15	Patotera	49	17	O. Osorio	P. Inda
5-2-5-7	16	Pincha	49	3	L. Carvajal	J. B. Castro
11-7h-12h-13h	17	Tiempo	49	12	L. Rivera	R. Quiroz
Descartado	18	Rasgo	53	15	N. N.	

SEPTIMA CARRERA. a las 4,45 1.000 metros. 4a. serie TERCERA TRIPLE Nº 3 PRIMERA VALIDA TRIPLE Nº 4

6-9-5-2	1	Chiribiribin	56	5	G. Saavedra	C. González
13-12h-5-1	2	Redoblona	56	9	J. Toro	S. Gajardo
7-3-3-7	3	Zante	55	11	O. Escobar	J. Cavieres A.
5-3-10h-3	4	Balaguego	54	2	E. Vásquez	T. Herrera
8-3-6-13	5	Royal Mani	52	8	S. Azócar	S. Fuentes
Reaparece	6	Luna Negra	51	1	L. Toro	G. Urquidi
10h-9h-2-1	7	Chipaco	51	4	R. Clavería	L. Santos
4-1-1-13	9	Magarota	50	3	V. Ubilla	C. Muñoz
2-1-2-8	10	Bell	50	7	J. Salinas	A. Castro
Reaparece	11	Marcita	48	10	A. Poblete	A. Valdés
13-8-3-1			48	6	E. Suárez	V. Ramírez

OCTAVA CARRERA. A las 5,15 PM. 1.200 metros Clásico MIERES SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 4

Reaparece	1	Belcebú	61	1	N. N.	L. Contreras A.
5117	2	Carril	61	6	P. Ulloa	J. Cavieres A.
52118	3	Manidura	61	3	D. Mu?ez	José Melero
8h 1 2 9h	4	Multiplicado	61	7	N. N.	C. Tapia
4-9-12-10	5	Pudeto	61	2	J. Toro	M. Velarde
2h-1h-4-2h	6	Tamborin	61	5	E. Soto	A. Quiroz
2h-1h-4-2h	7	La Fortune	58	11	J. Salinas	G. Sarmiento
2h-11-1-12h	8	Pantuflera	58	8	N. N.	J. Inda
12h-2-1-1	9	Argentado	56	10	L. Gutiérrez	M. Velarde
2-1-1-2	10	Prudente	56	4	C. Pezoa	J. M. Baeza
3-2-1-2	11	Natalita	53	9	L. Toro	A. Breque
1-4-1-3-1						

NOVENA CARRERA. A las 5,50 PM. 1.000 metros 6ª Serie B. TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 4 Y PRIMERA DE LA Nº 5

3-1-13-10	1	De Boquete	54	10	E. Guzmán	J. Zúñiga
Reaparece	2	Anamani	53	3	D. Muñoz	J. Melero
1-12-11-15	3	Armadia	53	7	O. Osorio	V. Polanco
8-5-5-7	4	Canción Sureña	52	11	N. N.	A. Proschle
1h-7h-8h-6	5	Chascona	52	2	N. N.	M. Velarde
7-13-8-11	6	Graduación	52	15	C. Pezoa	E. Inda
12h-10-11-11	7	Intranquila	52	4	E. Soto	A. Quiroz
6-10-8-9	8	Manira	52	12	J. Toro	José Maldonado
10-6-8-9	9	Alone	51	8	L. Cifuentes	D. Sandoval
3-11h-1-6	10	Colcuma	51	1	J. Monardes	C. Santos
Reaparece	11	Abijah	50	13	N. N.	L. Santos
4-0-9-5	12	Quepe	50	5	V. Ubilla	J. Cavieres
Reaparece	13	Braden	49	14	A. Poblete	A. Valdes
7-11-8-12	14	Cantilien	49	9	J. M. Aravena	C. Tapia
13h-3-16h	15	Tver	49	6	N. N.	S. Alamos

Pronósticos de la Prensa y Radio (Club Hípico)

	LA NACION	LA TARDE	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA
1	Shiva Fraguada Lem	Rareza Shiva Cecilville	Fraguada Lem Shiva	Shiva Lem Fraguada	Linajera Rareza Lem
2	Libertada Bantu Quemazona	Libertada Quemazona Aldaba	Libertada Bantu Aldaba	Aldaba Libertada Bantu	Quemazona Libertada Aldaba
3	Nutmaster La Pila Emillienne	Nutmaster La Pila Sandrita	Nutmaster La Pila Mascotte	La Pila Mascotte Nutmaster	Nutmaster Pataty Prince D'Orient
4	Rugidora Controversia Habanera	Controversia Reserpina Habanera	Controversia Rugidora Marfilia	Controversia Rugidora Marfilia	Controversia Rugidora Marfilia
5	Contrafuerte Tenquehuen Servio	Contrafuerte Servio Gino	Tenquehuen Contrafuerte Servio	Servio Contrafuerte Tenquehuen	Servio Gino Zutano
6	Pincha Vitelia Akara	Pincha Marciano Chacyal	Pincha Smirna Akara	Smirna Pincha Akara	Smirna Corola Frascarita
7	Royal Mani Rapahue Chiribiribin	Magarota Redoblona Chiribiribin	Marcita Royal Mani Rapahue	Rapahue Royal Mani Marcita	Balafuego Chipaco Magarota
8	La Fortune Belcebu Natalita	Pantuflera Multiplicado Pudeto	Natalita La Fortune Pantuflera	Natalita Pantuflera La Fortune	Argentado Pantuflera La Fortune
9	Quepe Manira Colcuma	Graduación Colcuma Quepe	Colcuma Quepe Manira	Quepe Manira Colcuma	Graduación Cantilien Manira
10	Viaraza Didia Pool	Gaita Blue Man Florecer	Didia Gaita Viaraza	Gaita Didia Viaraza	Gaita Pool Viaraza
11	Arenita Furor Bruxeles	Comanchero Furor Arenita	Fairuz Arenita Furor	Furor Arenita Fairuz	Guasito Comanchero Carmen Maria

	EL ENSAYO	LA HIPICA	SI LOS PASTOS CONVERSARAN	EL SIGLO	EL CLUB	RADIO MAGALLANES
1	Shiva Fraguada Cecilville	Shiva Fraguada Lombarda	Rareza Horqueta Lem	Shiva Fraguada Demonice	Shiva Fraguada Lombarda	Lem Horqueta Rareza
2	Quemazona Miss Pazuko Aldaba	Libertada Bantu Quemazona	Libertada T. Adentro Calamity	Aldaba Libertada Quemazona	Libertada Bantu Quemazona	Libertada Calamity Bantu
3	Sandrita Nutmaster Potenza	La Pila Nutmaster Sandrita	Sandrita Esrica Nutmaster	Nutmaster La Pila Potenza	La Pila Nutmaster Sandrita	Sandrita Esrica La Pila
4	Controversia La Pitilla Reserpina	Controversia Habanera Rugidora	Controversia Marcotona Marfilia	Rugidora Controversia Reserpina	Controversia Habanera Rugidora	Controversia Habanera Doradita
5	Servio Gino Contrafuerte	Gino Tenquehuen Contrafuerte	Contrafuerte Servio Gino	Servio Tenquehuen Contrafuerte	Gino Tenquehuen Contrafuerte	Gino Servio Tenquehuen
6	Corola Pincha Marciano	Agradecido Chacayal Pincha	Manhur Chacayal Pincha	Vitelia Smirna Chacayal	Agradecido Chacayal Pincha	Manhur Chacayal Smirna
7	Magarota Rapahue Balafuego	Balafuego Marcita Chiribiribin	Zante Redoblona Rapahue	Magarota Rapahue Marcita	Balafuego Marcita Chiribiribin	Magarota Rapahue Balafuego
8	Natalita Multiplicado Prudente	Prudente Multiplicado Manidura	Natalita Pantuflera Belcebú	Natalita Prudente La Fortune	Prudente Multiplicado Manidura	Tamborin Pantuflera Natalita
9	Colcuma Braden Tver	Colcuma Canción Sureña Quepe	Quepe Colcuma Chascona	Quepe Manira Cantilien	Colcuma Canción Sureña Quepe	Quepe C. Sureña Chascona
10	Pool Sens Seductivo	Pool Fonestorbo Archibaldo	Viaraza Red Seal Fonestorbo	Que Pasa Viaraza Blue Man	Pool Fonestorbo Archibaldo	Fonestorbo Pool Viaraza
11	Carmen Maria Arenita Beith Sahur	Bruxeles Vichita Beith Sahur	Furor Arenita B. Sahur	Beith Sahur Bruxeles Guasito	Bruxeles Vichita Beith Sahur	Arenita Vichita Bruxeles



CARLOS ASTORGA conducirá a Belcebú en el clásico de la tarde

LA FORTUNE CON CAMPAÑA DE VALOR

Un mil doscientos metros de trayectos tiene la prueba central de esta tarde en la pista del Club Hípico. Al elegir nuestra fórmula defensiva nos quedamos con La Fortune, Belcebú y Natalita. Tienen meritos de sobra.

La Fortune, en su última presentación en esta pista, logró una contundente victoria en 1.200 metros, la distancia que hoy vuelve a enfrentar. Este año, la hija de Country Life, ha conquistado tres victorias. Las otras dos en La Palma en 1.400 y 1.500 metros. El año pasado conquistó otros cuatro triunfos en los recorridos de 1.300, 1.200, 1.600 y 1.400 metros. En total ha corrido en veintiuna oportunidad y sólo cuatro veces no estuvo entre los cinco primeros. Una campaña que vale. De mucho peso.

La otra opción se la damos a un palmeño: Belcebú. Un palmeño que días atrás trabajo bien en el cesped. Este año ha corrido en seis oportunidades, tres de esas presentaciones las ha conquistado en los recorridos de 1.200 metros, en dos oportunidades, y en 950 metros. El año pasado salió de perdedor en 950 metros, para ganar posteriormente en 1.200 y 1.400 metros. Belcebú es la segunda oportunidad que corre en esta cancha desde el año pasado en Agosto que no venia por estos lados.

Nuestra lista la cerramos con Natalita. Una tres años con campaña de mucho peso. Ha corrido en siete oportunidades logrando tres victorias. Ha logrado triunfos en 1.000, 1.500 y 1.300 metros. Un tren fuerte le sería muy útil. Sólo ha corrido en esta pista.

El programa de esta tarde sólo estará compuesto de once competencias. La primera competencia será largada a las 13 horas 50 minutos.

Relevante Anunció su Triunfo

Relevante podría alcanzar su primera victoria. Su cotejo en 700 metros, bajo la dirección de Alberto Poblete, está indicando que tiene una de las primeras opciones. Anotó 42 segundos 2/5. De mucha calidad. La actividad controlada en la pista del Club Hípico es la siguiente:

400 metros

SAGACITE E. Guzmán 23 4/5
CONTRATODOS L. Fuentes 24 1/5

500 metros

SIETE ESPADAS C. Pezoa 30 3/5
COMPARENDO A. Poblete 29 4/5
MOUNT ROYAL L. Toro 30 1/5
DICKENS G. Saavedra 31
AUTOCTONA P. Montoya 31 1/5
PEYTON PLACE aprendiz 30 1/5
HENNESSY C. Pezoa 31 2/5
DONAVIVA L. Fuentes 30 3/5

600 metros

MILICIANO C. Astorga 36 3/5
RALO J. Duarte 37 3/5
MELANCOLIE C. Astorga 36 3/5
MONT THABOR G. Jorquera 36 3/5
CORRECTO G. Astorga 37
LYNDON G. Saavedra 36 4/5
REAL PRINCESA E. Guzmán 35 4/5
CAMAR C. Pezoa 37 2/5
DON ANICETO J. Toro 36 2/5
CAUCURA A. Poblete 36 3/5
SORRENTO J. Salinas 37 1/5

700 metros

BECKENBAUER J. Salinas 43 3/5
PISIS E. López 43 2/5
RELEVANTE A. Poblete 42 2/5
LORD WHISKY A. Poblete 42 3/5
SEÑOR DON C. Astorga 44
PALMERA L. Toro 43
LLANOS J. Toro 43 1/5
SPADACCINO E. Suárez 43 2/5
GUANTANAMERA C. Astorga 43 1/5
CHICALOCA L. Cifuentes 44
HUASCO C. Sepúlveda 44 3/5
GEMINI R. Clavería 42 3/5
ALGORIN J. Duarte 43 4/5
EL ZORRITO A. Poblete 43
GRANADERA J. Duarte 44
MATON C. Campo 43 2/5
GUARICO O. Osorio 45

800 metros

YEMEN E. Guzmán 50 4/5
MARS L. Carvajal 49 1/5
INGRATON C. Astorga 49 3/5

1.000 metros

ALMA DE ACERO G. Jorquera 1 6

1.200 metros

MARNIER O. Escobar 1 14 2/5

12 Retiros a la Fecha

Los siguientes retiros se han producido para las reuniones de hoy y mañana

Sábado 1º—XI—69

HIP. CHILE

3a. Violet Tip (14).
7a. Napolitano (5) y Barthou (14).

CLUB HIPICO

1a. Demonice (2).
2a. Saturnina (13).
10a. Red Seal (2) y Blue Man (10).
11a. Furor (2) y Vichita (12).

Domingo, 2—XI—69.

HIP. CHILE

1a. Plata Pura (16).
4a. Chichester (7).
7a. Bonnela (5).

DECIMA CARRERA. A las 6.20 PM. 1.000 metros 5ª serie SEFUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 5

15h-1-7-9	1	Que Pasa	56	6	C. Pezoa	J. M. Baeza
5v-6v-1v-7	2	Red Seal	55	10	O. Escobar	A. Martínez
2-11-11h-2	3	Viaraza	54	1	D. Muñoz	J. Melero
10h-7-7-2h	4	Archibaldo	53	11	G. Saavedra	O. Aliaga
12-1-6-5	5	Seductivo	53	7	E. Vásquez	G. Urquidi
4-8-14h-7	6	Iluminado	52	12	J. Toro	J. Maldonado
10h-9-6h-2	7	Pool	52	2	O. López	O. Orellana
0-0-3-1	8	Fonestorbo	51	5	J. M. Aravena	L. Gajardo
1-14-3-1h	9	Gaita	51	13	V. Ubilla	O. Silva
16h-11-4-6	10	Blue Man	49	8	J. Castillo	L. E. Toledo
1-6	11	Sens	49	3	R. Jaque	J. B. Arganon
13-1-5-10	12	Didia	48	9	J. Salinas	A. Brequé
7h-3-9h-7	13	Florece?	47	4	N. N.	E. Beuzenberg

DECIMA 1ª CARRERA, A las 6,55 PM. 1.000 metros 6ª serie TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 5

Reaparece	1	Afán	55	5	E. Guzmán	G. Sarmiento
4h-1h-1-2	2	Furor	55	10	R. Clavería	J. Castro A.
1-	3	Beith Sahur	54	9	R. Sagardía	L. Herrera
14h-5-3	4	Bruxeles	53	4	C. Pezoa	O. Silva
2-4-7-3	5	Guasito	53	15	D. Muñoz	J. Vial
6h-1h-6h-1h	6	Comanchero	52	8	V. Ubilla	L. Contreras
3h-13h-11-2	7	Poker de Ases	52	11	R. Jaque	E. Inda
11-11-13h-13h	8	Ponsard	52	1	N. N.	R. Luna
1-9-4-8	9	Adare				P. Inda
3h-8h-1h-14h	10	Arenita	51	7	E. Suárez	V. A. Polanco
10-16-7-1	11	Carmen Mara	51	12	J. M. Aravena	M. Muscat
Reaparece	12	Vichita	51	2	L. Toro	E. Inda
6-2-5-1	13	Fairuz	50	13	L. Carvajal	J. Chamorro
1-13-13-5	14	Boom Sail	51	3	A. Poblete	H. Salas
3-1-8-16 / 12h-12-12-13	15	The Curragh (D).	50	14	P. Bust?s	I. Rodríguez

TARZAN

Edgar Rice Burroughs

JUAN MARINO

Sam Lef A. y Mc. Williams



DICK TRACY

Chester Gould









direcciones y fonos útiles

COMPAÑIAS	OFICINAS Y PASAJES	TELEFONOS	PUDAHUEL - CERRILLOS
LINEAS AEREAS			
AEROLINEAS ARGENTINAS	Moneda 1124		
APSA	Agustinas 1109	87092	733180
ALITALIA	Moneda 1032	83131	734447
ALA		83336	733850-733452
AUSTRAL	Huérfanos 1160 Of. 208		
AIR FRANCE	Huérfanos 1160 Of. 208		
AIR INDIA	Agustinas 1136		
AVIANCA	Huérfanos 1160 Of. 1212	82421	734583
BEA	Moneda 1118	88569	
BOAC		714105	734327
BRITISH - BUA	Agustinas 1243		
BRANIFF INTERN	Agustinas 1243	81712	
CANADIAN PACIFIC	Huérfanos 1199	81712	
JAPAN AIRLINE	Hotel Carrera H.	713004	734191
DELTA		65304-65171	734869
EASTERN LINE	300 N.E. First Street Miami Fla.		
ECUATORIANA	150 S.E. 3th Av. Miami Fla.	33132	
IBERIA	Huérfanos 1160 Loc. 20		
KLM	Agustinas 1118	711455	734905
LADECO	Agustinas 802	81716-7-8	734881-734619
LAN INTERNACIONAL	Huérfanos 1363	398001	733570
LAN NACIONAL	Agustinas-Morandé	84086	571559
LUFTHANSA	Teatinos-Compañía	65201	572195
NORTH EAST	Agustinas 1080	65201	
PAN AM AIR WAYS		81892	733416
SAS	Huérfanos 1164		
SWISSAIR	Agustinas 1337	68426-68623	
VARIG	Agustinas 1046	82736	734661
WESTERN AIRLINES	Huérfanos 1178 Of. 202	62324	734714
	609-5th Av. N. York N.Y.	84555	734872
FERROCARRILES BUSES Y TAXIS			
FF.CC. del E.	Alameda 853		
FF.CC. del E.	Est. Mapocho	391818	
FF.CC. del E.	Est. Alameda	60923	
EURAILPASS	Bandera 75 Of.. 111	92157	
EMITUR	Moneda 973 Of. 536	85700	
GREYHOUND	Ahumada 131 Of. 114-15	62408	
PIERBUSSETI	Huérfanos 1160 Of. 1104	67297	
		81102	
PULL BUS NORTE	Morandé 854	713550	
AUTOMOVILES NUEVA O'HIGGINS SAN MARTIN MENDOZA CORDOBA ROSARIO Y BUENOS AIRES	San Francisco 24	380410	Salidas diarias

Coloree a "SURITO" Mascota de VIA SUR y Gane Magníficos Premios

NOMBRE..

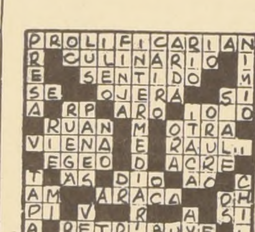
EDAD......... Calle en que vive....................

VIA SUR, los primeros en la ruta desde hace 22 años, están auspiciando este concurso para nuestros pequeños lectores, brindándoles la oportunidad de conocer y disfrutar del sur de Chile.

En efecto, para los niños (hasta 12 años) que participen en este concurso, que durará hasta el 12 de diciembre, habrá un primer premio consistente en dos pasajes ida y vuelta a Puerto Montt, con alojamiento gratis en el famoso Hotel Pérez Rosales. A los pequeños que obtengan los puestos secundarios (2°, 3°, 4° y 5°) dos pasajes de ida y vuelta a Puerto Montt a cada uno.

Se mantendrán los premios semanales consistentes en dinero en efectivo para los niños que participen de lunes a sábado.

El concurso durará hasta el 12 de diciembre y semanalmente iremos publicando nuevos dibujos de SURITO.



HORIZONTALES

1- multiplicarian
12- relativo a la cocina
13- que incluye sentimiento
14- punto cardinal
15- mancha lívida que rodea los ojos en ciertos casos.
16- afirmacion
17- med.: récipe
19- argolla
20- hija de Inaco, cambiada en vaca por Júpiter
22- ciudad de Francia
24- distinta
26- capital de un pais europeo
27- Chil.: nombre de una especie de haya
28- mar, parte N.E. del mar Mediterraneo
29- áspero y picante al gusto
31- el primero en su actividad
32- entregó, donó
34- diptongo
36- antemeridiano
38- cantón de Bolivia, pcia de Loyza, depto de La Paz
39- interj.
40- letra griega
43- nota musical
44- recompensa o paga un servicio
50- cobraríanse los impuestos

VERTICALES

1- privada de libertad
2- afirmación en dialecto provenzal
3- Liga Uruguaya de Sótbol
4- enfermedad causada por la oclusión intestinal
5- pretenda, simule
6- que esta entre dos fem
7- capital de Egipto
8- se queme
9- corriente de agua que desemboca en el mar
10- diptongo
11- demasiado
17- implora
18- alimento en general pl.
20- una de las islas jonias, hoy Thiaki
21- ciudad de Bolivia, capital del depto de su nombre
22- expresa el regocijo con ciertos movimientos
23- embarcación
24- conjuncion
25- cerveza ligera inglesa
30- cubrir
32- doctor
33- lengua que se hablaba al sur del Loire
35- patria del poete Neruda
37- nota musical
39- pronombre
41- mire, observe
42- mujer encargada de la crianza del niño
44- sexta de iluminados que nació en Alemania en el s. XVII
45- pronombre
46- Ruben Darío
47- poeta argentino (1873 1922)
48- diptongo
49- prep. insep.

Turno de Farmacias

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 25 DE OCTUBRE AL 1° DE NOVIEMBRE DE 1969

1er. SECTOR. MAPOCHO—AVDA. BDO. O'HIGGINS—TEATINOS—CERRO SANTA LUCIA.

IMPERIO, Estado N° 269; YORK, Compañía N° 1037; FRANCIA, Moneda N° 30; BOSTON, Bandera N° 801; SEPTIEMBRE, Victoria Subercaseaux N° 9.

2° SECTOR. TEATINOS—CATEDRAL—BALMACEDA OCC.—CARRASCAL—BLANQUEADO

FOSTER, San Pablo N° 1208; LABRIN N° 2, Chacabuco N° 433; PROFESIONAL, San Pablo N° 2303; LAS AGUSTINAS, Riquelme N° 373; QUINTA NORMAL, J.J. Pérez N° 4223; NAVIDAD, Miguel de Atero N° 2624; LOURDES, San Pablo N° 2295; WINTER, Serrano N° 1336 Barrancas.

3er. SECTOR AVDA. BDO. O'HIGGINS—RAMON FREIRE POBLACION NOGALES—ZANJON DE LA AGUADA—SAN DIEGO.

ESTEFANIA, Alameda N° 2822; EUGENIN, Avda. España N° 299; SANTA ANA, Vergara N° 16; SAN ALFONSO, Blanco N° 2898; ARCAYA, Los Muermos N° 202; PUDAHUEL, Lo Pajaritos N° 5771; SANTIAGO, Avda. Ecuador N° 4393; CARRERA, Los Pinguinos N° 4294; MODERNA, Ramón Freire N° 1924 Maipú.

4° SECTOR. AVDA. BDO. O'HIGGINS—FRANKLIN—SAN DIEGO—AVDA. BUSTAMENTE.

LA SALUD, Vicuña Mackenna N° 27; AVILA, Avda. Portugal N° 201; KRAIZEL, Avda. Portugal N° 698; PINTO SOTO, San Diego N° 1325; FRANKLIN, Franklin N° 798; NOBEL, Avda. Matta N° 698; SCHMEISSER, San Francisco N° 90; DIEZ DE JULIO, San Francisco N° 694; PEREZ, Vicuña Mackenna N° 1199; SAN JUDAS TADEO, Santa Elena N° 1344.

5° SECTOR. PROVIDENCIA—VITACURA—APOQUINDO—LAS CONDES—BILBAO.

SALVADOR, Salvador N° 9; LOS LEONES, Providencia N° 2374; PEDRO DE VALDIVIA, Avda. P. de Valdivia N° 925; LOS SALDES, A. Vespucio Norte N° 1033; IV CENTENARIO, IV Centenario N° 6045; CONCORDIA, Manuel Barrios N° 4461.

6° SECTOR. IRARRAZAVAL—BILBAO—BUSTAMENTE—LA REINA.

NEPTUNO, Irarrázaval N° 2731; SANTA MARTA, Vicente García Huidobro; MACUL, J. P. Alessandri N° 2053; PASTEUR, Obispo Orrego N° 1015; EVA, Avda. Hamburgo N° 1065; LUJAN, Avda. Salvador N° 1940; SOLARI, Monseñor Edwards N° 1176.

7° SECTOR: VICUÑA MACKENNA—ZANJON DE LA AGUADA—CAMINO MELIPILLA—SAN MIGUEL—LA CISTERNA—LA GRANJA

MELENDEZ, Avda. Buzeta N° 470; LA LINEA, Fernández Albano N° 02880; SPLENDID, Avda. La Feria N° 1760; SAN ROJ, San Ignacio N° 2604; EL LLANO, Gran Avenida N° 3388; MAGALLANES, Gran Avenida N° 10782; SAN LUIS, Avda. Berlín N° 773; MORENO MUÑOZ, Santa Rosa N° 8119; LISBOA, José Ureta N° 832; SUDAMERICANA, Pedro Reska N° 2033.

8° SECTOR: AVDA. SANTA MARIA—RENCA—FERMIN VIVACETA—AVDA. INDEPENDENCIA—EL SALTO—AVDA. RECOLETA.

LORENZ, Avda. Independencia N° 466; SAN VICENTE, Independencia N° 1066; SEVILLA, Vivaceta N° 1202; SANTA LAURA, Santa Laura N° 1183; MOLINA, Avda. Santa María N° 3733; SANTA FE, Independencia N° 4290; VAISMAN, Avda. Recoleta N° 2110; SEPULVEDA, Avda. El Salto N° 2699; FRANCISCANA, Avda. Recoleta N° 271.

TURNO PERMANENTE
FARMACIA DE URGENCIA, Avda. Portugal N° 155.

NOTA: Los turnos nocturnos son sólo para la atención de despacho de recetas, medicamentos de urgencias y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 20 hrs. por la ventanilla correspondiente.

TARZAN

Edgar Rice Burroughs

¿TUVO EXITO?

EL HUMO NO ME DEJA VER.

-562-

JUAN MARINO

Sam Lef A. y Mc. Williams



DICK TRACY

Chester Gould









direcciones y fonos útiles

COMPAÑIAS	OFICINAS Y PASAJES	TELEFONOS	PUDAHUEL - CERRILLOS
LINEAS AEREAS			
AEROLINEAS ARGENTINAS			
APSA	Moneda 1124	87092	733180
ALITALIA	Agustinas 1109	83131	734447
ALA	Moneda 1032	83336	733850-733452
AUSTRAL	Huérfanos 1160 Of. 208		
AIR FRANCE	Huérfanos 1160 Of. 208		
AIR INDIA	Agustinas 1136	82421	734583
AVIANCA	Huérfanos 1160 Of. 1212	88569	
BEA	Moneda 1118	714105	734327
BOAC			
BRITISH - BUA	Agustinas 1243	81712	
BRANIFF INTERN	Agustinas 1243	81712	
CANADIAN PACIFIC	Huérfanos 1199	713004	734191
JAPAN AIRLINE	Hotel Carrera H.	65304-65171	734869
DELTA			
EASTERN LINE	300 N.E. First Street Miami Fla.	33132	
ECUATORIANA	150 S.E. 3th Av. Miami Fla.		
IBERIA	Huérfanos 1160 Loc. 20	711455	734905
KLM	Agustinas 1118	81716-7-8	734881-734619
LADECO	Agustinas 802	398001	733570
LAN INTERNACIONAL	Huérfanos 1363	84086	571559
LAN NACIONAL	Agustinas-Morandé	65201	572195
LUFTHANSA	Teatinos-Compañía	65201	
NORTH EAST	Agustinas 1080	81892	733416
PAN AM AIR WAYS			
SAS	Huérfanos 1164	68426-68623	
SWISSAIR	Agustinas 1337	82736	734661
VARIG	Agustinas 1046	62324	734714
WESTERN AIRLINES	Huérfanos 1178 Of. 202 609-5th Av. N. York N.Y.	84555	734872
FERROCARRILES BUSES Y TAXIS			
FF.CC. del E.	Alameda 853	391818	
FF.CC. del E.	Est. Mapocho	60923	
FF.CC. del E.	Est. Alameda	92157	
EURAILPASS	Bandera 75 Of. 111	85700	
EMITUR	Moneda 973 Of. 536	62408	
GREYHOUND	Ahumada 131 Of. 114-15	67297	
PIERBUSSETI	Huérfanos 1160 Of. 1104	81102	
PULL BUS NORTE	Morandé 854	713550	
AUTOMOVILES NUEVA O'HIGGINS SAN MARTIN MENDOZA CORDOBA ROSARIO Y BUENOS AIRES	San Francisco 24	380410	Salidas diarias



Coloree a "SURITO" Mascota de VIA SUR y Gane Magníficos Premios

NOMBRE..........................

EDAD,........ Calle en que vive....................

VIA SUR, los primeros en la ruta desde hace 22 años, están auspiciando este concurso para nuestros pequeños lectores, brindándoles la oportunidad de conocer y disfrutar del sur de Chile.

En efecto, para los niños (hasta 12 años) que participen en este concurso, que durará hasta el 12 de diciembre, habrá un primer premio consistente en dos pasajes ida y vuelta a Puerto Montt, con alojamiento gratis en el famoso Hotel Pérez Rosales. A los pequeños que obtengan los puestos secundarios (2°, 3°, 4° y 5°) dos pasajes de ida y vuelta a Puerto Montt a cada uno.

Se mantendrán los premios semanales consistentes en dinero en efectivo para los niños que participen de lunes a sábado.

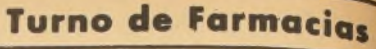
El concurso durará hasta el 12 de diciembre y semanalmente iremos publicando nuevos dibujos de SURITO.

HORIZONTALES

1- multiplicarían
12- relativo a la cocina
13- que incluye sentimiento
14- punto cardinal
15- mancha lívida que rodea los ojos en ciertos casos.
16- afirmación
17- med. récipe
19- argolla
20- hija de Inaco, cambiada en vaca por Júpiter
22- ciudad de Francia
24- distinta
26- capital de un país europeo
27- Chil. nombre de una especie de haya
28- mar, parte N.E. del mar Mediterráneo
29- áspero y picante al gusto
31- el primero en su actividad
32- entregó, donó
34- diptongo
36- antemeridiano
38- cantón de Bolivia, pcia de Loyza, depto de La Paz
39- interj.
40- letra griega
43- nota musical
44- recompensa o paga un servicio
50- cobraríanse los impuestos

VERTICALES

1- privada de libertad
2- afirmación en dialecto provenzal
3- Liga Uruguaya de Sótbol
4- enfermedad causada por la oclusión intestinal
5- pretenda, simule
6- que está entre dos fem
7- capital de Egipto
8- se queme
9- corriente de agua que desemboca en el mar
10- diptongo
11- demasiado
17- implora
18- alimento en general pl
20- una de las islas jonias, hoy Thiaki
21- ciudad de Bolivia, capital del depto de su nombre
22- expresa el regocijo con ciertos movimientos
23- embarcación
24- conjunción
25- cerveza ligera inglesa
30- cubrir
32- doctor
33- lengua que se hablaba al sur del Loire
35- patria del poete Neruda
37- nota musical
39- pronombre
41- mire, observe
42- mujer encargada de la crianza del niño
44- secta de iluminados que nació en Alemania en el s. XVII
45- pronombre
46- Rubén Darío
47- poeta argentino (1873 1922)
48- diptongo
49- prep. insep.



Turno de Farmacias

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 25 DE OCTUBRE AL 1° DE NOVIEMBRE DE 1969

1er. SECTOR. MAPOCHO—AVDA. BDO. O'HIGGINS—TEATINOS—CERRO SANTA LUCIA.

IMPERIO, Estado N° 269; YORK, Compañía N° 1037; FRANCIA, Moneda N° 30; BOSTON, Bandera N° 801; SEPTIEMBRE, Victoria Subercaseaux N° 9.

2° SECTOR. TEATINOS—CATEDRAL—BALMACEDA OCC.—CARRASCAL—BLANQUEADO

FOSTER, San Pablo N° 1208; LABRIN N° 2, Chacabuco N° 433; PROFESIONAL, San Pablo N° 2303; LAS AGUSTINAS, Riquelme N° 373; QUINTA NORMAL, J.J. Pérez N° 4223; NAVIDAD, Miguel de Atero N° 2624; LOURDES, San Pablo N° 2295; WINTER, Serrano N° 1336 Barrancas.

3er. SECTOR AVDA. BDO. O'HIGGINS—RAMON FREIRE POBLACION NOGALES—ZANJON DE LA AGUADA—SAN DIEGO.

ESTEFANIA, Alameda N° 2822; EUGENIN, Avda. España N° 299; SANTA ANA, Vergara N° 16; SAN ALFONSO, Blanco N° 2898; ARCAYA, Los Muermos N° 202; PUDAHUEL, Los Pajaritos N° 5771; SANTIAGO, Avda. Ecuador N° 4393; CARRERA, Los Pingüinos N° 4294; MODERNA, Ramón Freire N° 1924 Maipú.

4° SECTOR. AVDA. BDO. O'HIGGINS—FRANKLIN—SAN DIEGO—AVDA. BUSTAMENTE.

LA SALUD, Vicuña Mackenna N° 27; AVILA, Avda. Portugal N° 201; KRAIZEL, Avda. Portugal N° 698; PINTO SOTO, San Diego N° 1325; FRANKLIN, Franklin N° 798; NOBEL, Avda. Matta N° 698; SCHMEISSER, San Francisco N° 90; DIEZ DE JULIO, San Francisco N° 694; PEREZ, Vicuña Mackenna N° 1199; SAN JUDAS TADEO, Santa Elena N° 1344.

5° SECTOR. PROVIDENCIA—VITACURA—APOQUINDO—LAS CONDES—BILBAO.

SALVADOR, Salvador N° 9; LOS LEONES, Providencia N° 2374; PEDRO DE VALDIVIA, Avda. P. de Valdivia N° 925; LYSALDES, A. Vespucio Norte N° 1033; IV CENTENARIO, IV Centenario N° 6045; CONCORDIA, Manuel Barrios N° 4461.

6° SECTOR. IRARRAZAVAL—BILBAO—BUSTAMENTE—LA REINA.

NEPTUNO, Irarrázaval N° 2731; SANTA MARTA, Vicente García Huidobro; MACUL, J. P. Alessandri N° 2053; PASTEUR, Obispo Orrego N° 1015; EVA, Avda. Hamburgo N° 1065; LUJAN, Avda. Salvador N° 1940; SOLARI, Monseñor Edwards N° 1176.

7° SECTOR: VICUÑA MACKENNA—ZANJON DE LA AGUADA—CAMINO MELIPILLA—SAN MIGUEL—LA CISTERNA—LA GRANJA

MELENDEZ, Avda. Buzeta N° 470; LA LINEA, Fernández Albano N° 02880; SPLENDID, Avda. La Feria N° 1760; SANROJ, San Ignacio N° 2604; EL LLANO, Gran Avenida N° 3388; MAGALLANES, Gran Avenida N° 10782; SAN LUIS, Avda. Berlín N° 773; MORENO MUÑOZ, Santa Rosa N° 8119; LISBOA, José Ureta N° 832; SUDAMERICANA, Pedro Reskas N° 2033.

8° SECTOR: AVDA. SANTA MARIA—RENCA—FERMIN VIVACETA—AVDA. INDEPENDENCIA—EL SALTO—AVDA. RECOLETA.

LORENZ, Avda. Independencia N° 466; SAN VICENTE, Independencia N° 1066; SEVILLA, Vivaceta N° 1202; SANTA LAURA, Santa Laura N° 1183; MOLINA, Avda. Santa María N° 3733; SANTA FE, Independencia N° 4290; VAISMAN, Avda. Recoleta N° 2110; SEPULVEDA, Avda. El Salto N° 2699; FRANCISCANA, Avda. Recoleta N° 271.

TURNO PERMANENTE
FARMACIA DE URGENCIA, Avda. Portugal N° 155.

NOTA: Los turnos nocturnos son sólo para la atención de despacho de recetas, medicamentos de urgencias y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 20 hrs. por la ventanilla correspondiente.

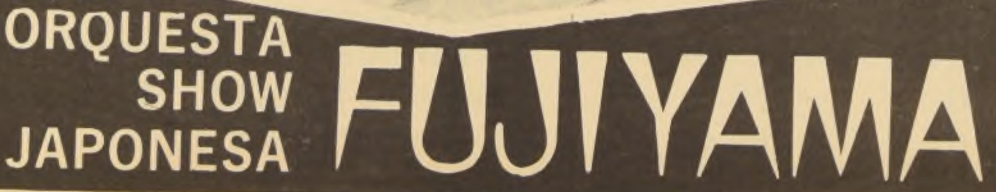












CINES DEL CENTRO

ASTOR Estado 257. Te. 392112. Desde las 10.15 Hrs. "El Bastardo" Guiliano Gemma (Ringo Wood) Acción

BANDERA Bandera 76. Tel. 714403. Desde las 10 Hrs. Mayores 18 años "Caliche Sangriento" Héctor Duvauchelle Jaime Vadell Color

CITY Agustinas 1022. Tel. 66687 Desde las 10 Hrs. Mayores y Menores "Fuiste mia un verano" Leonardo Favio, Carolita. Musical

CENTRAL Huérfanos 930. Tel. 33555. Desde las 11 Hrs. Mayores 18 años "Caliche Sangriento" Héctor Duvauchelle Jaime Vadell Color

CERVANTES M. Cousiño 134 Tel. 381894 Desde las 10.30 Hrs. Mayores 21 años "La única casa en Londres" David Hemmings Joanne Pettet

CINELANDIA. Puente 540. Tel. 67932. Desde las 14 Hrs. "Amaneci en tus brazos". Mexicana Colores. Mayores.

CAPRI. Monjitas 825. Tel. 392414. Desde las 10 Hrs. "La Cita" "La sangre de Fumanchú". Omar Sharif. Christopher Lee. Mayores.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41. Tel. 60735. En reparaciones, próxima apertura.

DUCAL. Agustinas 777. Tel. 35375. A las 14.30; 16.30; y 19.10 y 21.50 Hrs. "Jules Jim". Jeanne Moreau. Oskar Werner. Drama. Mayores 21 años.

ESPAÑA. Estado 337. Tel. 398488. A las 14; 16.30; 19 y 21.30 Hrs. "Vestidas y Alborotadas". Pili y Mili. Musical. Española. Colores. Menores.

FLORIDA. Estado 226. Tel. 34289. Desde las 10.30 Hrs. "Caliche Sangriento". Héctor Duvauchelle. Jaime Vadell. Color Mayores de 18 años.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176. Tel. 60082. A las 15; 17 y 22 "El lago de los Cisnes". Ballet Musical. Colores. Menores.

HUELEN. Huérfanos 779. Te. 31603. Desde las 10.30 Hrs. "Pobre vaca". Terence Stamp. Carol White. Mayores 21 años.

HUERFANOS. Huérfanos 930. Tel. 36707. A las 11; 15; 18.30 y 22; Hrs. "Sweet Charity" Shirley Mc Laine. Sammy Davis. Ricardo Montalbán. Mayores.

IMPERIO. Estado 215. Te. 397960 Desde las 10 Hrs. "Ruta de vergüenza". Lilli Bergman. Costa Ekman. Mayores 21 años.

KING. Huérfanos 840. Tel. 32838. Desde las 10 Hrs. "Helga y Michael". Ruth Gassman. Feliz Franchy. Drama Mayores 21 años.

LIDO. Huérfanos 680. Tel. 34366. Desde las 11 Hrs. "La escalera" Rex Harrison, Richard Burton. Mayores de 21 años.

MAYO. Monjitas 879. Tel. 391201. Desde las 10 Hrs. "El gran Silencio". Acción Aventuras Cowboy Mayores.

METRO. Bandera-U. Central Tel. 83361. Desde las 10.30 hrs. "El hombre de Kiev". Alan Bates Dirk Bogarde Mayores 18 años.

NILO. Monjitas 879. Tel. 392078. Desde las 10 hrs. "Caliche sangriento". Hector Duvauchelle, Jaime Vadell Color Mayores de 18 años.

PARAMOUNT PACIFICO. Huérfanos 1147. Tel. 62921. Desde las 10.30 hrs. "Si" una obra maestra. Malcolm McDowell Christine Noonan Mayores de 21 años.

PLAZA. Compañia 1068. Tel. 34714. Desde las 10 Hrs. "El gran Silencio". Jean Louis Trintignant. Klaus Kinski. Mayores 21 años.

REAL. Compañia 1068. Tel. 65555. Desde las 10 hrs. "Caliche sangriento". Hector Duvauchelle, Jaime Vadell Mayores 18 años.

REX. Huérfanos 735. Tel. 31143. Desde las 11 hrs. "El graduado" Dustin Hoffman Anne Bancroft Mayores de 21 años.

RIO. Monjitas 743. Tel. 33550. Desde las 11 hrs. "Fanny Girl" "Oliver". Omar Sharif Barbra Streinsand Oliver Reed Menores.

RITZ San Antonio 50. Tel. 380613. Desde las 11 hrs. "La lección particular". Francesa Drama Mayores de 21 años.

RIVIERA. D. Cervantes 802. Tel. 36093. Desde las 13 hrs. "Vivir por Vivir" "La pasión de un hombre joven" Ives Montand Drama Colores Mayores.

ROXY. Huérfanos 1055. Tel. 80809. Desde las 10 hrs. "El peligro camina a mi lado". Acción Aventuras. Mayores.

SAN MARTIN B. O'Higgins 776 Tel. 35357. Desde las 11 Hrs. Mayores de 21. "El gran Silencio". Acción Aventuras Cow-Boy

SANTA LUCIA. B. O'Higgins San Isidro. Tel. 64718. A las 15; 18.30 y 22 "2001 Odisea del espacio". Cinerama MGM Belica Colores

SANTIAGO Merced 829. Te. 32888 Desde las 11 Hrs. Mayores 21 años "El Bastardo" Guinliano Gemma (Ringo Wood) Cowboy

SAO PAULO Merced 772. Tel. 394976 Desde las 13 Hrs. Mayores 21 años "El Audaz" "La pecora negra" Paul Newman Vitorio Gassman

TIVOLI. Huérfanos 757. Tel. 30611. Desde las 10.30 Hrs. "El médico de la mutual". Alberto Sordi. Cómica Mayores

TOESCA Huérfanos 1313 Tel, 711562 Desde las 11 Hrs. Mayores 21 años "El Bastardo". Giuliano Gemma (Ringo Wood) Cowboy

VICTORIA Huérfanos 827. Tel. 30021 Desde las 10.30 Hrs. Mayores 21 años "El gran Silencio" Acción Aventuras Cowboy

WINDSOR. Moneda 1035. Tel. 89761. A las 14.05; 16.25; 18.55 y 21.40 Hrs. "La Noche de la Emboscada" Gregory Peck. Eva Marie Saint. Mayores 14 años.

YORK Ahumada 166. Tel. 66687. Desde las 10.30 Hrs. Mayores y Menores "Buenas noches Alejandro" Paul de Person Jean Carment. Cómica

CINES COMUNALES

MAIPU. 5 de Abril-Pajaritos. Desde las 15 Hrs. Sueños de riquezas. Ejecución.

PLAZA. Puente Alto. Desde las 15 Hrs. La máxima amenaza. Asalto de mil aviones.

NACIONAL. Puente Alto. Desde las 14 Hrs. Fuiste mia un verano. Bandidos. Menores

PARROQUIA LO BARNECHEA. A las 18.30. El mundo a sus pies.

PLAZA. (Talagante 66) Desde las 15 Hrs. Palomo Linares. Mil mascaras. Un nuevo modo de amar.

SANTIAGO. San Bernardo. Tel. 591982. Desde las 14 Hrs. Los violentos van al cielo. Los diablos de la nieve.

BAQUEDANO. Plaza Baquedano Tel. 31787. Desde las 14 Hrs. John el bastardo. Siete Winchester para una matanza. Dios no paga el sábado.

NORMANDIE. Alameda 139. Tel. 392749. Desde las 13.30 Hrs. Caliche Sangriento. Chilena Mayores 18 años.

SECTOR ÑUÑOA PROVIDENCIA - VITACURA.

ANDES. Avda. Irarrázaval 1435. Tel. 43811. Desde las 14 Hrs. Fantasma estilo italiano. Adorable canalla. La edad dificil.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568. Tel. 498061. A las 15.45; 18.45 y 22 Hrs. Caliche sangriento. Chilena Mayores 18 años.

DANTE. Wáshington 26. Tel. 494359. A las 19.15 y 22.15 Hrs. El hombre de Kiev. Mayores 18 años.

EGAÑA. Plaza Egaña Tel. 271026. Desde las 15 Hrs. A fuego de metralla. Jaque Mate.

EL GOLF. Apoquindo 3368. Tel. 480046. A las 16.15; 19.15 y 22.15 Hrs. Caliche sangriento. Mayores 18 años.

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900. Tel. 42389. Desde las 13 Hrs. No esperes Django dispara. Ringo el solitario. Batalla de héroes.

LAS CONDES. Apoquindo-Noruega. Tel. 484067. A las 16; 19 y 22 Hrs. El Bastardo. Acción Mayores 21 años.

LAS LILAS. E. Yáñez J. de Dios. Tel. 431160. A las 16; 19 y 22 Hrs. Jules y Jim. Mayores 21 años.

LO CASTILLO. Vitacura. Tel. 481981. A las 16; 19 y 22 Hrs. La escalera. Comedia Mayores 21 años.

MARCONI. Manuel Montt 032. Tel. 42867. A las 16; 19 y 22 Hrs. "Mosaico" Argentina.

CINE GUIA

MACUL. J. P. Alessandri 3547. Tel. 258791. Desde las 14 hrs. El oro de Mackenna. El golfo. Menores

ORIENTE P. de Valdivia 099. Tel. 41345. A las 15.45, 18.45, y 21.45 hrs. Caliche sangriento. Chilena Mayores de 18 años.

P. de VALDIVIA. P. de Valdivia Bilbao Tel. 43948. A las 15.30, 18.30, y 22 hrs. La ruta de la verguenza. Mayores 21 años.

VERDI. tel. 499704. Desde las 14 Hrs. Los amotinados. Los hermanos Sicilianos. El caso de Peter Stranger.

10 DE JULIO FRANKLIN AVDA. MATTA GRAN AVENIDA

ALHUE. Población Dávila Tel. 584127. Desde las 14 Hrs. Perseguido a muerte. Asalto al Banco de Inglaterra. Tortúrame y Bésame.

AMERICA. Ñuble 390. Tel. 52443. Desde las 14 hrs. El rostro impenetrable. El espía de la nariz fria. Departamento clandestino.

ESMERALDA. San Diego 1035. Tel. 64303. Desde las 13 hrs. No esperes Django dispara. Ringo el solitario. Batalla de héroes.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830. Tel. 52163. Desde las 14 hrs. Caliche Sangriento. Chilena Mayores 18 años.

EL BOSQUE. P. 33 Gran Avenida. Desde las 17 Hrs. El mundo está loco loco. Operación Cerveza. Menores.

IMPERIAL. San Diego 1344. Tel. 51112. Desde las 14 Hrs. Rally a Montecarlo. Así no se trata a una dama. Hazañas submarinas.

LIRA. Pintor Cicarelli 293. Tel. 52181. Desde las 14 Hrs. Tarzan y el muchacho de la selva. la cuadrilla de los renegados. El Rally a Montecarlo.

ROMA San Diego 230. Tel. 67258. Desde las 14 Hrs. Al maestro con cariño. Digan lo que digan.

MONACO 10 de Julio - A. Prat. Tel. 38845. Desde las 13 Hrs. La Cita. La Sangre de Fumanchu. Break Up.

SAN DIEGO San Diego 612. Tel. 81093. Desde las 14 Hrs. Caliche sagriento. Chilena Colores.

SAN MIGUEL Avda Euclides 1202. Tel. 51263. Desde las 14 Hrs. Fanny Girl, liver. Colores Menores.

PORTUGAL 10 de Julio 242. Tel. 34816. Desde las 14 Hrs. Dios no paga el sábado. Siete Winchester para una matanza. John el bastardo.

PRAT San Diego 2117. Tel. 50754. Desde las 13 Hrs. Dios no paga el sábado. Siete Winchester para una matanza Jonh el bastardo.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117. Tel. 731384. Desde las 14 Hrs. Treinta años de alegría. Rio Conchos. Crucigrama.

MAIPO. San Pablo 4251. Tel. 731982. Desde las 14 Hrs. Mujeres del planeta prenistórico. la marina contra los Mostruos. Todo un día para morir.

SECTOR SAN PABLO ALAMEDA - ESTACION BRASIL

ALAMEDA. Alameda 2987. Tel. 91254. Desde las 14 Hrs. Azahares Rojos. Lupe balazos. El vagabundo.

ALCAZAR. Avda. Brasil 373. Tel. 80122. Desde las 14 Hrs. Adorable canalla. Fantasma estilo Italiano. La edad dificil.

BLANCO ENCALADA. Blanco Encalada 2820. Tel. 91787. Desde las 14 Hrs. Rally a Montecarlo. Así no se trata a una dama

ALESSANDRI. Alameda 2987. Tel. 86848. Desde las 11 Hrs. El gran Silencio. Mayores Acción.

COLON. San Pablo-Maipú. Tel. 733146. Desde las 13 Hrs. Las doce novias de Fumanchu. Los siete filibusteros. Atraco al estadio.

MINERVA. San Pablo 3230. Te. 733342. Desde las 12.30 Hrs. Una joven de 16 años. La hermana blanca. La muchacha de los ojos de oro.

MONUMENTAL. Alameda 3943. Tel. 91555. Desde las 14 Hrs. Treinta años de alegría. Rio Conchos. Crucigrama.

SECTOR INDEPENDENCIA - VIVACETA - EL SALTO

CARRERA. Alameda 2117. Desde las 13 Hrs. No esperes Django dispara. Ringo. el solitario. Batalla de heroes.

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021. Desde las 15 Hrs. Ayude a su comisario. La marca de la horca. Cargamento de la muerte.

NACIONAL. Independencia 801. Tel. 370594. Desde las 13 Hrs. La marina contra los mostruos. Todo un día para morir. Mujeres del planeta prehistórico.

MODERNO Gran Avda. 6544. Tel. 581782. Desde las Rally a Montecarlo. Hazañas submarinas. Tarzán y el muchacho de la selva.

CON GRAN EXITO CONTINUA LAS "EVAS DE PARIS" HOY VERMUT Y NOCHE DOS SHOWS FRANCESES EN EL T. CAUPOLICAN

Se agotan las localidades altas y bajas del amplio y cómodo teatro Caupolicán, aplaudiendo sin reservas al famoso Gran Music Hall de Paris, sin lugar a dudas, uno de los mejores espectaculos venidos al país en los últimos años. La fabulosa producción "La Nueva Eva" montada por el coreógrafo y director Peter Jackson se presenta hoy Sábado y mañana Domingo en funciones de Vermut a las 7 y Noche a las 10 ofreciendo la destacada actuación de las vedettes Evelyn Lecoer, Nicole Berges, Natacha Ahlborn y el bello grupo de bailarinas y modelos que provocan admiración y aplauso con su hermosura y perfectos desplazamientos coreográficos. Completan el show francés Jean Claude, único equilibrista en el mundo que con sus pies hace jugar fútbol a dos muñecos, la pareja de equilibrios plásticos [illegible] et Lysiane, el atrevido acróbata a través de aros con cuchillos, Maxim y las encantadoras Marionetas de George Lafaye.

CARTELERA TEATRAL

ANTONIO VARAS. Morandé 25. Tel. 61200. Departamento del teatro de la Univesidad de Chile a las 19 Hrs. "El Evangelio según San Jaime" de Jaime Silva.

BULNES. Plaza Bulnes 188. Tel. 88342. A las 19 Hrs. "Heroica de Buenos Aires" de Osvaldo Dragún.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31. Tel. 88959. A las 19 Hrs. "Antígona" de Sóflocles, versión de B. Brecht.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246. Tel. 99359. Ciudad de los artistas presentan: "La pérgola de las flores" a las 19 Hrs.

CAUPOLICAN San Diego 840 (85912) Despedida al Can Can en Vermut 18.40 y Noche 21.40 Hrs. "La Nueva Eva" Music Hall de Paris 50 Artistas en escena.

LA COMEDIA. Merced 349. Tel. 391523. A las 19 Hrs. "Cuestionemos la cuestión".

MARU. San Antonio 249. Tel. 397907. Cía de Lucho Córdoba y Olvido Leguía a las 19.15 Hrs. "Vamos a la cama". de Lucho Córdoba.

MONEDA Moneda 920 Tel. 715451. Cia de Américo Vargas y Pury Durante a las 19.30 Hrs. "El precio" de Arthur Miller.

MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES. Avda. Apoquindo 3384 Tel. 480531. A las 19.30 Hrs. "Un viaje feliz" y "El anillo del General Macias".

OPERA Huérfanos 937 Tel. 30176 Cia. de Revistas Bim Bam Bum a las 19; 21.40 y 23.15 Hrs. "Desde Tokio con Amor".

PETIT REX Huérfanos 735 Tel. 31143, Cia. de los cuatro a las 19.30 Hrs. "El Rey se muere" de Ionesco.

PICARESQUE. Recoleta 343. Tel. 372606. Cia de Revistas Strip Tease a las 19.30 y 23 Hrs. "Escándalo del Strip Tease".

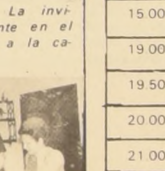
SAN ANTONIO. San Antonio 255. Tel. 33605. Cía. de Comedias de Susana Bouquet a las 19 Hrs. "Le regalo a mi marido" de Serge Veber.

TEATRO DEL CALLEJON. Mac-Iver 273 a las 19.15 Hrs. "El signo de Caín" de Egon Wolff.



Lucho Cordova. La invitación sigue vigente en el "Maru": "Vamos a la cama".





Dos meses en cartelera y a tablero vuelto: "Le regalo a mi marido", con Luis Alarcón y Susana Bouquet.



Una de las mejores caracterizaciones de Américo Vargas en los últimos tiempos.

CANAL SIETE

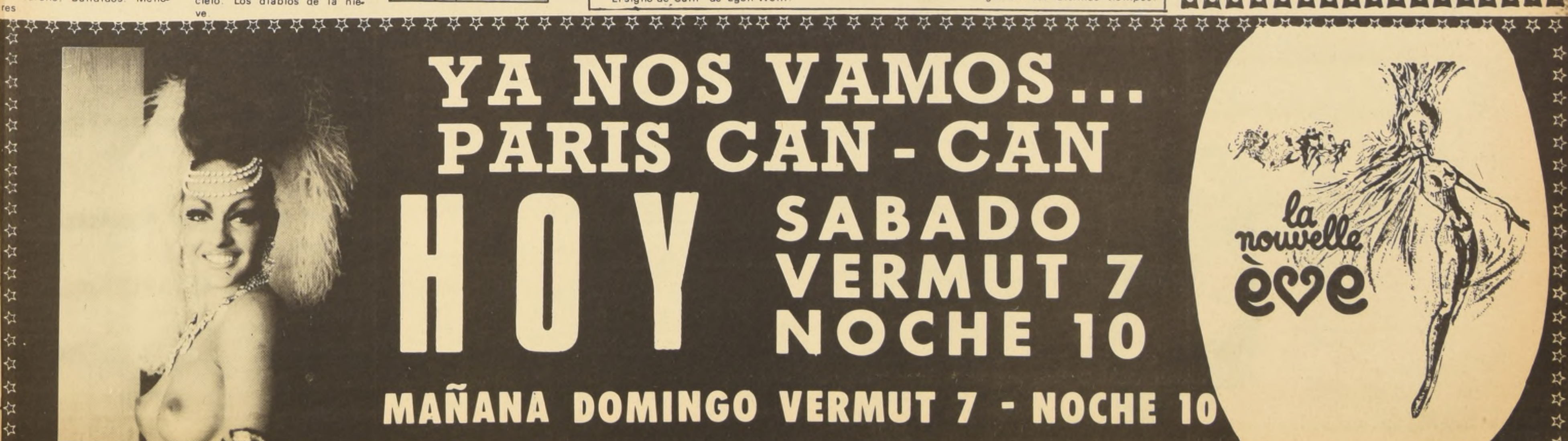
HORA	
17.00	Teleminuto
17.30	Exploración
18.00	Conquistando el Oeste
19.00	Archie
19.30	Este es mi pueblo
20.30	Extra
21.00	Telediario
21.30	Premier Universal
23.00	Cierre

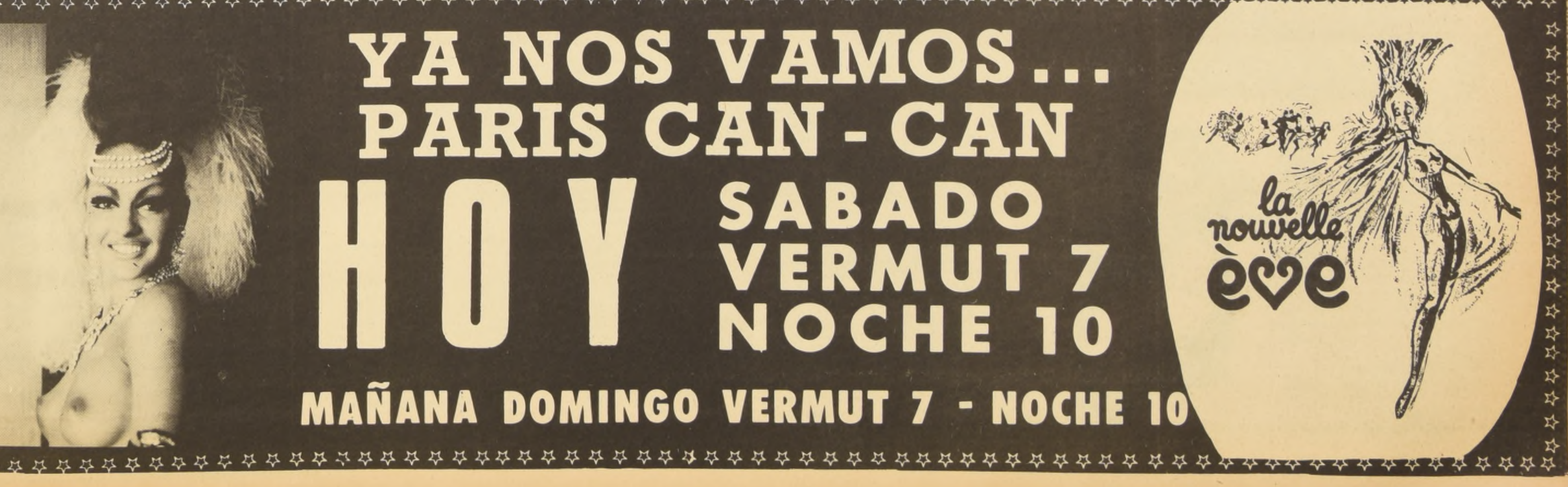
CANAL NUEVE

HORA	
14.00	Casos y Cosas
14.36	Intermoda
15.00	El Virginiano
16.26	Telecine
17.05	Sus favoritos en el 9
18.05	Peña de los sábados
19.30	El Detective Millonario
20.26	Noticiario Prolene
20.29	Cuánto sabe usted
20.33	Valle de pasiones
21.30	El Continental
21.56	Gideon's de Scotland Yard
22.52	Programa especial
23.44	Noticiario Prolene de última página
23.47	Cierre

CANAL TRECE

HORA	
9.00	Sintonía
9.15	La Reforma en marcha
9.45	Cierre
13.15	Sintonía
13.30	El arte de vivir
14.00	Pasado Meridiano
15.00	Sabados Gigantes
19.00	Disneylandia
19.50	El Tiempo
20.00	Sabados alegres
21.00	Quien soy yo: Concurso
22.00	Martini al Instante
22.20	Noche de estreno
24.00	Cierre





CINES DEL CENTRO

ASTOR Estado 257 . Te. 392112. Desde las 10.15 Hrs. "El Bastardo" Guiliano Gemma (Ringo Wood) Acción

BANDERA Bandera 76. Tel. 714403. Desde las 10 Hrs. Mayores 18 años "Caliche Sangriento" Héctor Duvauchelle Jaime Vadell Color

CITY Agustinas 1022. Tel. 66687 Desde las 10 Hrs. Mayores y Menores "Fuiste mía un verano" Leonardo Favio, Carolita. Musical

CENTRAL Huérfanos 930. Tel.33555. Desde las 11 Hrs. Mayores 18 años "Caliche Sangriento" Héctor Duvauchelle Jaime Vadell Color

CERVANTES M. Cousiño 134 Tel.381894 Desde las 10.30 Hrs. Mayores 21 años "La única casa en Londres" David Hemmings Joanne Pettet

CINELANDIA. Puente 540. Tel 67932. Desde las 14 Hrs. "Amanecí en tus brazos" Mexicana Colores. Mayores

CAPRI. Monjitas 825. Tel 392414. Desde las 10 Hrs. "La Cita" "La sangre de Fumanchú" Omar Sharif. Christopher Lee. Mayores

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41. Tel 60735. En reparaciones, próxima apertura

DUCAL. Agustinas 777. Tel 35375. A las 14.30, 16.30, y 19.10 y 21.50 Hrs. "Jules Jim" Jeanne Moreau Oskar Werner. Drama Mayores 21 años

ESPAÑA. Estado 337 Tel. 398488. A las 14; 16.30, 19 y 21.30 Hrs. "Vestidas y Alborotadas" Pili y Mili. Musical. Española. Colores Menores

FLORIDA. Estado 226. Tel. 34289. Desde las 10.30 Hrs. "Caliche Sangriento" Héctor Duvauchelle. Jaime Vadell, Color Mayores de 18 años

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 Tel 60082. A las 15, 17 y 22. "El lago de los Cisnes". Ballet Musical. Colores Menores

HUELEN. Huérfanos 779. Te. 31603. Desde las 10.30 Hrs. "Pobre vaca". Terence Stamp Carol White. Mayores 21 años

HUERFANOS. Huérfanos 930 Tel 36707. A las 11; 15, 18.30 y 22 Hrs. "Sweet Charity" Shirley Mc Laine. Sammy Davis. Ricardo Montalbán. Mayores

IMPERIO. Estado 215 Te 397960 Desde las 10 Hrs. "Ruta de vergüenza" Lilli Bergman. Costa Ekman. Mayores 21 años

KING. Huérfanos 840 Tel. 32838. Desde las 10 Hrs. "Helga y Michael" Ruth Gassman. Feliz Franchy. Drama Mayores 21 años

LIDO. Huérfanos 680 Tel. 34366. Desde las 11 Hrs. "La escalera" Rex Harrison, Richard Burton. Mayores de 21 años

MAYO. Monjitas 879. Tel 391201. Desde las 10 Hrs. "El gran Silencio" Acción Aventuras Cowboy Mayores

METRO. Bandera-U. Central Tel. 83361. Desde las 10.30 hrs. "El hombre de Kiev" Alan Bates Dirk Bogarde Mayores 18 años

NILO. Monjitas 879. Tel. 392078. Desde las 10 hrs. "Caliche sangriento" Hector Duvauchelle, Jaime Vadell Color Mayores de 18 años

PARAMOUNT PACIFICO. Huérfanos 1147. Tel. 62921. Desde las 10.30 hrs. "Si" una obra maestra. Malcolm McDowell Christine Noonan Mayores de 21 años

PLAZA. Compañía 1068. Tel. 34714. Desde las 10 Hrs. "El gran Silencio" Jean Louis Trintignant. Klaus Kinski. Mayores 21 años

REAL. Compañía 1068. Tel. 65555. Desde las 10 hrs. "Caliche sangriento" Hector Duvauchelle, Jaime Vadell Mayores 18 años

REX. Huérfanos 735. Tel. 31143. Desde las 11 hrs. "El graduado" Dustin Hoffman Anne Bancroft Mayores de 21 años

RIO. Monjitas 743. Tel. 33550. Desde las 11 hrs. "Fanny Girl" "Oliver" Omar Sharif Barbra Streinsand Oliver Reed Menores

RITZ San Antonio 50. Tel. 380613. Desde las 11 hrs. "La lección particular" Francesa Drama Mayores de 21 años

RIVIERA. D. Cervantes 802. Tel. 36093. Desde las 13 hrs. "Vivir por Vivir" "La pasión de un hombre joven" Ives Montand Drama Colores Mayores

ROXY. Huérfanos 1055. Tel. 80809. Desde las 10 hrs. "El peligro camina a mi lado" Acción Aventuras. Mayores

SAN MARTIN B. O'Higgins 776. Tel, 35357. Desde las 11 Hrs. Mayores de 21. "El gran Silencio" Acción Aventuras Cow-Boy

SANTA LUCIA. B. O'Higgins San Isidro. Tel 64718. A las 15, 18.30 y 22 "2001 Odisea del espacio". Cinerama MGM Belica Colores

SANTIAGO Merced 829. Te. 32888 Desde las 11 Hrs. Mayores 21 años "El Bastardo" Guinliano Gemma (Ringo Wood) Cowboy

SAO PAULO Merced 772. Tel. 394976 Desde las 13 Hrs. Mayores 21 años "El Audaz" "La pecora negra" Paul Newman Vitorio Gassman

TIVOLI. Huérfanos 757. Tel. 30611. Desde las 10.30 Hrs. "El médico de la mutual". Alberto Sordi, Cómica Mayores

TOESCA Huérfanos 1313. Tel, 711562. Desde las 11 Hrs. Mayores 21 años "El Bastardo". Giuliano Gemma (Ringo Wood) Cowboy

VICTORIA Huérfanos 827. Tel. 30021. Desde las 10.30 Hrs. Mayores 21 años "El gran Silencio" Acción Aventuras Cowboy

WINDSOR. Moneda 1035. Tel. 89761. A las 14.05, 16.25, 18.55 y 21.40 Hrs. "La Noche de la Emboscada" Gregory Peck. Eva Marie Saint. Mayores 14 años

YORK Ahumada 166. Tel. 66687. Desde las 10.30 Hrs. Mayores y Menores "Buenas noches Alejandro" Paul de Person Jean Carment. Comica

CINES COMUNALES

MAIPU. 5 de Abril-Pajaritos. Desde las 15 Hrs. Sueños de riquezas. Ejecución.

PLAZA. Puente Alto. Desde las 15 Hrs. La máxima amenaza. Asalto de mil aviones

NACIONAL. Puente Alto. Desde las 14 Hrs. Fuiste mía un verano. Bandidos. Menores

PARROQUIA LO BARNECHEA. A las 18.30. El mundo a sus pies

PLAZA. (Talagante 66) Desde las 15 Hrs. Palomo Linares. Mil mascaras. Un nuevo modo de amar.

SANTIAGO. San Bernardo. Tel. 591982. Desde las 14 Hrs. Los violentos van al cielo. Los diablos de la nieve

CINE GUIA

BAQUEDANO. Plaza Baquedano Tel. 31787. Desde las 14 Hrs. John el bastardo. Siete Winchester para una matanza. Dios no paga el sábado.

NORMANDIE. Alameda 139. Tel. 392749. Desde las 13.30 Hrs. Caliche Sangriento. Chilena. Mayores 18 años

SECTOR ÑUÑOA PROVIDENCIA - VITACURA.

ANDES. Avda. Irarrázaval 1435. Tel. 43811. Desde las 14 Hrs. Fantasma estilo italiano. Adorable canalla. La edad difícil.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568. Tel. 498061. A las 15,45, 18,45 y 22 Hrs. Caliche sangriento. Chilena. Mayores 18 años

DANTE. Washington 26. Tel. 494359. A las 19.15 y 22.15 Hrs. El hombre de Kiev. Mayores 18 años

EGAÑA. Plaza Egaña. Tel. 271026. Desde las 15 Hrs. A fuego de metralla. Jaque Mate

EL GOLF. Apoquindo 3368. Tel. 480046. A las 16.15, 19.15 y 22.15 Hrs. Caliche sangriento. Mayores 18 años

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900. Tel. 42389. Desde las 13 Hrs. No esperes Django dispara. Ringo el solitario. Batalla de héroes

LAS CONDES. Apoquindo-Noruega. Tel. 484067. A las 16, 19 y 22 Hrs. El Bastardo. Acción Mayores 21 años

LAS LILAS. E. Yáñez J. de Dios. Tel. 431160. A las 16, 19 y 22 Hrs. Jules y Jim. Mayores 21 años

LO CASTILLO. Vitacura. Tel. 481981. A las 16, 19 y 22 Hrs. La escalera. Comedia. Mayores 21 años

MARCONI. Manuel Montt 032. Tel. 42867. A las 16, 19 y 22 Hrs. "Mosaico" Argentina

MACUL. J. P. Alessandri 3547. Tel. 258791. Desde las 14 hrs. El oro de Mackenna. El golfo. Menores

ORIENTE. P. de Valdivia 099. Tel. 41345. A las 15.45, 18.45, y 21.45 hrs. Caliche sangriento. Chilena. Mayores de 18 años

P. de VALDIVIA. P. de Valdivia Bilbao Tel. 43948. A las 15.30, 18.30, y 22 hrs. La ruta de la vergüenza. Mayores 21 años.

VERDI. tel. 499704. Desde las 14 Hrs. Los amotinados. Los hermanos Sicilianos. El caso de Peter Stranger.

10 DE JULIO FRANKLIN AVDA. MATTA GRAN AVENIDA

ALHUE. Población Dávila Tel. 584127. Desde las 14 Hrs. Perseguido a muerte. Asalto al Banco de Inglaterra. Tortúrame y Bésame.

AMERICA. Ñuble 390. Tel. 52443. Desde las 14 hrs. El rostro impenetrable. El espía de la nariz fría. Departamento clandestino.

ESMERALDA. San Diego 1035. Tel. 64303. Desde las 13 hrs. No esperes Django dispara. Ringo el solitario. Batalla de héroes.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830. Tel. 52163. Desde las 14 hrs. Caliche Sangriento. Chilena. Mayores 18 años

EL BOSQUE. P. 33 Gran Avenida. Desde las 17 Hrs. El mundo está loco loco. Operación Cerveza. Menores.

IMPERIAL. San Diego 1344. Tel. 51112. Desde las 14 Hrs. Rally a Montecarlo. Así no se trata a una dama. Hazañas submarinas.

LIRA. Pintor Cicarelli 293. Tel. 52181. Desde las 14 Hrs. Tarzán y el muchacho de la selva, la cuadrilla de los renegados. El Rally a Montecarlo.

ROMA San Diego 230. Tel. 67258. Desde las 14 Hrs. Al maestro con cariño. Digan lo que digan.

MONACO 10 de Julio - A. Prat. Tel. 38845. Desde las 13 Hrs. La Cita. La Sangre de Fumanchu. Break Up.

SAN DIEGO San Diego 612. Tel. 81093. Desde las 14 Hrs. Caliche sangriento. Chilena. Colores.

SAN MIGUEL Avda. Euclides 1202. Tel. 51263. Desde las 14 Hrs. Fanny Girl. Oliver. Colores Menores.

PORTUGAL 10 de Julio 242. Tel. 34816. Desde las 14 Hrs. Dios no paga el sábado. Siete Winchester para una matanza. John el bastardo.

PRAT San Diego 2117. Tel. 50754. Desde las 13 Hrs. Dios no paga el sábado. Siete Winchester para una matanza. Jonh el bastardo.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117. Tel. 731384. Desde las 14 Hrs. Treinta años de alegría. Río Conchos. Crucigrama.

MAIPO. San Pablo 4251. Tel. 731982. Desde las 14 Hrs. Mujeres del planeta prehistórico, la marina contra los Mostruos. Todo un día para morir.

SECTOR SAN PABLO ALAMEDA - ESTACION BRASIL

ALAMEDA. Alameda 2987. Tel. 91254. Desde las 14 Hrs. Azahares Rojos. Lupe balazos. El vagabundo.

ALCAZAR. Avda. Brasil 373. Tel. 80122. Desde las 14 Hrs. Adorable canalla. Fantasma estilo italiano. La edad difícil.

BLANCO ENCALADA. Blanco Encalada 2820. Tel. 91787. Desde las 14 Hrs. Rally a Montecarlo. Así no se trata a una dama.

ALESSANDRI. Alameda 2987. Tel. 86848. Desde las 11 Hrs. El gran Silencio. Mayores Acción.

COLON. San Pablo-Maipú. Tel. 733146. Desde las 13 Hrs. Las doce novias de Fumanchu. Los siete filibusteros. Atraco al estadio.

MINERVA. San Pablo 3230. Te. 733342. Desde las 12.30 Hrs. Una joven de 16 años. La hermana blanca. La muchacha de los ojos de oro.

MONUMENTAL. Alameda 3943. Tel. 91555. Desde las 14 Hrs. Treinta años de alegría. Río Conchos. Crucigrama.

SECTOR INDEPENDENCIA - VIVACETA - EL SALTO

CARRERA. Alameda 2117. Desde las 13 Hrs. No esperes Django dispara. Ringo, el solitario. Batalla de heroes.

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021. Desde las 15 Hrs. Ayude a su comisario. La marca de la horca. Cargamento de la muerte.

NACIONAL. Independencia 801. Tel. 370594. Desde las 13 Hrs. La marina contra los mostruos. Todo un día para morir. Mujeres del planeta prehistórico.

MODERNO. Gran Avda. 6544. Tel. 581782. Desde las Rally a Montecarlo. Hazañas submarinas. Tarzán y el muchacho de la selva.

CON GRAN EXITO CONTINUA LAS "EVAS DE PARIS" HOY VERMUT Y NOCHE DOS SHOWS FRANCESES EN EL T. CAUPOLICAN

Se agotan las localidades altas y bajas del amplio y cómodo teatro Caupolicán, aplaudiendo sin reservas al famoso Gran Music Hall de Paris, sin lugar a dudas, uno de los mejores espectaculos venidos al país en los últimos años. La fabulosa producción "La Nueva Eva" montada por el coreógrafo y director Peter Jackson se presenta hoy Sábado y mañana Domingo en funciones de Vermut a las 7 y Noche a las 10 ofreciendo la destacada actuación de las vedettes Evelyn Lecoer, Nicole Berges, Natacha Ahlborn y el bello grupo de bailarinas y modelos que provocan admiración y aplauso con su hermosura y perfectos desplazamientos coreográficos. Completan el show francés Jean Claude, único equilibrista en el mundo que con sus pies hace jugar fútbol a dos muñecos, la pareja de equilibrios plásticos Ivre et Lysiane, el atrevido acróbata a través de aros con cuchillos, Maxim y las encantadoras Marionetas de George Lafaye.

CARTELERA TEATRAL

ANTONIO VARAS. Morandé 25. Tel. 61200. Departamento del teatro de la Univesidad de Chile a las 19 Hrs. "El Evangelio según San Jaime" de Jaime Silva.

BULNES. Plaza Bulnes 188. Tel. 88342. A las 19 Hrs. "Heroica de Buenos Aires" de Osvaldo Dragún

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31. Tel. 88959. A las 19 Hrs. "Antígona" de Sóflocles, versión de B. Brecht.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246. Tel. 99359. Ciudad de los artistas presentan: "La pérgola de las flores" a las 19 Hrs.

CAUPOLICAN San Diego 840 (85912) Despedida al Can Can en Vermut 18.40 y Noche 21.40 Hrs. "La Nueva Eva" Music Hall de Paris 50 Artistas en escena.

LA COMEDIA. Merced 349. Tel. 391523. A las 19 Hrs. "Cuestionemos la cuestión".

MARU. San Antonio 249. Tel. 397907. Cía. de Lucho Córdoba y Olvido Leguía a las 19.15 Hrs. "Vamos a la cama" de Lucho Córdoba.

MONEDA Moneda 920 Tel. 715451. Cía. de Américo Vargas y Pury Durante a las 19.30 Hrs. "El precio" de Arthur Miller.

MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES. Avda. Apoquindo 3384 Tel. 480531. A las 19.30 Hrs. "Un viaje feliz" y "El anillo del General Macías"

OPERA Huérfanos 937 Tel. 30176 Cía. de Revistas Bim Bam Bum a las 19, 21.40 y 23.15 Hrs. "Desde Tokio con Amor".

PETIT REX Huérfanos 735 Tel. 31143. Cía. de los cuatro a las 19.30 Hrs. "El Rey se muere" de Ionesco.

PICARESQUE. Recoleta 343. Tel. 372606. Cía. de Revistas Strip Tease a las 19.30 y 23 Hrs. "Escándalo del Strip Tease".

SAN ANTONIO. San Antonio 255. Tel. 33605. Cía. de Comedias de Susana Bouquet a las 19 Hrs. "Le regalo a mi marido" de Serge Veber.

TEATRO DEL CALLEJON. Mac-Iver 273 a las 19.15 Hrs. "El signo de Caín" de Egon Wolff.




Lucho Cordova. La invitación sigue vigente en el "Maru": "Vamos a la cama".




Dos meses en cartelera y a tablero vuelto: "Le regalo a mi marido", con Luis Alarcón y Susana Bouquet.




Una de las mejores caracterizaciones de Américo Vargas en los últimos tiempos.



CANAL SIETE

HORA	
17.00	Teleminuto
17.30	Exploración
18.00	Conquistando el Oeste
19.00	Archie
19.30	Este es mi pueblo
20.30	Extra
21.00	Telediario
21.30	Premier Universal
23.00	Cierre

CANAL NUEVE

HORA	
14.00	Casos y Cosas
14.36	Intermoda
15.00	El Virginiano
16.26	Telecine
17.05	Sus favoritos en el 9
18.05	Peña de los sábados
19.30	El Detective Millonario
20.26	Noticiario Prolene
20.29	Cuánto sabe usted
20.33	Valle de pasiones
21.30	El Continental
21.56	Gideon's de Scotland Yard
22.52	Programa especial
23.44	Noticiario Prolene de última página
23.47	Cierre

CANAL TRECE

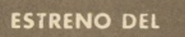
HORA	
9.00	Sintonía
9.15	La Reforma en marcha
9.45	Cierre
13.15	Sintonía
13.30	El arte de vivir
14.00	Pasado Meridiano
15.00	Sabados Gigantes
19.00	Disneylandia
19.50	El Tiempo
20.00	Sabados alegres
21.00	Quien soy yo. Concurso
22.00	Martini al Instante
22.20	Noche de estreno
24.00	Cierre



TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual .... E 180.-
Semestral .... E 92.-
Trimestral .... E 48.-

LA NACION

SANTIAGO, SABADO 1° DE NOVIEMBRE DE 1969

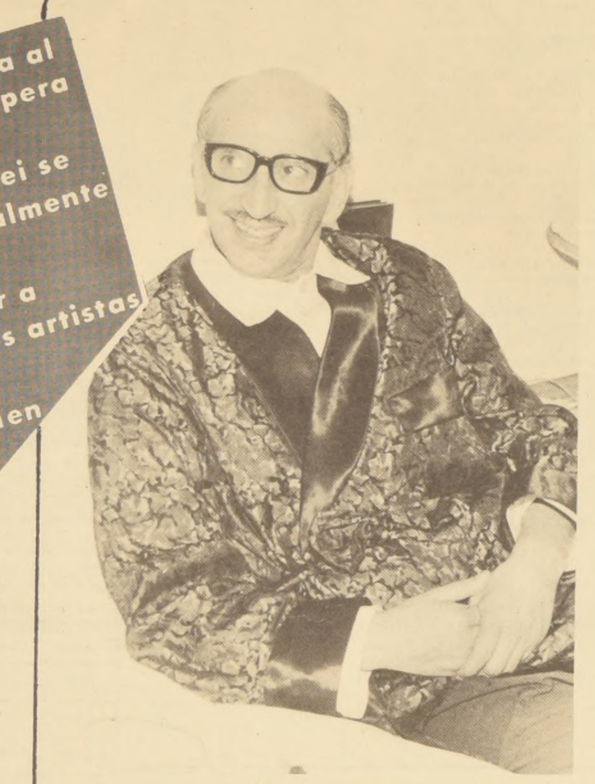


Presidente del Consejo: Jorge Cash Molina
Director responsable: Raúl González Alfaro
Representante legal. Marcelo Raide Guerra
Propietario: Empresa "La Nación" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.

¡Exclusivo!

MANOLO GONZALEZ CUENTA LO QUE SE SIENTE "MUY CERCA DEL CIELO"

● Primera entrevista al cómico que se recupera de un infarto. El Presidente Frei se preocupó personalmente de su salud. Quiere actuar a beneficio de los artistas que se enfermen



La recuperación de Manolo González ha sido rápida y satisfactoria.

Espera actuar muy pronto a beneficio de los artistas enfermos.

Se ve un poco mas delgado. Está en bata de levantarse, bajo ella asoma la chaqueta del pijama, pantalones, zapatos. Se encuentra en el living comedor, hablando por teléfono. El televisor está en una esquina; a su lado, la radio, y sobre ella algunos trofeos que ha obtenido en su larga y risueña carrera artística.

Su ánimo es optimista, su sonrisa alegre, en su figura, en sus gestos seguros, denota la pronta recuperación de su grave enfermedad. Es el mismo Manolo González de siempre, chispeante, rápido, de imaginación, emotivo, sencillo y sincero. Nada mas un poco mas delgado.

"Pasemos al dormitorio", dice, "estaremos mas cómodos".

Se recuesta en la cama de dos plazas. Un amplio ventanal da a la calle. Se cansa un poco cuando habla mucho y está mejor recostado.

"En primer lugar yo quiero agradecerte que hayas llegado hasta mi casa para saber las impresiones que un hombre que jamás se enfermó siente cuando está muy cerca del cielo".

En esta primera frase apunta el humorista. Su voz es segura, con un timbre entre serio y burlón, que se hará mas serio, mas reposado en ciertos pasajes de la charla, que alcanzará acento emotivo en ocasiones y volverá en otras al tono irónico y chancero que todo Chile conoce.

"Sin pensarlo cuando uno está con una enfermedad grave conoce la labor que ha hecho en un país por las amistades y por las autoridades que llegaron a visitarme".

GRACIAS A DIOS

"Yo quisiera contarte tantas cosas sin agitarme. Primero dar gracias a Dios porque no quiso que dejara el mundo todavía. En segundo lugar la gratitud eterna, viejo, a los médicos que me atendieron, y a una institución de la cual yo soy empleado, como el Banco del Estado; esa eterna preocupación, minuto a minuto, de toda su jefatura, desde el Presidente don Alvaro García hasta el último empleado del Banco. Su Caja de Previsión con su Servicio Médico me salvaron la vida. Yo adoro al Banco del Estado porque tiene una jefatura que se preocupa de su gente y que hace porque uno quiera a la institución que malamente puede servir, o buenamente. Yo pongo todo el empeño por ser un buen difusor del ahorro, que es la labor que desempeño".

Su tono vuelve a ser risueño para hablar de su propio corazón.

"Yo tenía un hobby, el hobby del electrocardiograma".

Lo interrumpen unos ladridos agudos, nerviosos.

"Es la perrita ...", dice Manolo, riendo.

Tiene una perrita chiquitita, blanca, con las orejas café, que se sienta como una señorita, parando las patitas delanteras, muy coqueta. Ha ladrado porque sonó el timbre. Es el reportero gráfico que llega. Manolo continúa:

"Yo vivía sacándome electrocardiogramas porque tenía el hobby de que era enfermo del corazón. Y yo feliz de que nunca me salía nada".

"Resulta que me salió un contrato al Casino Municipal de Viña del Mar que me consiguió don Salvador Salomón, para mí el único empresario en Chile que se ha acordado de mí, el único empresario que ha llegado hasta mí a decirme qué necesitas, en qué te soy útil. Salvador Salomón para mí es un amigo de primer orden, cosa que yo no tendré cómo agradecerle, que compromete mi amistad. Me consiguió el contrato en el Casino y yo debuté con un pequeño dolor, viejo, en el pecho".

MINISTRO DE ECONOMIA

"Era una noche majestuosa porque estaba destinada a recolectar fondos para la Pascua de los Niños Pobres. El cabaret estaba lleno de gente extranjera: mejicanos, españoles, costarricenses, argentinos, peruanos. Y tuve una satisfacción tan enorme que me hizo llorar. Se presentaron los Hermanos Silva y el locutor dijo "espérate Manolo que alguien quiere hablar antes que tú". Y ha salido un señor a quien conocí en el acto que era Ministro de Economía, don Carlos Figueroa, y ha subido al escenario y ha dicho que quiere presentar a un artista que ha hecho mucho bien a Chile, que está bien con todos los políticos porque jamás ha hecho un chiste ofensivo hacia nadie y que él, siendo Ministro de Estado, sube al escenario porque le da una satisfacción presentar a un artista que nunca ha tenido en sus labios nada ofensivo durante 27 años para hacerse gracioso, y que es amigo de todos los políticos, y que todos los políticos y que todo Chile ha gozado con los chistes que yo hacía".

"Esto me emocionó. Y después del aplauso que recibió el señor Figueroa, Ministro de Economía, no me quedó otra cosa que salir y decir: Amigos de América, las palabras de un Ministro de Estado muestran el modo de ser de Chile, su democracia, su libertad y su sencillez; de más estaría seguir explayándome yo porque creo que en ningún país del mundo un Ministro de Estado tiene esa cosa linda, esa calidad humana entrañable que tienen los políticos, incluso el Presidente de Chile, sea del partido político que sea".

SATISFACCIONES HUMANAS

Manolo se ha fatigado, como los basquetbolistas, pide un minuto:

"Me dejas descansar un ratito mi viejo ..."

Después de una pausa, retoma el hilo de la conversación:

Manolo González, recostado sobre su lecho, parece contemplar el infinito. El humorista asegura que estuvo "muy cerca del cielo".

"Aunque hubiera sido genial en mi género, en cualquier país del mundo yo tendría una situación económica mucho mejor que la que tengo, pero no tendría las satisfacciones humanas de que gozo. Esta enfermedad me ha dado grandes satisfacciones en el aspecto humano".

Y recuerda entonces la abnegación de los médicos, del doctor Hugo Cohen de la Caja de Previsión del Banco Del Estado, del doctor Rafael del Río, del doctor Miquelo de la Clínica Santa María. Estuvo siete días inconsciente y estos médicos le salvaron la vida.

"Todas estas cosas me gustaría que las pusieras en tu diario - dice- que es la única forma que yo tengo de demostrar mi gratitud a esta gente que en realidad tiene un valor humano extraordinario, que uno no tiene vida para pagar".

PREOCUPACION PRESIDENCIAL

La voz de Manolo González se hace mas cálida. La emoción lo embarga. Recuerda que el Presidente Frei llegó hasta su pieza de la Clínica Santa María.

"Verlo llegar a él, personalmente, dime tú: ¿es emotivo para un artista eso? El ver llegar a su Edecán día a día a preguntar por la salud mía. Desde entonces, y desde hace mucho tiempo, que yo tengo una alta opinión, como creo que la tiene todo Chile, de la calidad humana, no hablo políticamente mi viejo, sino que hablo de la calidad humana del Presidente chileno, don Eduardo Frei".

"Y después ver llegar a otro Presidente, don Jorge Alessandri Rodríguez. Cuatro veces llegó a verme a mí, viejo".

"Yo no me cargo a la política, me cargo a la calidad humana de los hombres. Entonces todas esas cosas emotivas quizás a mí me levantaron el espíritu y me perjudicaron, creo, el corazón, fíjate tú".

"Te digo esto para que veas la calidad de la gente que nos gobierna. Por eso a mí me parecía muy extraño cuando se decía que iba a haber un golpe de estado, porque el Ejército chileno es muy leal; te lo digo porque yo fui militar y conocí a la mayoría de los que ahora son coroneles y generales, y es muy raro el general quiera un golpe de estado en Chile.

No va a suceder jamás. Tenemos un Presidente como el Presidente Frei que va a un fundo y abraza a medio mundo y eso es una cualidad que no la tiene ningún país".

"Voy a descansar otro poquito ..."

PERSONALIDADES

Se ve ahora más fatigado. Cuando retoma la palabra señala a las personalidades que llegaron a verlo a la Clínica Santa María.

"Don Julio Durán, don Rafael Tarud, el Ministo de Economía, el Ministro del Interior don Patricio Rojas; toda la jefatura del Banco del Estado, don Alvaro García, don Roberto Infante, el señor Soto, toda la jefatura, si te los nombro a todos no tendrías páginas para colocarlos".

Menciona sólo algunos nombres, aunque dice que quisiera agradecer a todos su gentileza.

El profesor Wood, el Dr. Oscar Novoa, el Dr. del Piano, el Dr. Francisco Lillo, el Dr. De Amesti, don Pedro Ibáñez, don Julio Mercado, el señor Frenckel del Casino Municipal, don Juan de Dios Carmona, don Patricio Silva, don Carlos Carvajal, Virgilio García Lupo, don Raúl Devés, Diógenes de la Fuente, Renato Deformes, Gabriel Molina, Pedro Leal, Alberto Jara, Rafael Señoret, Mario Hugo Sepúlveda, Don Francisco, Flaño, Miguel Lasvia, Lucho Córdoba, Raúl Matas, Eugenio Retes, Américo Vargas, Gabriel Araya, Sergio Feito, Héctor Duvauchelle, Ester Soré, Arturo Gatica, Monicaco, Firulete, Carlos Helo, Vicente Bianchi, Roberto Aguilar, Alejandro Lira.

En fin, la lista es interminable y sería imposible publicarla entera.

"Son cosas, viejo, que uno las conserva en lo más íntimo de su sensibilidad", dice Manolo.

Agrega que Rodomiro Tomic constamente le enviaba telegramas desde donde lo requerieran sus giras políticas.

"Me vino a ver Jonás Gómez, de color radical y que para mí es un hombre muy inteligente -cuenta-. Yo le pregunté: ¿cuál es su candidato? El me respondió: si yo tuviera que votar votaría por Radomiro Tomic porque es capaz de ser no sólo Presidente de Chile sino Presidente de toda América".

ESTRENO DEL AUCAMAN. El Ballet Aucamán, conjunto folklorico chileno que dirige Claudio Lobos, estrenó ayer, a las 19.30 horas, en el Teatro I.E.M. los ballets "Arauco" y "Escenas Campesinas". La fotografía corresponde a un animado final de cueca del último de los ballets citados

La Cenicienta en el Canal 7

Una nueva comedia musical entregó a la teleplatea "Paparazzi Producciones", el jueves en el espacio Revista Musical de Canal 7, a las 21.30 horas.

Se trata de una daptación libre del conocido cuento "La Cenicienta". En la pieza trabajan cantantes destacados: Rose Van es la muchacha que, postergada por sus hermanastras, sueña con casarse con el príncipe. Este último rol lo interpreta Fernando Alarcón.

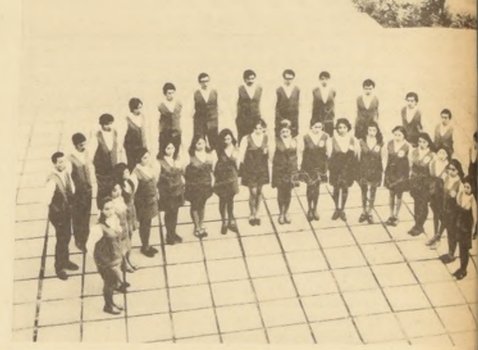
Cora Santa Cruz es la madrastra que en la obra se muestra como una consumada actriz. Doris y Rossie interpretan a las malévolas hermanas Anacleta y Federica.

Eduardo Ravani es el Rey que busca novia a su hijo. Tiene como consejero de corte a Patricio Morán.

En la moderma trama hay un terrorista que pone bombas en todos los rincones. El hada que resuelve los problemas de Cenicienta tiene un carácter "sexy" y es encarnada por Laura Gudack.



Una escena de "La Cenicienta", que vimos el jueves en canal 7. Aparecen el Hada Laura Gudack y Rose Van, en el papel protagónico, junto al Ballet Paparazzi.



CURRICULUM VITAE CORO DE ESTUDIANTES DE LA U.T.E.

El Coro de Estudiantes de la Universidad Técnica del Estado, fue fundado por iniciativa de los alumnos, que pudieron ver coronados sus esfuerzos gracias al amplio apoyo de la rectoría que contrató los servicios profesionales del Profesor señor Sergio Barría Rodríguez.

Su primer ensayo lo efectuó el día 15 de mayo de 1969 que, por acuerdo unánime, fue fijado a la vez como fecha de Fundación y Aniversario.

Depende directamente del Departamento de Extensión Universitaria que dirige el señor Pablo Ramírez Rodríguez y de Federación de Estudiantes de la Universidad.

Lo integran alumnos de las diferentes escuelas de Santiago, como asimismo personal Administrativo que gusta del Canto Coral y que, por su horario, ve en ese juvenil Coro la oportunidad de desarrollar felizmente sus inquietudes artísticas.

Sus ensayos los realiza en el Teatro de la Escuela de Artes y Oficios los días Lunes, Miércoles y Viernes de 18.30 a 21 horas, pudiendo participar en ellos, tal como se señala más arriba, todos los alumnos y personal administrativo de las diferentes escuelas que la Universidad tiene en Santiago. Justo es destacar y reconocer la valiosa colaboración de la Dirección y Subdirección de la Escuela de Artes.

El Coro de Estudiantes de la U. T. E. viajó en Diciembre de 1968 y especialmente invitado, a la Provincia de Valdivia, donde efectuó una serie de Conciertos y Presentaciones que fueron elogiosamente criticados, tanto por la calidad de sus interpretaciones como por la disciplina y juventud de sus integrantes.

Este año espera poder visitar la mayor parte de las Escuelas a través del país, a fin de llevar el canto de fraternidad que unifique y desarrolle, aún más, el espíritu artístico que enriquece a los jóvenes de la universidad.

En la provincia de Santiago desarrolla un amplio plan de difusión en los Hospitales, Sindicatos, Poblaciones, etc.

El Coro de Estudiantes de la Universidad Técnica del Estado lo organizó y dirige desde su fundación, el maestro Sergio Barría Rodríguez, actual Presidente de la Federación de Coros de Chile y vastamente conocido dentro del ambiente musical chileno y americano; tanto por sus condiciones vocales e instrumentales, como por su incansable actividad en pro del Canto Coral.

"Las Mini" de Radio y TV.

LA CIUDAD DE LOS ARTISTAS, PLAN PILOTO

Con la Personalidad Jurídica en la mano, César Enrique Rossel no puede disimular su entusiasmo cuando habla de La Ciudad de Los Artistas.

Y Rossel está dando pasos trascendentales. Contrató, por todo el año 1970, al director del Ituch, Eugenio Guzmán, que en estos momentos se encuentra en Buenos Aires, finiquitando el contrato con Luis Sandrini y Malvina Pastorino, que vendrían al Cariola, con la obra que vuelve locos a los argentinos: "Cuando los duendes cazan perdices". Y hay más ... La Ciudad de los Artistas, fué declarada Plan Piloto, por la Alianza para el Progreso y dicen que hay muchos dólares en puerta.

NUEVAS SERIES PARA EL 7

Mañana a las 16 horas, en los faldeos del Cerro San Cristóbal, en donde estaban ubicados Molinos San Pedro, se celebrarán los tijerales de los estudios del Canal 7. Raúl Matas agrega, "la molienda" será con buenos programas. Y siguiendo con el 7, Guillermo Blanco, uno de los ejecutivos del canal, se encuentra en Estados Unidos, eligiendo las series que empezarán el próximo año. Traerá lo mejor ... y "sin violencia".

"MI VIEJO" EN COOPERATIVA

Entre el 4 y el 5 de noviembre llega a Radios Cooperativa Vitalicia el famoso cantante que popularizó ese tema que muchos tararean, "Mi viejo". Piero será sin lugar a duda un número de arrastre dentro de la programación de Cooperativa.

SHOW EN CANDELARIA

Antes de su partida a Colombia y otros países del norte, Cecilia firmó un contrato con Radio Portales por los meses de noviembre y diciembre. Y en la casa de al lado, en Radio Candelaria, una noticia que alegrará a muchos artisas, se dio el pase para la iniciación del Show de Candelaria. La inauguración lo celebrarán con bombos y platillos.

GILA, UN EJEMPLO

Gila dio una demostración cabal de lo que puede hacer un artista frente a las cámaras, sin hacer ningún esfuerzo. Muchos de nuestros cómicos y artistas debieran seguir su ejemplo. Gila, un buen programa del 13.

LOCUTOR SIN CANAL

John Smith, ahora locutor de Radio Minería, fue un excelente animador del canal 4 de Valparaíso. ¿Nadie se interesará por él en Santiago?

Dicen que a veces las dan y no las toman. De todas maneras está tranquilo porque le sobran admiradoras en Minería.

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual .... E 180.-
Semestral .... E 92.-
Trimestral .... E 48.-

LA NACION

SANTIAGO, SABADO 1º DE NOVIEMBRE DE 1969

Presidente del Consejo: Jorge Cash Molina
Director responsable: Raúl González Alfaro
Representante legal: Marcelo Raide Guerra
Propietario: Empresa "La Nación" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago

¡Exclusivo!

MANOLO GONZALEZ CUENTA LO QUE SE SIENTE "MUY CERCA DEL CIELO"

● Primera entrevista al cómico que se recupera de un infarto. El Presidente Frei se preocupó personalmente de su salud. Quiere actuar a beneficio de los artistas que se enfermen



La recuperación de Manolo González ha sido rápida y satisfactoria

Espera actuar muy pronto a beneficio de los artistas enfermos

Se ve un poco mas delgado. Está en bata de levantarse, bajo ella asoma la chaqueta del pijama, pantalones, zapatos. Se encuentra en el living comedor hablando por teléfono. El televisor esta en una esquina, a su lado, la radio, y sobre ella algunos trofeos que ha obtenido en su larga y risueña carrera artistica.

Su ánimo es optimista, su sonrisa alegre, en su figura, en sus gestos seguros, denota la pronta recuperación de su grave enfermedad. Es el mismo Manolo González de siempre, chispeante, rápido, de imaginación, emotivo, sencillo y sincero. Nada mas un poco mas delgado.

"Pasemos al dormitorio", dice, "estaremos mas cómodos".

Se recuesta en la cama de dos plazas. Un amplio ventanal da a la calle. Se cansa un poco cuando habla mucho y está mejor recostado.

"En primer lugar yo quiero agradecerte que hayas llegado hasta mi casa para saber las impresiones que un hombre que jamás se enfermó siente cuando está muy cerca del cielo".

En esta primera frase apunta el humorista. Su voz es segura, con un timbre entre serio y burlón, que se hará mas serio, mas reposado en ciertos pasajes de la charla que alcanzará acento emotivo en ocasiones y volverá en otras al tono irónico y chancero que todo Chile conoce.

"Sin pensarlo cuando uno está con una enfermedad grave conoce la labor que ha hecho en un país por las amistades y por las autoridades que llegaron a visitarme".

GRACIAS A DIOS

"Yo quisiera contarte tantas cosas sin agitarme. Primero dar gracias a Dios porque no quiso que dejara el mundo todavia. En segundo lugar la gratitud eterna, viejo, a los médicos que me atendieron, y a una institución de la cual yo soy empleado, como el Banco del Estado, esa eterna preocupación, minuto a minuto, de toda su jefatura, desde el Presidente don Alvaro García hasta el último empleado del Banco. Su Caja de Previsión con su Servicio Médico me salvaron la vida. Yo adoro al Banco del Estado porque tiene una jefatura que se preocupa de su gente y que hace porque uno quiera a la institución que malamente puede servir o buenamente. Yo pongo todo el empeño por ser un buen difusor del ahorro, que es la labor que desempeño".

Su tono vuelve a ser risueño para hablar de su propio corazón.

"Yo tenia un hobby, el hobby del electrocardiograma".

Lo interrumpen unos ladridos agudos, nerviosos.

"Es la perrita", dice Manolo, riendo.

Tiene una perrita chiquitita, blanca, con las orejas café, que se sienta como una señorita, parando las patitas delanteras, muy coqueta. Ha ladrado porque sonó el timbre. Es el reportero gráfico que llega. Manolo continúa.

"Yo vivía sacándome electrocardiogramas porque tenia el hobby de que era enfermo del corazón. Y yo feliz de que nunca me salía nada".

"Resulta que me salió un contrato al Casino Municipal de Viña del Mar que me consiguió don Salvador Salomón, para mi el único empresario en Chile que se ha acordado de mi, el único empresario que ha llegado hasta mi a decirme qué necesitas, en qué te soy útil. Salvador Salomón para mi es un amigo de primer orden, cosa que yo no tendré cómo agradecerle que compromete mi amistad. Me consiguió el contrato en el Casino y yo debuté con un pequeño dolor, viejo, en el pecho".

MINISTRO DE ECONOMIA

"Era una noche majestuosa porque estaba destinada a recolectar fondos para la Pascua de los Niños Pobres. El cabaret estaba lleno de gente extranjera: mejicanos, españoles, costarricenses, argentinos, peruanos. Y tuve una satisfacción tan enorme que me hizo llorar. Se presentaron los Hermanos Silva y el locutor dijo "espérate Manolo que alguien quiere hablar antes que tú". Y ha salido un señor a quien conocí en el acto que era Ministro de Economía, don Carlos Figueroa, y ha subido al escenario y ha dicho que quiere presentar a un artista que ha hecho mucho bien a Chile, que está bien con todos los políticos porque jamás ha hecho un chiste ofensivo hacia nadie y que él, siendo Ministro de Estado, sube al escenario porque le da una satisfacción presentar a un artista que nunca ha tenido en sus labios nada ofensivo durante 27 años para hacerse gracioso, y que es amigo de todos los políticos, y que todos los políticos y que todo Chile ha gozado con los chistes que yo hacía".

"Esto me emocionó. Y después del aplauso que recibió el señor Figueroa, Ministro de Economía, no me quedó otra cosa que salir y decir: Amigos de América, las palabras de un Ministro de Estado muestran el modo de ser de Chile, su democracia, su libertad y su sencillez; de más estaría seguir explayándome yo porque creo que en ningún país del mundo un Ministro de Estado tiene esa cosa linda, esa calidad humana entrañable que tienen los políticos, incluso el Presidente de Chile, sea del partido político que sea".

SATISFACCIONES HUMANAS

Manolo se ha fatigado, como los basquetbolistas, pide un minuto:

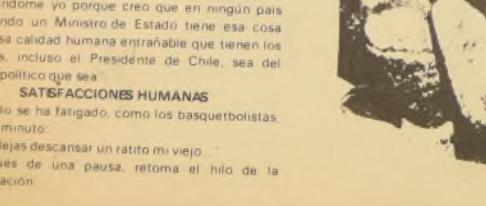
"Me dejas descansar un ratito mi viejo".

Después de una pausa, retoma el hilo de la conversación:

"Aunque hubiera sido genial en mi género, en cualquier país del mundo yo tendría una situación económica mucho mejor que la que tengo, pero no tendría las satisfacciones humanas de que gozo. Esta enfermedad me ha dado grandes satisfacciones en el aspecto humano".

Y recuerda entonces la abnegación de los médicos, del doctor Hugo Cohen de la Caja de Previsión del Banco Del Estado, del doctor Rafael del Río, del doctor Miquelo de la Clínica Santa María. Estuvo siete días inconsciente y estos médicos le salvaron la vida.

"Todas estas cosas me gustaría que las pusieras en tu diario -dice- que es la única forma que yo tengo de demostrar mi gratitud a esta gente que en realidad tiene un valor humano extraordinario, que uno no tiene vida para pagar".



Manolo González, recostado sobre su lecho, parece contemplar el infinito. El humorista asegura que estuvo "muy cerca del cielo"



PREOCUPACION PRESIDENCIAL

La voz de Manolo González se hace mas cálida. La emoción lo embarga. Recuerda que el Presidente Frei llegó hasta su pieza de la Clínica Santa María.

"Verlo llegar a él, personalmente, dime tú, ¿es emotivo para un artista eso? El ver llegar a su Edecán día a día a preguntar por la salud mía. Desde entonces, y desde hace mucho tiempo, que yo tengo una alta opinión, como creo que la tiene todo Chile, de la calidad humana, no hablo políticamente mi viejo, sino que hablo de la calidad humana del Presidente chileno, don Eduardo Frei".

"Y después ver llegar a otro Presidente, don Jorge Alessandri Rodríguez. Cuatro veces llegó a verme a mí, viejo".

"Yo no me cargo a la política, me cargo a la calidad humana de los hombres. Entonces todas esas cosas emotivas quizás a mí me levantaron el espíritu y me perjudicaron, creo, el corazón, fíjate tú".

"Te digo esto para que veas la calidad de la gente que nos gobierna. Por eso a mí me parecía muy extraño cuando se decía que iba a haber un golpe de estado, porque el Ejército chileno es muy leal; te lo digo porque yo fui militar y conocí a la mayoría de los que ahora son coroneles y generales, y es muy raro el general quiera un golpe de estado en Chile.

No va a suceder jamás. Tenemos un Presidente como el Presidente Frei que va a un fundo y abraza a medio mundo y eso es una cualidad que no la tiene ningún país".

"Voy a descansar otro poquito".

PERSONALIDADES

Se ve ahora más fatigado. Cuando retoma la palabra señala a las personalidades que llegaron a verlo a la Clínica Santa María.

"Don Julio Durán, don Rafael Tarud, el Ministro de Economía, el Ministro del Interior don Patricio Rojas, toda la jefatura del Banco del Estado, don Alvaro García, don Roberto Infante, el señor Soto, toda la jefatura; si te los nombro a todos no tendrías páginas para colocarlos".

Menciona sólo algunos nombres, aunque dice que quisiera agradecer a todos su gentileza.

El profesor Wood, el Dr. Oscar Novoa, el Dr. del Piano, el Dr. Francisco Lillo, el Dr. De Amesti, don Pedro Ibáñez, don Julio Mercado, el señor Frenckel del Casino Municipal, don Juan de Dios Carmona, don Patricio Silva, don Carlos Carvajal, Virgilio García Lupo, don Raúl Devés, Diógenes de la Fuente, Renato Deformes, Gabriel Molina, Pedro Leal, Alberto Jara, Rafael Señoret, Mario Hugo Sepúlveda, Don Francisco, Flaño, Miguel Lasvia, Lucho Córdoba, Raúl Matas, Eugenio Retes, Américo Vargas, Gabriel Araya, Sergio Feito, Héctor Duvauchelle, Ester Soré, Arturo Gatica, Monicaco, Firulete, Carlos Helo, Vicente Bianchi, Roberto Aguilar, Alejandro Lira.

En fin, la lista es interminable y sería imposible publicarla entera.

"Son cosas, viejo, que uno las conserva en lo más íntimo de su sensibilidad", dice Manolo.

Agrega que Rodomiro Tomic constantemente le enviaba telegramas desde donde lo requerieran sus giras políticas.

"Me vino a ver Jonás Gómez, de color radical y que para mí es un hombre muy inteligente -cuenta-. Yo le pregunté ¿cuál es su candidato? El me respondió: si yo tuviera que votar votaría por Radomiro Tomic porque es capaz de ser no sólo Presidente de Chile sino Presidente de toda América".

ESTRENO DEL AUCAMAN. El Ballet Aucamán, conjunto folklórico chileno que dirige Claudio Lobos, estrenó ayer, a las 19.30 horas, en el Teatro I.E.M. los ballets "Arauco" y "Escenas Campesinas". La fotografía corresponde a un animado final de cueca del último de los ballets citados.

La Cenicienta en el Canal 7

Una nueva comedia musical entregó a la teleplatea "Paparazzi Producciones", el jueves en el espacio Revista Musical de Canal 7, a las 21.30 horas.

Se trata de una daptación libre del conocido cuento "La Cenicienta". En la pieza trabajan cantantes destacados: Rose Van es la muchacha que, postergada por sus hermanastras, sueña con casarse con el príncipe. Este último rol lo interpreta Fernando Alarcón.

Cora Santa Cruz es la madrastra que en la obra se muestra como una consumada actriz. Doris y Rossie interpretan a las malévolas hermanas Anacleta y Federica.

Eduardo Ravani es el Rey que busca novia a su hijo. Tiene como consejero de corte a Patricio Morán.

En la moderma trama hay un terrorista que pone bombas en todos los rincones. El hada que resuelve los problemas de Cenicienta tiene un carácter "sexy" y es encarnada por Laura Gudack.



Una escena de "La Cenicienta", que vimos el jueves en canal 7. Aparecen el Hada Laura Gudack y Rose Van, en el papel protagónico, junto al Ballet Paparazzi

"Las Mini" de Radio y TV.

LA CIUDAD DE LOS ARTISTAS, PLAN PILOTO

Con la Personalidad Jurídica en la mano, Cesar Enrique Rossel no puede disimular su entusiasmo cuando habla de La Ciudad de Los Artistas.

Y Rossel está dando pasos trascendentales. Contrató, por todo el año 1970, al director del Ituch, Eugenio Guzmán, que en estos momentos se encuentra en Buenos Aires, finiquitando el contrato con Luis Sandrini y Malvina Pastorino, que vendrían al Cariola, con la obra que vuelve locos a los argentinos: "Cuando los duendes cazan perdices". Y hay más. La Ciudad de los Artistas, fué declarada Plan Piloto, por la Alianza para el Progreso y dicen que hay muchos dólares en puerta.

NUEVAS SERIES PARA EL 7

Mañana a las 16 horas, en los faldeos del Cerro San Cristóbal, en donde estaban ubicados Molinos San Pedro, se celebrarán los tijerales de los estudios del Canal 7. Raúl Matas agrega, "la molienda" será con buenos programas. Y siguiendo con el 7, Guillermo Blanco, uno de los ejecutivos del canal, se encuentra en Estados Unidos, eligiendo las series que empezarán el próximo año. Traerá lo mejor, y "sin violencia".

"MI VIEJO" EN COOPERATIVA

Entre el 4 y el 5 de noviembre llega a Radios Cooperativa Vitalicia el famoso cantante que popularizó ese tema que muchos tararean, "Mi viejo". Piero será sin lugar a duda un número de arrastre dentro de la programación de Cooperativa.

SHOW EN CANDELARIA

Antes de su partida a Colombia y otros países del norte, Cecilia firmó un contrato con Radio Portales por los meses de noviembre y diciembre. Y en la casa de al lado, en Radio Candelaria, una noticia que alegrará a muchos artisas, se dio el pase para la iniciación del Show de Candelaria. La inauguración lo celebrarán con bombos y platillos.

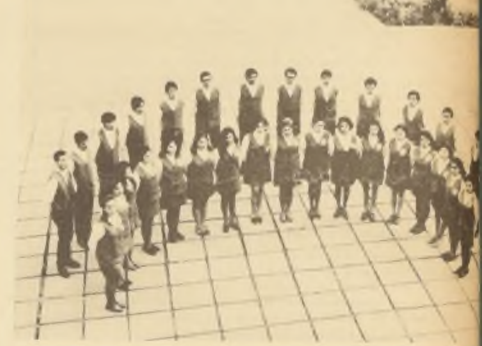
GILA, UN EJEMPLO

Gila dio una demostración cabal de lo que puede hacer un artista frente a las cámaras, sin hacer ningún esfuerzo. Muchos de nuestros cómicos y artistas debieran seguir su ejemplo. Gila, un buen programa del 13.

LOCUTOR SIN CANAL

John Smith, ahora locutor de Radio Minería, fue un excelente animador del canal 4 de Valparaíso. ¿Nadie se interesará por él en Santiago?

Dicen que a veces las dan y no las toman. De todas maneras está tranquilo porque le sobran admiradoras en Minería.



CURRICULUM VITAE CORO DE ESTUDIANTES DE LA U.T.E.

El Coro de Estudiantes de la Universidad Técnica del Estado, fue fundado por iniciativa de los alumnos, que pudieron ver coronados sus esfuerzos gracias al amplio apoyo de la rectoría que contrató los servicios profesionales del Profesor señor Sergio Barría Rodríguez.

Su primer ensayo lo efectuó el día 15 de mayo de 1969 que, por acuerdo unánime, fue fijado a la vez como fecha de Fundación y Aniversario.

Depende directamente del Departamento de Extensión Universitaria que dirige el señor Pablo Ramírez Rodríguez y de Federación de Estudiantes de la Universidad.

Lo integran alumnos de las diferentes escuelas de Santiago, como asimismo personal Administrativo que gusta del Canto Coral y que, por su horario, ve en ese juvenil Coro la oportunidad de desarrollar felizmente sus inquietudes artísticas.

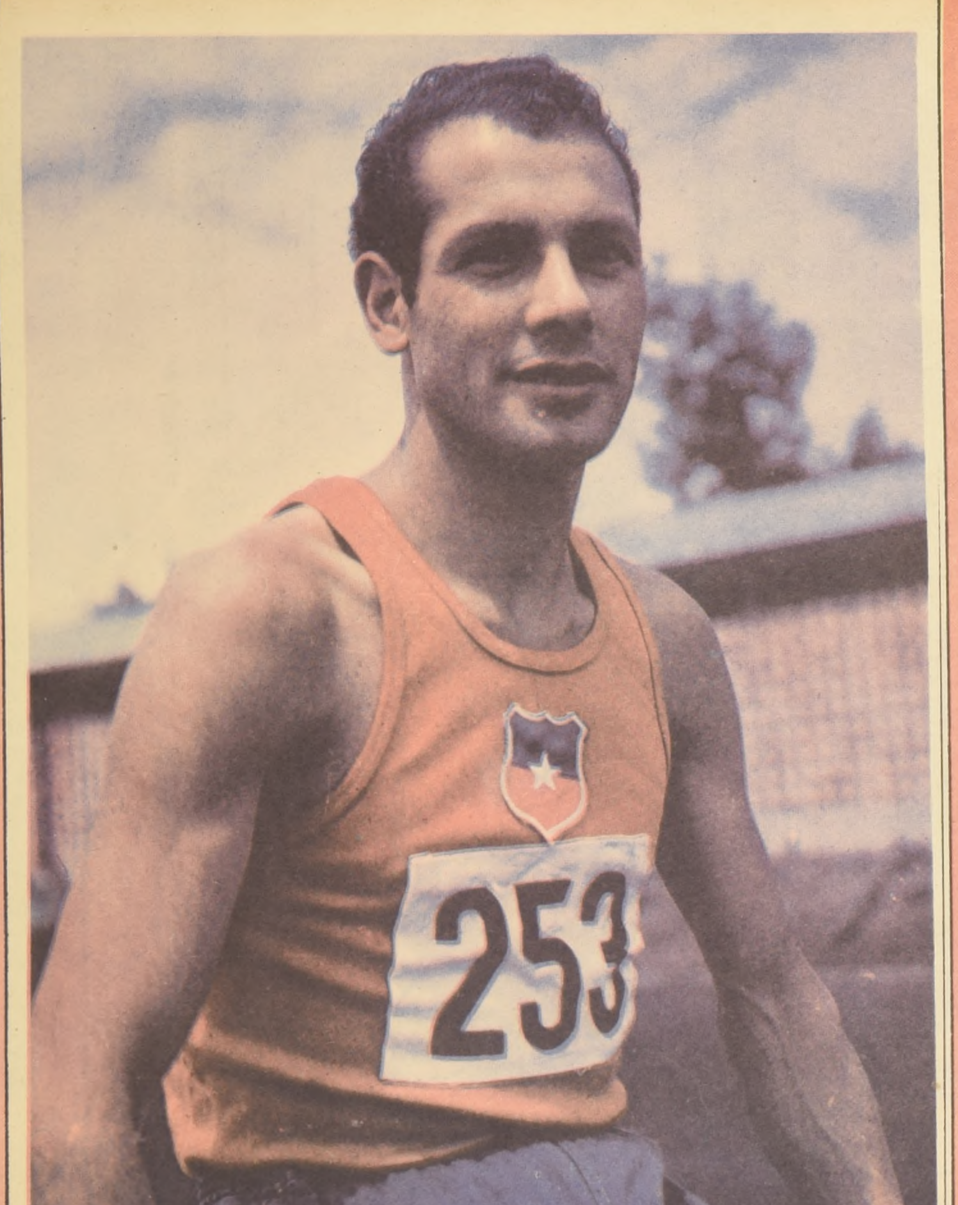
Sus ensayos los realiza en el Teatro de la Escuela de Artes y Oficios los días Lunes, Miércoles y Viernes de 18.30 a 21 horas, pudiendo participar en ellos, tal como se señala más arriba, todos los alumnos y personal administrativo de las diferentes escuelas que la Universidad tiene en Santiago. Justo es destacar y reconocer la valiosa colaboración de la Dirección y Subdirección de la Escuela de Artes.

El Coro de Estudiantes de la U.T.E. viajó en Diciembre de 1968 y especialmente invitado, a la Provincia de Valdivia, donde efectuó una serie de Conciertos y Presentaciones que fueron elogiosamente criticados, tanto por la calidad de sus interpretaciones como por la disciplina y juventud de sus integrantes.

Este año espera poder visitar la mayor parte de las Escuelas a través del país, a fin de llevar el canto de fraternidad que unifique y desarrolle, aún más, el espíritu artístico que enriquece a los jóvenes de la universidad.

En la provincia de Santiago desarrolla un amplio plan de difusión en los Hospitales, Sindicatos, Poblaciones, etc.

El Coro de Estudiantes de la Universidad Técnica del Estado lo organizó y dirige desde su fundación, el maestro Sergio Barría Rodríguez, actual Presidente de la Federación de Coros de Chile y vastamente conocido dentro del ambiente musical chileno y americano; tanto por sus condiciones vocales e instrumentales, como por su incansable actividad en pro del Canto Coral.





UNA MEDALLA

(VIENE DE LA VUELTA)

mi entrenador de la U. Técnica, el señor Guarda, me lo había asegurado y el entrenador del equipo chileno también.

— Así es que el segundo puesto no significa nada para usted.

— Claro que sí, pero hubiera sido mejor el primero. Estaba preparado para eso. De todos modos, descontento no estoy. Una medalla de plata y los puntos que di a mi patria, tiene mucho valor para mí. Pero le repito. Creía que ganaba.

— ¿Cómo fué el desarrollo de la prueba?

— Mire, le voy a contar desde la partida. "Nos pusimos todos ahí en la largada, como es lógico suponer. Corredores de todos los países participantes, negros, blancos, rubios, morenos, en fin, de todo. Algunos muy ordenaditos, otros con gorros, pañuelos en una mano (a lo Ramón Plaza), limones en la boca, etc. Nos mirábamos unos con otros, como preguntándonos ¿quién irá a ganar? Dieron la partida y salimos. Los primeros en tomar la punta fueron dos ecuatorianos; más atrás se pegó el colombiano Cárdenas y cinco metros más atrás yo. En este mismo orden corrimos 5 kilómetros. Un poco más adelante, el colombiano y yo aceleramos; pasamos a los dos ecuatorianos y quedamos en punta. Nos siguió el ritmo el argentino Cutropia que se ubicó tercero.

Así llegamos a los primeros 10 kilómetros, Cárdenas, yo y Cutropia, los tres bien juntitos. Más atrás ya no sentíamos a nadie. Así nos aguantamos hasta los 20 kilómetros. Aquí el colombiano apuró para dejarnos botados, pero resistimos el cambio y nos pegamos de nuevo. A los 25 kilómetros, Cárdenas hizo otra intentona y nos sacó 15 metros de ventaja. Yo estaba entero todavía, pero preferí quedarme con los 15 metros de diferencia. Cutropia debe haber pensado lo mismo porque se quedó conmigo, pisándome los talones. A los 26 kilómetros, el terreno cambió totalmente: empezaron las subidas y bajadas que duraron aproximadamente 6 mil metros. De esto se aprovechó el colombiano para sacarnos 50 metros de ventaja. La ubicación y la ventaja duraron hasta el kilómetro 34. Aquí se nos arrancó Cárdenas y nos dejó a 400 metros de distancia. A mí me vinieron unos calambres y no lo pude seguir. Cutropia aprovechó la situación y me pasó. Quedé a 500 metros del colombiano y a 120 del argentino. A la altura del kilómetro 38 ya me había repuesto y el argentino empezaba a vivir su drama: corría y se paraba; miraba para atrás y corría; se paraba y caminaba. Faltaban aproximadamente 3 kilómetros, cuando apuré y alcancé a Cutropia. Al verme se pegó a mi lado. Andaría conmigo como 50 metros, cuando definitivamente se quedó. A todo esto el colombiano ya se había arrancado. Llegó a la meta con un kilómetro de ventaja sobre mí. Yo a su vez, le saque cerca de 800 metros al argentino. Pero cuando entré al estadio, sentí el grito de Chile... Chile... Chile... y ahí le saqué otro poquitito. El resto ya es de todos conocido. Vienen los abrazos, las felicitaciones, el placer de haber competido, el gusto de haber llegado, la satisfacción de ser vice campeón sudamericano y la inmensa dicha de haberle dado seis puntos a mi patria. (Y así con toda humildad José Ramírez nos contó una carrera que al comienzo lo defraudó, olvidándose talvez, que era la primera vez que la intentaba. Y así modestamente está ahora entrenando en la Estadio de U. Técnica, pensando ganar los próximos Panamericanos de Colombia. ¿Sabe usted a que equivalen 42 kilómetros? A dar 105 vueltas en la pista del Estadio Nacional. ¿Cuántas daría usted?







vóleibol se escribe "Cordal"



los 1.211 kilómetros de Víctor Arriagada

Ramírez: su maratón de Quito



¡Colo Colo!: locura en "La Portada"



¡Eh, jefe... Vivir con honor!

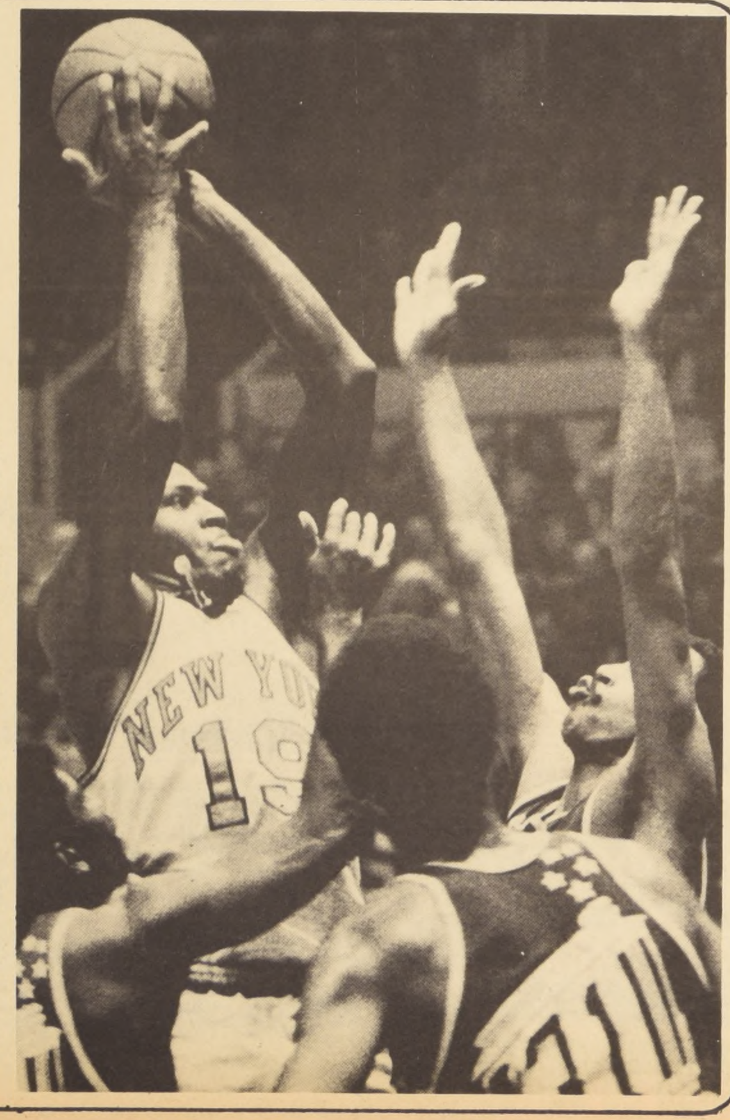
el boxeador norteamericano, ¿lo vio?... Le pregunto que si lo vio. Lo vio, de ver. ¿Pero de que revolución me habla?... ¡Ah!... Tiene razón, pero lo que yo le pregunto es que si vio al negro Johnson, de ver, como quien dice del verbo ojo. Usted me está hablando de otra cosa, que también se dice vio, pero que es de origen francés y se escribe Viaux. Elno tiene nada que ver con el boxeador que yo le he sacado a colación, sólo que su ignorancia los está mezclando peligrosamente. "Na que ver" negro con milicio, y chao Jefe, demos vuelta la hoja.

Lo que yo quería decirle de Don Johnson, destacado púgil norteamericano de color, era lo siguiente: ¿Por qué, él no dice nada, ni siquiera se enoja cuando le llaman Don Johnson?... Cómo aquí, que se enojan tanto cuando les dicen por ejemplo: Don Molina, Don Sandoval o Don Loyola. Y el negro que es famoso mundialmente, ni se inmuta cuando le llaman Don. Yo lo ví de cerquita Jefe. ¿Sabe a quién se parece? a Harry Belafonte. El otro no pelea, pero este tampoco canta. Total a ninguno de los dos les hace falta. Porque no concibo que Belafonte se ponga a cantar con las manos enguantadas; ni a Johnson, peleando con el micrófono en la mano. Tampoco "na que ver".

Y pasando a otra cosita Jefe, ¿supo lo del partido de Estudiantes con ilán? ¿No supo?... Le pegaron a Combia, a Gianni Rivera, al DT, a los reservas y a todos los italianos residentes. Y todo por la famosa copa. Hace añitos que vengo oyendo hablar de la copita esa. Con decirle que hasta un compadre mío está en el psiquiátrico por culpa de la co-pa esa de que hablan tanto la gente y la prensa. Dígame Jefe... ¿Es la misma o nó?... Si es la misma, yo creo que tienen que terminar de una vez por todas con el parato ese. Si es otra, Dios me libre, la de tragedias que tendremos que soportar. Fíjese que en Argentina ha tenido que intervenir el Presidente Onganía para que no se produzcan catástrofes en el futuro. Sin ir más lejos, como una severa medida disciplinaria, expulsaron a Poletti y castigaron a Ramón Aguirre Suárez y a Manera, por considerarlos "vergüenzas nacionales". De no haber intervenido el Presidente argentino, los otros, los que escriben, hubieran dicho que eran héroes nacionales; lo mismo que han venido diciendo siempre y que desgraciadamente el jugador argentino, con toda ingenuidad, a capitalizado como un elogio. Estudiantes de La Plata no pudo haber cambiado de un año para otro. Son los mismos del año pasado, del año que fueron campeones mundiales de la copa. Ahí se le elogió se les premió y se les llegó a decir que eran los redentores del fútbol argentino. Hoy cuando estaban en lo mejor viviendo la mentira, los hicieron despertar. Primero fue en Italia con un contundente tres por cero; después en Argentina, cuando no se los puedieron sacar. Al final, el Presidente, que no va "mojádo" en la parada, tuvo que pegar el grito: "No importa el triunfo ni la derrota, sólo interesa el valor espiritual que encierra el deporte. El deportista tiene que prepararse conociendo las normas del buen comportamiento, para no desprestigiar a su Patria ante la opinión mundial. Y terminó el "perico" Presidente. ¿Qué me dice ahora, Jefe?... ¿Se acuerda cuando vinieron a Chile y en el mismo Pudahuel nos leyeron la cartilla?... "Estudiantes aquí no va a guatar. Practica un juego deslucido, fuerte y preconcebido"... Y los "giles" agarraron. Después las "chuletas" las contabilizaron en el rubro "juego fuerte". Ahora fue distinto, se las cargaron a los rubros "matonaje", "ofensa", "mala educación", "incapacidad" y "Delincuencia". Si no cree esto último, lea en la revista argentina "así" un artículo de Dante Panzen (creo que así se escribe apróximadamente, por ultimo yo no sé escribir nombres argentinos), que se expre sa así de sus compatriotas.

Al final, el fútbol viene a resultar una verdadera casa de locos. Los argentinos lo juegan muy fuerte y nosotros demasiado liviano. En resumen, de cualquier forma que se juegue, como ellos o como nosotros, no se llega a ninguna parte. Pero yo creo que es preferible vivir con honor, aunque no se llegue ni a Penco, a conquistar Copas llenas de mentiras y de maldades.

UN HINCHA, JEFE



Una retención

FUE UNA REVOLUCION. Y una grande. Remeció al básquetbol hasta los más profundos cimientos. Una sola decisión de una Comisión de Reglamentos dió un vuelco espectacular al deporte que una vez creara un profesor de apellido Naismith. Se rompían así las rígidas ataduras que tuvo desde un comienzo. El juego inventado en torno a un "canasto de manzanas" había ido recibiendo, poco a poco, pequeñas modificaciones, pero la introducción de esta cláusula que autorizaba una jugada " para lanzar la pelota luego de un salto", lo cambió todo. Y se vinieron abajo no solo las estructuras del juego sino también los esquemas técnicos en planteamientos de ataque y defensa.

Había nacido el "jump-shoot", la retención"

Ese salto, esa simple y casi insignificante acción, echó al canasto de la basura todo lo conocido sobre la marcación individual. Con esa arma a su disposición el jugador atacante tenía en sus manos un recurso de efectividad incomparable: en un solo movimiento instantáneo se podía frenar, elevarse a una altura considerable y lanzar con comodidad. Es decir, toda una jugada ofensiva reducida a un salto elástico, rítmico, sincrônizado y, lo más importante, de una instanntaneidad punto menos que imparable por el defensa.

De allí para adelante el basquetbol ha seguido evolucionando. Pero, sin lugar a dudas, esa autorización para utilizar la jugada que representa la foto, fue algo así como la "revolución francesa" para el "deporte de los hombres altos"

Y la foto que le presentamos es exponente fiel de todo lo maravilloso que tiene la jugada. Corresponde a un encuentro profesional (Knick-Warriors). El que se eleva con la potencia y la fuerza reflejada en el rostro es Willie Reed, del Knicks. Abajo, impotentes, quedan Al Attles y Joe Ellis, del Warriors. Reed pese a la presión del marcaje individual, ha conseguido "despegarse" usando " la retención" y se apronta para lanzar con toda facilidad ese latigazo infalible.

El triunfo de una gran innovación.

El fútbol en coplas

Es cosa de no creer
la oncena Antofagastina
a los huastecos de Rangers
le jugaron la talquina.

Porque el once del piduco
No sólo se fue a pique,
sino dejó de puntero
a los Albos del Cacique

Los "Pitos", hay que decirlo,
no son mal intencionados,
la cosa es de otro jaez:
son muchos los "colgados".

De parte de Carlos Robles
(idóneo y sin reparos)
se hallan Ricardo Romero,
Jorge Cruzat y Massaro.

El resto, no meneallo,
sólo una bolsa de "gatos"
y el culpable a "Sotto Voce"
Don Rodolfo Reginatto.

El serio don José Pérez
se salió de sus casillas,
asegura que no quiere
que le vean las canillas.

Lo que olvidó don José
(que no tiene "na" de leso)
es que estando en cancha,
con el "Pito" se va preso.

El "Pito" es un bellaco
para hincha y jugador
y según el reglamento
en la cancha es un "Señor".

¿Y a quién duda le cabe,
como dijo doña Ema,
si no mejoran los "pitos"
pueda quedar la "Crema"?

¿Y que dice el "Chaguito"
con su defensa "regadera",
después de las ocho "pepas"
que se tragó en la frontera?

Al "Guaraní" del chago
después de ese ocho cero,
artisticamente llaman
Irala, "El Charchalero".

Y la copla del estribo
como pa'agarrarse a brinco,
la dedicamos a Biondi
por evitar ¡Otros Cinco!

RENAN ANDRADE M.

JOSE RAMIREZ, futbolista juvenil, ciclista más tarde, encontró la consagración deportiva a los 28 años, en la Maratón de Quito.

Por MIGUEL MERELLO

Fotos: GUILLERMO PAVEZ

Milciades corrió 42 kilómetros desde las playas de Maratón, en el Atica antigua, hasta Atenas. Anunció el triunfo de los griegos sobre los persas y enseguida cayó muerto por el cansancio. Su carrera había salvado la metrópolis que esperaba el desastre para quemar una cultura.

LA FATIGA DE UNA MEDALLA

A los diez años ya estaba en una cancha de fútbol quemando las energías que le sobraban y cumpliendo el trámite relamentario del que busca en las actividades deportivas la válvula de escape a sus inquietudes físicas.

Sin prononerselo, a los quince años era seleccionado infantil del pueblo de Rengo. El fútbol lo retuvo hasta los 18 años. Como que a la cancha le faltaban kilómetros para realizarse. No era feliz con un límite de terreno tan cerca de sus ojos. Correr llegar al fondo y volver, no era prueba para un organismo que desde temprano quería guerra. No era la pelota la que le preocupaba; era el espacio el que lo encerraba. Hasta que un buen día a uno de sus hermanos se le ocurrió la luminosa idea de salir a la calle a provocar a la fatiga. Toda la familia es de Rengo, y ese buen día a su hermano Rafael se le vino a la cabeza visitar a una tía que residía en Santiago... "¿Vamos en bicicleta"... Y la respuesta fue un "de acuerdo" unánime. Al raid se plegaban los cinco hermanos Ramírez sin más respaldo que una fuerte dosis de energías repartidas por todo el organismo y dispuestos a dejarlas a lo largo del tramo que separa Rengo de Santiago.

A las 5 de la mañana de un día sábado, los cinco hermanos bajaban la imaginaria bandera a cuadros y comenzaban el fresco y alegre raid. 4 horas y 45 minutos, desglosadas en risas, demoraron en cubrir la ruta. Una corta mañana para la visita de rigor, el saludo de protocolo, y de nuevo la mente en la idea del camino. Había que darle la revancha. Y por donde mismo se vinieron, se fueron. El camino no pudo con ellos y Rengo los recibió al atardecer.

"Pero, "en pueblo chico, infierno grande". Al día siguiente tenían la visita de los corredores del "Unión Volcán" que iban por los cinco hermanos, para que ingresaran a sus filas, a correr oficialmente por el club. Tres de los cinco aceptaron: Pedro, Luis y José. Y desde ese momento José abandona el fútbol para entrar al ciclismo. Tal vez siguiendo la ruta que le marca su temperamento a su obsesión de luchar contra el cansancio. Sus hermanos compiten una temporada y él sigue hasta completar cuatro. En 1960 participa en la ida y vuelta a Llay-Llay; en 1961, en el Circuito Macul con llegada al velódromo de San Eugenio; luego en 1962 en la Rancagua- Angostura-San Fernando; al año siguiente, en un Nacional junto a Hugo Espinoza, Raúl Guzmán, y Carlos Moya, se clasifican campeones de Chile por equipos. Pero ya había transcurrido bastante tiempo como para que José Ramírez no se inquietara y no tratara de buscar una actividad deportiva que le significara más entrega física y más camino para seguir en pos de lo desconocido.

Una noche, en víspera de Año Nuevo, Rengo despedía al calendario que se iba y recibía al que venía, con una carrera tipo San Silvestre, con un recorrido de 7.700 metros, para todos los jóvenes que quisieran participar. José Ramírez, inquieto por excelencia, esa noche, decidió no participar, pero sí montado en su bicicleta esperó el momento de largar. La siguió pegado a los corredores de principio a fin y de vuelta, ya no había otro pensamiento en su cabeza. Estaría en la partida la próxima vez pasara lo que pasara. Le había gustado, más que eso le había embrujado el drama del camino. El podía llegar, y mejor que muchos, tal vez mejor que todos. Y así espero pacientemente doce meses. Hasta que por fin, otro año se despide y otra carrera que comienza.

Lo ganaron en la llegada por escasos cinco metros. Primero fue Exequiel Baeza, segundo José Ramírez. Siguió en el ciclismo, pero ya no era lo mismo, tenía otro amor en su corazón. Supo de los triunfos de Baeza en Santiago y su interés se acrecentó. Hasta que el buen ojo de un dirigente del Atletico Santiago, dio con él y se lo trajo a la capital. Deljó el ciclismo y se dedicó de lleno al atletismo. Debutó en la categoría Novicios y ganó fácilmente la prueba de 3.000 metros. Luego fue segundo en 1.500, para terminar ganando los 5.000 sin ningún problema. Había nacido un atleta y muerto un ciclista. El Atlético Santiago lo cobijó durante dos años y medio en su alero. Pasó a competir por la U Técnica, al conseguir en esa repartición educacional un empleo que le permite ganar su sustento y entrenar como sus deseos de progreso se lo piden.

Y así, José Ramírez se convierte de lleno en Atleta. Es nominado para defender a Chile en el Sudamericano de Quito, en las pruebas de fondo.

Su actuación en Ecuador ya la conocemos. La prensa nos dio su resultado, pero el relato fiel del desarrollo de la prueba que lo consagró vicecampeón, sólo él nos lo puede contar.

— Participé en la maratón de Quito, por primera vez en mi vida. Jamás había corrido oficialmente los 42 kilómetros. Y digo oficialmente porque nunca estuve en la partida cuando este tipo de carreras se hizo en Chile. Eso sí, en entrenamiento hice varias veces la distancia, incluso con buenos tiempos.

— O sea que el segundo puesto de Ecuador lo llenó de regocijo.

— Para serle franco, fíjese que no.

— ¿Por qué?

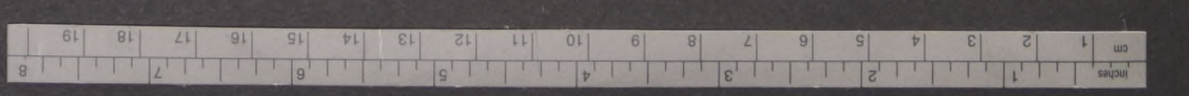
— Porque yo fuí al Sudamericano a ganar la prueba.

— A ver... ¿cómo es eso?

— Me tenía tanta confianza y había puesto tan buenos tiempos en los 42 kilómetros, que lo único que quería era que la prueba se largara pronto. Ademá

SIGUE A LA VUELTA









Unión Española en básquetbol,
U. Católica en vóleibol, El Teniente en boxeo...



1 *U. CATOLICA al no tener quién le exija en nuestro medio, ha estagnado su juego. Una dura lección le dieron los escolares paulistanos.*

2 *BERNARDO GONZALEZ, otro campeón nacional formado en Viña del Mar. Dio otro titulo a El Teniente.*

3 *GUILLERMO VELASQUEZ uno de los cinco campeones nacionales conquistados por El Teniente. Antes combatió por Valparaíso.*

4 *JUAN GUILLERMO THOMPSON y el entrenador Gustavo Ortlieb cuando ambos pertenecían a Universidad Católica. Hoy son puntales en la U. E.*

5 *UNIVERSIDAD CATOLICA es en la práctica la selección chilena de vóleibol. T. Yametti (2), J. Crisanti (6), Ernesto Faure(10), E. Blanco (3), R. Gómez (7), P. Grisanti (1), L. Espósito (12), R. López (11) y H. Grisanti (4).*

UNA VOZ EN EL DESIERTO

Con cracks se ganan títulos y los deportes pasan a ser patrimonio de los más poderosos... No es una crítica. Es una realidad.

Por CARBON

A VECES CUESTA decir todo lo contrario, de lo que la mayoría ha hecho una verdad absoluta. Se dificulta la tarea de aquel que sin querer ser el diferente, el original, cree un deber, exponer sus inquietudes, y por que no su crítica. Y vaya que es ingrato minimizar- sin quererlo en el fondo, porque el problema no es ese- algunas campañas, plenas de luces, que en lo externo dan de más para el elogio espontáneo y generoso. Pero, y ese es quid del asunto, esas mismas luces que no dejan ver, porque encandilan, esos mismos árboles que no dejan ver el bosque, tienen un trasfondo que al análisis frío de la realidad general, del todo más importante, están clamando por aflorar con la misma nitidez de quien quizás involuntariamente las opaca.

Mucho se ha escrito estos días sobre el básquetbol de otra serie de Unión Española. Se ha puesto de relieve que su trayectoria ha marcado hitos incuestionables de esfuerzo, a través de 10 años, en que sus jugadores, dirigentes, entrenadores e hinchas, han estrechado filas para situarse en el primer plano, en el de vencedores eternos. Y diez temporadas como campeón santiaguino, auténtico, con un quinteto de estrellas (el plantel también lo es) no son para despreciar.

Pero al conjuro de su misma superioridad repetimos, inciden en resultados mezquinos para elgeneroso de una actividad deportiva, que cada vez y con mayor fuerza, está desenvolviéndose en una orfandad de público, casi absoluta.

Unión Española es una institución profundamente seria y de honda raigambre. Por lo mismo, todas sus energías están encaminadas a hacer bien todo o casi todo en los diferentes terrenos que pisa. Si su nombre está en el básquetbol, busca responder deportivamente. ¿Y qué se entiende por responder deportivamente? A nuestro parecer- podemos estar equivocados- es estar en la cima donde hay cabida para uno: Unión Española. No es que estemos en contra de quienes aspiren a triunfar, o siempre ser los mejores. No, en caso alguno, porque en el fuero interno de cada uno de nosotros, existe una insatisfacción permanente que nos impulsa a vencer metas, cada vez más lejanas. Pero el caso que nos preocupa (lo seleccionamos a propósito por lo polémico que podría ser) tiene otra cara que es la que quisiéramos dilinear.

Existe una competencia oficial de Santiago que se juega en el Gimnasio Nataniel. Sin embargo a pesar de lo central del recinto, sus programas se cumplen en familia. Y lo que podría ser una auténtica competencia, deja de serlo para convertirse en algo intrascendente, que sólo hace vibrar a los propios actores. Sucede que antes de dar el vamos al torneo, se conoce el campeón. Ya que es tan expresiva su mayoría de edad, sólo cabe la pregunta ¿quién o quienes ocuparán los siguientes lugares, detrás de la Unión? Ante la falta de un incentivo real, el aficionado común no piensa dos veces. ¿Para qué ir a una competencia que no es competencia? Y como la respuesta lógica no puede ser otra, se aleja en busca de otros derroteros deportivos.

Unión Española preocupada de velar por sus laureles, los que no deben caer de su testa, siempre está aprovisionándose, de buenos jugadores. Y sucede que los basquetbolistas astros, los verdaderamente astros de otros institutos, pasan a incrementar su ya completo cuadro al término del torneo.

Pueden darse varios nombres. Como varios son los años de reinado. Pero algunos que se muestran frescos, por lo reciente, son los de Juan Guillermo Thompson, pivot de lujo en las selecciones nacionales y con mayor razón en Universidad Católica. Otro es el costarricense, José Miller, también ex católico. Y el más nuevo, José Pletikosic, nervio y motor de Thomás Bata. Los tres gravitan sin discusión en cualquier equipo. Estos "trasplantes" tienden a acrecentar todavía más la diferencia de rendimientos entre U. E. y sus "partenaire".

OTRO ROUND ES EN BOXEO

Un caso similar, pero menos espectácular, lo ofrece el boxeo. Los campeonatos nacionales por el colorido que ofrece cada combate de los "peloduros", siempre concitan la atención de un grueso sector de seguidores. El mismo calor que pone cada púgil provinciano por jugarse entero sobre el ring en busca de un tiunfó individual, que lleve también a su ciudad a la cúspide, constituyen la tónica. Pero de un tiempo a esta parte tiende a perderse.

El último Torneo Nacional que ganó por amplio margen la Asociación del Mineral de El Teniente, es una prueba. Cinco de sus campeones nacionales, los mismos que le representaron en el ring, provenían de otras ciudades. Guillermo Velásquez (Valparaíso), Bernardo González (Viña del Mar), Alfredo Rojas (Santiago), Omar Reyes y Ulises Duran (Concepción). Otro que también había defendido en su oportunidad a Santiago, y que esta vez como cuprero, no tuvo suerte, fue Guillermo Clavería.

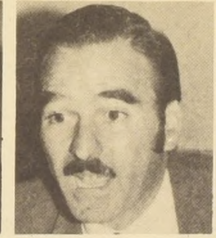
EN VOLEIBOL TAMBIEN

Hace muy poco, un sexteto escolar de Sao Paulo, campeón estatal, se paseó en nuestro medio, dándose el lujo de derrotar nada menos que a la selección chilena adulta. La derrota da para mucho. En todo caso, no vamos a especular con ella. So. lo cabe señalar que Universidad Católica, en grado mayor, emula el caso de Unión Española en el básquetbol. Mantiene igual que los hispanos una hegemonía total y rotunda. Con un agregado, en todo el país. Su reinado que es larguísimo está asegurado por el concurso de toda la selección nacional. El único jugador que le faltaba pasó a sus filas: Teodoro Yametti. Pero este ha muerto el incentivo en los torneos locales. No se ve por donde U. Católica o Selección Chilena, puedan perder. Sin embargo cayeron ante un sexteto escolar extranjero. ¿Qué pasó? algo muy normal. Como la lucha interna le ha sido cómoda. Como vencer se ha convertido sólo en un trámite, sus jugadores no se han exigido, porque era inoficioso hacerlo. Y esto que les ha conducido a un estagnamiento e incluso retroceso de sus capacidades, tenía que serles funesto en compromisos internacionales. Un duro remezón. Uno duro golpe para todos.

Nos parece y esto como norma general que el monopolio en el deporte es contraproducente. Muy particularmente cuando la competencia que es la sal y pimienta está ausente.

Otros hablan y yo comento





"Esto del fútbol es así. Jugamos mal y somos punteros absolutos. Otras veces jugamos bien y el rival se queda con los puntos". (Edson Beirut, de Colo Colo).

LA SUERTE ES DISCOLA, ESQUIVA, PERO PERDERIA SORTILEGIO SI SE CONOCIESE DONDE RESIDE EL SECRETO. POR ESO, ENTRE OTRAS COSAS, EL FUTBOL TIENE ESE FASCINANTE EMBRUJO QUE LO HACE POPULAR.

"Green Cross se pasó para jugar bien contra Santiago Morning. Si en esos momentos está la U. de Chile por delante, igual le hacemos ocho pepas". (Orellana, delantero de Temuco).

HE AQUI EXPRESADA LA ALEGRIA DEL TRIUNFO COMPLETO. AUN CUANDO ESTE NUBLADO, ES EL DIA MAS HERMOSO PARA QUIEN DIO CIMA A SU ASPIRACION MAS CARA: TRIUNFAR.

"Everton nos ganó bien. Pero el domingo nos vamos a desquitar. No nos harán cinco goles ni aunque nos quedemos dormidos". (Salvador Biondi, DT de Magallanes).

SURGE UN NUEVO FILOSOFO EN EL FUTBOL. NO APORTARA "PUNTOS" LA FILOSOFIA DE BIONDI, PERO EVITA LA AMARGURA: ALGO ES ALGO DIJO HIDALGO. Y POR ESO VALGO.

"El pito se pasó. Si nos cobró hasta las intenciones y nos echó por cualquier cosa. Si lo mirábamos mucho, se enojaba. ¡Qué arbitraje, señor...!". (Pedro Marchetta, atacante del "Chago).

"LOS GOLES NO SALIERON"; "NO PUDIMOS CONCRETAR"; "NO SE DIERON LAS COSAS"; "CARECIMOS DE SUERTE"; SON "CHIVAS" O "BARRETAS" NECIAS; PERO EN TODO CASO MUCHO MAS NOBLE QUE INTENTAR "SACARSE LOS OCHO" CON EL HOMBRECITO DE NEGRO.

"Creo que la embarré. Es culpa mía. Yo estuve practicando toda la semana lanzamientos penales y cuando llegó el momento de ejecutarlo, me corrí. Reconozco que fue un error. No me atreví a ejecutarlo". (Sergio Ramírez, medio volante de Colo Colo).

A VECES SE RECURRE A LA HIPOCRESIA PARA OCULTAR UN ERROR. "KEKO" RAMIREZ PREFIRIO EL DE LA SINCERIDAD. ¡GRANDE, RAMIREZ, HASTA EN SU TARDE NEGRA!.

"Tengo la conciencia tranquila. Hemos trabajado, pero por esas cosas del fútbol no se han obtenido los resultados esperados. Creo que ante La Serena puede cambiar nuestra suerte". (Pedro Areso, uno de los DT de U. Española).

LE SONO LA FLAUTA A "PLESIOSAURIO" ARESO. LA "AVIVADA" PRUEBA, UNA VEZ MAS, QUE EL DIABLO SABE MAS POR VIEJO QUE POR DIABLO... AUNQUE SEA DE SANTA LAURA.

"¿Colo Colo?. Sí, podría ser. Mi modalidad de juego se amoldaría perfectamente a la garra colocolina". (Rubén Marcos, de la "U").

DE MUY CERCA VIENE LA RECOMENDACION. POR OTRA PARTE, ES DIFICIL QUE LA DIRECTIVA DE COLO COLO "PIQUE" EL ANZUELO. LAS VACAS FLACAS PASTAN EN EL CAMPO DE LOS ALBOS.

"Lucho Vera está trabajando bien. Concepción ha perdido cuatro partidos al hilo, pero dando la pelea. El público está tranquilo". (Juan Ortigosa, ex-dirigente de los penquistas).

¿PENSARIA IGUAL ESTE DON JUAN, SI FUERA TIMONEL EN SERVICIO ACTIVO? DE TODAS MANERA, ESTE PENSAMIENTO HARA ARDER LAS OREJAS A LOS "CAPOS" BOTADOS A "TECNICOS" Y QUE EN EL BALOMPIE CHILENO HACEN NATA.

"Sí, aceptamos la renuncia de Lucho Alamos por "cábala". Pensamos que era bueno cambiar la Dirección Técnica. Casi siempre se "gana" cuando entra un nuevo entrenador. ! (Tito Solari, directivo de A. Italiano).

¡EN LAS MANOS QUE ESTA EL BALOMPIE CHILENO! COMO UN INDIO SUPERSTICIOSO CUALQUIERA, SACRIFICAN AL ENTRENADOR PARA ESPANTAR EL MALEFICIO DE LOS EMPATES. ¡NO HAY SALUD, JEFE!.

BAYARDO







AMIGO LECTOR

Este número de la REVISTA DEPORTIVA tiene un sabor especial. Está hecho con un esfuerzo singular, donde la transcripción de los sucesos por el cronista responde en gran medida al propio esfuerzo desplegado por quienes motivaron las notas y reportajes. Luchando contra el tiempo, guillotina insoslayable del periodista, manejada por ese verdugo que llamamos "hora de cierre", quienes cubrieron los acontecimientos de este fin de semana debieron guardar en el cajón de sus escritorios las horas dedicadas al sueño y proseguir el desgaste de un domingo tecleando las máquinas hasta toparse con la luz del día.

¿Para qué todo esto?... Quizás si la respuesta sea demasiado simple, pero sin embargo, para nosotros encierra la mayor responsabilidad: ENTREGARLE A USTED LECTOR UNA REVISTA CON BUEN MATERIAL. Y en este esfuerzo estamos todos. Los que escriben, las compañeras perforadoras que componen, las compañeras pegotistas, los amigos del Montaje, Fotograbado y Prensas. Todos.

Pero poner el máximo esfuerzo es nuestra obligación. Cada deporte que nos ocupa esta semana representa una versión de entrega física, de intensidad emotiva, de sacrificio, de desfallecimiento...

—— o ——

Jorge Fernández fue a La Serena para ver a Colo Colo en su reto con la tradición mítica. Los albos nunca han ganado en el Estadio de La Portada. Esta vez se pensó que "podía ser". Ahí estaba muy fresco el 4 a 0 de quince días atrás, cuando los serenenses pusieron una inmensa duda sobre quienes pensamos que no es un mal equipo y que su entrenador Dante Pesce está trabajando bien, con método y proyección futura. La relación de ese día domingo en La Serena es una crónica viva, que van escribiendo los propios protagonistas. Nuestro enviado especial dice que Deportes Serena sufrió el partido intensamente. Como también lo sufrió Colo Colo por matar la "jetta". Y como lo sufrió el público record de La Portada. El equipo local luchó durante noventa minutos contra Colo Colo el recuerdo de la triste goleada y el imperativo de una rehabilitación.

—— o ——

El ciclismo, una mixtura de sacrificio y esfuerzo casi extrema, vivió durante ocho días su carrera más importante: La Vuelta al Centro de la República. Nuestro enviado especial Héctor Hugo Sagredo vuelca el extracto de siete etapas, de 1.211 kilómetros de tierra y pavimento quemados en sol, mojados en sudor y cubiertos de polvo... Víctor Arriagada, de Audax Italiano, fue el premio a la modestia y a la humildad de quienes son peones de cracks que están en la cima, obedeciendo a una ley no escrita del deporte pedalero. Y los lugares secundarios también aportan solidez a esta característica de la carrera. Segundo fue Juan Arriagada y tercero, Fernando de los Ríos... No estuvieron arriba Arturo León, Orlando Guzmán, Carlos Kuschel, Carlos Fernández, y otros nombres que tienen tenida de consagrados o pasaporte internacional.

—— o ——

Finalmente, Miguel Merello elige entre los campeones sudamericanos de Atletismo a una medalla de plata. Por esta vez hicimos una excepción. Nos olvidamos de las de oro, de Iván Moreno, Jorge Grosser, Carlota Ulloa, Rosa Molina... Preferimos presentarles a ustedes una apología de esfuerzo —ya dijimos por qué era especial este número— y llevamos una nota de José Ramírez, segundo en la maratón de Quito. Correr 42 kilómetros en la altura ya es una hazaña... El fondista chileno, sencillo y modesto por excelencia, tiene tradición y ésta ha vuelto al plano importante. Ramírez nos contó como llegó a correr la prueba, cuál fue su impresión. Y de su campaña deportiva hemos recogido una maratón que no se mide en 42 kilómetros, sino en toda la dimensión cronológica de sus 28 años...

—— o ——

Mañana viernes Godfrey Stevens hará su último combate en Chile antes de iniciar la etapa final de su trabajo para enfrentar en Sapporo, Japón, al campeón del mundo... El "probador" será el norteamericano Don Johnson, un negro de 32 años que ha peleado con cuatro monarcas mundiales y que en su record tiene 70 combates, con más de un treinta por ciento ganados por fuera de combate. Tuvo a Johnny Famechon en la lona, para luego perder por puntos... Y antes se paró ante José Legrá, Howard Winstone e Ismael Laguna. Si Stevens gana bien a Johnson, entonces habrá margen para pensar en la corona mundial, en un triunfo sobre Shozo Saijyo. El chileno está por pisar el penúltimo peldaño...

Hasta el jueves...

ADAMOL



Jueves 30 de octubre de 1969
Año I N° 32

DIRECCION: Agustinas 1269—3er. piso.
TELEFONO: 82222—Anexo 42
CASILLA: 81—D— Santiago

JEFE DE REDACCION:
Alejandro Darío Molina (ADAMOL)

PRIMER REDACTOR:
Jorge Fernández Ríos

REDACTORES:
Juan Carlos Franco, Alfredo Leonel Parra Carlos Bonilla (CARBON) y Miguel Merello.

COLABORADORES:
Alejandro Villalobos (Alex Villa), Héctor Hugo Sagredo, Eduardo Salamanca (EL KALEKA), Renán Andrade (Bayardo) y Carlos Araya.

AGENCIAS INTERNACIONALES:
Europa Press, Novosti Press, ADN, ANSA, Inter Press Service.

FOTOGRAFIA:
Rolando Daza (Jefe), Víctor Rojas, Guillermo Pávez, Jorge Arroyo, Oscar Rosales, René Barra, Guillermo Hidalgo y Raúl Contreras (laboratorio).

DIAGRAMACION:
Orlando Cabrera Zúñiga (Jefe) y Leopoldo Cabrera Zúñiga.

DIBUJO:
Franklin Mancilla y Alejandro Burgos.

JEFE DEPARTAMENTO TECNICO:
Juan Loyola.

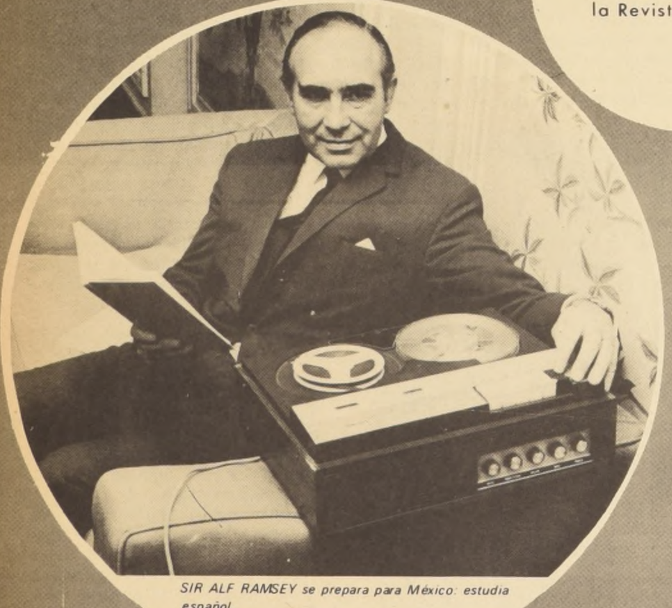
EL SECRETO INGLES PARA MEXICO 70

● El seleccionado británico, a poco de ganar la Copa "Jules Rimet" en Londres, inició una extensa preparación para retenerla.



BOBBY CHARLTON y su familia, el día que recibió la Orden del Imperio Británico de manos de la Reina Isabel II.

Por BARRY BRANDFORD (de Europa Press, exclusivo para la Revista Deportiva)



SIR ALF RAMSEY se prepara para México: estudia español.



UN PARTIDO preparatorio: contra Suecia. Resultado 3 a 1 a favor de los ingleses.

● Nada se ha descuidado. Ni siquiera las uñas de los jugadores

● Los ingleses llevarán a tierra azteca agua, comida, incluso sangre. No quieren correr riesgos de ninguna especie

Inglaterra no correrá riesgos con sus hombres en México. La selección británica de fútbol no recibirá ni agua ni comida... ni sangre azteca. Todo será llevado directamente desde las islas británicas.

Las uñas de los pies de Bobby Charlton, el insomnio de Alan Ball y la hemoglobina de Geoff Hurst son problemas de primera importancia hoy por hoy en Inglaterra. Puede que a los hinchas no parezca muy importante. Pero sí lo son para Sir Alf Ramsey, el cerebro inglés, tras los planes de retener la Copa Jules Rimet.

La selección inglesa para el campeonato mundial de México, a disputarse en junio próximo, recibe todo tipo de cuidados, con una eficiencia sólo comparable a la deparada a los astronautas.

A juzgar por la precisión electrónica con que se estudia cada uno de los movimientos de los jugadores - tanto dentro como fuera de la cancha - más parece que fueran a ir a la Luna que a jugar fútbol a México.

La preparación y el entrenamiento comenzaron casi inmediatamente después que los británicos de camisetas rojas derrotaron a los alemanes occidentales en Wembley y obtuvieran la Copa Mundial por primera vez en 1966.

En la Escuela de Medicina Tropical de Londres y en el Consejo de Investigaciones Médicas se realizaron investigaciones, poco después de finalizado el campeonato, destinadas a elegir cual sería el uniforeme mas adecuado para los deportistas. Y recomendaron uno compuesto por pantalón y camisetas blancos. En la enrarecida atmósfera y en el calor del verano de México, los colores son de vital importancia. Cualquier prenda oscura absorbe los rayos del sol y favorece el gasto de energías. Los colores claros, en cambio, protegen del calor.

Inglaterra no solamente piensa jugar de blanco, sino que también un uniforme rediseñado y confeccionado con materiales extralivianos- incluso con paneles de "ventilación"- para minimizar mas aún los efectos del calor.

UÑAS BIEN CORTADAS

Desde hace cuatro años los jugadores ingleses preseleccionados reciben instrucción sobre la manera adecuada... de cortarse las uñas de los pies.

Suena como exageración. Pero hay que recordar que la fortuna de un futbolista está justamente en sus pies. Ha habido muchos casos en que jugadores no han podido actuar en partidos vitales a causa de una infección en una uña.

Hasta las orejas, los dientes y los problemas de insomnio del equipo inglés para la Copa del Mundo se analizan microscópicamente.

Cada jugador preseleccionado ha sido sometido a rigurosos exámenes médicos. Hay una detallada ficha histórica médica de los hombres que tienen la misión de retener el cetro en tierras aztecas.

SANGRE INGLESA

Durante las siete semanas que permanecerán en México, los futbolistas ingleses no deberán temer ningún trastorno estomacal. Beberán agua envasada de la mejor, llevada desde Inglaterra.

Y hasta se ha hablado que llevarán su propia comida e ingredientes de cocina. Pero la "misión control" desea mantener esto en secreto aún por un tiempo.

Inglaterra aprendió mucho gracias a su gira por México y Sudamérica. Harold Shepherdson, integrante del cuerpo técnico, declaró:

—Si cualquier plato poco familiar aparecía en la mesa, los jugadores tenían que consultar primero con el médico o conmigo antes de comerlo. Tomaban píldoras para todo. Tenían claro lo que debían hacer. Estamos incluso tomando nota de los grupos de sangre para casos de emergencia. Nos han advertido de que no es seguro recibir sangre de donantes locales. De manera que, si es necesario, haremos transfusiones entre los mismos jugadores.

Hay buenas razones, dicen los médicos, para creer que la sangre inglesa es de las mejores cuando hay que desplegar un esfuerzo en las alturas. Pruebas de laboratorio han demostrado que contiene una dosis alta de hemoglobina, que permite mantener un saludable nivel de oxigeno en la sangre aunque el aire ambiental sea escaso.

Entre los proyectos de Sir Alf Ramsey están llevar equipos propios de fisioterapia. Esto para evitar complicaciones al cuerpo médico que tendrá a su cargo vigilar permanentemente el estado de los jugadores.

Y para asegurar aún más un ambiente inglés a la selección campeona del mundo, ya se han hecho reservaciones en el hotel mas "british" de Ciudad de México, donde se alojará la delegación un mes antes de iniciarse el torneo. El hotel no está muy alejado del "Club Reforma" - a unos 25 kilómetros de la capital azteca - donde entrenarán los ingleses. Tal es el ambiente británico que reina en esos lugares que por doquier hay carteles en ese idioma que piden a los huéspedes "manténganse alejados del campo de cricket".



LOS HERMANOS DE GLORIA la admiran y sienten por ella un gran cariño. "Seremos unos muy buenos deportistas", aseguran. "El deporte es sinónimo de alegría", comenta la juvenil voleibolista.

Papá Cordal

Aunque ausente del hogar en esos momentos, sus "mujeres" se encargan de alabarlo.

Guillermo Cordal fue hace años integrante de la Selección Chilena de Vóleibol. Lo hizo con guapeza y dedicación. Volcó su experiencia en ambas mujeres. Ahora, desde el borde de la cancha, debe repartir sus elogios y críticas.

Gloria, su hija, nos cuenta que en muchas oportunidades, defendiendo los colores del Manuel de Salas, ha creído estar jugando maravillosamente bien.

Sin embargo más grande ha sido su sorpresa al escuchar las severas críticas de su padre. "**En todo caso** - agrega - **son críticas muy instructivas**".



Lo mejor de Gloria, según Karin

"Rápidez. Agilidad. Excelentes reflejos. Las enseñanzas de su padre le han permitido ganarse el puesto en el equipo del Manuel de Salas. Un futuro deportivo muy halagüeño. Una magnífica muchacha, amante del vóleivol desde su niñez".

Lo mejor de Karin, según Gloria

"Agilidad. Buen salto. En Brasil practicaba con mucha frecuencia salto alto; de ahí su gran elasticidad. Su elevada estatura le permite destacarse como una de las grandes "remachadoras" de Chile. Una excelente compañera y amiga".



DOS VECES se han enfrentado madre e hija en los torneos de vóleibol; la hija ha resultado vencedora en ambas oportunidades. La rivalidad exhibida dentro de la cancha desaparece en la intimidad del hogar.

Rivales en la cancha

A LO LARGO DE SU CARRERA DEPORTIVA se han producido dos enfrentamientos. "En ambas ocasiones- señala Gloria- los resultados me han favorecido. Además, la buena fortuna no deja de acompañarme".

Pero no siempre han sido rivales. Ambas permanecieron bajo un mismo alero cuando defendían la camiseta de la Universidad Técnica. No han podido jugar, eso sí, en el mismo equipo por la diferencia de categorías que existe entre las dos. Karin lo hacía por adultos y Gloria en juveniles. Ahora todo eso pasó y en la actualidad cada cual defiende al club que las cobija.



LA JUVENIL GLORIA cree que fue llamada a la selección del Manuel de Salas solamente por su apellido. El tiempo se ha encargado de demostrarle lo contrario. Su pequeña hermanita Helga es su hincha incondicional.

Las jugadoras concuerdan plenamente en señalar el jefe del hogar como su mejor instructor. Las obliga a jugar lo mejor posible y cuando así no ocurre la reprimenda no se hace esperar.

MUJER, EL DEPORTE EMBELLECE

Gran parte de las mujeres piensan que el deporte provoca deformaciones en sus cuerpos, y, en último caso, las hace perder su calidad de hijas de Eva, es decir, perjudica su natural femineidad.

"Eso no es cierto", afirma Karin, "Una mujer no pierde su femineidad practicando deportes. La femineidad es algo innato en cada una. La suavidad y delicadeza propias de la mujer no se pierden ni deterioran. Aquella que es femenina lo será en cualquier parte"

Gloria comparte, sin duda alguna, este predicamento. "El deporte es indispensable para lograr una buena figura y conservarse siempre juvenil"

Toda la conversación ha estado salpicada con la intervención de tres pequeñuelos, que con su más elemental balbuceo, no pierden ocasión de pregonar que seguirán el ejemplo de su madre y de su hermana. No lo dudamos. El "bichito deportivo" felizmente continúa su infatigable reproducción.

Según ellas

Vóleibol Nacional: Futuro Promisorio

La importancia que los planteles de educación secundaria están dando al deporte, en especial al vóleibol, permiten suponer que la práctica de esta especialidad llegará a constituirse, en un futuro no muy lejano, en un deporte masivo. La preocupación que muestran las autoridades deportivas escolares de los establecimientos particulares, darán definitivamente el impulso necesario para llegar a formar jugadores de buena calidad física y técnica.

En el último Torneo de Vóleibol escolar y mas tarde en el Nacional, se criticó la pobreza técnica exhibida por las participantes. ¿Qué opinan al respecto?

Para Gloria, el "Manuel de Salas" mostró una técnica superior a la exhibida por el resto de los liceos que compitieron. "**El Vóleibol es un deporte que recién comienza a difundirse y un buen nivel técnico se adquiere a medida que la práctica se intensifica. Poco a poco nuestras jugadoras van elevando la calidad de su juego. El deporte que se realiza en los años de escolaridad es muy hermoso e indispensable para conseguir un óptimo desarrollo mental y físico; no me refiero solamente al vóleibol sino a cualquiera de sus especiali-da-des. En cuanto al futuro de mi deporte favorito lo veo muy promisorio. Los torneos interesco-lares reportan una gran utilidad. Dan ocasión a los distintos colegios para mostrar y medir el progreso logrado en los periodos de adiestramiento**".

Con un acento portugués casi imperceptible, que los nueve años de residencia en nuestro país han desterrado de sus delgados y sonrientes labios, Karin de Cordal agrega: "**No me cabe la menor duda que el Vóleibol chileno si ha progresado de acuerdo a los medios con que cuenta para poder progresar. La práctica del deporte en general aquí es muy difícil por la falta de medios materiales. No hay la cantidad suficiente de gimnasios para satisfacer las necesidades de los aficionados. Poder entrar en el gimnasio de la Católica cuesta una enormidad. Regularmente pasa ocupado por los estudiantes o por actividades ajenas al deporte mismo.**

Fórmula 4: trampolin al vértigo

AL ABRIR LAS PUERTAS a la F4, Chile asume responsabilidad de "grande" en el concierto mundial del automovilismo de carreras.

El Club Vizcachas y por intermedio de su rama de automovilismo, encaró la organización de la competencia de los Monoplazas Argentinos Fórmula Cuatro en nuestro país, para los días 2 y 9 de noviembre próximos, a efectuarse en nuestro primer Autódromo Nacional, "Las Vizcachas", de Puente Alto.

Este evento, el primero que se presenta en pistas chilenas, acaparará la atención de los miles de aficionados por espacio de una semana y trasladará a nuestra capital, seguramente, a la mayoría de los amantes de la velocidad que residen en provincias.

Veinte coches participaran en este evento internacional: 4 máquinas estarán a disposición de 9 corredores chilenos, y 16 "monopostos" integrarán el equipo de más de una veintena de pilotos argentinos, todos los cuales disputarán las siguientes Series: PRIMERA y SEGUNDA SERIE: pactadas a un número aún no determinado de giros, con la participación de 10 máquinas, de entre las cuales sólo se clasificarán 6 en cada Serie. De los 8 descalificados se corre una SERIE REPECHAJE, donde también se da clasificación a otros 6 pilotos. Cumplidas las 3 Series, y totalizando 18 corredores anotados, se dará la largada a la SERIE FINAL y principal para esta versión de la F4, largando en un orden de acuerdo al tiempo empleado en las Series anteriores.

LOS ARGENTINOS

La Asociación de Pilotos de Fórmula 4 (APF 4), tomó esta Temporada muy en serio ya que envía a sus mejores exponentes, de entre los que destacamos a CARLOS RAGNO, de 33 años, ex campeón argentino de la categoría F4, en 1967, cuando corría con BMW protagonizando duros duelos con otros pilotos.

Posee un club nocturno y es un buen conocedor de la mecánica. Pilotea un Crespi-Renault, preparado por Antelo. CARLOS FERREA, a los 30 años compite en F 1. En 1968 gana el Campeonato Argentino, con un F4 que vendió, y por lo tanto traerá un nuevo coche para participar el próximo domingo (siempre que se lo terminen luego, pues su viaje estaba condicionado). Junto con su hermano Horacio, que le prepara sus máquinas, es propietario de un taller de carburación y encendido. CARLOS ANDRETTA, iniciador del encendido doble a un motor BMW de F4. Ya a los 25 años se hace líder de su categoría conseguido gracias a sus excelentes registros de clasificación que lo hacen poseedor de varios records en las diferentes pruebas en las que anduvo entre los primeros desde su debut en 1967. Maneja un Crespi-BMW. RAUL SARDA, es un experimentado corredor de motos, en la especialidad de Speedway, y participa en la Fórmula 4 desde que se dió comienzo. En 1968 se clasifica Subcampeón, a sólo 1 punto de Carlos Ferrea. Su máquina es una de las más veloces, "Tulia 6", totalmente nuevo, equipado también con motor BMW de doble encendido. DONATO MARQUEZ ORABONA. Cruzará la cordillera con su chasis fabricado por él mismo. De 35 años, es uno de los que puntea en el campeonato de la F4, en la cual participa desde 1965. Ha ganado una competencia en Carhué y se clasificó en 4° lugar en el Campeonato Argentino.

TULIO CRESPI=F4

El "Papá" de la Fórmula Argentina, es Tulio Crespi. Creó la F4, hizo autos para la F1, F2, TC y actualmente construye Gran Turismos en su pequeña fábrica que trabaja él mismo. Ha construido más de 70 coches para las diferentes Fórmulas del automovilismo argentino.

Hace 6 años que fabrica autos Fórmula Cuatro, y son muchos los que recuerdan la vez que llevó el primero al Autódromo Municipal de Buenos Aires para probarlo. Esa fue la ocación en que se escuchó el sumbido ululante del experimental "monoposto" que daría la pauta que se traduciría en una multiplicación grandiosa con el correr del tiempo. Crepi, con más ideas que conocimientos, ha sabido llevar adelante, tomando en sus manos el soplete, la soldadura y el martillo, la magnífica construcción que requiere un auto de carreras. Todas sus creaciones F4 son cada día más perfectas ya que de las 20 máquinas, 18 construyó Tulio Crespi y nuestro público podrá apreciar qué clase de artífice es este joven argentino, prácticamente el iniciador de una nueva era para el automovilismo chileno.

Gloria y Karin Cordal... una rivalidad conmovedora del vóleibol

SI TODAS LAS MUJERES DEL MUNDO...

EL DEPORTE DE VEZ en cuando se nutre de casos pintorescos. Las ocasiones son contadas. Ocurre, por ejemplo, cuando el "bichito" del deporte se enraiza en el cuerpo y el espíritu de una persona y esta persona, a su vez lo transmite a su círculo familiar, haciendo de esta práctica su alegría de vivir. Es entonces cuando no damos cuenta que el deporte es capaz de franquear las más difíciles barreras. Es un caso, ya lo decimos.

En las cercanías de la Plaza Ñuñoa, está el hogar de los Cordal, familia portadora del "bichito deportivo". Guillermo Cordal fue el primero que se contagió. No sabe cómo ni cuándo, pero siente que lo lleva. Lo transmitió a su hija, Gloria Cordal. Su esposa Karin, no se escapa. Los tres llevan el Vóleivol enquistado en sus más íntimas fibras.

La relación madre-hija no proviene del cordón umbilical, pero esto no impide que la admiración y el cariño sean mutuos. Cada una considera a la otra una magnífica compañera.

Para Guillermo Cordal están lejanos los días aquellos en que vistió la casaquilla de la Selección NACIONAL DE Vóleivol, pero no así para sus dos amores. Karin de Cordal, hermosa brasileña de treinta y tres esbeltos y espigados años, que nos trae a la memoria el recuerdo inmediato de Marlene Ahrens, es jugadora de la Universidad Católica. Gloria Cordal su hija política, una vivaz e inteligente adolescente de quince preciosas primaveras, viste los colores del Manuel de Salas, liceo en la cual cursa el 5° Año de Humanidades.

El deporte las ha convertido en rivales frente a la red; en el hogar son amigas incondicionales. El brillo de sus ojos y sus actitudes reflejan un cariño espontáneo.

En el último Campeonato de Santiago de Vóleivol Femenino los equipos representativos de Universidad Católica y del Manuel de Salas disputaron el cetro del torneo. Madre e hija frente a frente. En el borde de la cancha, el esposo y padre en un dilema: ¿Por cual de las dos hinchar? ... Un dilema, verdaderamente. Un final vibrante. Gritos, sudor, lágrimas. Solamente una sería la vencedora. Tras una lucha agotadora la hija se alza con la victoria. Luego, un estrecho abrazo funde a los tres deportistas.

PADRE COMPRENSIVO, JUEZ SEVERO

"Si mi padre es alegre y comprensivo en la casa, en la cancha es un crítico severísimo" comenta Gloria sosteniendo su cara traviesa con ambas manos. Con una tenida juvenil, blue-jeans y polera, recuerda como se inició en el vóleivol.

"Viendo jugar a mi padre me interesé en este deporte. Creo que me llamaron a la selección de mi liceo solamente por mi apellido. La práctica y las enseñanzas de mi padre, Karin y mi profesor de educación física, Hugo Martínez, el mejor entrenador que he conocido- han hecho lo demás.

La rubia y espigada Karin de Cordal se inició en la selección de Río Grande do Soul y posteriormente integró el seleccionado brasileño. Su elevada estatura, su rápidez y agilidad son sus mejores armas. "**Es la mejor remachadora de Chile**", nos dice Gloria.



POR CARLOS ARAYA   FOTOS: RENE BARRA

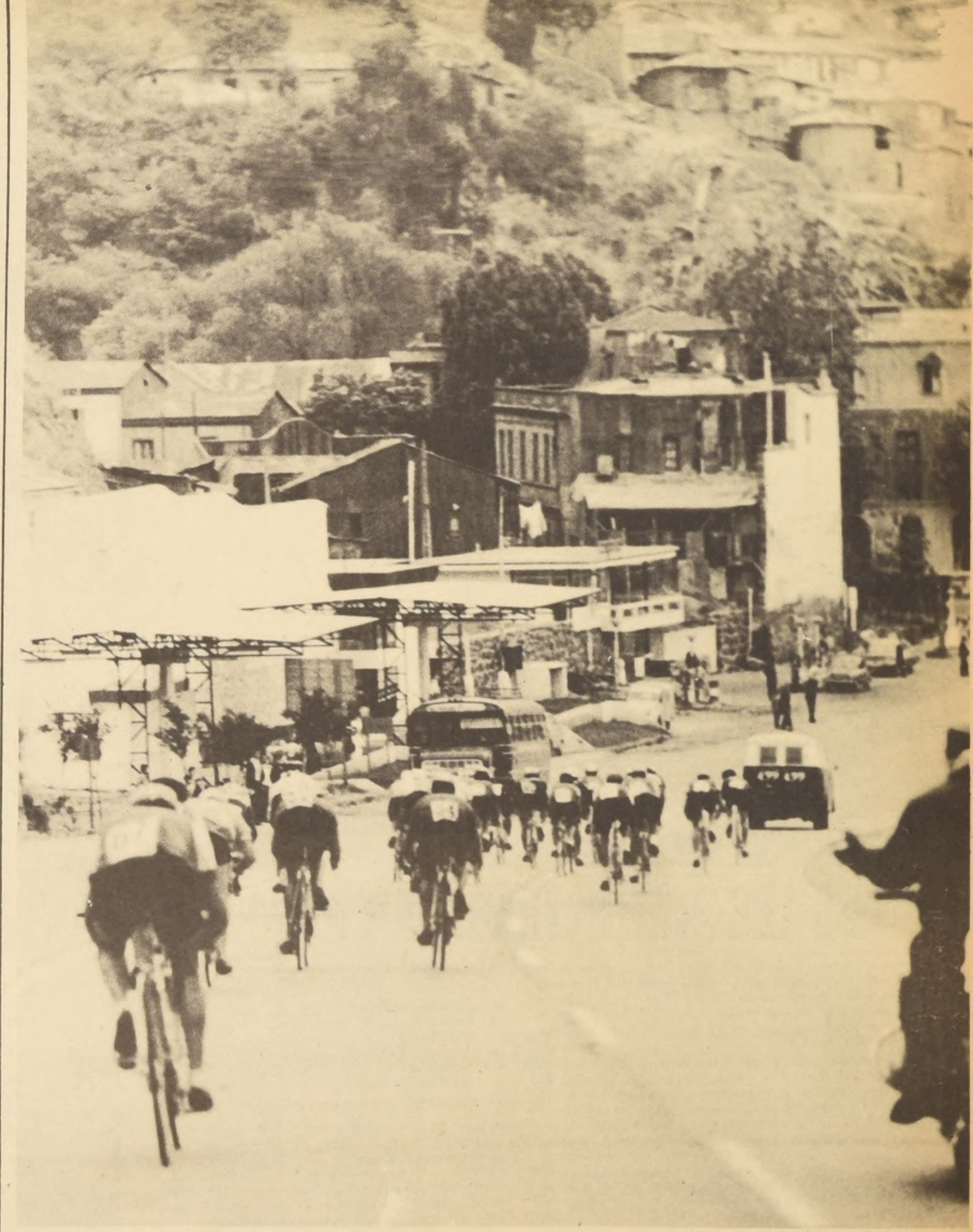
IV Vuelta al Centro de la República

Por HECTOR HUGO SAGREDO
Fotos de VICTOR ROJAS
(Enviados Especiales)

CUANDO LOS AMOS TRABAJAN PARA LOS PEONES

El triunfo de Víctor Arriagada es el símbolo de una humildad que en el ciclismo se graba a fuego...

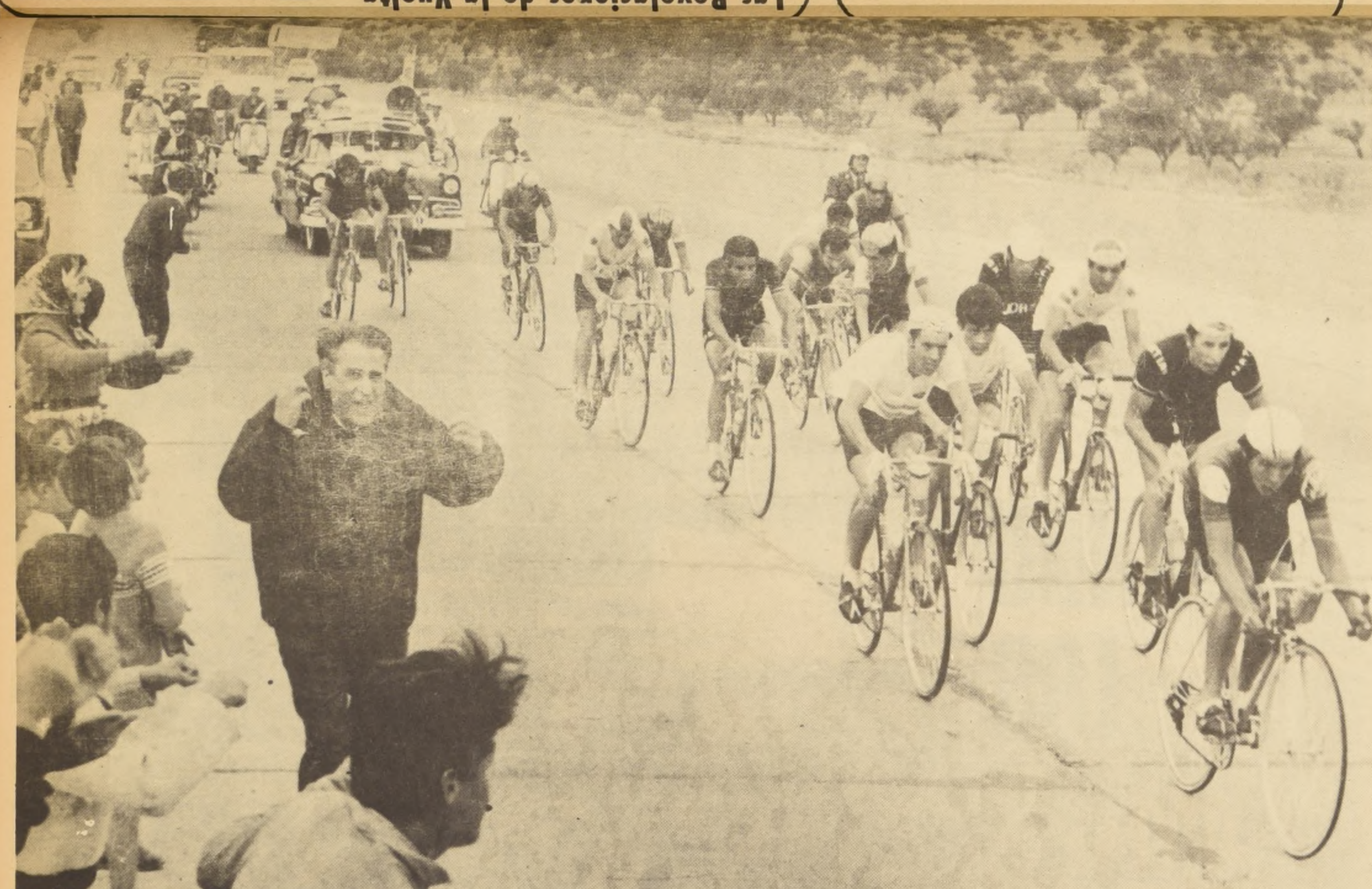
El temor de perder obligó al equipo de Audax a llevarlo adelante y respetarle su victoria.



LA BAJADA DE SANTOS OSSA, a la llegada de la Vuelta a Valparaíso fue sensacional. Los pedaleros alcanzaron en estos tramos velocidades que superaron los 90 kilómetros a la hora.

LEON, el más fiel gregario de Víctor Arriagada, lleva a su rueda a su compañero, resguardándolo de cualesquiera orpresa. Atrás el grupo, rueda al ritmo del campeón.





CUANDO LOS AMOS TRABAJAN PARA LOS PEONES...

"Tomé"...Tomé"... grita el Padre Tarzizo, hincha furibun.o de Audax Italiano a la pasada de los ciclistas a la cuadra de Colina lugar donde se ubicó el sacerdote junto con los pequeños de la Obra de Don Guanella para alentar a su favorito el popular "Tomé" Arriagada.

El ciclismo chileno, bajo el domingo recién pasado en el óvalo de Ñuñoa, la bandera cuadriculada que señaló el triunfo de Carlos Fernández en el tramo Valparaíso- Santiago, última etapa de la Cuarta versión de la Vuelta al Centro de la República, competencia que figuraba como la máxima expresión del pedal nacional.

Esta apreciación se justifica por el largo kilómetraje que tuvo el evento (1.211 kilómetros) y la cantidad poco común de corredores que en ella intervinieron y que sumaron en el momento de la partida 85 especialistas venidos de diferentes puntos del país, incluyendo cuatro representantes de Mendoza.

Si bien es cierto que el ganador resultó y con muchos méritos, Víctor Arriagada, de Audax Italiano, y que tuvo una escolta magnífica en su "tocayo" Juan Arriagada de Bata, justo habría sido que este evento hubiese tenido ese final de las grandes obras de teatro, cuando los primeros actores salen a recibir los aplausos a que se han hecho merecedores por su trabajo junto a toda la compañía. Porque en realidad en esta ocasión los aplausos debieron ser para cada uno de aquellos esforzados muchachos que iniciaron llenos de optimismo esta emotiva "Vuelta", y de los cuales, por diferentes circunstancias, más de la mitad no arribó a la pista del Estadio Nacional. Todos debieron estar presentes, porque todos aportaron sus mejores energías para el brillo y calidad que tuvo cada minuto de esta competencia.

por su compañero, que defendió su chance con mucha hombría y corazón, lo que le permitió con tranquilidad y sin descuidar su misión, encumbrarse a ese aceptable tercer lugar. Para León el asunto fue más serio. Por momentos se pensó que el sureño no terminaría, cuando prácticamente se le terminaron las piernas en la subida de la Cuesta de Barriga, y León junto con Kuchel, tuvieron que remontarlo hasta la cumbre. Lo mismo ocurrió en el regreso a la capital. Las Chilcas demandaron otro esfuerzo similar, momentos en que aprovecho el Bata para atacar con toda su artillería. Pero está dicho que León es un caso especial dentro del ciclismo chileno. Supo capear con habilidad y coraje estos difíciles instantes y pudo llegar hasta la meta con el puntero y clasificarlo ganador mediante su disciplinado sacrificio.

Ahora ¿Qué hubiera pasado de no tener estos dos corredores el verdadero "estado de sitio" que le impusieron? ¿Si hubiesen podido actuar libremente y en beneficio propio? No hay dudas que otro habría sido el resultado. No se puede señalar, sin caer en injusticia un posible vencedor pero si en lo que se puede especular es que ambos habrían sido lejos lo mejores.

Tanto Carlos Fernández, como Arturo León a pesar de los lugares secundarios que ocuparon llenaron con su presencia y calidad gran parte de esta Cuarta Vuelta al Centro de la República.

Del resto de los ases que intervinieron, algunos mantuvieron un rendimiento dentro de lo habitual y otros decayeron obtensiblemente. Los más parejos fueron Orlando Guzmán de Bata y Juan Valdés de Quinta Normal. Guzman se vio muy ágil y desenvuelto. Potente en la Contra Reloj que ganó con comodidad y rápido en los sprints. Valdés por su parte demostró una regularidad extraordinaria. Siempre anduvo prendido del grupo puntero y de no ser por esa caída que tuvo la puerta del Velódromo de Playa Ancha, pudo mejorar su clasificación final.

Los que se mostraron bajos, fueron Luis Sepúveda de Bata y Guillermo Vargas de Curicó. El batino, no mostró esa chispa tan característica de otras ocasiones, pero a pesar de estas limitaciones fue puntal en el equipo "B" de Peñaflor que logró la primera ubicación. Vargas como siempre derrochando energías en forma inconciente lo que sin duda le restaba fuerzas para las finalizaciones.

RESULTADO SOLAMENTE REGULAR

El saldo netamente deportivo de la prueba no se puede considerar como alentador. Basta con mirar la tabla de las clasificaciones generales, para darse cuenta, que los equipos tuvieron gran ingerencia en los resultados ya que de otra manera no se explica la variación que tuvieron los lugares más importantes con nombres que nunca han gravitado mayormente en la actividad pedalera nacional.

No se puede negar que la victoria de Arriagada es un premio justo a su entusiasmo, (viene desde Tomé a reforzar al Audax) y al cariño que siente por el ciclismo. Pero desgraciadamente estos sentimentalismos poco cuentan en el deporte. Juan Arriagada y Fernando de los Ríos (ambos de Bata) también son dos muchachos esforzados como pocos, pero que no son figuras ni aún dentro de sus propias escuadras lo que realza el mérito de sus performances.

En esos apretados ocho días en que se dividió el intenso y agobiador pedalear los ciclistas, fueron hilvanando con sus másquinas, pueblos y ciudades, amalgamando diversidad de suerte y soportando diferentes climas los que pusieron a prueba una vez más el grado de estoicismo que lucen estos muchachos y a los cuales con justa razón se les llama los "titanes" del camino" ¡Y de qué otra manera se podría identificar a estos colosos que dieron muestras tan palpable de su temple! Basta con recordar el caso omiso que hicieron de la lluvia que caía implacable cuando atravesaban Rancagua, San Fernando y Santa Cruz, o del sol que los abrazaba resecando los labios y quemando las espaldas en la etapa que finalizó en San Bernardo, o ese viento que calaba los huesos y molía los musculos en el esfuerzo realizado para quebrar su porfía, mientras se atacaba la larga cinta de asfalto que cruza por Casablanca. Cuando ni las subidas jadeantes, que desfiguraban el rostro en un rictus doloroso o las bajadas vertiginosas y llenas de peligro (muchas veces se sobrepasaron los 90 kilómetros) con que las Cuestas de Barriga, Achupallas San Pedro, Las Chilcas y El Manzano, no fueron capaces de amainar el espíritu guerrero ni siquiera mellar someramente la voluntad de vencer que abrigaba cada participante.

Y no se crea que todos eran cracks. No. Habían varios que hacían sus primeras armas en esta clase de carreras de largo aliento. La mayoría sin experiencia como los representantes de Linares, Parral y San Fernando, pero que con gran amor propio y revelantes condiciones se pusieron rápidamente a la altura de un Arturo León o de un Carlos Fernández.

UNA VUELTA QUE FUE DE LOS HUMILDES

Por qué habrá que decir sometiéndonos a los estrictos resultados y hechos de esta versión 1969 de la Vuelta al Centro de la República, que en esta oportunidad se invirtieron los canónes clásicos por los que se rige el ciclismo. Los "capos" se transformaron en peones y los humildes gregarios en los astros del momento. Y esto que ha simple vista parece perogrullada, fue sin embargo la pauta general del torneo.

Ha excepción de la primera etapa, donde vistió el "maillot" amarillo, Orlando Guzmán de Bata, nunca más uno de los cracks volvió a gozar de este previlegio. De Santa Cruz, partió con la casaquilla que identifica al puntero, Ignacio Zenteno de Linares, (primera sorpresa . Y en este tramo hasta Linares se realizó la hazaña que vendría a definir los nombres de los que lucharían al final por los lugares de privilegio) Saliendo de la hermosa ciudad colchagüina, inmediatamente escaparon Juan Arriagada, Víctor Arriagada, Héctor Martínez de Carteros, Jaime Vega de Audax, Roberto Castillo de Conchalí y Fernando de los Ríos de Bata. Nadie le dio mayor importancia a esta fuga, gestada por hombres que representaban un escaso valor en los planes tácticos de sus respectivas escuadras. Y además existían esos fatídicos 206 kilómetros, que se alzaban como barrera infranqueable para los audaces.

Pero los que así pensaron, estaban equivocados. Los "pequeños" se fueron agrandando a medida que transcurrían los kilómetros y no fue obtáculo ni la distancia ni el calor, para que esta "avanzada" de los humildes, irrumpiera triunfante en la plaza linarense y la "amarilla" pasara a manos del batino Arriagada. En la Contra Reloj hacia Panimávida, se la arrebató Víctor Arriagada, el que la mantuvo hasta llegar al velódromo del Estadio Nacional.

De aquellos seis y anónimos ciclistas, tres finalizaron con éxito su actuación. (Víctor Arriagada, ganador absoluto; Juan Arriagada, segundo y Fernando de los Ríos, cuarto). Dos sucumbieron (Jaime Vegas y Roberto Castillo) en el camino de tierra de los Bajos de San Agustín y Héctor Martínez que sevió perjudicado por la determinación tomada por su equipo que optó por retirarse a su llegada a la meta de San Fernando.

LOS CRACKS CORRIERON CON ESTADO DE SITIO

Para nadie era un misterio que la lucha de esta Vuelta estaría entablada entre Arturo León, ganador por dos años consecutivos del evento y Carlos Fernández, su escoltador en la mismas ocasiones. Ambos demostraban encontrarse en óptimas condiciones y no ocultaban sus pretenciones, muy fundamentales por lo demás.

Pero sobrevino ese "desastre" de Linares y con ello las órdenes de los técnicos. "León, a defender la "amarilla" como sea", dijo Dino Arrigoni, D. T. de los audinos. Por su parte Bata mando.- "Todos a descontar los diez segundos que lleva "Tomé".

Y aquí empezó el "vía crucis", que tuvieron que soportar los dos favoritos. Para Fernández el trabajo se simplificó en parte, por la capacidad demostrada



EN LA UNION SOVIETICA los pequeños también son grandes entusiastas del fútbol. No faltan las "pichangas" callejeras ni los torneos infantiles Sueñan; como todos los niños del mundo, convertirse en astros como Pelé.

Por ILIA BARU
(de Novosti Press)

TRES MILLONES DE NIÑOS TRAS "EL BALON"

MOSCU. El Club de fútbol "El Balón" es el mayor de la URSS en cuanto al número de sus miembros.

Nació en 1964. Sus "padres" son el diario infantil soviético "Pionerskaia Pravda", que tiene la mayor tirada más de 10 millones de ejemplares entre otros organos de la prensa soviética, y la Federación de Fútbol de la URSS.

La Federación recomendó elegir al puesto de presidente de dicho club a Mijail Sushkov famoso entrenador soviético. Además, en entrenador de la selección de futbol de la URSS, Gavril Kachalin; los futbolistas Igor Netto, Lev Yashin, Alexéi Jómich y otras muchas personalidades del fútbol soviético fueron elegidos miembros del Estado Mayor de esta organización deportiva infantil.

¿Cómo surgió la idea de fundar el club? Tal vez no hay lugar en la Unión Soviética, sea tras el Círculo Polar o bien en el Extremo Oriente, donde los chavales no jueguen al fútbol, a veces sin cuidado alguno, cualquiera hora día y tanto como les dé la gana para dar esta pasión por el fútbol ciertas formas de organización, se decidió crear equipos de patio que en la primera etapa bregan por el título de campeón de su calle o barrio, de su población o aldea, y en la segunda ya compiten en el torneo de distritos, ciudades, regiones y repúblicas. Por fin en la tercera etapa, que es la última, los mejores equipos participan en los encuentros por el premio "El Balón".

"Nuestra tarea principal- dice el presidente del club, Mijail Sushkov- comprende no tanto la enseñanza deportiva como la propia educación. Así, por ejemplo, los escolares que estudian mal no tienen derecho a participar en el campeonato.

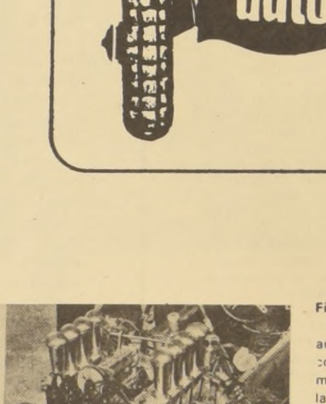
Aprovechamos la afición al fútbol para educar en los niños el respeto al trabajo y para inculcarles hábitos laborales.

Adquieren el derecho a participar en el campeonato "El Balón" sólo aquellos equipos que ayudan a realizar obras de acondicionamiento en sus calles, patios, bulevares y también los que toman parte en la construcción de establecimientos deportivos.

Tomemos, como ejemplo, tan sólo unas cuantas cifras. El año pasado jóvenes futbolistas equiparon con sus propias fuerzas, claro que bajo la dirección de los adultos 9.000 canchas deportivas y 2.000 campos de fútbol, plantaron un millar de árboles.

Participan en el campeonato sólo los niños que pasaron por un exámen médico y tiene sendo certificados de las instituciones médicas correspondientes. Los equipos de componen, según la edad de los niños: de 11 a 12 años, y de 13 a 14, respectivamente. Los jóvenes futbolistas juegan en cam-pos un tanto menores de los ordinarios y con porterías desplazable. Cada tiempo dura 20 minutos (para 11 y 12 años) y 25 minutos (para 13 y 14 años). En los equipos infantiles, de entrenadores actuan obreros, empleados, ingenieros, estudiantes que saben jugar fútbol. Además, toman parte en esa labor maestros de cultura física de escuelas secundarias. Todos ellos trabajan sin remuneración alguna. Tocante a los árbitros hay que señalar que estos pertenecen a la más alta categoría: juzgan encuentros de la primera Liga y campeonatos de la URSS. Nikolai Látishev, árbitro de categoría internacional, luego de haber juzgado el primer match final para el premio "El Balón", decía en broma que este era el más responsable e interesante encuentro despues del partido final entre los equipos de fútbol del Brasil y Checoslovaquia en el campeonato del mundo de 1962.

El club infantil recibe ayuda financiera de sociedades deportivas, comités de deporte y de cultura física, así como de empresas, instituciones y koljoses que lo patrocinan. Además, hacen también su aporte monetario oficinas de la Dirección de Viviendas. Todos los meses descuentan del pago por alquiler un 2 por ciento para sus fondos destinados del orden cultural (creación de bibliotecas, plantación de flores, construcción de canchas y plazoletas para juegos infantiles, etc) De vez en cuando, se organizan encuentros de amistad entre equipos profesionales de fútbol y el dinero recaudado se invierte para cubrir gastos relativos al campeonato para el premio "El Balón".



MERCEDES

STUTTGART. La Casa Mercedez Benz, además del espectacular C 111, se dispone a presentar otra innovación: los modelos 280 SE cupé y 280 SE cabriolot, dotados con un motor de 3500 cc.

Esteticamente los dos modelos se pueden distinguir —para un ojo ejercitado— por el frontao, es decir, el radiador, más bajo y más alargado. El motor de 8 cilíndros en V, de 3499 cc, eroga 200 caballos DIN a 6050 revoluciones. Inyección electrónica y encendido a transitores. La velocidad del cupé es de 210 kilómetros horarios, la del cabriolet, de 205.

OFICINA SOBRE 4 RUEDAS

NUEVA YORK. En el Jensen Interceptor, con 6400 cc de cilindrada, unidad ideal para manegere y hombre de negocios, se puede instalar un entero "set" para la secretaria: máquina de escribir, televisor, heladera, etc. Todo desaparece con la simple presión de un botón.

VÓLKSWAGEN, ADQUISICIONES EN ITALIA

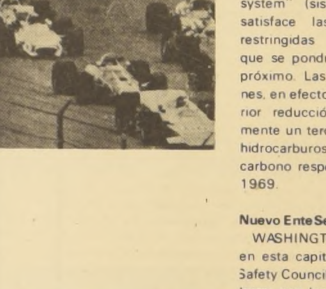
TURIN. En 1968 la Volkswagen adquirió en Italia materiales y productos terminados por un valor de 5 billones 139 millones de liras. Los mayores contratos fueron concertados en la Eaton Livia (Turín) La Saim (Bolzano), la Italsidor (Génova) y la Uniroyal (Milán).

AUTOMOVILES CELEBRES

LONDRES. Dos automóviles célebres acaban de ser rematados en Londres. Aquel con el cual Wally Simpson, destinada a convertirse en duqeusa de Winsor, alcanzó en París en 1936 al Rey de Inglaterra, que abicó por su amor; y el Rolls Royce que perteneciera al general polaco Sikorski, presidente del consejo polaco después de la primera guerra mundial.

DISMINUYE PRODUCCION EE. UU.

DETROIT. La producción de la industria automovilística noreamericana en los primeros ocho meses del año en curso ha sido de 6.609.270 unidades, de las cuales 5.336.477 fueron automóviles y 1.272.793 automotores industriales. Respecto al correspondiente periodo de 1968 se registró uan disminución global de 324.734 unidades, equivalente al 4.7 por ciento.





Fiat en España-Nuevo 124.

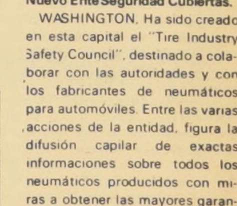
Barcelona. La SEAT, fábrica de automóviles españoles que construye automóviles de turismo con licencia FIAT presentó a la prensa local un nuevo modelo, el 124 L, versión definida de lujo del normal 124.

Sin innovación alguna en la parte mecánica, el 124 L, se presenta con un habitáculo más cómodo y funcional, asientos enatómicos con respaldo móvil, alfombras de moquette, instrumental más grande y con cuentavueltas.

"Aire Limpio" para controlar gases nocivos.

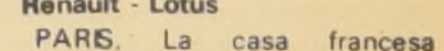
DETROIT. El grupo Chrysler Corporation es el primero entre los mayores constructores de automóviles que ve su sistema de control de los gases de escape aprobado tanto por el gobierno federal como por el estado de California.

El sistema puesto a punto por la Chrysler, llamado "cleaner air system" (sistema aire limpio), satisface las cada vez más restringidas normas federales que se pondrán en vigor el año próximo. Las nuevas disposiciones, en efecto, imponen una ulterior reducción de aproximadamente un tercio de la emisión de hidrocarburos y de óxido de carbono respecto al standard de 1969.



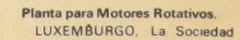
Nuevo Ente Seguridad Cubiertas.

WASHINGTON. Ha sido creado en esta capital el "Tire Industry Safety Council", destinado a colaborar con las autoridades y con los fabricantes de neumáticos para automóviles. Entre las varias acciones de la entidad, figura la difusión capilar de exactas informaciones sobre todos los neumáticos producidos con miras a obtener las mayores garantías de seguridad.



Renault - Lotus

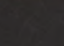
PARIS. La casa francesa Renault firmó un contrato con la fábrica británica Lotus para entregar a esta última siete mil grupos própulsores (es decir, bloques motor - cambio) destinados a ser instalados en el modelo "Europa".

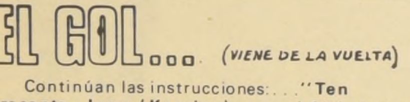


Planta para Motores Rotativos.

LUXEMBURGO. La Sociedad Comotor de Luxemburgo, en la que Citroen y NSU, tienen igual participación, decidió adquirir en el Sarre un terreno de un millón de metros cuadrados para construir un establecimiento destinado a producir en gran escala los motores rotativos NSU - Wankel. La nueva planta debería estar terminada a fines de 1970.







EL GOL... (VIENE DE LA VUELTA)

La pelota arriba y Santander en el suelo. Una de las tantas situaciones de riesgo que vivió Colo Colo en el segundo tiempo.



El intento de Caszelli ha quedado en nada. La pelota ya está "durmiendo" en las manos de Orfel Cortez.

Continúan las instrucciones: . . ."**Ten presente, Juan (Koscina), que el fútbol no es sólo habilidad y virtuosismo. Es también sacrificio y unidad de conjunto. No driblees mucho. Suelta la pelota y con rápidez. Es preferible tocar y esperar la devolución. El dribling es útil, pero en el área. En mediocampo está demás. . .**"

Pesce sigue hablando y ahora en un tono más general. "**Atacaremos por la izquierda que es el sector más debil de Colo Colo. Por allí recuéstate, tu, Pietro (Manfredini) y ayúdate con el "Gordo" (Cantú), que esta tarde debe buscar el gol, picando y sin perder tiempo. . .**

Pasan las horas. Son ya las 14.30. Termina Pesce su charla y como en una suerte de admonición final queda flotando con reiterada insistencia: "**el partido es difícil, pero no imposible. . .debemos demostrar que tenemos base futbolística y para ello hay un sólo camino. . jugar, jugar bien y por ningún motivo perder. . .**

LA HORA DE LA VERDAD

15.15. Por el centro de las tribunas asoman Mario Lira y sus ayudantes. . . No hay aplausos, pero tampoco pifias. El juez se dirige lentamente al medio del círculo. Espera. Cinco o seis minutos y por el rincón izquierdo aparece Colo Colo. La recepción habitual. Gritos, muchos. . .¿Quién es Chile"?, que no causan estruendos. . . y que son acallados por la aparición de La Serena.

Las casacas granates inundan la cancha. Algunos peloteos y a las 15.30 empieza el partido. . .

Quince o veinte minutos en los que el cuadro serenense no se encuentra. Hay demasiado nerviosismo. El equipo entero está tenso, apretado, temeroso. . .Colo Colo, más sólido, más tranquilo, se adueña de la situación. Trabaja bastante el bloque extremo de los nortinos. No es partido para gozarlo. Es match para sufrirlo. Y La Serena lo sufre intensamente. Castillo y Manuel Morales controlan bastante bién a los aleros albos. Por las orillas, Colo Colo no puede entrar. Domina, con insistencia, pero no llega, y si llega, es cón dificultad, en lucha permanente con la retaguardia roja. Sin embargo, asoma un problema relativamente imprevisto: Beirut. El entreala basileño, en una tarde espléndida, se mueve a voluntad. Nadie lo marca. Va de un lado a otro. Se desmarca, driblea, muestra su tremendo empuje y, como consecuencia, vive La Serena momentos de mucha angustia. Un remate de Zelada lo contiene Orfel Cortéz, con esfuerzo, pero sin perder calidad. Sigue el problema Beirut y aparentemente sin solución.

En la banca, Pesce grita, da instrucciones. Insiste: "no salgas, "Pocho", espéralos en el área. .tú López, anticípate, no des ventajas.

Los grios se pierden en el tumulto y Colo Colo sigue dominando y La Seren sigue sufriendo. En medio campo, nadie le discute el dominio territorial Romlio Rodríguez y Sergio Ramírez. Dominan ese sector a voluntad. El gol parece asunto de minutos o tal vez de segundos.

Sin embargo lentamente La Serena va encontrándose. Ya no hay tanto nerviosismo. El partido s equipara y recién a los 30 minutos el primer ataque serio del cuadro local. Combinan Koscina y antú. Este prolonga hacia Manfredini, que está recostado sobre la izquierda libre de custodia. El "eterno" Pietro ve el arco...y remata. El disparo lleva mensaje de red. . pero en una contorsión extraordinaria Santander bota la pelota a corner. Ahora el que empieza a sufrir es Colo Colo. Insiste Serena, que tiene en Cobo al paladín del medio campo. Ya la hegomonía territorial e Rodríguez y Ramírez pierde vigencia, se hace menor, tanto como crece la figura de Cobo, la rapidez de Manfredini o la facilidad para proteger la pelota de Cantú. . .

Y pasan los minutos y el partido no pierde interés. Por el contrario; hay peligro en ambas vallas; lo que presupone equiparidad de fuerzas:

Inesperadamente el rbit-o indica que los primeros 45 minutos han terminado. Es el respiro que todos necesitábamos.

EL COMPLEMENTO

Vuelto los equipos, luego del descanso, hay una novedad: Ahumada sustituye a Gallardo en el ataque serenense. El propio reemplazado pide el cambio: "**don Dante, no sé que me pása, estoy mareado, no puedo seguir jugando**".

El cambio obliga a una modificación en el esquema futbolistico de La Serena. Ahumada va adelante en punta y Cantú baja a medio campo a completar el terceto con Cobo y Koscina. De inmediato se advierten las consecuencias: Cantú, mas experimentado, es valioso en la nueva función, mientras que Ahumada aporta al ataque su virtud mas saliente: velocidad.

De este modo, el partido cambia de cara. El que domina ahora es La Serena. Y su dominio es intenso, pero sin decisión en los remates finales. Colo Colo, mientras tanto, deja de ser la vanguardia peligrosa que era en el primer período. Anulados toalmente Valenzuela y Caszelli, solo le quedan dos cartas: Zelada y Beirut. Ambos no pierden su mpuje y menos su impulso que a ato se hace veriginoso. Sin embargo, son sólo coletazos que no inquietan mzyormente a la defensa serenense, cuyos piares continúan sólidos y firmes.

En l oro costado, el bloqe extremo colocolino soporta la presión nortina, que se ve a cada rato mas peligrosa. "Chita" Cruz salva en maniobra desesperada una entrada de Cordovés. Un minuto más tarde es Koscina quien queda solo frente a Santander. El "virtuoso" del norte elude a Decaria, luego a Piriz, y cuando pudo intentar el enganche hacia adentro para haber quedado con todo el arco abierto a su merced, prefirió rematar casi sin ángulo. La pelota mordió el lateral y se fue afuera. A renglón seguido, Manfredini, desde lejos intenta sorprender a Santander, pero éste reacciona
y bota el balón al corner. Sigue encima La Serena
y
así una ocasión magnifica.
término. La Serena, agotada, parece conformarse con el empate, y como Colo Colo adopta un criterio similar, el match pierde intensidad. Mzrio Lira no quiere complicaciones y pitea indicando que ha finalizado. Esa paridad responde en cierto modo al equilibrio de campo y de posibilidades. Por ello es justo, como hubiera perdido. La fiesta se había completado con una sola sugerencia negativa: que a ella, que a la cita de La Portada, el gol no quiso hacerse presente.



Todo ha terminado. Faena cumplida y a los camarines, Cantú, Manfredini

Enrique Hormazábal

El Partido fue bueno aunque con errores

Enrique Hormazábal no es hombre de hablar mucho. Pero, cuando lo hace, sus juicios son claros, terminantes y por sobre todo, equilibrados y justos. Refiriéndose al partido entre Colo Colo y La Serena, el coach albo puntualizó: "El match me pareció bueno, aunque con algunos errores, derivados de la velocidad con que se jugó. Quedé satisfecho con el empate, ya que La Serena, en su cancha, es muy difícil de superar, sobre todo que mete mucha gente en medio campo, con lo que hace engorroso llegar al área. En todo caso, se debe aceptar que cada equipo juegue como le conviene y no como cada uno de nosotros lo pretenda. Esto significa en otros términos que si La Serena distrae hombres del ataque para ubicarlos en el medio campo, es porque así lo estima necesario o útil el entrenador.

En cuanto a la labor de Colo Colo, la considero aceptable, ya que hubo ausencias importantes, que en cierto modo facilitaron la expedición del contendor. A pesar de esto, el equipo dominó bastante en el primer tiempo y pudo allí haber ganado el match. En la segunda etapa, algunos de mis hombres se agotaron y esto posibilitó la reacción de La Serena, quien también estuvo muy cerca de haber marcado algún gol. Si esto hubiera ocurrido, me parece que habría establecido una injusticia, ya que por el trabajo de Colo Colo, lo menos que merecia era el empate.

Pinchazos

CREEMOS que los dirigentes de Carteros que obligaron abandonar el equipo, cuando este se encontraba muy bién ubicado. No pensaron en el daño que le hacían a Héctor Martinez, virtual ganador hasta ese momento de la Tercera Categoría y que además mantenia un expectable cuarto lugar en la general. Si se toma en cuenta la planificación que tuvo la carrera en las etapas siguientes, no hay dudas que el juvenil representante de la tricota amarilla, habría sido uno de los grandes vencedores de esta Vuelta

— • —

AL FINAL no pasó nada" con los argentinos. Si bien es cierto que los cuatro pedaleros mèndocinos son los mejores exponentes de la provincia de Cuyo, no pudieron reeditar en nuestros caminos la fama de que venían precedidos. Sólo el morocho Anibal Salguero, se salva de una critica.

— • —

LA ORGANIZACION que tuvo en esta oportunidad el evento, fue sencillamente magnífica. No se puede desconocer que hubieron problemas, casi siempre derivados por la escases de medios para la atención de los ciclistas, ya que muchas ciudades no cuentan con disponibilidades como para recibir caravanas tan numerosas como ésta que acompaño la Vuelta. Pero todos estos detalles fueron subsanados con gran visión por un hombre que cumplió una función extraordinaria en este aspecto: Sergio Hernandez, el dirigente "milagroso" de la competencia.

EN TODAS PARTES la atención recibida por los integrantes de la Cuarta Vuelta al Centro de la República fue admirable. Sin embargo hubieron varias que se llevaron las palmas en este aspecto. Santa Cruz estuvo sensacional al presentar el Conjunto Folklorico de la ciudad en el banquete ofrecido a los ciclistas. Se bailaron hasta cuecas. Linares, Parral y San Fernando también aportaron lo suyo.

Las Revelaciones de la Vuelta

La Cuarta Vuelta al Centro de la República no fue pródiga en figuras jóvenes. Esto sin duda tiene una explicación. Con la nueva reglamentación que rige ahora en el ciclismo con la implantación de la categoria Intermedia, no se permite que menores de 18 años corran en esta clase de competencias. Medida sin duda acertada, que resguarda la integridad física de muchachitos que recién se inician y que pruebas de esta envergadura y tan alto kilometraje pueden significar un desgaste superior a su capacidad. Sin embargo, varios pedaleros que cumplían este trámite "algo" mostraron en la Vuelta.

El que mejor impresionó de los "debutantes" fue Héctor Martinez, de Cartero. Muy hábil y despierto, fue uno de los que se mantuvo y llegó en esa fructifera fuga de Linares. Desgraciadamente un lamentable error de sus dirigentes lo llevó a perder el cuarto lugar que ocupaba en la clasificación general y el primer puesto en Tercera Categoria. Pasta de campeón y clase tiene de sobra.

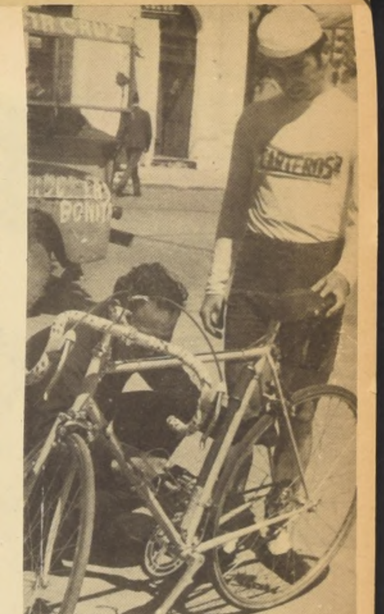
Armando Rodriguez, de Quinta Normal, fue otro elemento de Tercera categoría que mostró calidad. Siempre estuvo en la pelea. Agil y potente debe constituirse a corto plazo en un verdadero refuerzo para Juan Valdés V.

Centenario, de contar con la participación de Manuel González, pudo obtener una excelente clasificación por equipos. Esos jóvenes Víctor Araya, Segundo Quiñones y Gastón Silva realmente son de mucha calidad y sólo les faltó las indicaciones precisas del "maestro" para haber dado más de una sorpresa.

Hernán Reyes, de Conchali, siempre se mostró como un pistero de porvenir. Pero de ahí a transformarse en un rutero de nota ya es cosa aparte. Sin embargo, el risueño pedalero de Conchali estuvo a punto de clasificarse entre los diez mejores de esta Vuelta. La rodada que tuvo al entrar al Velódromo de Playa Ancha parece que lo decidió a abandonar lo que fue una verdadera lástima. Sólo le res taba llegar a Santiago.

De los provincianos, sin duda Jaime Tejos fue el mejor de todos. No es una revelación, ya que es bastante conocido incluso de la afición de la capital, pero su desempeño de esta ocasión mueve al elogio.

José Riquelme, de San Fernando, fue otra de las figuras provincianas que llamaron la atención. Ojalá pueda seguir viniendo a competir a Santiago, única forma de poder progresar.



HECTOR MARTINEZ, era el mejor revelación de esta competencia, hasta que su equipo se retiro, perjudicándolo notoriamente y privándolo de conseguir una consagración definitiva. Gran Valor.





EN LA HORA DEL TRIUNFO, Víctor Arriagada recibe el aplauso del público junto al gran gesto de la victoria: Arturo León.

LA "SCUDERIA" de Bata, triunfadora en la competencia por equipos, da la vuelta olímpica en el Velódromo del Estadio Nacional, con Luis Sepúlveda y Juan Arriagada al frente, los que no pueden desimular la decepción de haber perdido el primer lugar por esos "terribles" 10 segundos.

Víctor Arriagada, el ganador

LLEGO A AUDAX ITALIANO, desde Concepción, cuando aún no cumplia los 18 años. Fue en 1964. Y desde sus comienzos asombró por sus grandes condiciones de rutero excepcional consangrándose en poco tiempo como uno de los mejores pedaleros nacionales.

Victor Arriagada el flamante vencedor de la Cuarta Vuelta al Centro de la República, debutó internacionalmente en el Gran Premio Ciclístico de Perú, ese torneo realizado en Lima y a la cual viajó el equipo de Audax en representación del pedal nacional. Y a pesar de ser un novicio luchó sin complejos, mano a mano con los ases sudamericanos que intervenían en aquella ocasión.

Lo mismo sucedió en el Circuito Nocturno de Viña del Mar, que ganó Guillermo Vargas, donde con gran espíritu de sacrificio, supo junto con Jaime Inda, y Hernan Delgado, " parar a los cracks extranjeros que figuraban como favoritos, entre los que se encontraban astros de la calidad y nombradia de José Timón, uruguayo, Delmo Delmastro y Trillo ambos argentinos.

Fue seleccionado chileno en el Latinoamericano del 65 efectuado en nuestro país y uno de los mejores hombres de la cuarteta de Persecución de los 100 kilómetros.

Llegó a Audax como simple peón y volvió a su tierra

sureña (Tomé) por motivos particulares como una real campeón. Al reiniciar después de dos años de ausencia su campaña en la capital, a pedido expreso de los dirigentes itálicos (que se encontraban sin equipo) ha mostrado que innegables aptitudes de gran ciclista se mantienen intactas. Integró el equipo "verde" que ganó los 100 kilómetros organizado por la Federación hace pocas semanas. Sin ser escalador de nota, fue quinto en la Ascensión de '' Farellones y corona su extraordinaria actuación con este triunfo en la Cuarta Vuelta del Centro de la República.



(Enviados Especiales)



"Pocho" Morales y Zelada. Lucha estrecha en que ninguno perdió.





Hora de instrucciones. Las da Dante Pesce. Escucha todo el plantel.

Dante Pesce
"Quedamos conformes con el empate"

Dante Pesce pretendió a traves de sus instrucciones que su equipo ganara. Sin embargo, el empate no lo dejó insatisfecho. Del partido y del resultado dijo: "En general quedamos conformes con el empate. Pienso que Colo Colo nos superó en el primer tiempo y que en el segundo solo nos faltó un poco más de decisión para convertir el gol. La pelota anduvo muy cerca de las mallas de Santander en varias llegadas a fondo. Ahora debo consignar que nuestra actuación no alcanzó los ribetes de las últimas perfomances en La Portada. Encontre muy tensos a los jugadores y es probable que el marco que rodeó al partido haya afectado a los futbolistas. Hubo muchos errores en la conducción del juego y durante la primera fracción el juego se caracterizó por los afanes individuales de algunos jugadores: Koscina, Cordovés, Gallardo, y no pudimos coordinar los avances rápidos y quebrados que estamos acostumbrados a realizar en nuestra cancha. En el segundo tiempo la inclusión de Ahumada le dió más vivacidad y penetración a nuestros ataques y Colo Colo se fue resignado a llevarse un punto. Como le digo, creo que con un poco de fuerza pudimos conseguir el triunfo, sin desconocer que siempre contra Colo Colo un punto también vale. Pienso que para este encuentro se podría aplicar aquel viejo "clise" periodístico "las defensas superaron claramente a los ataques". En los dos cuadros, los mejores hombres estuvieron en las retaguardias.

Esperamos confiados los próximos partidos, ya que estimo que tenemos una buena base futbolística y estamos actuando dentro de nuestro estilo, con las virtudes y limitaciones que poseemos. El torneo debe terminar con la llegada de "ojo mágico" y todos estamos luchando por el tercer puesto y por eludir el último lugar.

EL GOL NO ASISTIO A LA FIESTA DE LA PORTADA

Colo Colo a la cancha. "Chita Cruz" a la cabeza y con él afecto de los niños.

Cronología de un partido (el de Colo Colo y La Serena) que conmovió a toda una zona. La lucha por una entrada. Porqué pudo ganar Colo Colo y no lo hizo. Porqué pudo Serena debió quedarse con los dos puntos y al final se conformó con uno

10 DE LA MAÑANA, sobre el escritorio del gerente Daniel Mourgues, hay montones de papeles. A su alrededor la actividad es intensa y el grupo contable del club, hace cálculos, suma cifras, anota datos y cuenta dinero. . .millones de pesos. Incorporándose trabajosamente y con el cansancio pintado en el rostro, Mourgues dicta la sentencia: "¡ **no hay más entradas. . .El cupo del Estadio está completo**". . .

Empieza la tragedia casi de inmediato. Asoman rostros, que piden, que insisten. . .que no se resignan. . **¡Por favor, señor. . .véndame dos, tres, cuatro entradas, las que pueda. . .por favor. Venimos de Paipote**. . .de Vallenar, de Copiapó. . .y no podemos quedarnos sin ver el partido. . ."Las peticiones no tienen respuestas. . .no pueden tenerlas. . .Hay una imposibilidad física, contra la que se estrellan inútilmente. . .

Pero la esperanza de los que no tienen entradas sigue vigente. Y siguen las súplicas, ahora en un tono más dramático y más imperioso- "**¡Por favor . haga algo, dígame ¿con quién hay que hablar?**"- No hay respuesta, y si la hay es terminante. . .Se han vendido 15 mil entradas y no es posible vender una más. . .sería muy peligroso. . .

Dalibor Rendic, el cerebro financiero de La Serena (40 años y una de las fortunas más solidas de la zona) da una orden: "**¡que el Estadio lo abran a las 11. . .No antes ni después. . .A las 11**". . .

Los grupos se disgregan y por diversas calles se acercan rápidamente a La Portada. Los que no tienen entradas, van por si acaso. . .pero su lucha, es una lucha estéril. . .Sin embargo, la esperanza no se pierde. . .

Mientras tanto, el "Estado Mayor" del Club, reunido, conversa. Habla Mr. Archibald Henderssen, vicepresidente de la institución. En un castellano trabajosamente elaborado dice: "**El avión de Colo Colo está por llegar, y como dueños de casa debemos ir a darle "el bien llegado"**. La sugerencia de Mr. Henderssen es acogida sin resistencia. El mismo recibe el encargo de cumplirla: "**¡vaya usted, don Archibaldo!**" apunta Sergio Valenzuela, el delegado del club ante la Central. Y Mr. Henderssen, se encasqueta su gorro. Un gorro muy escocés, y parte velozmente hacia el aeropuerto. El avión que trae a Colo Colo, está llegando. Baja Héctor Galvez. Hay saludos y la invitación de Henderssen: "**¿Vamos a mi casa. . .a tomar un whisky?**". . .Nadie se opone y la caravana, se dirige al palacete del dirigente serenense. Allí, en un ambiente grato, unas palabras de Galvez: "**Estamos muy agradecidos por esta magnífica recepción. . .Colo Colo no lo olvidará nunca**". . .Sonrisas, frases amables, mucha cordialidad

Afuera, en el vértigo de la calle, miles de personas caminan hacia el Estadio. La Portada abre sus fauces y empieza a tragarse la gente, que adentro corre buscando ubicación. . .

Entre un hecho y otro, dos horas de diferencia. Son las 12. Y en la tranquilidad monacal del Yugoslavenski Dom (Hogar Yugoeslavo), en medio de un paisaje deslumbrante de colores, de flores y de frutas, el equipo serenense y Dante Pesce. Es la hora de las instrucciones y la hora para el coach de explicar decisiones. La voz de Pesce, voz segura, voz de conocimientos, voz de convicciones, llega nítida, convincente: "**Soy entrenador, pero también soy humano y comprendo que excluir a un jugador del equipo en este partido es doloroso. . .Pero es preciso hacerlo. . Hoy no juegan Rojitas ni Ahumada. . .**" En su lugar entran Castillo y Gallardo. Los afectados callan, agachan la cabeza. . .pero no se rebelan. La voluntad del entrenador es más fuerte que su esperanza. . .

Y Pesce explica: "**Juega Gallardo, porque creo que frente a Colo Colo, puede sernos muy útil. Necesitamos quebrar a Colo Colo en medio campo y en esta función es más importante Gallardo que Ahumada. En cuanto a Rojitas**- agrega- **está dando demasiadas ventajas. Me parece que siente cansancio y por eso que no está marcando como debe hacerlo. . .**

Luego en diálogo directo con Castillo, el coach insiste. "**Flaco, tienes que metértelo en la cabeza y es lo único que te pido: preocúpate todo el partido de Caszelli. Es el hombre más peligroso de Colo Colo y hay que anularlo. Tu puedes anularlo y debes hacerlo. Si no lo haces podemos perder el partido. . .Y esto no debe ocurrir. . .Están en juego, nuestra ambición, nuestras esperanzas. . .No lo olvides, flaco. . .es tu responsabilidad y la de todos nosotros**". . .

Pesce deja a Castillo y sigue con otros: "**Pocho (Morales) recuerda lo que hemos conversado tantas veces. No te "comas" los amagues, espéralos. . .Y por ningún motivo abandones la línea central del gol. Esa es tu zona. No salgas afuera. . .Que eso lo haga López, cuando el ataque venga por la izquierda. Si es por la derecha, que se cierre Castillo. . .No lo olvides, Pocho. . .que puede ser fatal**".

(SIG. A LA VUELTA)





